WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Singen war Schauplatz eines Länderkampfs S. 3

Aus Alcan wurde die »3 A Composites« S. 14

FC Singen macht wieder viele Tore S. 21

Volkertshausen aktuell
Sonderteil S. 5

14. APRIL 2010 | WOCHE 15 | SI/AUFLAGE 32.021 | 87.895 EXEMPLARE | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Forschung lässt Federn

Noch ist der Standort Singen davongekommen, doch Erfolg und Schrecken liegen gerade bei Nycomed nahe beieinander: noch letzte Woche wurde mit Stolz vermeldet, dass der Konzern nun mit »TachoSil« die Zulassung in den USA erhalten hat. Und gestern ging es weiter in der Frage zum Abbau von Arbeitsplätzen. 55 Mitarbeiter aus der Forschung sollen bis Mai gehen. Auch wenn das fast ausschließlich den Standort Konstanz betrifft, so trifft auch das die ganze Region. Einziger Trost: eine Transfergesellschaft kommt zum Einsatz, die schon 2007 viel aufgefangen hat.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.ndet

12 kreative Bohlinger

Ab dem 15. April findet eine dreiwöchige Ausstellung mit zwölf kreativen Bohlingern in »der Scheune« an der Dorfstraße 30 statt. Die Eröffnungsveranstaltung beginnt am Donnerstag um 19 Uhr und ist für geladene Gäste geplant. Die zwölf kreativen Bohlinger sind Elisabeth Burkhardt, Günther Deschner, Volker Friedmann, Bernhard Hirt, Sibylle Möbius, Martin Meyer, Matthias Wier, Margreth Pfründer, Rodolfo Toniolo, Angelika Weigand, Ursula Kling-Rau und Daisy Wöhrle. (ro).

EFH und DHH mit Erdwärmeversorgung

8 Einheiten-Erdwärmhäuser in Radolfzell
Weitere Informationen auf S.23
Planung: Architekten
Siegfried Stier
Ute Teige
Unverb. Info durch:
Manz
IMMOBILIEN-MANAGEMENT
www.manz-immo.com
Tel. 0 77 32 / 82 28 50

Richtfest für die Bildungsinitiative

Singen (frö). Am Mittwoch gibt es im Singener Friedrich-Wöhler-Gymnasium allen Grund zum Feiern: Das Richtfest für den Anbau wird begangen. Seit dem 3. August 2009 wird hier kräftig gebaut, nun ist der Rohbau soweit fertig gestellt. Aufgrund des langen und harten Winters ist man mit den Bauarbeiten 3 bis 4 Wochen im Verzug. »Das können wir aufholen«, sagt Wolfgang Trautwein vom Gebäudemanagement der Stadt. Wolfgang Riede und Birgit Winkler sind als Architekten für den Bau verantwortlich, Detlev Steiner sorgte für die Tragwerks-, das Büro Franz für die Elektro- und das Büro Dawid für die Heizung und Sanitätsplanung. Das neue Schulgebäude hat 3 Stockwerke.

Hier entstehen naturwissenschaftliche Räume für 4 Fachklassen, jeder Raum ist 66 Quadratmeter groß. Im Untergeschoss entstehen 2 Fachräume, davon einer als Stützpunkt, diese sind beide mit einem Vorbereitungsraum verbunden. Im Erdgeschoss gibt es zwei weitere Fachräume, ebenfalls mit einem Vorbereitungsraum. Alle Versorgungsleitungen wie Gas oder Strom kommen von oben herab. Die Räume verfügen zusätzlich über eine Absauganlage und sind variabel gestaltbar. Ein Raum wird mit Reinraumtechnik ausgestattet.

Alle Arbeitsplätze sind vernetzt. Im ersten Obergeschoss entsteht eine Bibliothek mit Internetzugang. Die Treppenanlage ist in Stahlbeton konstruiert, der gesamte Bau ist behindertengerecht und barrierefrei erschlossen. Die gesamte Fläche beträgt 905 Quadratmeter, jedes Geschoss verfügt über zirka 300 Quadratmeter, die Kubatur beträgt 4.202 Kubikmeter. Der Neubau ist vom Bestand durch Öffnen der Fensterelemente auf den einzelnen Geschossen barrierefrei erschlossen.

Die Bausumme beläuft sich auf zirka 2,1 Millionen Euro, wie hoch hierfür die Zuschüsse vom Land sind, wird erst in den kommenden Wochen entschieden.

OB Oliver Ehret dankte in seiner Ansprache auch dem Gemeinderat, der die Entscheidung für den Bau getroffen hatte. Wenn alles nach Plan verläuft, können Schüler und Lehrer des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums den Bau bis Oktober beziehen.

Wolfgang Trautwein, Horst Scheu, Bernd Häusler und Frank Merl stellten dem Wochenblatt den Anbau im Vorfeld des Richtfestes vor. *swb-Bild: frö*

Die ganze Stadt zeigt sich

Einige Neuerungen zu »Singen Classics« am 25. April

Singen (of). Es ist ein ganz kleines Jubiläum: Bereits zum 5. Mal kann in der Singener Innenstadt »Singen Classics« begangen werden. Das Oldtimertreffen, das in bewährter Weise von Willi Kornmayer auf die Beine gestellt wird und von einem verkaufsoffenen Sonntag von 13 bis 18 Uhr wie weiteren Aktionen begleitet wird, soll auch dazu genutzt werden, die Neuerungen in Singen an einem solchen »Familieneinkaufstag« auch Neuerungen und städtische Qualitäten zu kommunizieren, sagte Gerd Springe, der Präsident des Singener Stadtmarketings »Singen aktiv« am gestrigen Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz.

Singens OB Oliver Ehret sieht die Stadt trotz des Scheiterns im Kunsthalle-Areal in Bewegung: zwei Tage vor dem verkaufsoffenen Sonntag soll der neue Brunnen in der oberen August-Ruf-Straße in Betrieb gehen und sich dann im Rahmen der Autoschau der IG Süd in diesem Bereich dann zum verkaufsoffenen Sonntag einem großen Publikum präsentieren. Neu wird auch eine Präsentation von Handwerkern in der Hadwigstraße sein.

Am Sonntag, 25. April, heißt es wieder »Singen Classics« in der Singener Innenstadt. *swb-Bild: of*

Es gäbe weitere interessante Perspektiven: Der »New Yorker« am Heinrich-Weber-Platz solle eine Woche nach dem verkaufsoffenen Sonntag eröffnen. Im Mai starte man den Umbau der Hegaustraße im Westen. Für 2011 habe man das neue Beleuchtungskonzept der Scheffelstraße fest ins Budget genommen und auch in der August-Ruf-Straße soll es weiter gehen. Singen sei derzeit im Blickfeld von vielen Entwicklern und Investoren, meinte Ehret.

Vorerst steht aber der Aktionstag am 25. April im Mittelpunkt, der viele Gäste aus der weiteren Region nach Singen locken soll. Zwar ist die Innenstadt an der Reihe, doch es soll auch eine symbolische Brücke in die Südstadt geben. Erstmals wird sich der »Hegau-Tower« an einem verkaufsoffenen Sonntag beteiligen: mit einem Fest ganz droben im 18. Stock des Gebäudes und Fernblick auf die Stadt und den See.

Die Singener Feuerwehr will die Chance nutzen, ihr neues Fahrzeug einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen und wird mit der »Schaffhauser Schluuch-Musik« auch einen unterhaltsamen Beitrag für diesen Tag leisten. Der aktuelle Vorsitzende des City Ring, Karl Wager, freut sich auf einen großen Ansturm und das richtige Wetter. Einkaufen sei nur die eine Seite. Die verkaufsoffenen Sonntage hätten sich aber immer mehr zu Familienunterhaltungstagen entwickelt und das sei auch gut so.

Auswärtige kämen nicht in die Südstadt oder Innenstadt, meinte Oliver Ehret. Sie kämen nach Singen. Als solches werde sich die Stadt präsentieren. Der Anteil von Besuchern außerhalb des Landkreises liegt laut Gerd Springe bei bis zu 25 Prozent.

Letzte Meldung

Der ADAC-Ortsclub Singen trifft sich am Donnerstag, 15. April um 20 Uhr in Holzingers Pavillon in der Schaffhauserstraße zur Jahreshauptversammlung. Auf dem Programm stehen auch Wahlen.

Die Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich am Donnerstag, 15. April, 15 Uhr, in den Scheffelstuben der Metzgerei Hertrich.

Der Ortsseniorenrat Rielasingen hat Hauptversammlung am 22. April, 15 Uhr in St. Stephan.

Karosserie & Lack
Thomas Tetzner

FALTENFREI, KLARE SICHT UND IMMER MOBIL ...
WERKSTATT DES VERTRAUENS 2010
LACK & KAROSSERIE
ausgewählt vom Autofahrer
Industriestr. 14, 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 – 50 90

Sprachkurse für Senioren

Singen (swb). Im Seniorenalter noch eine Fremdsprache lernen. Warum eigentlich nicht? Die Sprachidee Kleiner Regenbogen bietet ab 28. April, 11.30 Uhr im Emil-Sräga- Haus wieder einen Senioren-Englisch-Kurs für Anfänger an, in dem noch einige Plätze frei sind. Der Kurs richtet sich insbesondere an Senioren, die noch über keinerlei Vorkenntnisse verfügen. Ein neuer Französischkurs für Anfänger startet im Juni. Anmeldung: 07731/44779.

Eiszeit mit Prof. Küster

Singen-Radolfzell (ro). Die Sparkasse Singen-Radolfzell lädt mit dem Hegau Geschichtsverein am 29. April um 19.30 Uhr, in der Hauptstelle Singen zu dem Vortrag mit Prof. Hansjörg Küster ein. Thema wird Wald, Klima und Mensch in Süddeutschland seit der letzten Eiszeit sein.
Prof. Hansjörg Küster, der seit 2004 Präsident des Niedersächsischen Heimatbundes ist, studierte unter anderem Biologie und ist seit 1998 Professor für Pflanzenökologie an der Leibniz-Universität in Hannover.
Zu der Geschichte der Landschaft hat er außerdem einige Bücher geschrieben.
Anmeldung bei den Geschäftsstellen oder unter: info@spk-sira.de.

Kunstkurse im Atelier

Singen (swb). Neue Kunst-Kurse finden ab 4. beziehungsweise 5. Mai im Atelier Mayr statt. Kurs 1, dienstags – ab 4. Mai Mixmedia. Kurs 2: mittwochs – ab 5. Mai Malerei in der Landschaft. Informationen und Anmeldung unter Mayr-Atelier Kunst und www.mayr-atelier.de/ Kurse, auch telefonisch unter 07731/47557 und 48298 oder mobil: 0152/03554507.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
VERGLEICHEN SIE!!! ABSOLUTER HÖCHSTPREIS!!!
Bis zu 25€ für 1g Feingold (Bankfähig)
Singen
Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW Volxbox/ neben Eiscafe Portofino
15.–17.04.2010
Do.+Fr. 9.30–12.00 + 14–18.00
Samstag von 9.30–13.00
Engen
Vorstadt 6
bei Wolle-Knapp/ neben Stadtapotheke
19.–21.04.2010
Mo.–Mi. 10–12.30 + 14.30–18.00
und nach Vereinbarung
Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.
Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

WÖLFFING GARTEN-LANDSCHAFTSBAU
professionelle Gartengestaltung und Baumpflege aus Steisslingen
0 172 821 64 27

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31/5 16 59

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Aus Hanser wird
Nimm'... Bäckerei-Konditorei Nestel
NEUERÖFFNUNG
unserer Filialen in Mühlhausen Schloßstraße, Mühlhausen NETTO und Singen, Steißlinger Straße
Unser Topangebot vom 15. – 18.04.2010:
1 Tasse Kaffee mit 1 Stück Kuchen 1,49 €
Es erwartet jeden Kunden ein herzliches Geschenk.
GUT-SCHEIN für 1 Tasse Kaffee
Beachten Sie unsere Wochenangebote:
Rüblikuchen Stk. 1,49 €
Sonnenkornbrötchen mit Rübli 2 Stk. 0,95 €
Rüblibrot 500 g 1,95 €
Schloßstr. 60, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/1766
Hohenkräherbrühl 1, 78259 Mühlhausen im Netto-Markt, Tel. 07733/504873
Steißlinger Str. 18, 78224 Singen, Tel. 07731/54041

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung
unser Renner: Puten-Spieß „Hawai" 100 gr. € -,77
Aktion • Aktion • Aktion: Schweine-Halssteak natur & unterschiedlich mariniert 100 gr. € -,79
die passt in jede Pfanne: frische, grobe Bratwurst herzhaft und mager 100 gr. € -,69
hausgemachter Schwarzwälder Schinkenspeck mild gepökelt, herzhaft geräuchert 100 gr. € 1,29
hier schmecken Sie die schlachtfrische Herstellung: Schwartenmagen weiß oder rot 100 gr. € -,79
für ihre Lieben nur das Beste: Delikatess-Pasteten-Aufschnitt eine Bereicherung ihres Frühstücks 100 gr. € 1,29
hier schmecken Sie die schlachtfrische Herstellung: Hausmacher Schwarzwurst mit feinem Majoran Aroma 100 gr. € -,74
bei uns aus schlachtwarmem Fleisch: Hausgemachter Zwiebeling im Ring 100 gr. € -,79
die passt in jede Pfanne: Singener Grillwurst herzhaft und mager 100 gr. € -,74
natürlich hausgemacht: Party-Salat pikant angemacht, serviervertig zubereitet 100 gr. € -,77
Beachten Sie auch unseren Metzger-Meister-Mittagstisch in der Marktpassage mit täglich über 10 wechselnden Menüs ab € 3,90
aus unserer Käsetheke: franz. Tortenbrie 100 gr. € -,88; Leerdamer 100 gr. € -,98

gültig bis 31.05.10
Nein, kein Witz
Gleitsichtgläser kostenlos*
Sie erhalten bei uns kostenlos 1 Paar Qualitäts-Kunststoff-Gleitsichtgläser beim Kauf einer Brillenfassung ab € 89,-
Hier verwenden wir u. a. Anaxhistar-Markengläser. Echte High-End-Qualität für anspruchsvolles Sehen.
sph +/- 6dpt cyl 2 dpt Add. 3,0
*Dieses Angebot gilt für jede Brillenfassung ab EUR 89,- selbst bei reduzierter Ware oder Fassungen aus Aktionen.
OPTIK 1 LEISTUNGS-VERBUND ...bei über 450 Optikern!
optello optik Ufert e.K.
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-154 11
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731-61101
Kompetenz kann sich sehen lassen!
optello OPTIK UFERT

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom:	0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 15.04.: Neue Stadtapotheke, Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Fr., 16.04.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen

Sa., 17.04.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen

So., 18.04.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Mo., 19.04.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Di., 20.04.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell

Mi., 21.04.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen

Tierärztlicher Notdienst

17./18.04.:
Praxis Rudolf,
Goethestraße 1, Steißlingen,
Tel. 0 77 38 / 2 85

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 07731/8800-44
j.heim@wochenblatt.net

FLEISCHTHEKE
Suppenfleisch, mager – durchwachsen 100 g 0,75
Rinderbraten – Sauerbraten, mager 100 g 0,94
Hackfleisch, mager – Rind/Schwein 100 g 0,58
Schweinehals, saftig, auch geräuchert, auch mariniert 100 g 0,88
Schweinekotelett, saftig 100 g 0,60
Schweinerücken, auch mariniert, auch geräuchert 100 g 0,88
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
Kalter Braten, vom Schwein 100 g 1,38
Kalbsbrust, mit feiner Füllung
Käsebierwurst 100 g 1,00
Leberpastete, schnittfest 100 g 0,98
Bauernbratwurst – Käseknacker roh – gegart 100 g 0,92
Hausmacher Bauernsülze eine Spezialität 100 g 1,10
Presswürstle, gegart 100 g 0,70
Wurst der Woche: Rote Wurst, auch zum Grillen 100 g 0,75
FISCHTHEKE
Hechtfilet 100 g 1,78
KÄSETHEKE
Ziegengouda jung und alt, 45% Fett i. Tr. 100 g 1,59
Verschiedene Fertiggerichte im Glas/Hausmacher-Dosenwurst - auch im Glas
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €
HERTRICH METZGEREI
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Knoll Ihre Metzgerei Bekannt für Qualität und Frische
Stockach Radolfzell Gottmadingen
Hackbraten, ofenfertig wie zu Hause
ca. 500 g St. 2,90 €
ca. 1000 g St. 5,50 €

Vortrag für Senioren

Singen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt ein auf Freitag, 16. April, um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema: »Rund um den Golf von Mexiko«, ein Lichtbildervortrag von Ulrich Kothe. Gäste sind willkommen.

Aletha Solter spricht in Singen

Singen (swb). »Warum Babys weinen«, so lautet ihr wohl bekanntestes Buch, das gerade im Kösel Verlag neu aufgelegt wurde. Dr. Aletha Solter, amerikanische Autorin und Entwicklungsspsychologin kommt im Rahmen ihrer Europareise am Donnerstag, den 22. April, um 20 Uhr nach Singen. Auf Einladung der AWO-Elternschule referiert sie im Wichernsaal der evangelischen Lutherpfarrei über kindliche Gefühle und Aggression und wie Eltern und Pädagogen präventiv vorgehen können.
Tränen und Wutausbrüche gehören zu den kindlichen Verhaltensweisen, die den Eltern die meisten Schwierigkeiten bereiten und oft missverstanden werden.
In ihrem Vortrag werden die Hauptgründe für Weinen und Wutanfälle erklärt, besonders die Rolle von Stress. Die Bedeutung des Weinens als Stressentlastung spielt dabei eine wichtige Rolle. Dabei geht es Dr. Aletha Solter vor allem darum, die Eltern-Kind-Beziehung zu fördern, Kinder von Trauma heilen zu helfen, ihre Aggressivität und Hyperaktivität zu vermindern, ihr Selbstwertgefühl zu verstärken, und sie von Schlafproblemen zu befreien. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die berühmte Aletha Solter, amerikanische Autorin und Entwicklungspsychologin kommt nach Singen.

Richtig ist

Singen (frö). Das auf dem WOCHENBLATT -Titelbild der Kalenderwoche 13 abgebildete Grundstück gehört der Familie Weber. Das Grundstück der Familie Netzhammer liegt westlich und ist auf dem Foto nicht zu sehen. Wir bitten das zu entschuldigen.

Richtig ist II

Singen-Überlingen a.R. (swb). In der Redaktion des Wochenblättle Überlingen a.R. ist ein Fehler unterlaufen. Die Vorsitzende des Fördervereins Grund- und Hauptschule ist nicht Melanie Enderle-Bassler, sondern Angela Colaninno. Der Termin für die Ausstellung Überlinger Künstler ist vom 23. Juli bis zum 25. Juli.

Sie eröffneten den Jugend-Länderpokal: Jürgen Rüß, Oliver Ehret, Roland Brecht, Bernd Häusler und Uli Hengstler (v.li.). *swb-Bild: frö*

Qualifikationen für WM

Singen Schauplatz des Jugendländerpokals

Singen (frö). Großer Andrang herrschte vergangenes Wochenende auf der Anlage der Singener Minigolfer in der Südstadt. Der 1. Bahnengolfsportclub Singen war Ausrichter des Jugendländerpokals 2010. Aus diesem Anlass waren Minigolfer aus ganz Deutschland angereist, um die Besten aus 10 Bundesländern auszuspielen. Zusätzlich bestand noch die Chance, sich für kommende Junioren-Weltmeisterschaften in Russland zu qualifizieren. Jedes Bundesland stellte eine Auswahlmannschaft mit jeweils sechs Spielern. Aus Singen waren am Start: Christina Linke und Lena Hengstler. Zur Eröffnung hieß Alfred Klaiber die Aktiven willkommen, der erste Vorsitzende Jürgen Rüß, Roland Brecht und Oliver Ehret sprachen kurze Grußworte. Alle freuten sich, dass Sportler aus dem ganzen Bundesgebiet zu Gast in Singen sind. Barara Schmidt, 1. Vorsitzende der Deutschen Minigolfsportjugend, sprach in einer kurzen Ansprache von Minigolf als einem Sport, der viel Spaß und Präzision erfordere. Donnerstag wurde dann noch trainiert, am Freitag und Samstag wurden die Wettkämpfe ausgetragen. Gespielt wurden 10 Runden, je 5 auf der Eternit- und der Betonbahn. Samstagabend gab es eine Feier in der Riedblickhalle Überlingen. Ergebnisse des Jugendländerpokals: Sieger bei den Mannschaften wurde das Team aus Hessen vor Baden und Nordrhein-Westfalen. In der Einzelwertung siegte Philipp Lau (Hilzingen) in der Kategorie Jugend männlich. Lena Hengstler (Singen) wurde in der Kategorie Schüler weiblich Dritte.

Musikalischer Gottesdienst

Singen (ro). Am Samstag, 17. April, findet um 19.30 Uhr in der Peter und Paul-Kirche ein Jugendlobpreis statt. Die Band »Jesus to go« wird diesen Jugendgottesdienst musikalisch begleiten und für eine lockere Stimmung sorgen.
Das Motto der Veranstaltung ist »stay and pray - es geht um dich!« Der ehemalige Streetworker Benno, der früher auch auf der Insel Werd lebte, wird als spezieller Gast ebenfalls vor Ort sein.
Viel Musik ist garantiert. Der Eintritt ist frei.

Aufführung einer Rabe-Kantate

Singen / Bietingen (ro). Die Hegauer Singgemeinschaft »Dreiklang« führt am Freitag, 16. und Samstag 17. April, die Kantate »Mensch-Musik-Natur« von Gerhard Rabe in zwei Konzerten auf.
Dieses musikalische und tänzerische Werk wird unter der Gesamtleitung von Jutta Horton und Mitwirkenden wie Gastsänger, Solisten, Tänzer und Instrumentalisten, sowie dem Kinderchor »Die Kichererbsen«, aufgeführt.
Die erste Aufführung findet am Freitag in der Lutherkirche in Singen statt, die zweite wird am Samstag in der Fest- und Turnhalle in Bietingen stattfinden.
Der Einlass ist für die Besucher um 19 Uhr, die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr.

Musizieren an der Grundschule

Singen-Friedingen (swb). Am Mittwoch, 14 April, erhalten die Schüler der Klasse 3 ihre Leihinstrumente vom Musikverein Hausen. Die Instrumente werden in der 5. und 6. Schulstunde, in der Zeit von 11.30 Uhr bis 13.05 Uhr, an die Kinder verteilt. Seit Beginn des Schuljahres haben die Schüler auf einer selbstgebastelten Schlauchtrompete geübt. Nachdem die Anblas- und Ansatztechnik bei allen Kindern in den Grundzügen eingeübt ist, wird die dritte Klasse ab jetzt auf 16 Trompeten, 7 Posaunen und einem Tenorhorn musizieren. Das Klassenmusizieren auf den Blasinstrumenten wird einmal wöchentlich in einer Doppelstunde während des Regelunterrichts durchgeführt. Neben dem Trompetenlehrer Jens Gödel von der Jugendmusikschule Singen ist auch die Klassenlehrerin Frau Koch in der Musikstunde, sodass die Kinder im Tandemunterricht an das aktive Musizieren herangeführt werden. In Absprache mit Alan Ohl und Siegfried Worch von der Jugendmusikschule Singen wurde die Besetzung der Bläserklasse auf Blechblasinstrumente reduziert. Dies hat zum einen den Vorteil, dass der Trompetenlehrer sehr genau auf den richtigen Ansatz achten kann, zum anderen werden die hygienischen Probleme mit den empfindlichen Holzblasinstrumenten vermieden. Dadurch konnte aber der Musikverein Hausen nicht alle vorhandenen Lagerinstrumente einsetzen, sodass beim Sponsoringpartner, dem Musikhaus Lüttke aus Volkertshausen, zahlreiche Instrumente zugekauft werden mussten.

▸ ZWEI CHÖRE

Mitten in den Vorbereitungen zu einem musikalischen Höhepunkt im Jahre 2010 befindet sich der Aachtalchor Bohlingen. Unter Leitung von Sylvia Tröndle bereitet sich der Chor auf das Jahreskonzert unter dem Titel »Frühlingsmelodien« vor, das am Samstag, den 17. April 2010 um 20 Uhr in der Aachtalhalle in Bohlingen stattfindet. Mit von der Partie an diesem Abend ist der Liederkranz Markelfingen unter der Leitung von Monika Oehlen.

▸ CHOR-VORSITZ

Nach 20 Jahren als 1. Vorsitzender beim Kirchenchor St. Elisabeth übergab Alois Scharmann (rechts, im Bild mit Pfarrer Romuald Pawletta) den Chorvorsitz an Armin Droth, der von den versammelten Chormitgliedern einstimmig zum Nachfolger gewählt wurde. Scharmann ist bereits seit 46 Chorsänger bei St. Elisabeth - und singt weiter.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ADAC
Zur Hauptversammlung lädt der ADAC-Ortsclub Singen am 15.4. um 20 Uhr in Holzinger's Pavillon, Schaffhauser Straße 35 in Singen ein.

ALPENVEREIN
Das traditionelle Frühlingsfest der Sektion Konstanz am 24.4. findet in Abweichung vom Programm nicht im Kletterwerk, sondern in Konstanz in den Räumen des Cateringservice Brand (Max-Stromeyer-Str. 160) statt. Bei genügender Beteiligung fährt ein Bus von Singen über Radolfzell. Anmeldung bei Geschäftsstelle, 07531/21794, oder info@dav-konstanz.de.

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 14.4., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Musik und Malen. Do., 15.4., 17.30 Uhr Lauftreff; 18.30 Uhr Auftritt Theatergruppe in Tuttlingen. Fr., 16.4., 13-17 Uhr Theaterprobe mit Walter Koch. Mo. 19.4., 16.45 Uhr Rehasportgruppe 1 (Titisbühlhalle; 18 Uhr Rehasportgruppe 2 (Titisbühlhalle. Di., 20.4., 18 Uhr Kegeln; 18 Uhr Kochen (6TN); 18 Uhr Kreativangebot (6TN); 18 Uhr Spazierengehen. Mi., 21.4., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren; 18 Uhr Kegeln. Info: Tel. 07731/822890-0; info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 18.4., ab 9.30 Uhr im Magricos Clubheim, Haselbusch 14 in Singen. Zur Jahreshauptversammlung trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am Do., 15.4., um 19 Uhr im Clubheim, Haselbusch 14.

BRUDERHOF-WALDSCHRAT-ZUNFT
Die Jahreshauptversammlung der Bruderhof-Waldschrat-Zunft 1990 findet am 25.4. um 17 Uhr im Acrei Singen statt (nach dem Friedhofsparkplatz, ca. 200 m vor Sennhof, Vereinsheim auf der rechten Seite).

DRK
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 20.4., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

FIDELIO-SENIORENCLUB
Ein gemütlicher Seniorennachmittag des Fidelio-Seniorenclubs findet am Do., 15.4., um 14.30 Uhr im Hardtgarten statt.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am Sa., 17.4., um 19.30 Uhr im Gasthaus »Hardgarten«.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 22.4., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Schwarz-Weiß-digital«. Spezielle Bildbearbeitung digitaler Aufnahmen (Günter Stöcklin). Thema für alle.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN
Arbeitseinsatz im Hüsli ist am Sa., 17.4., um 9.30 Uhr.

SCHNUPFVEREIN
Die Jahreshauptversammlung des Schnupfvereins findet am Sa., 17.4., um 20 Uhr im Hotel Widerhold statt. .

TC
Saisoneröffnung mit Clubmeisterschaft für alle ist am 23./24.4; Players Night und Frühlingsfest. Am Samstagabend, 24.4., ist Siegerehrung mit einem Büffet. Anmeldung für die, die nicht an den Club Classic teilnehmen, bitte bis 22.4. direkt bei Holzinger's Pavillon. Infos im Clubaushang und Internet unter www.schmidle-tennissport.de. Anmeldeschluss: Di. 20. April.

WANDERGRUPPE
Beteiligung an den Wanderungen am 17. + 18.4. in Sulgen/TG, Start jeweils 7-12 Uhr.

ÜBERLINGEN A. R.

CHRÜZERBRÖTLI-ZUNFT
Die Generalversammlung der Chrüzerbrötli-Zunft findet am Fr., 16.4., um 20 Uhr im Gasthaus »Alte Mühle« stattt.

AACH

STADTMUSIK
Zu einem Konzert lädt die Stadtmusik am Sa., 17.4., um 20 Uhr in die Schulsporthalle ein.

ZIMMERHOLZ

MUSIKVEREIN
Seine Jahreshauptversammlung hält der Musikverein am Sa., 17.4., im Bürgerhaus ab. .

GOTTMADINGEN

DRK
Die Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsverbands Gottmadingen findet am Fr., 16.4., um 19 Uhr im Gasthaus Sonne statt.

FREIWILLIGE FEUERWEHR
Einen Tag der offenen Tür veranstaltet die Freiw. Feuerwehr, Abt. Gottmadingen, am Sa./So., 24./25.4., im Feuerwehrhaus Gottmadingen.

FREUNDE DER WALDORFPÄDAGOGIK
Ein Elternseminar - Berührung- und Handgestenspiele findet am Mi., 21.4., um 20 Uhr im Waldorfkindergarten Morgenstern statt. Anmeldung erforderlich.

HEILSBERGHEXEN
Zur Jahreshauptversammlung laden die Heilsberghexen am Fr., 23.4., um 20 Uhr in den Hexenkeller ein. Berichte, Hexentanz und Fastnacht 2011 sind u.a. Tagesordnungspunkte.

SÄNGERBUND
Zu seinem Jahreskonzert lädt der Sängerbund Gottmadingen am Sa., 24.4., um 19.30 Uhr in die Eichendorffhalle ein.

SCHÜTZENGESELLSCHAFT
Die Schützengesellschaft hält ihre Jahreshauptversammlung am Sa., 24.4., um 19 Uhr im Schützenhaus ab.

SCHWARZWALDVEREIN
Zur Städtetour - Wir erkunden Horb an Neckar - trifft sich der Schwarzwaldverein am So, 25.4., um 8.30 Uhr am Bahnhof Gottmadingen.

SKI-CLUB
Die Generalversammlung des Ski-Clubs findet am Do., 22.4., statt.

TUS
»Fit und Fun«, Übungseinheit am Freitagabend von 20-21.30 Uhr in der Hebelhalle, fällt wegen fehlendem Übungsleiter für unbestimmte Zeit aus. Änderungen werden in den Medien und auf der Homepage des TuS unter www.tus-gottmadingen.de bekannt gegeben.

VDK
Eine Besichtigung der Fürstenberg-Brauerei und anschließende Fahrt nach Hochemmingen unternimmt der VdK - Ortsverband Gottmadingen - am Mi., 28.4.; Treffpunkt: 13 Uhr Eichendorffhalle und Feuerwehrhaus.

VOLLEYBALL-TEAM
Zur Jahreshauptversammlung am Mi., 21.4., um 20 Uhr im Sudhausturm, 1. OG, in den Räumen der Fa. Flexo in Gottmadingen, Anneliese-Bilger Platz 1 sind die Mitglieder des Volleyball Teams Gottmadingen eingeladen. Tagesordnungspunkte sind u.a. Berichte, Neuwahlen, Satzungsänderung bzgl. Vorstandsvergütung und Ausblick 2010.

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

TV
Eine Schrottsammlung führt der TV am Sa., 24.4., in Ehingen durch.
Seine Jahreshauptversammlung hält der TV Ehingen am Fr., 23.4., im TV-Hüsli ab.

LUSTIGE HANDWERKSBURSCHEN
Zur Generalversammlung treffen sich die Lustigen Handwerksburschen am Fr., 23.4., im Gasthaus Löwen.

MUSIKVEREIN
Zu einem Frühjahrskonzert laden der Musikverein und der Föderverein Jugendarbeit des Musikvereins Mühlhausen am Sa., 24.4., in die Mägdeberghalle ein.

NARRENZUNFT
Die Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Käfersieder findet am Fr., 16.4., im Gasthaus Mägdeberg statt.

DACHCOM

Hokuspokus fidibus!

MAGIE ERLEBEN – 13. BIS 24. APRIL

Sie werden aus dem Staunen nicht mehr herauskommen: Professionelle Magier zeigen ihre Shows – jeweils von Dienstag bis Samstag.
Sie lernen Tricks in der Zauberschule, Kinder üben sich im Spielpark an magischen Experimenten, Sie sind hautnah an Originalrequisiten berühmter Magier ...
Abrakadabra!

www.herblingermarkt.ch

HERBLINGER MARKT
Shoppingspass hält jung!

KURZ & BÜNDIG

Der Jahrgang 1939, Klasse 8b, Lehrerin Knirsch von der Ekkehardschule, trifft sich am Do., 15.4., ab 14 Uhr im Café Restaurant »Amadeus«, Uhlandstr. 35 in Singen.

AWO-Clubprogramm April: 15.4.-21.4. Do., 13-16 Uhr Stoffmalerei: Taschen, Kissen Schürzen...; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 17-20 Uhr Ausflug nach Sipplingen und Besichtigung der Lenkskulptur in Ludwigshafen; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Spaziergang Arenenberg. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-44.

Bürger für das Kommunale Krankenhaus treffen sich am 19.4., 19.30 Uhr, im Seniorenraum Gasthaus Kreuz.

Gottesdienstplan Singen: 17./18.4. »St. Elisabeth«: So., 10.30 Uhr Feierliche Erstkommunion. »Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 10 Uhr Feierliche Erstkommunion. »Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. »Kroatische Gemeinde in St. Josef«: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. »Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa., 17.4., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. »St. Peter und Paul«: So., 10.30 + 19 Uhr Eucharistiefeier.

VdK - Sprechtag in Singen ist am Mi., 21.4., 10-12 Uhr, 14-16 Uhr Sprechtag VdK-Wohnberatungsstelle.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein Gottesdienste: So., 18.4., 9.30 Uhr Steißlingen, Gottesdienst (Pfr. Herzberger), 10.30 Uhr Schlosskapelle Langenstein Gottesdienst (Pfr. Herzberger). Gottesdienste der Ev Kirchengemeinde Singen: 17./18.4. »Hegau-Klinikum« Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Südstadtgemeinde« So., 10 Uhr Gottesdienst in Pauluskirche u. Kindergottesdienst. Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 18.4., 10 Uhr Gottesdienst.

Seniorenstammtisch Hölzle-König treffen sich regelmäßig jeden 3. Mittwoch im Monat (Ausnahme Dezember) jeweils um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen. Nächster Termin: 21. April.

Der Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 15.4., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

Seelsorgeeinheit Gottmadingen Gottesdienste: Do., 15.4., 19 Uhr Gottmadingen Eucharistiefeier; Fr., 16.4., 19 Uhr Bietingen Eucharistiefeier; Sa., 17.4., 18 Uhr Gailingen Eucharistiefeier, 19 Uhr Gottmadingen Eucharistiefeier, 19 Uhr Bietingen Ev. Gottesdienst; So., 18.4., 10 Uhr Bietingen Eucharistiefeier u. Feier der Hl. Erstkommunion, 10 Uhr Randegg Euchristiefeier u. Feier der Hl. Erstkommunion; Di., 20.4., 7.45 Uhr Bietingen Schülergottesdienst, 9 Uhr Gottmadingen Euchristiefeier.
Ev. Kirche Engen: Gottesdienst So., 18.4., 10 Uhr Gottesdienst. Gottesdienste Büsingen: So., 18.4., 9.30 Uhr Gottesdienst. Gottesdienst Gailingen: So., 18.4., 10.30 Uhr Gottesdienst. Ev. Kirchgemeinde Gottmadingen So., 18.4., 9.30 Uhr Gottesdienst der Konfirmanden.

SWIMMY-Gruppenstunde Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.
SWIMMY-Post: Kegeln in Mühlhausen am Do., 15.4., 16.45-18.30 Uhr, im Gasthaus Mägdeberg.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 15 · Mittwoch, den 14. April 2010

Spenden

– Freiwillige Feuerwehr
150,00 € von der Firma Gebäudereinigung & Grünanlagenpflege Johannes Breinlinger aus der Wehristraße
– Kindergarten 2010
50,— € von Herrn Franz Beschle aus der Friedenstraße anlässlich der Glückwünsche zu seinem 70. Geburtstag
Neuer Kontostand: 70,— €
Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG
In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:
am 15.04.2010:
Frau Ingeborg Tappert,
Uhlandstraße 3
ihren 76. Geburtstag
am 16.04.2010:
Frau Martina Schädler,
Hauptstraße 58
ihren 71. Geburtstag
am 17.04.2010:
Frau Ruth Forschner,
Gartenstraße 11
ihren 75. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule

Aus der Schule geplaudert....

Die Beben in Haiti und Chile haben eindrücklich gezeigt, dass die Naturkatastrophen zunehmen und schlimmer werden. Zeit sich um unsere Welt zu kümmern.

Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Alfred Mutter findet am 20. April 2010 in der GHWRS Volkertshausen ein Umwelttag statt.

Jede Klasse hat sich ein Projekt zum Thema vorgenommen.
Dies alles soll jedoch nicht nur schulintern stattfinden. Die Schülerinnen und Schüler möchten ihre Erkenntnisse und Ergebnisse natürlich teilen.

Dazu werden die Projekte am **Mittwoch, den 21. April von 10.00- 12.00 Uhr** in der Schule präsentiert.

Eltern, Geschwister, aber auch sonstige Interessierte sind herzlich eingeladen, sich die Präsentationen und Ausstellungen anzuschauen.

Müllermine

Dienstag, 20. April 2010
Restmüll
Montag, 26. April 2010
Biomüll
Mittwoch, 05. Mai 2010
Gelber Sack
Montag, 10. Mai 2010
Biomüll
Blaue Tonne
Dienstag, 18. Mai 2010
Restmüll
Problemmüll

Amtliche Bekanntmachungen

Grabsteine werden auf Standfestigkeit geprüft

Als Betreiber des Friedhofs ist die Gemeinde verpflichtet, regelmäßige Überprüfungen zur Gewährleistung der Verkehrssicherungspflicht auf dem Friedhof durchzuführen.

Zwei Mitarbeiter der Gemeinde werden deshalb am

Mittwoch, den 21. April 2010, ab 08.00 Uhr,

die Standfestigkeit der Grabsteine auf dem Friedhof in Volkertshausen überprüfen (bei schlechter Witterung wird die Überprüfung am nächsten Tag durchgeführt).

Nach § 7 Abs. 2 der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (UVV 4.7) der Gartenbauberufsgenossenschaft müssen Grabmale am oberen Ende der Breitseite eine Belastung von 500 N (entspricht ca. 50 kg) aushalten und dürfen dabei **keinerlei Schwankungen** aufweisen. Die Überprüfung der Grabmale erfolgt mit einem Prüfgerät.

An nicht standfesten Grabsteinen werden Aufforderungen zur sachgemäßen Befestigung angebracht. Bei besonderer Gefährdung muss der Grabstein umgelegt werden.

Die Grabnutzungsberechtigten bzw. die mit der Grabpflege Beauftragten sind verpflichtet, die Grabmale stets standsicher zu halten.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Unser nächstes Monatstreffen findet statt am: **Mittwoch, den 14.04.2010 um 20.30 Uhr im Gasthaus Sternen.** Alle Mitglieder sowie interessierte Mitbürger sind hierzu herzlich eingeladen! Weitere Informationen unter www.bund-volkertshausen.de

Unternehmen Fuchsbau
Die Kindergruppe „Jungstörche“ trifft sich am **Donnerstag, 22.04. um 15:00 Uhr** am alten Sportplatz Volkertshausen, Mühlhauser Straße. Dort wollen wir Fahrgemeinschaften bilden, um Familie Fuchs und Dachs zu besuchen, bitte an Kindersitze denken. Alle Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren sind herzlich eingeladen. **Achtung**: Unser Treffen dauert von **15:00 Uhr bis 17:00 Uhr** Wetterbeständige, warme Kleidung und robuste Schuhe sowie ein Vesper sind wichtig.
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Informationen und Anmeldung bei Waltraud Kostmann,
Tel. 07774 1072 oder 0172 740 64 14 ab 18:00 Uhr.

Sportverein 1913

1. Mannschaft
Am Samstag, 17. April 2010 trifft unsere 1. Mannschaft mit ihrem Trainer Jürgen Maurer im nächsten Heimspiel auf den SV Mühlhausen. Spielbeginn auf dem Wiesengrundsportplatz um 16.00 Uhr
2. Mannschaft
Unsere 2. Mannschaft ist an diesem Wochenende spielfrei
Jugend
Freitag, 16.04.2010
D- Junioren
SG Herdwangen - SV Volkertshausen um 18.00 Uhr in Herdwangen
Samstag, 17.04.2010
E- Junioren
SV Volkertshausen - FC Steißlingen um 10.00 Uhr in Volkertshausen
FC Öhningen/Gaienhofen - SV Volkertshausen 2 um 14.00 Uhr in Gaienhofen
C- Junioren
FC Steißlingen - SV Volkertshausen um 14.30 Uhr in Steißlingen
Dienstag, 20.04.2010
E- Junioren
SC Gottmadingen/Bietingen - SV Volkertshausen um 18.00 Uhr in Gottmadingen Kunstrasenplatz

Käfer-Freunde

Einladung zur Jahrehauptversammlung am 16.04.20109 um 20 Uhr
Wir laden alle Mitglieder , Freunde und Gönner der Käferfreunde Hegau Bodensee
recht herzlich, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung im Gasthaus Mohren in Volkertshausen ein.

Auf der Tagesordnung stehen:
1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Schatzmeisterin
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahl der Kassenprüfer
6. Termine
7. Verschiedenes

Freiwillige Feuerwehr

Einladung zur Jahreshauptversammlung
Am Samstag, den 17. April 2010, findet um 20.00 Uhr die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Volkertshausen im Feuerwehrgerätehaus statt.

Hierzu sind alle aktiven Wehrleute, Ehrenmitglieder sowie interessierte Bürger herzlich eingeladen. **Anzugsordnung: Uniform**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Kassenbericht
4. Protokollbericht
5. Bericht des Jugendwartes
6. Bericht des Kommandanten
7. Entlastung
8. Wahlen
9. Ehrung
10. Vorschau und Termine
11. Verschiedenes

Musikverein 1857

Kleinblechgeschwader in der Alten Kirche:

Der Musikverein Volkertshausen präsentiert **am Sonntag, den 18.April 2010, um 17.00 Uhr**, das Kleinblechgeschwader in der Alten Kirche. Diese Musikgruppe setzt sich aus sechs talentierten Nachwuchsmusikern aus der Region zusammen. David Krause, Florian Sauter, Hans-Peter Häusler, Christoph Maier, Benedikt Hubov und Gerd Gruber versprechen ein abwechslungsreiches und klangvolles Konzerterlebnis, das Sie nicht so schnell vergessen werden.

Nach dem letzjährigen Erfolg unter dem Titel „Mission Junior“ widmen sich die Musiker diesmal der „klassischen“ Literatur von Händel, Verdi, Schumann und weiteren bekannten Komponisten.
Der Eintritt ist frei. Spenden zur Deckung der Unkosten sind erwünscht.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** erstellt in den kommenden Monaten im Rahmen der Neuplanung des Schulhofes ein Kleinspielfeld für den Sportunterricht und die Pausennutzung. Wir möchten alle interessierten Volkertshauser Bürgerinnen und Bürger über unser neues Bauprojekt informieren und laden daher ganz herzlich zu einem Frühschoppen am
Sonntag, 18. April 2010, von 11.00 bis ca. 14.00 Uhr
in die Schule ein. Neben der Präsentation des Bauvorhabens haben Sie und ihre Kinder die Möglichkeit auf einem mobilen Soccer-Platz ein wenig Fußball zu spielen. Für Ihr leibliches Wohl ist mit Fleischkäsbrötchen, Käsebrötchen und Wienerle gesorgt und etwas gegen den Durst gibt es auch. Nutzen Sie die Gelegenheit mal wieder „in die Schule zu gehen“!

Schnupfverein Viktoria 1882

Dünnele-Essen im Gasthaus Kreuz, Wiechs
Wie bereits an der Jahreshauptversammlung vereinbart, wird der Schnupfverein Volkertshausen am Mittwoch, 21.04.2010 zum Dünnele-Essen nach Wiechs fahren.
Wir bitten alle, die sich bereits schriftlich angemeldet haben, am 21.04.2010 um 16,15 Uhr am Treffpunkt Parkplatz Alte Kirche in Volkertshausen auf die Abholung mit Privat-Pkws zu warten.
Darüber hinaus sind Gäste und Mitglieder ohne bisherige Anmeldung zur Mitfahrt eingeladen.

Tennisclub 1975

Saisoneröffnung 2010
Am Sonntag, dem 25. April 2010, eröffnet der Tennisclub seine diesjährige Saison. Zu diesem Auftakt sind alle Mitglieder ab 10 Uhr sehr herzlich eingeladen, sich nach der Winterpause wieder sportlich auf der frisch hergerichteten Tennisanlage zu betätigen und das gesellige Vereinsleben bei einem Frühschoppen sowie Kaffee und Kuchen zu pflegen.

Förderverein ALTE KIRCHE Volkertshausen

Einladung zum Mundartabend mit Walter Fröhlich
- Benefiz-Veranstaltung zu Gunsten der „Alten Kirche -
Der Förderverein „Alte Kirche Volkertshausen e.V.“ lädt auf **Freitag, den 30. April 2010, um 20.00 Uhr** zu einem Mundartabend mit dem aus Funk und Fernsehen bekannten Singener Mundartdichter und Fasnachtsnarren Walter Fröhlich in das Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ ein. Unter dem Motto ***„Vielleicht s´letschmol“*** wird Walter Fröhlich die Besucher der „Alten Kirche“ an diesem vergnüglichen Abend mit seinen heiteren und hintergründigen Texten vortrefflich unterhalten. Walter Fröhlich ist u.a. 1. Träger des Langensteiner Alefanz-Ordens (1977) und 2. Träger der Heinrich Rehm-Medaille der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee (2007).

Der Erlös dieser Benefiz-Veranstaltung ist für den laufenden Unterhalt des Volkertshauser Kultur- und Bürgerzentrums bestimmt. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf in Volkertshausen bei Elektro-Mayer, Hauptstraße 15, Telefon 07774/6119, sowie in Singen bei Tourist-Info in der Marktpassage, Telefon 07731/85262, und in der Stadthalle, Telefon: 07731/85504, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 8,— € im Vorverkauf, 10,— € an der Abendkasse, 5,— € für Schüler und Studenten).

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK informiert:
Nach einem Grundsatzurteil (B 3 KR 20/08 R) des Bundessozialgerichtes müssen Krankenkassen digitale **Hörgeräte** in vollem Umfang bezahlen, wenn die medizinische Notwendigkeit klar gegeben ist. **Reha-Maßnahmen** sind – zusammen mit medizinischer Gesamtversorgung und Behandlungsstrategie – zentrale Dinge, vor allem für chronisch Kranke. Wenn bereits Einschränkungen bestehen, sind altersgerechte Unterstützung, allgemeine Versorgung sowie Behandlung und Therapie zwingend, um lange ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen. Bestehen Sie daher konsequent auf der Reha-Durchführung. Bei mündlicher Absage ist stets ein schriftlicher Bescheid mit Rechtsmittelbelehrung zu fordern und dann dagegen Einspruch einzulegen. Der Sozialverband VdK hilft bei Problemen. Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns. OV: 07774/929236

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN
Sonntag 18. April
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche
Montag 19. April
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag 20. April
9.00 Uhr Betstunde der kfd
Mittwoch 21. April
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Sonntag 25. April
9.00 Uhr Hl. Messe

kfd impuls

Fit im Kopf?
Schluss mit Vergesslichkeit!
Die katholische Frauengemeinschaft lädt alle Frauen und Männer am **Mittwoch, den 14.4.2010, um 19.30 Uhr** zu einem Vortragsabend mit dem Gedächtnistrainer Thomas Drach in den Verenasaal (unter der Kirche St. Verena) in Volkertshausen ein.
Die Gebühr beträgt 5 € für Mitglieder und 6 € für Nichtmitglieder.

Kleidersammlung für Moldawien
Montag, 19. April von 14.00 bis 17.30 Uhr
Dienstag, 20. April von 9.00 bis 11.00 Uhr
In St. Verena (Verenasaal), in Volkertshausen werden wieder Kleiderspenden angenommen. Achten Sie bitte darauf, dass die Kleidungsstücke keine Beschädigungen aufweisen und gewaschen oder gereinigt sind. Kinderbekleidung sammeln wir ab Größe 116. Schuhe und Federbetten können nicht entgegengenommen werden. Jedem/r Spender/in schon jetzt ein herzliches Dankeschön!

Jubiläumskonzert des Frauenchors „Impuls“

Anlässlich seines zehnjährigen Bestehens veranstaltet der Volkertshauser Frauenchor „Impuls“ am **Samstag, den 24. April, um 20 Uhr in der Alten Kirche** ein Jubiläumskonzert, dessen Vorbereitungen auf Hochtouren laufen.

Unter dem Motto „Impulsiv – zehn Jahre Frauenchor Impuls“ haben die ca. 30 Sängerinnen mit ihrer Dirigentin Hildegard Hoffmann eine Mischung aus spritzigen Oldies und Popsongs einstudiert. Dabei werden sie von Andreas Nieburg am Piano musikalisch begleitet.

Die Jazztanzgruppe des Stadtturnvereins Singen unter der Leitung von Dagmar Wenzler-Beger wird ebenfalls mit von der Partie sein. Außerdem wird als Überraschung eine junge Solosängerin auftreten. In der Pause und nach dem Konzert werden frisch gemixte Cocktails mit und ohne Alkohol angeboten. Für Abhilfe gegen den kleinen Hunger ist ebenfalls gesorgt. Einlass in die Alte Kirche ist ab 19 Uhr.

Karten gibt es ab 10.4.2010 im Vorverkauf für 7,- € bzw. 5,- € (Schüler und Studenten) bei Elektro Mayer, Hauptstr. 15 sowie an der Abendkasse für 8,- €. Telefonische Kartenreservierung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 07774/6929 möglich.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Donnerstag, den 15.04.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen, Thema: Rotes Kreuz
20.00 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen
Sonntag, den 18.04.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josefskapelle in Mühlhausen
9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach
Mittwoch, den 21.04.
Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen
15.30 Uhr Gruppe 1 / 17.00 Uhr Gruppe 2
Sonntag, den 25.04.
8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmandengespräch in der Christuskirche in Aach

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Aachweg wird gesperrt

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Bauhof des Regierungspräsidiums Freiburg, Ref. 53.2, Gewässerunterhaltung, wird ab Mittwoch, dem 14. April, Ufersicherungsmaßnahmen an der Aach im Bereich des Rad- und Gehweges in Rielasingen – Aachweg – durchführen. Während der ca. 3-wöchigen Bauphase ist der Rad- und Gehweg gesperrt. Die Fahrradfahrer und Fußgänger werden gebeten, die gegenüberliegende Verbindung zu benutzen.

ProRiwo vor der Gründung

Rielasingen-Worblingen (swb). Wer den Standort Rielasingen-Worblingen aktiv unterstützen möchte, hat jetzt die Gelegenheit dazu. Die »Gruppe Stark« hat die Gründung des Vereines »PRO|RIWO« 15 Monate lang vorbereitet. Der Verein soll unter anderem die Außenwirkung der Gemeinde verstärken, die Wohlstandssicherung der Gemeinde mit unterstützen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind zur Gründungsversammlung am 20. April, um 19 Uhr, im Kulturpunkt Arlen eingeladen.

Auf die Wehr ist Verlass

Steißlingen (le). Insgesamt gesehen konnte der Kommandant der Steißlinger Freiwilligen Feuerwehr, Gottfried Fuchs, in der Generalversammlung recht zufrieden auf das vergangene Jahr zurückblicken. Er hatte seinen Bericht unter die Bereiche Mannschaft, Ausbildung, Gerät und Einsatz gestellt. Dabei konnte er gleich einen Erfolg vermelden. 59 Aktive umfasst die Steißlinger Wehr. Davon sind vier Frauen. Sehr gut besetzt ist die Jugendfeuerwehr mit 29 Mitgliedern zwischen 10 und 18 Jahren. Beachtlich für die Gemeindegröße. Ein besonderer Dank ging dafür an die Betreuer um Jugendleiter Markus Löffel. Obwohl der Mannschaftsstand von 59 Aktiven auf den ersten Blick gut aussieht, forderte Gottfried Fuchs dazu auf, stets neue Mitglieder zu werben. Im Gerätebereich freuen sich alle über das neue Löschfahrzeug 20/16, das am 2. Mai, gemeinsam mit der neuen Fahne feierlich übergeben werden soll. Insgesamt wurde die Wehr in 2009 zu elf Einsätzen gerufen. Zum Abschluss wurden Stefanie Neier, Nadine Wassmer, Florian Kuppel, Mathias Leibbach und Mathias Streit zum Oberfeuerwehrmann und Gustav Schönenberger zum Löschmeister ernannt.

Beim Frühjahrskonzert des Musikvereins dabei ist der Steißlinger Pfadichor.

Broadway in Steißlingen

Frühjahrskonzert des Musikvereins

Steißlingen (le). Nun muss es doch endlich richtig Frühling werden. Zu einem vielseitigen, abwechslungsreichen musikalischen Abend lädt der Musikverein Steißlingen am kommenden Samstag um 20 Uhr unter dem Motto »Brass meets Vocal« oder, wie man das früher nannte, »Blasmusik und Gesang« zu seinem diesjährigen Frühjahrskonzert in die Seeblickhalle ein.

Gemeinsam mit dem Pfadichor möchte der Musikverein unter der Leitung von Michael Forster an diesem Abend »Broadway-Flair« in die Seeblickhalle zaubern. Die Musiker sowie die Sänger des Pfadichores unter der Leitung von Barbara Sauer haben sich auf dieses Konzert, das von einem reinen Blasmusikkonzert etwas abweicht, ebenso intensiv vorbereitet wie die Gesangssolisten Monja Schulz und Thorsten Sauer. Bei den Melodien von Andrew Lloyd Webber werden die Musical Fans ebenso auf ihre Kosten kommen, wie die Freunde konzertanter Blasmusik bei »Dragon Fight« oder die Liebhaber schöner Marschmusik beim weltbekannten »Florentiner Marsch«. Zu Beginn des Konzertabends werden das Jugendorchester und der Jugendchor der GMS unter Kuno Mößmer Ausschnitte aus den kürzlich aufgeführten Musical »FREUDE« zu Gehör bringen.

Gegen die Vergesslichkeit

Volkertshausen (swb). Die katholische Frauengemeinschaft Volkertshausen lädt auf den heutigen Mittwoch, den 14. April, 19.30 Uhr zu einem Vortrag mit dem Gedächtnistrainer Thomas Drach in den Verenasaal (unter der Kirche St. Verena) in Volkertshausen ein. Thomas Drach ist Heilpraktiker, Seminarleiter und Autor des Buches »Forever clever – Das Rundumprogramm für die geistige Fitness«.

Blechbläser in der Alten Kirche

Volkertshausen (swb). Der Musikverein Volkertshausen präsentiert am Sonntag, 18. April um 17 Uhr das Kleinblechgeschwader in der Alten Kirche. Diese Musikgruppe setzt sich aus sechs talentierten Nachwuchsmusikern zusammen. David Krause, Florian Sauter, Hans-Peter Häusler, Christoph Maier, Benedikt Hubov und Gerd Gruber versprechen ein spannendes Erlebnis. Nach dem letztjährigen Erfolg unter dem Titel »Mission Junior« widmen sich die Musiker diesmal der »klassischen« Literatur von Händel, Verdi, Schumann....

FRÜHLINGSFEST IM RHEINAUER AM 17. APRIL

DREI FACHGESCHÄFTE PRÄSENTIEREN SICH VON 10 BIS 17 UHR MIT AKTIONEN UND BEWIRTUNG

Gemeinsame Aktion im Gewerbegebiet

Eine Premiere für Gailingen. Erstmals wird im Gewerbegebiet Rheinauer ein Frühlingsfest gefeiert. Es findet statt am kommenden Samstag, 17. April von 10 bis 17 Uhr. Die drei Fachgeschäfte Getränkemarkt Spritzkorken von Hans Paintz, das Café Beans & More von Bruno Wittmer und die Gailinger Filiale der Metzgerei Frick mit Filialleiter Jürgen Kunert haben sich für diese Aktion zusammengetan und freuen sich auf viele Besucher aus Gailingen und Umgebung wie aus der benachbarten Schweiz, um gemeinsam einen zünftigen Einstand in den Frühling zu feiern. Vor den drei benachbarten Geschäften im Rheinauer wird eine Bewirtungsfläche für Selbstbedienung eingerichtet, wo mit frisch gegrillten Würsten, Schnitzel und Steaks sowie leichten kleinen Gerichten der Metzgerei Frick, mit Getränkeausschank von Spritzkorken sowie natürlich Kaffee und Kuchen von Beans & More bestens für das leibliche Wohl gesorgt ist. Als schönes Schmankerl wird der Musikverein Gailingen am Nachmittag von 13.30 bis 16 Uhr ein nettes Platzkonzert geben und die Gäste aufs Beste unterhalten. Und die Gäste können sich beim Schätz-Wettbewerb auf schöne Preise freuen. So wird es im Spritzkorken tatsächlich um die Zahl von Korken in einem Glas gehen, bei Beans & More soll die Anzahl von Bohnen in einem Gefäß erraten werden und bei der Metzgerei Frick ist das richtige Gewicht einer ganzen Schinkenspeck-Breitseite die Preisfrage des Tages. Die Gewinner können mit interessanten Warengutscheinen rechnen und werden persönlich benachrichtigt. Mit dem Frühlingsfest sind auch einige Aktionen verbunden. So wird sich bei Spritzkorken viel um die bald anstehende Maibock-Saison drehen und bei Beans & More gibt es Kuchen und Torten zum Aktionspreis. Auch die Metzgerei Frick wartet mit besondern Aktionen auf.

Das Fest ist auch mit einem herzlichen Dankeschön verbunden. Der Getränkefachmarkt kann mit dem Fest die Nachschau auf den 5. Geburtstag feiern, das Café Beans & More feiert unter der Leitung von Bruno Wittmer den 1. Geburtstag. Die Metzgerei Frick gibt es in Krauchenwies seit 60 Jahren und in Gailingen nun seit Ende November. »Unsere Qualität kommt hier sehr gut an, auch bei der Schweizer Kundschaft«, so Filialleiter Jürgen Kunert. -of-

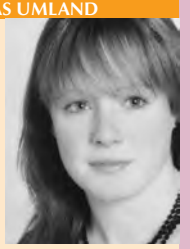
Die drei Fachgeschäfte Spritzkorken, das Café Beans & More und die Filiale der Metzgerei Frick laden am Samstag zum Frühlingsfest im Gailinger Rheinauer ein.

swb-Bilder: of

Getränkefachmarkt Spritzkorken
Viel Spaß beim Frühlingsfest im Rheinauer.
Im Rheinauer 5
78262 Gailingen
Tel. 0 77 34/9 31 17 89
Telefax 0 77 34/93 18 77

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

GENIESSEN SIE DEN FRÜHLING
BEIM FRÜHLINGSFEST
IM RHEINAUER!



Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT

Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net#

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Über Frauen in Indonesien

Engen (swb). Seit Jahren lebt Renate Weckerle aus Engen zusammen mit ihrem Mann den größten Teil des Jahres in Jakarta, der Hauptstadt Indonesiens.
Sie betreut dort soziale Projekte, in denen Jugendliche nähen lernen, sodass sie sich ihren Lebensunterhalt selbst verdienen können.
Beim nächsten »Frauenhock« in Engen, am heutigen Mittwoch, 14. April, wird sie von ihrem Leben und dem Leben der Frauen dort erzählen und Produkte aus der Werkstatt mitbringen.
Alle Frauen sind ab 19.30 Uhr herzlich ins Gasthaus »Lamm« eingeladen.

Tenniselite bei den Tengen Open 2010

Tengen (swb). Bei den Tengen Open 2010 am Wochenende vom 16. bis 18. April schlägt die Tenniselite in der Tengener Tennishalle um wichtige DTB-Ranglistenpunkte auf.
Es hat sich ein interessantes Teilnehmerfeld aus den Badischen und Württembergischen Tennisverbänden gebildet.
Die 1. Runde der Herren wird am Freitag, 16. April, ab 17 Uhr gespielt.
Die Achtelfinalspiele beginnen am Samstag, 17. April, um 14 Uhr, anschließend werden ab 18 Uhr dann die Viertelfinalspiele ausgetragen.
Die Endrunde startet am Sonntag, 18. April, um 11 Uhr mit den Halbfinalspielen.
Das Finale der Tengen Open 2010 ist auf 15 Uhr angesetzt.

Fahrradbasar des Skiclubs

Engen (swb). Der Skiclub Engen führt am Samstag, 24. April, auf dem Schotterparkplatz neben dem Aldi in Engen einen Fahrradbasar durch. Dort können gebrauchte Fahrräder verkauft und passende Räder erworben werden. Angenommen werden dort Fahrräder, Roller, Bobby-Cars und Ähnliches.
Warenannahme ist am Samstag, 24. April, von 9 bis 11 Uhr. Der Verkauf findet von 11.30 bis 13 Uhr statt. Anschließend können der Verkaufserlös und die nicht verkauften Waren bis 14 Uhr abgeholt werden.
Weitere Infos unter Telefon 07733/98707. Für die Bewirtung sorgt die Rennmannschaft des Skiclubs.

Notfallseelsorger berichtet

Welschingen (swb). Im Rahmen seiner Informations-Veranstaltungen trifft sich der VdK-Ortsverband Welschingen-Randen am Mittwoch, 21. April, ausnahmsweise abends um 18 Uhr, im Gasthaus zum »Bären« in Engen-Welschingen.
An diesem Abend wird Michael Oßwald über seine Arbeit als Notfall-Seelsorger berichten.
Da dies ein Thema ist, das irgendwann für jeden Mitbürger wichtig sein könnte, ist diese Veranstaltung selbstverständlich wieder für jedermann, also auch für Nichtmitglieder, geöffnet.

»Wakatanka« kommt

Kinderprojekt zum Stadtmusik-Jubiläum

Engen (mu). Kleine Indianer und Cowboys wirbeln über die Bühne, singen und spielen zur Musik des Projektchores der Stadtmusik Engen und haben sichtlich Spaß an ihrem Auftritt. »Wakantanka« heißt das Zauberwort für 40 Kinder der Kindergärten St. Wolfgang und St. Martin in Engen, die, unterstützt von ihren Erzieherinnen, Eltern und vom Jugendchor Neuhausen unter Leitung von Conny und Thorsten Heggemann, das Musical aufführen.
Passend zum 190. Jubiläumsjahr der Stadtmusik Engen verwirklichen die beiden Kindergärten und der Chor in Kooperation mit Musikern der Stadtmusik diese Idee des musikalischen Mitmachtheaters, das am Samstag, 24. April, um 15 Uhr in der Stadthalle Engen Premiere feiert.

»Wakatanka« wird von 40 Kindergartenkindern, dem Jugendchor Neuhausen und Projektorchester der Engener Stadtmusik aufgeführt.

Die Gesamtleitung des Projekts liegt bei Stadtmusikdirigent Thomas Umbscheiden. »Das ist eine tolle Sache, die unglaublich viel Spaß macht und auf die wir uns alle riesig freuen«, erklärt der Rektor und Dirigent voller Begeisterung.
Seit Wochen laufen die Vorbereitungen für das Projekt, das nun in die »heiße Phase« geht. Natürlich hat »Wakatanka« neben der musikalischen Seite auch einen pädagogischen Hintergrund. Ziel des Projekts ist es, den Kindern über das Medium »Indianer« zu verdeutlichen, dass das Aufeinandertreffen verschiedener Kulturen nicht zwangsläufig mit Misstrauen und Vorurteilen behaftet sein muss.
Die Kinder sollen erfahren, dass Toleranz der Schlüssel zu einem friedvollen Zusammenleben der Kulturen ist. Und dieser Lernprozess soll mit viel Spaß und Freude am Musizieren und Singen verbunden sein. Gleichzeitig fördert das Einstudieren des Stückes die sozialen Fähigkeiten der Kinder und ihre Teamfähigkeit. Im gemeinsamen Spiel entwickeln sich zudem Phantasie und Kreativität. Die Aufführung von »Wakatanka« dauert etwa eineinhalb Stunden, Kinder bis 16 Jahren haben freien Eintritt und dürfen gerne als Cowboy oder Indianer verkleidet kommen.
Der Kartenvorverkauf ist bei Foto Graf in Engen.

Gesellschaft im Wandel

Engen (swb). Die Gesellschaft ist im Wandel. Strukturen in Unternehmen und anderen Organisationen verändern sich. Zu dieser Entwicklung wird am Donnerstag, 29. April, um 19 Uhr in der Sparkasse in Engen der »Demografie Exzellenz Award 2010« vorgestellt, der regelmäßig an Unternehmen mit Sitz in Baden-Württemberg vergeben wird. Im Zusammenhang mit der Vorstellung des Preises laden die Sparkasse Engen-Gottmadingen, der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau e. V. und die Stadt Engen zum Vortrag »Demografie Exzellenz – Herausforderungen im Personalmanagement« ein. Als Referent konnte Gerhard Wiesler von der Unternehmensberatung Kienbaum gewonnen werden. Nach dem Vortrag und der Vorstellung des »Demografie Exzellenz Award 2010« ist eine Podiumsdiskussion mit drei Best-Practice-Unternehmern aus der Region und dem Vorsitzenden des Vorstands der Sparkasse Engen-Gottmadingen, Jürgen Stille, zum Thema »Mega-Trend Demografie – Von der Erkenntnis zur praktischen Umsetzung« vorgesehen.
Anmeldung bis 23. April unter Telefon 07733-949–103 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engo.de erforderlich.
Info unter HYPERLINK »http://www.demografie-exzellenz.de« www.demografie-exzellenz.de

»Der Duft von Schokolade«

Engen (swb). Eine Lesung für alle Sinne wird am Freitag, 23. April, in der Stadtbibliothek Engen geboten.
Um 20 Uhr liest Ewald Arenz aus seinem Buch »Der Duft von Schokolade«. Diese spannende Geschichte handelt nicht nur von Liebe und Leidenschaft im alten Wien, sondern ebenso von erlesenen Düften und ganz besonders von Schokolade.
Wird es dem jungen Leutnant August Liebeskind gelingen, die schöne, aber unnahbare Elena Palffy für sich zu gewinnen? Liebeskind greift zu einer ungewöhnlichen Verführungstaktik: Er erlernt das Handwerk des Chocolatiers. Aus exotischen Gewürzen, edler Schokolade und viel Liebe kreiert er außergewöhnliche Pralinés für die Dame seines Herzens.
Vollmilchsüß und edelbitter ist diese Geschichte einer leidenschaftlichen Beziehung. Ewald Arenz wurde für sein literarisches Werk mehrfach ausgezeichnet. 2004 erhielt er den Bayerischen Staatsförderpreis für Kultur.
Das Saxophon-Quartett des Musikvereins Volkertshausen wird die Zuhörer mit Kaffeehausklängen in die richtige Stimmung versetzen, und damit man sich den Duft von Schokolade nicht nur vorstellen muss, erwarten die Besucher Kostproben aus dem Café Huber in Engen.
Infos bei der Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, Telefon 07733/501839.

Was ist eigentlich Wahrheit?

Engen (swb). Eine Urfrage der Menschen, die ebenso notwendig gestellt werden muss, wie ihre allgemeinverbindliche und endgültige Beantwortung offen bleiben muss: »Ist wahr, worin die Mehrzahl der Menschen – oder die Mehrzahl der vernünftig denkenden Menschen – übereinstimmt? Oder ist Wahrheit das, was nützt? Und wozu nützt Wahrheit oder auch nur die Frage nach Wahrheit? Gibt es überhaupt »die« Wahrheit oder nicht vielmehr nur Wahrheiten?«
All diesen Fragen begegnen Interessierte beim Philosophischen Café am 27. April um 19.30 Uhr. Einführung und Moderation hat Wulf Schmidt, Friedenweiler-Rötenbach, inne, und alle, die sich in entspannter Atmosphäre Gedanken über Fragen dieser Art machen wollen, sind herzlich willkommen in der Stadtbibliothek Engen. Keine Voranmeldung, kein Eintritt, aber um eine Spende wird gebeten. Info unter www.foerderverein-stabi-engen.de

Wer unterstützt das »Netzwerk«?

Büßlingen (swb). Nach der Umfrage »Verbesserung der Lebensqualität in Büßlingen« und der Vorstellung der Ergebnisse, hat das Netzwerk Büßlingen die Realisierbarkeit der Ideen und Wünsche diskutiert. Dabei wurde das Team von professioneller Seite beraten.
Nun soll Konkretes sichtbar werden. Deshalb ist eine Bürgerversammlung geplant.
Um weitere Entscheidungen zu treffen, wird wieder aktive Unterstützung von begeisterungsfähigen Menschen benötigt.
Wer selbstständig oder ehrenamtlich bei einem Markttag, in einem Dorfläädele, bei der Kinderbetreuung, anderen Hilfsdiensten oder Bistro/Café mitarbeiten möchte, kann sich bis 20. April an das »Netzwerk Büßlingen« unter Telefon 07736/7376 wenden.

»HEGAU RECORDZ« treten am Samstag im Milchhäusle auf.

▶ RAPP-PREMIERE

Fünf Engener Jugendliche stehen für die Gruppe »HEGAU RECORDZ«, die mit erfrischendem Rapp ihre Erfahrungen und ihre Lebenseinstellung wiedergeben. Am Samstag, 17. April, 20 Uhr, tritt das Quintett im Jugendtreff Milchhäusle in Engen auf. Ihre Texte schreiben die Rapper selbst und sind mittlerweile durch www.myspace.de und HYPERLINK »http://www.youtube.de« www.youtube.de im Umkreis bekannt. Einlass ist um 19 Uhr für alle Jugendlichen ab 14 Jahren. Infos unter Telefon 07733-502–230, 0157-74111520.

Kleiderbörse und Fahrradmarkt

Mühlhausen-Ehingen (swb). Am Samstag,17. April, findet in der Mägdeberghalle in Mühlhausen von 13 bis 14.30 Uhr eine Kleiderbörse statt. Schwangere werden gegen Vorlage des Mutterpasses ab 12.30 Uhr eingelassen. Verkauft werden neben Frühjahrs- und Sommerbekleidung auch Kinderschuhe, Kinderwagen, Autositze, Spielzeug und sonstige Ausstattungsartikel. Der Gebrauchtfahrradmarkt findet ebenfalls am 17. April von 13 bis 15 Uhr vor der Mägdeberghalle statt. Nähere Infos zum Fahrradmarkt bei H. Jacob (Telefon 07733/76 45).

Angebot gilt bis 30.06.2010.
Ab 5.000,– Euro.

2,22 % Zinsen für 333 Tage plus extra Renditechancen.

50 % des Anlagebetrages in einen Sparkassenbrief.
- Kein Kursrisiko.
- Laufzeit von 333 Tagen.
- Feste Zinszahlung.
- Zinsgarantie und Sicherheit.
- Mindestanlagesumme von 2.500,– Euro.

50 % des Anlagebetrages in Garantiefonds.
- 100 % Kapitalschutz* zum Ende der Anlageperiode.
- Attraktive Renditechancen bei nachhaltiger Kurserholung der internationalen Aktienmärkte.
- Jetzt beraten lassen und sorgenfrei einsteigen.
- Mindestanlagesumme von 2.500,– Euro.

Sparkasse Engen-Gottmadingen
Deka Investmentfonds

Angebot freibleibend. *100 % Rückzahlung des eingezahlten Kapitals abzgl. Ausgabeaufschlag zum Ende der jeweiligen Anlageperiode. Der Anteilpreis kann zwischenzeitlich unter den garantierten Rücknahmepreis fallen. Es wird daher empfohlen, den Fonds bis zum Ende der jeweiligen Anlageperiode zu halten. Dieses Produkt wird nicht festverzinst. Den Verkaufsprospekt erhalten Sie in Ihrer Sparkasse Engen-Gottmadingen, Bahnhofstraße 1, 78234 Engen. Oder von der DekaBank, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de

Deka International S. A.
Finanzgruppe

Tourenfahrer wieder auf Tour

Gottmadingen (dr). Für die Tourenfahrer des Rad- und Rollsportvereins Gottmadingen beginnen wieder die Trainingsfahrten. Die Teilnehmer treffen sich dienstags um 14 Uhr bei Wolfgang Gruel, Hohenklingenstraße 2, donnerstags um 14 Uhr und samstags um 13.30 Uhr an der Bushaltestelle bei Maler Heinemann in der Rielasinger Straße. Weitere Infos bei Franz Widmann, Telefon 07731/72183, Fwdmann@t-online.de

Seminar im Waldorfkiga

Gottmadingen (swb). Der Waldorfkindergarten Morgenstern lädt herzlich zu einem öffentlichen Elternseminarabend am Mittwoch, 21. April, um 20 Uhr ein. Dabei geht es um die Bedeutung, die Berührungs- und Tasterlebnisse für Kleinkinder (von 1 bis 6 Jahren) haben. Das Seminar bietet auch praktisches Erleben und Erlernen von Berührungs- und Handgestenspielen.
Es findet in den Räumlichkeiten des Waldorfkindergartens in der Nelkenstraße 17 in Gottmadingen statt.

Jugendgruppe startet

Gottmadingen (swb). Am Mittwoch, 21. April, startet um 15.15 Uhr eine neue Jugendgruppe in der evangelischen Kirchengemeinde. Ingrid Marzahl und Ute Vahlenkamp laden zu diesem Jugendevent Kinder aller Konfessionen zwischen acht und zwölf Jahren ein.
Die Jugendgruppe soll wöchentlich in und außerhalb der Räume der evangelischen Kirche stattfinden. Das Ziel: Gemeinsam Spielen, Basteln, Singen, Spaß haben, Diskutieren und die Welt der Bibel entdecken.

Gottmadinger Feuerwehr lädt ein

Gottmadingen (swb). Die Freiwillige Feuerwehr Gottmadingen lädt anlässlich des Frühjahrsmarktes am 24. und 25. April ins Feuerwehrhaus ein. Am Sonntagmorgen ab 11 Uhr spielen »Die Aussteiger« zum Frühschoppen. Nachmittags gibt es eine Feuerwehr-Modenschau.

Familienwanderung am Bodensee

Gottmadingen (swb). Die Familiengruppe des Schwarzwaldvereins Gottmadingen startet neu mit einer Wanderung am Samstag, 23. April 2010, von Sipplingen über den Blütenweg nach Ludwigshafen. Dort wird dann mit herrlicher Aussicht auf den Bodensee gegrillt. Gerade Familien mit kleineren Kindern sind herzlich eingeladen. Der Weg ist für geländegängige Kinderwagen geeignet. Die Fahrt nach Ludwigshafen erfolgt mit Privatautos, nach Sipplingen geht es dann mit dem Zug. Abfahrt ist um 10.30 Uhr an der Goldbühlhalle in Gottmadingen. Proviant sollte mitgebracht werden. Anmeldung bei Susanne und Stefan Burger, Telefon 07731/74622.

Erfolgreiche Jugendarbeit

Bürger Aktiv starten Jahresprogramm

Gottmadingen (of). Auf Einladung der Sprecher Michael Zeller und Peter Waldschütz von »Gottmadinger Bürger Aktiv« wurde der in Gottmadingen geborene und seit zehn Jahren in Blumberg erfolgreich arbeitende Jugendpfleger Daniel Stengele nach Gottmadingen zu einem recht interessanten Vortrag eingeladen.
Wie er seine Arbeit dort so erfolgreich gestaltet, konnten die zahlreich erschienenen Zuhörer in der anschließenden Diskussion erfahren. Durch Eigenverantwortung gegenüber den Jugendlichen lässt sich manches Problem recht einfach gestalten. Auch ist der Alkohol kein Problem, da Daniel Stengele sein Tun und Handeln auf Vertrauen aufbaut.
Der Jugendtreff in Blumberg ist nach Ansicht von »Bürger Aktiv« ein vorbildliches System, wie ein Jugendhaus geführt werden kann. So wird dies zum Bespiel von den Jugendlichen selbst gereinigt, auch können sie dort kleine Speisen zubereiten. Verschiedene Räume erlauben auch kreatives Miteinander, sodass es mit den unterschiedlichsten Altersgruppen sehr gut funktioniert. Das alles kann natürlich auch nur so gut sein, wie der Jugendpfleger, der in diesem Falle wöchentlich etwa 60 bis 70 Stunden in diese Angelegenheit investiert und mit Herzblut diese Jugendarbeit ausführt. Auch die seit einigen Jahren erfolgreich ausgeführten Jugendfreizeiten sind ein wichtiger Baustein in seiner Jugendarbeit. Als Mitinitiator des kreisweiten Präventionsobjektes »Respeckt yourself« bietet er vom 29. bis 31. Mai den »Kick deines Lebens« mit Verzicht auf Alkohol und Nikotin und anschließendem Training des Körpers auf Höchstleistung, verbunden mit einer zehntägigen Erlebnistour auf Elba.
Infos über die Freizeiten erhalten interessierte Eltern unter 07731/1442021 von Peter Waldschütz.

Wolfgang Ruh wird neuer TVG-Trainer

Gottmadingen (swb). Zum letzten Mal in dieser Saison geht am Samstag, 17. April, ein Heimspieltag der Gottmadinger Handballer in der Goldbühlhalle über die Bühne. Vormittags findet ein Bezirksauswahltraing statt und um 13 Uhr beginnen die Rundenspiele mit der F-Jugendbegegnung zwischen dem TVG und dem TSC Blumberg. Für die Jüngsten des TV Gottmadingen geht es darum, mit einem weiteren Erfolg in der Bezirksklasse die Tabellenführung zu festigen. Ab 14.45 Uhr fällt in der Kreisklasse A der C-Jugendmannschaften die Meisterschaftsentscheidung im Spiel der heimischen Mannschaft gegen den TV Ehingen. Um 17.15 Uhr spielt der TVG II gegen den TV Ehingen III. Ab 19 Uhr kämpfen dann in der Bezirksklasse See der TV Gottmadingen I und der TV Überlingen um die Punkte. Vor dieser Begegnung wird Trainer »Pepe« Krettek verabschiedet. Der Trainer wechselt zu einem anderen Hegauverein. Neuer Trainer der 1. Mannschaft des TV Gottmadingen in der kommenden Saison 2010/2011 wird Wolfgang Ruh. Mit diesem Trainer soll ein Umbruch gewagt werden mit dem Ziel, eine junge Mannschaft mit Perspektive aufzubauen – um gleichzeitig eine Verbindung zwischen der Gottmadinger Handballtradition und der Nachwuchsförderung zu finden. Geschäftsführer Hans Kammel wird zusammen mit dem Vorstand in den nächsten Wochen ein erweitertes Konzept vorstellen.

Meike Gassner reitet bei der DM

Gottmadingen (swb). Die neue Saison fängt für Meike Gassner, die für den Reit- und Fahrverein Gottmadingen reitet, mindestens so erfolgreich an, wie die letzte Saison aufgehört hat. Bei den Sichtungslehrgängen in Sindlingen/Jettingen für die Deutschen Meisterschaften im Vierkampf, konnte Meike Gassner beste Leistungen erbringen. Sowohl in den Reitdisziplinen Springen und Dressur mit ihrer Stute »L'arrabbiata« wie auch in der Leichtathletik mit dem Drei-km-Geländelauf und dem Schwimmen, setzte sie sich gegen die Mitbewerber aus ganz Baden-Württemberg bravourös durch. Sie vertritt nun mit drei weiteren Mannschaftskolleginnen die Landesfarben von Baden-Württemberg bei den Deutschen Meisterschaften in Neunkirchen (Saarland) vom 16. bis 18. April und gehört somit dem Landeskader an.
Grund genug für die Mitglieder vom Reitverein Gottmadingen für Sonntag, 18. April, einen Bus zu organisieren, um als Fanclub nach Neunkirchen zu fahren. Wer Lust hat mitzufahren, kann sich melden unter info@rfv-gottmadingen.de sowie www.rfv-gottmadingen.de werfen.

Abbruch statt WC-Sanierung

Thayngen (swb). Der Gemeinderat in Thayngen hat Kenntnis genommen vom Vorbericht der Bauverwaltung vom 26. März 2010 betreffend Erneuerung der WC-Anlagen im Weiherli. Die eingeholten Offerten für eine Sanierung liegen bei 47.500 Franken bei erheblichen jährlichen Unterhalts- und Reinigungskosten. Diese hohen Kosten rechtfertigen sich angesichts der geringen Benützerzahlen nicht, so die Mitteilung aus dem Gemeinderat. Im Winter ist das WC zudem geschlossen. Der Gemeinderat stimmte einem Rückbau der WC-Anlagen im Weiherli zu. Die Bauverwaltung wurde beauftragt, die Abbruchbewilligung öffentlich auszuschreiben.

Behinderungen am Bahnhof

Thayngen (swb). Ab dem 19. April ist mit Verkehrsbehinderungen infolge Werkleitungsbau und Belagssanierungen an der Bahnhof-, Kesslerloch- und Schaffhauser Straße, zu rechnen.

Mit Martin Horber (2.v.l.), Kurt Streil (3.v.l.), Belinda Herpe (4.v.l.), Daniel Koch (5.v.l.) und Thomas Brack (ganz r.) werden gleich fünf Stadträte nicht mehr zur Wiederwahl im Jahr 2011 antreten. swb-Bild: Gemeinde Diessenhofen

Stadtrat vor Neuwahlen

Großer Wechsel in Diessenhofen

Diessenhofen (swb). Anfang des nächsten Jahres, voraussichtlich am 13. Februar 2011, wird der Stadtrat in Diessenhofen für die Legislatur 2011 bis 2015 gewählt. Mit Bestimmtheit weiß man bereits ein knappes Jahr vor den Wahlen, dass sich der neue Stadtrat ganz anders präsentieren wird, so eine Mitteilung der Stadtgemeinde. Mit Belinda Herpe (seit 1999), Daniel Koch (seit 1999), Kurt Streil (seit 2003), Thomas Brack (seit 2003) und Martin Horber (seit 2007) werden sich nicht weniger als fünf bisherige Mitglieder der Behörde für die Wahl nicht mehr zur Verfügung stellen.
Die zurücktretenden Ratsmitglieder legen grossen Wert auf die Tatsache, dass sie eine intakte und konstruktiv arbeitende Behörde verlassen werden, in der ihnen die Arbeit viel Erfüllung und Bereicherung brachte. Nach bis zu drei Amtsperioden sei es jetzt jedoch an der Zeit, neuen, unverbrauchten Kräften Platz zu machen. Für ihre Nachfolgerinnen und Nachfolger erhoffen sie das gleich gute Arbeits- und Vertrauensklima im Stadtrat, wie sie dies erleben durften. Nebst der parteilosen Belinda Herpe gehören die vier zurücktretenden Stadträte der FDP (Horber), CVP (Koch), SP (Brack) und SVP (Streil) an. Diese Parteien sind nun gefordert, ihren Anspruch geltend zu machen und die entstehenden Lücken in der Stadtbehörde zu schließen. Stadtammann Walter Sommer (FDP) und Stadtrat Markus Birk (SP) stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung.

Neuwahlen in Dörflingen

Dörflingen (of). Nachdem Gemeindepräsident Josef Zumbühl im Rahmen der letzten Gemeindeversammlung im November seinen Rücktritt zum Ende des Jahres 2010 erklärt hatte, und auch der Präsident der Schulgemeinde, Paul Tappolet, seinen Rücktritt auf das Ende des Schuljahrs angekündigt hatte, wurde nun für die nötige Ersatzwahl durch den Gemeinderat der Wahltag auf Sonntag, 29. August, festgelegt. Das hat das Gremium im nun erschienenen Mitteilungsblatt öffentlich im Vorfeld einer Informationsveranstaltung für den letzten Freitag bekannt gegeben. In der Informationsveranstaltung wurde schon im Vorfeld zur für den 7. Mai angesetzten Gemeindeversammlung die erfreulicherweise positive Bilanz der Gemeinde wie auch aktuelle Planungen zur Einrichtung eines Kreisels an der Randegger Straße wie die überarbeitete Polizeiordnung der Gemeinde vorgestellt. Auch der Busverkehr nach Schaffhausen soll optimiert werden.

Weniger Staus am Bietinger Zoll

Thayngen/Schaffhausen (swb). Der Verkehrsfluss beim Grenzübergang Thayngen wird verbessert. Im März tagte eine Arbeitsgruppe und beschloss konkrete Maßnahmen, die Lichtsignalanlagen auf der Bietinger Seite des Zollübergangs zu optimieren. Parallel dazu wird auf der Ebringer Straße Mitte April ein Lastwagenfahrverbot ausgeschildert. Die eidgenössischen Fachstellen erwarten auch in den kommenden Jahren ein stetiges Wachstum des Verkehrs auf der Hauptachse A4/A81. Die Eröffnung der Miniautobahn zwischen Uhwiesen und Andelfingen im Herbst 2010 wird die Attraktivität der Transitachse nochmals erhöhen. Das Bundesamt für Straßen ASTRA verfolgt ein generelles Projekt einer 2. Tunnelröhre am Fäsenstaub. Die Zollanlage in Thayngen wird also in Zukunft mit einem noch größeren Verkehrsaufkommen rechnen müssen. In Thayngen ist das Problem des Schleichverkehrs über die Nebenachse Thayngen-Ebringen heute schon akut. Die Hauptprobleme bei der Verkehrsführung liegen auf der Einreiseachse in die Schweiz, auf Deutscher Seite. Vor einigen Jahren wurde mit Erfolg eine separate Spur für den Schwerverkehr geschaffen. Das Leitsystem soll nun verlängert werden. Zudem wurde festgestellt, dass die Lichtsignalsteuerung beim Bietinger Tunnel Optimierungsspielraum hat. Die Verantwortlichen des Landratsamtes Konstanz und der Straßenmeisterei Welschingen wurden beauftragt, die Steuerung zu optimieren. Ein weiteres Element liegt in der Umgestaltung der Einfahrt von Bietingen auf die Hauptachse B34. Die einbiegenden Fahrzeuge in Richtung Zollanlage sollen in Zukunft auf einer separaten Einbiegespur geführt werden.

LIDL

Lidl lohnt sich.

Do, 15. April bis Sa, 17. April

Mexikanische Aktionswoche

EL TEQUITO

Mexicanos

- Hähnchenfiletstreifen in Cornflakes-Panade, küchenfertig gewürzt und gegart
- Mit Hot-Sweet-Chili-Dip-Sauce
- Tiefgefroren

500-g-Pckg. 2.49* (1 kg = 4.98)

Tortilla-Wraps, Natur

- Ca. 8x 20 cm oder 6x 25 cm große Fladenbrote aus Weizenmehl

Durchmesser: ca. 20 cm | Durchmesser: ca. 25 cm

je 320-g-/370-g-Pckg. -.99* (1 kg = 3.10/2.68)

Bier Mexican Style – Beer Mix

- Biermischgetränk aus Bockbier und Erfrischungsgetränk mit Citrusmix-Geschmack
- 5,9 Vol.-% Alkohol

0,5-l-PET-Fl. -.49* (1 l = -.98)

zzgl. -.25 Pfand

Reiscracker

- Diese Reiscracker mit Nacho-Käse-geschmack sind kross und ein leichtes Vergnügen für die Party oder den Fernsehabend

125-g-Pckg. -.69* (100 g = -.56)

QUALITÄTS MARKEN von LIDL

...und viele weitere Artikel!

Billigpreise zum Wochenende!

Original Irische Butter

- Je 250-g-Packung
- 100 g = -.40

-23 %! seit 12.4. 1.29 -.99*

(Abb. ähnlich)

Grand Dessert

- In verschiedenen Sorten
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.15

Aktion! -.29*

Margarine/Brotaufstrich

- In verschiedenen Sorten
- Je 500-g-Becher
- 1 kg = 1.38

-36 %! 1.09 -.69

Volvic Frucht

- In den Sorten Apfel, Orange oder Schwarze Johannisbeere
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.66

-16 %! seit 12.4. 1.19 -.99

Schwip Schwap

- Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk
- Je 1,5-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.40

-30 %! -.85 -.59

Delikatess Wiener

- Spitzenqualität
- Je 1-kg-Packung

20 Stück!

1-kg-Packung! 4.44*

Götterspeise

- Himbeer- oder Waldmeister-Geschmack
- Je 125-g-Becher
- 100 g = -.20

Aktion! -.25*

Crunchips/Erdnußlocken

- Jeweils in verschiedenen Sorten
- Je 200-g-/250-g-/175-g-Pckg.
- 100 g = -.65/-.52/-.74

-27 %! 1.79 1.29*

Nescafé Cappuccino

- In versch. Sorten
- Je 140-g-/125-g-/144-g-Packung
- 100 g = 1.40/1.56/1.36

(Abb. ähnlich)

-20 %! seit 12.4. 2.45 1.95

DanKlorix Hygiene-Reiniger

- Je 1,5-l-Flasche
- 1 l = 1.30

-26 %! seit 12.4. 2.65 1.95

DanKlorix sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen!

Sandwich-Scheiben

- In den Sorten Gouda, Butterkäse u.a.
- Je 200-g-/175-g-Packung
- 100 g = -.70/-.80

-22 %! seit 12.4. 1.79 1.39

Geschirrspülmittel

- Kraft-Gel, Lemon u.a.
- Je 600-ml-Flasche
- 1 l = 1.99

-32 %! seit 12.4. 1.75 1.19

Feinwaschmittel 20 WL

- Reicht für ca. 20 Waschladungen (1 WL = -.17)
- In verschiedenen Sorten
- Je 1,5-l-Flasche
- 1 l = 2.22

-20 %! seit 12.4. 4.13 3.33

lupilu Kleinkinder-Shirtset

- Hautsympathisch durch reine, teilweise supergekämmte Baumwolle
- Hochwertiges Set aus Poloshirt und Rundhals-Langarmshirt in Single-Jersey-Qualität – einzeln und kombiniert tragbar
- Poloshirt in trendigem Streifendesign oder mit abgerundetem Kragen und niedlichem Blumenaufdruck bzw. Stickerei
- Größen: 86/92–110/116

je Set 4.99*

Langarmshirt & Poloshirt | 2 TEILIG

lupilu Kleinkinder-Ledersandalen

- Pflegeleichte Kindersandalen aus hochwertigem Leder
- Optimale Passform durch deutsche Leisten
- Innenausstattung aus atmungsaktivem Leder
- Schaftrandpolsterung für hohen Tragekomfort
- Klettverschlüsse für leichtes An- und Ausziehen
- Robuste, flexible Laufsohle
- Größen: 20–26

je Paar 9.99*

lupilu Kleinkinder-Windbreaker

- Strapazierfähiger Windbreaker teilweise mit atmungsaktivem Meshfutter
- Aus 100 % Polyamid, gefüttert
- Schmutz- und wasserabweisend durch Teflon®
- Teilweise mit reflektierenden Details für bessere Sichtbarkeit
- Größen: 86/92–110/116

je 6.99*

miomare Brausestangenset

- Mit 5 versch. Strahlarten
- Edelstahl-Brausestange mit verchromtem Seifenhalter und Selbstreinigungseffekt durch flexible Antikalknoppen
- Stufenlos höhenverstellbarer Duschkopfhalter und TÜV-geprüfter Brauseschlauch
- Inkl. Montagematerial
- Einfache Montage durch 1/2"-Standardanschluss – Duschstange passend auch für bereits vorhandene Bohrlöcher
- Duschkopf: ca. 29 x 15 cm, Duschstange: ca. Ø 2,5 cm x L 70 cm, Brauseschlauch: Länge ca. 150 cm

Set 17.99*

miomare 2 Dusch- oder Wannenvorleger

- Hochwertige Baumwollfrottierqualität
- In exklusiver Hotelqualität (800 g/m²)
- Für Fußbodenheizung geeignet
- Maße: ca. 50 x 75 cm

je 2 Stück 6.99*

miomare Duschtuch

- Hochwertige Baumwollqualität, besonders saug- und strapazierfähig
- Hautsympathisch durch reine, supergekämmte Baumwolle
- Besonders weich und voluminös durch patentiertes Turbang®-Verfahren
- Maße: ca. 70 x 140 cm

je 5.99*

Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. – Modelle teilweise nicht in allen Größen erhältlich.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 9 | Ausgabe 13 | 14. April 2010

Singener Bike-Marathon rollt im Mai in dritte Runde

Nach der überaus erfolgreichen Premiere mit der Deutschen Meisterschaft 2008 und der überwältigenden Neuauflage im Mai vergangen Jahres geht der Rothaus Singen Bike-Marathon in die dritte Runde. Skyder Sportpromotion und die Stadt Singen haben sich dazu entschlossen diesen einzigartigen Mountainbike-Event in Singen früher in der Saison zu platzieren: am Sonntag, 9. Mai.

Und auch diesmal wird die Mischung von Breiten- und Spitzensport nicht nur nationale und internationale Spitzenathleten sowie Hobbysportler, sondern auch Tausende Zuschauer an die Strecke locken.

Drei Strecken (28, 47 und 75 Kilometer) durch den wunderschönen Hegau sorgen dafür, dass wirklich jeder mitfahren kann. Ein umfangreiches Rahmenprogramm – mit Kidsrace, Musik und Gastromeile – soll die zahlreichen Zuschauer unterhalten.

Streckenchef Uli Lutz bietet mit seinem Team am Sonntag, 2. Mai, um 10 Uhr eine Streckenbesichtung (kurze und lange Runde) an.

Treffpunkt ist das neue Ladengeschäft in der Engestraße 4 (Postarkaden) von Radsport Lutz am Bahnhof.

Anmeldung und Informationen finden sich unter www.singen-bike-marathon.de

Auch diesmal wird die Mischung aus Breiten- und Spitzensport nicht nur nationale und internationale Spitzenathleten sowie Hobbysportler, sondern auch Tausende Zuschauer an die Strecke locken.

(Bernd Walz, städtischer Sportchef)

Die Freiluft-Saison ist endlich da!

Frühlingssonne, Eis-Zeit-Atmosphäre, dunkle Sonnenbrillen, aufgekrempelte Jackenärmel – und den Espresso oder eine „Latte“ in der Fußgängerzone der Singener Innenstadt genießen: Was will der Mensch nach diesem arg kalten Winter mehr? Pulsierendes Leben und doch wieder Musestunden allüberall, so läßt es sich mit Wonne aushalten.

Autogrammstunde: Karin Dor mischt sich unters Publikum

Karin Dor

In einer amourösen Traumrolle ist die bekannte Schauspielerin Karin Dor am Freitag, 16. April, in der Stadthalle Singen zu Gast. Sie spielt um 20 Uhr in der Komödie „Man liebt nur dreimal oder Die Katze“ und mischt sich nach der Vorstellung bei einer Autogrammstunde im Foyer noch unters Publikum.

Die Autoren des Stücks, Gunther Beth und Barbara Capell, stehen für einige der größten Tournee-Erfolge der vergangenen zwei Jahrzehnte: „Micky Maus und Einstein“, „Der Neurosenkavalier“, „Willkommen im Club!“ oder „Trau' keinem über 60!“. Mit letztgenanntem Stück hatte Karin Dor zum Abschluss der Theaterspielzeit 2008/2009 in der Stadthalle Singen schon einen Riesenerfolg. Der Titel der aktuellen Produktion ist eine Anspielung auf den Start ihrer internationalen Filmkarriere – als Bond-Girl.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle, Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504 bzw. ticketing.stadthalle@singen.de).

Vorbereitung läuft in Bestform: Hegau-Halbmarathon

Die Vorbereitungen für den Internationalen Hegau-Halbmarathon laufen unter der Führung des Organisationsteams um Bettina Frank (DJK Singen/Triathlon) bereits wieder auf Hochtouren.

Beim letztjährigen Lauf waren rund 1000 Läuferinnen und Läufer dabei. Besonders positiv fiel der erfreulich hohe Anteil an Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus der Region aus – sportbegeisterten Menschen, die aus Spaß an der Freud bei solchen Lauf-Events mitmachen.

Der eindrucksvolle Streckenrekord des Kenianers Anderson Chirchir aus dem Jahr 2007 mit 1:05:29,00 Stunden konnte bis heute nicht gebrochen werden. Auch den Streckenrekord bei den Frauen von Larissa Kleinmann (VFL Waiblingen), die im Jahre 2000 ihre Rekordmarke von1:15:25,6 Stunden aufstellte, gilt es zu schlagen.

Beim letztjährigen Lauf waren rund 1000 Läuferinnen und Läufer dabei. Besonders positiv fiel der erfreulich hohe Anteil an Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus der Region aus – sportbegeisterten Menschen, die aus Spaß an der Freud bei solchen Lauf-Events mitmachen.

(Bernd Walz, städtischer Sportchef)

Der Halbmarathon-Lauf ist wieder als IBL-Meisterschaft ausgeschrieben. Der 10-Kilometer-Lauf sowie verschiedene Läufe für Schüler und Bambinis gehören seit Jahren zum festen Angebot. Neu ist ein Staffellauf-Wettbewerb über die Halbmarathonstrecke mit drei Abschnitten á rund 7 Kilometer.

Geführte Probeläufe finden am Sonntag, 16. Mai, und am Sonntag, 6. Juni, statt. Start ist jeweils um 9 Uhr beim Haupteingang des Hohentwiel-Stadions.

Anmeldungen sind unter www.hegau-halbmarathon.de. möglich.

Südbadischer Sportlerempfang in Singen

Zum siebten Mal in Folge ehren der Badische Sportbund Freiburg e.V., das Regierungspräsidium Freiburg sowie die Stadt Singen all jene südbadischen Sportlerinnen und Sportler, die im vergangenen Jahr bei Welt- und Europameisterschaften im Senioren- bzw. Mannschaftsbereich Medaillenplätze belegt haben.
Der große Sportlerempfang findet erneut in Singen statt: am Freitag, 16. April, 17.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses Singen.
Oberbürgermeister Oliver Ehret freut sich zusammen mit dem Regierungspräsidenten Julian Würtenberger und Gundolf Fleischer, Präsident des Badischen Sportbundes, auf die vielen Sportlerinnen und Sportler.

Überlingen am Ried

Neue Bauplätze im „Vogelplatz“ Angebote auch in anderen Ortsteilen

Im Baugebiet „Vogelplatz“ in Überlingen am Ried bietet die Stadt jetzt neue Bauplätze für Einzel- und Doppelhäuser an. Auch für andere Ortsteile sind Angebote vorhanden.

Möglich wurden die Plätze im Baugebiet „Vogelplatz“ durch eine Überplanung der bisher für Reihenhäuser vorgesehenen Flächen. Auf diese Weise sind zwölf gut geschnittene Bauplätze mit attraktiven Größen zwischen 337 und 562 Quadratmetern entstanden. Der Preis liegt bei 180 Euro pro Quadratmeter. Die Bauplätze sind auch im Wege des Erbbaurechts mit oder ohne Familienförderung erhältlich.

Die Plätze im Überlinger Baugebiet „Vogelplatz“ sind auch im Wege des Erbbaurechts mit oder ohne Familienförderung erhältlich.

(Städtischer Fachbereich Bauen, Abteilung Verwaltung und Liegenschaften)

Die Stadt bietet auch in anderen Ortsteilen noch Bauplätze an, zum Beispiel in Hausen an der Aach im Baugebiet „Zur Sulz I“. Dieses Baugebiet erfreut sich seit Beginn der Erschließungsmaßnahmen einer regen Nachfrage. Der Preis für die Grundstücke liegt zwischen 130 und 150 Euro pro Quadratmeter bei Grundstücksgrößen zwischen rund 200 und 740 Quadratmeter. Bauwillige können hier nun voraussichtlich ab Juli ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen.

Infos zu allen städtischen Bauplätzen sind im Internet unter www.singen.de erhältlich oder beim Fachbereich Bauen, Abteilung Verwaltung und Liegenschaften (Telefon 07731/85-362 oder -480 bzw. liegenschaften.stadt@singen.de).

Auftaktveranstaltung der operativen Gruppe Luftreinhaltung, Energie und Klimaschutz

„Wir brauchen regionale Kooperationen für eine gemeinsam gestaltete neue Zukunft“

interreg IV Alpenrhein | Bodensee | Hochrhein

Die Frage ist nicht, ob wir die Energieziele umsetzen, die Frage muss lauten: „WIE?“. Die Kommunen der Interreg-Gemeinschaft nehmen hier eine Pionierrolle ein.

(Bertram Schedler, „Energiezukunft Vorarlberg“)

„Es geht nicht darum, zurück in die Steinzeit zu gehen, um den Planeten zu retten, sondern um vorausschauendes Denken und Handeln“, betonte Roland Stulz von Novatlantis beim Auftakt des Projektes „Regionalstudie 2000-Watt-Gesellschaft Bodensee“ im Konstanzer Ratssaal. Gefördert von der EU innerhalb des Interreg IV-Projektes „Städte gestalten Zukunft“, arbeiten die sieben Kommunen Singen, Radolfzell, Überlingen, Friedrichshafen, Schaffhausen, Feldkirch und Konstanz an Konzepten für die Energie-Zukunft der Gesamtregion.

Die Idee der 2000-Watt-Gesellschaft ist einfach: Zur Zeit verbraucht ein Mensch pro Kopf und Jahr umgerechnet ca. 6000 Watt Primärenergie (Schweizer Werte). Die ETH Zürich entwarf ein Modell, das eine Gesellschaft mit einem Verbrauch von etwa 17 500 Kilowattstunden, also 2000 Watt anstrebt. Die Zielvorgabe ist bis zum Jahr 2050 berechnet, da bis zu diesem Zeitpunkt mit einem massiven Rückgang der fossilen Brennstoffe gerechnet werden muss.

Der Standard von 2000 Watt ist nicht nur ein sozialpolitische Ziel für eine gerechtere weltweite Energieverteilung, sondern beinhaltet auch die Absenkung der Treibhausgasemission. Mit Hilfe moderner Technik, effizienter Energienutzung und alternativen Energieträgern ist dieses Ziel nicht so utopisch wie es auf den ersten Blick erscheint. In den 1960er Jahren lag der durchschnittliche Verbrauch in der Region bei 2000 Watt – die Energienutzung damals war aber um ein Vielfaches ineffizienter als heute. Mit Passivhausstandards, Solarstrom und Geothermie sowie anderen Erneuerbaren Energien und Entwicklungen bei Transport und Recyclingmaterialien kann dieses Ziel erreicht werden – ohne den bestehenden Lebensstandard zu senken.

Zu der Veranstaltung in Konstanz, die zur umfassenden Information der betroffenen Personen aus Politik und Verwaltung der am Projekt beteiligten Städte diente, waren zahlreiche Gäste erschienen.

So konnte Oberbürgermeister Horst Frank sowohl seine deutschen Kollegen Stefan Köhler (BM Friedrichshafen), Jörg Schmidt (OB Radolfzell) und Oliver Ehret (OB Singen) als auch die österreichische Stadträtin Angelika Lener aus Feldkirch und Peter Käppler, den Vize-Stadtpräsidenten Schaffhausens, begrüßen.

Auftaktveranstaltung der operativen Gruppe Luftreinhaltung, Energie und Klimaschutz. Mit dabei (von links): Peter Käppler (Vize-Stadtpräsident Schaffhausen), Ulrich Müller (MdL Bodenseekreis), Stefan Köhler (1. BM Friedrichshafen), Angelika Lener (Stadträtin Feldkirch), Horst Frank (OB Konstanz), Jörg Schmid (OB Radolfzell), Oliver Ehret (OB Singen) und Kurt Werner (BM Konstanz).

Die vier geladenen Fach-Referenten Hans-Martin Neumann (Nachhaltige Raumentwicklung IBH Energieregion Bodensee-Alpenrhein), Roland Stulz (Novatlantis), Martin Wichmann (Stadt Konstanz) und Erik Schmauser (Amstein+Walther AG) gaben Einblick in die Ausgangssituation, die wesentlichen Projektziele, artverwandte Projekte und wissenschaftliche Studien und die tatsächliche Vorgehensweise bei der Regionalstudie sowie erste daraus resultierende Ergebnisse.

Deutlich wurde, das vor allem die Kooperation zwischen den Projektpartnerstädten bei der Umsetzung der Ergebnisse der Studie im Vordergrund stehen soll. Martin Wichmann, Mitglied der operativen Gruppe, forderte die anwesenden Entscheidungsträger zu Engagement auf: „Wir brauchen regionale Kooperation, um gemeinsam eine neue Zukunft zu gestalten.“ Dazu sind in hohem Maße auch die Beteiligung und Einbindung der Bürgerinnen und Bürger sowie die breite Akzeptanz in den politischen Gremien nötig. „Die Frage ist nicht, ob wir die Energieziele umsetzen, die Frage muss lauten: WIE?. Die Kommunen der Interreg-Gemeinschaft nehmen hier eine Pionierrolle ein“, fasste Bertram Schedler, Leiter des Programm „Energiezukunft Vorarlberg“, zusammen.

Siehe auch Kasten.

Operative Gruppe LEK

Die Zusammenarbeit der Städte begann bereits vor zehn Jahren im Rahmen des EU-Programms „Interreg“. Seither engagieren sich die beteiligten Kommunen (Singen, Radolfzell, Überlingen, Friedrichshafen, Schaffhausen, Feldkirch, Dornbirn und Konstanz) für eine gemeinsame regionale Entwicklung in vielen Bereichen.

Die operative Gruppe Luftreinhaltung, Energie und Klimaschutz (LEK) wird von den Interregpartnern mit einer Summe von 230 000 Euro unterstützt. Fünf weitere operative Gruppen arbeiten länderübergreifend und können dabei auf ein Gesamtbudget von weiteren 400 000 Euro zurückgreifen.
Innerhalb der operativen Gruppe LEK wird mit wissenschaftlicher Unterstützung eine Regionalstudie erarbeitet, die aufzeigen soll, wo und wie auf Erneuerbare Energien umgestellt werden kann, wie man Synergieeffekte zwischen den Städten nutzen und sich gegenseitig auf dem Weg in eine „2000-Watt-Gesellschaft“ unterstützen kann.

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderats
am Dienstag, 20. April, 15 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Grundlegende Einführung in das Thema Einzelhandelssteuerung
– Vorträge durch Professor Dr. Birk und Dr. Holl (GMA)

2. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

3. Beschlussfassung über die Brandschutzmaßnahmen an Singener Schulen

4. Beschlussfassung über den Bebauungsplan „Ortskern Schlatt“
– Beschluss zur Offenlage nach §3 (2) BauGB
– Beschluss zur Behördenbeteiligung nach § 4 (2) BauGB

5. Beschlussfassung über das Sanierungsgebiet „Julius-Bührer-Straße“
– Aufhebung der Satzung

6. Beschlussfassung über das Sanierungsgebiet Lindenhain
– Aufhebung der Satzung

7. Beschlussfassung über den islamischen Religionsunterricht an der Johann-Peter-Hebel-Schule (Grund- und Hauptschule) in der 5. und 6. Klassenstufe

8. Dringende Vergaben

9. Mitteilungen/Anträge

9.1 Bericht über den Wirtschaftsplan 2010 der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH

9.2 Bericht über den Wirtschaftsplan 2010 der GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

10. Spenden und Zuwendungen

11. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

– Korrektur –

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

in der Ausgabe 52 von SINGEN KOMMUNAL vom 22. Dezember 2009 haben wir die Satzungen zur Änderung der Betriebssatzung des Eigenbetriebs Stadtwerke der Stadt Singen (Hohentwiel) und der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Stadt Singen (Hohentwiel) veröffentlicht. Dabei ist den Stadtwerken ein Fehler unterlaufen. Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat die obengenannte Satzungsänderungen am 24. November 2009 und nicht, wie fälschlicherweise in der Ausgabe 52 von SINGEN KOMMUNAL veröffentlicht, am 15. Dezember 2009, beschlossen.

Stadtwerke Singen

Zeppelin-Realschule: Mitgliederversammlung

Der Förderverein „Freunde und Förderer der Zeppelin Realschule Singen e.V.“ lädt seine Mitglieder zur Mitgliederversammlung am Montag, 20. April, um 20 Uhr ins Restaurant „Gartenstadt“ in Singen (Rielasinger Straße 140) ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien auch Satzungsänderung und Neuwahlen.

Telefonische Fahrplanauskunft

Unter Telefon 01805/779966 steht ein Call-Center für Fahrplanauskünfte zur Verfügung.
Für 12 Cent pro Minute aus dem Telekom-Festnetz erhält man rund um die Uhr – sieben Tage die Woche – Auskünfte über Abfahrts- und Ankunftszeiten zum gesamten Öffentlichen Personennahverkehr in Baden-Württemberg.
Möglich wurde dies durch die Einbindung in das elektronische Fahrplanauskunftssystem EFA (www.efa-bw.de).

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch: Maria Wittmann (90), Johanna Riede (87), Franz Josef Mackert (85), Irene Lina Vater (80).
Donnerstag: Maria Da Luz Ramos (92), Dr Joachim Emil Oexle (88), Herbert Josef Harder (86), Jelena Kosanic (86), Brunhilde Florentine Bauer (82).

Freitag: Hedwig Sofie Flad (86), Hildegard Neidhart (86), Dr. Karl Glunk (85), Helmut Effenberger (83), Anton Halbherr (83), Johannes-Carl Kolenda (81).
Samstag: Eleonore Elisabeth Margot Bohnert (89), Eleonore Linck (89), Maria Brinsa (85), Margarete Martina Hettig (85), Irma Hildegard Halder (83), Rudolf Schmid (81), Walter Hartmann (80).
Sonntag: Pauline Kaum (89), Edith Ella Grete Zastrow (89), Leopoldine Geczy (88), Gotthard Joseph Wolf (84), Irmgard Ida Kuhlmann (83), Alfred Gustav Boddenberg (81), Annemarie Kessinger (81), Günter Rudolf Bosch (80), Margot Gisela Brigitte Gudrun Weinhold (80).
Montag: Maria Schellinger (97).
Dienstag: Margarete Dukatz (89), Adolina Lang (88), Margarethe Bösze (87), Jutta Felicitas Eiben (86), Hildegard Martha Kannwischer (86), Gertrud Elisabeth Stehle (82), Ingetraut Hedwig Preuk (81), Walter Motz (80).

Ehejubilare

Mittwoch: **Diamanthochzeit** feiern Harder, Herbert Josef und Irma, geb. Kellhofer.
Donnerstag: **Diamanthochzeit** feiern Kiefer, Franz und Ruth Elfriede, geb. Häfele.
Freitag: Goldene Hochzeit feiern Wystrach, Herbert Adolf und Maria Albine, geb. Kolacki.
Mauch, Georg und Hannelore Ruth, geb. Stickel.

Bürgerzentrum

Das Bürgerzentrum in der Marktpassage schließt am Donnerstag, 15. April, bereits um 16 Uhr.

Kulturkalender liegt bereit!

Einen vollständigen Überblick über das Veranstaltungsangebot der KTS mit ihren Partnern Volksbühne und Jugendmusikschule vermittelt der neue Singener „Kulturkalender“. Das kostenlose Heft gibt es bei der Tourist Information Singen, Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefonnummer 07731/85-262, oder Stadthalle, Hohgarten 4, Telefonnummer 07731/85-504.

Singener Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550;
Südpol, Telefon 28460;
Ju-No, Telefon 31349.

1. Überlinger Bockbierfest reißt Publikum so richtig mit

Das 1. Bockbierfest in Überlingen am Ried war ein voller Erfolg. Nach dem offiziellen Bieranstich durch Bürgermeister Bernd Häusler und Ortsvorsteher Bernhard Schütz sorgte die Froschenkapelle aus Radolfzell für eine ausgelassene Stimmung in der sehr gut besuchten Riedblickhalle. Am Sonntag lud dann der Musikverein ab 10.30 Uhr zum Weißwurst-Frühstück ein. Die Musikkapelle Ehingen und der Musikverein Horn-Gundholzen umrahmten das Bockbierfest mit schönster Blasmusik (Bilder des zweitägigen Festes im Internet unter musikverein-ueberlingen.de).

Keine Daten preisgeben: Abzocker rufen als „Verbraucherzentrale“ an

Den Namen der Verbraucherzentrale missbrauchen derzeit Anrufer, die telefonisch über Gewinne informieren oder frech behaupten, gegen Bezahlung etwas gegen unerwünschte Werbeanrufe zu unternehmen. Die Verbraucherzentrale prüft, wie sie gegen den Missbrauch vorgehen kann.

Die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg ruft nicht einfach an und erfragt dabei persönliche Daten. Hier wird unser Name missbraucht.
(Ulrike Weingand, Juristin der Verbraucherzentrale)

Die Beschwerden kommen wellenweise aus unterschiedlichen Regionen des Landes. Offensichtlich arbeiten sich die unseriösen Anrufer systematisch nach Telefon-Vorwahlen durchs Deutschland. Gemeinsam ist ihnen, dass sie sich als „Verbraucherzentrale“ melden, um gleich zu Beginn die Glaubwürdigkeit des Anrufs vorzuspiegeln. Ebenso typisch ist das Abfragen persönlicher Daten – teilweise sogar von Kontonummern – der Angerufenen. Immer wieder berichten Verbraucher nach unerwünschten Werbeanrufen von Forderungen aus angeblich telefonisch geschlossenen Verträgen oder Zugriffen auf ihr Konto.

„Die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg ruft nicht einfach an und erfragt dabei persönliche Daten. Hier wird unser Name missbraucht“, stellt Ulrike Weingand, Juristin der Organisation klar. Seit langem fordert die Verbraucherzentrale vom Gesetzgeber, die Gültigkeit telefonisch geschlossener Verträge grundsätzlich an eine schriftliche Bestätigung des Verbrauchers zu koppeln. Die erst im August 2009 eingeführten Strafen bei Verstößen gegen unerlaubte Telefonwerbung zeigen keine Wirkung im Kampf gegen den Telefonterror. Es sind Verbraucherbeschwerden dokumentiert, in denen gesetzeswidrig die Nummer des Anrufers unterdrückt wurde. Derart agierende Anrufer sind kaum zu ermitteln – die Bußgeldandrohungen des Gesetzes laufen ins Leere.

Unerwünschte Telefonwerbung kann nur wirksam bekämpft werden, wenn unseriöse Anrufer keine Geschäfte mehr machen können. Wer solche Telefonate bekommt, sollte dies umgehend der Verbraucherzentrale mitteilen (www.vz-bw.de/telefonwerbung).

Dauerparken in der Tiefgarage „Stadthalle“

Die neue attraktive Tiefgarage ist nicht nur für die Besucher der Stadthalle da – auch Dauerparken im begrenzten Umfang ist nun möglich.

Die Tiefgarage Stadthalle steht der Öffentlichkeit weiterhin täglich von 6 Uhr früh bis 2 Uhr morgens zur Verfügung (bitte beachten: Einfahrt „Hohgarten“ nur bis 22 Uhr).

Besucher des Rathauses, Kunden der nahe gelegenen Innenstadt und der Gastronomie am Hohgarten können die helle und benutzerfreundliche Tiefgarage mit ihren 201 Stellplätzen ebenso nutzen wie die Übernachtungsgäste des Hotels.

Die Tarife für Kurzzeitparker liegen mit 0,50 Euro je angefangene halbe Stunde auf dem üblichen Singener Niveau. Besonders kundenfreundlich sind die um 50 Prozent reduzierten Tarife am Sonn- und Feiertagen und der ab 19 Uhr gültige, sehr günstige Veranstaltungstarif von 3 Euro. Bis zu 40 Dauerstellplätze werden in der Tiefgarage angeboten.

Der Tarif für diese Dauerparker ist auf 50 Euro pro Monat festgelegt.

Die bei den meisten Veranstaltungen der Stadthalle notwendigen Stellplatzkapazitäten in der Tiefgarage werden durch diese Maßnahmen im Übrigen nicht geschmälert. Die Dauerparker müssen das Parkhaus um 18.30 Uhr verlassen haben. Ansonsten wird zusätzlich der übliche Stunden- bzw. Abendtarif fällig.

Interessenten wenden sich bitte an Carlo Maroni, Stadtwerke Singen, Telefonnummer: 85-422

Hilfe für pflegende Angehörige

Seit einiger Zeit bietet das Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BZG) am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen in Zusammenarbeit mit der Barmer Ersatzkasse den Kurs „Kinaesthetics für pflegende Angehörige“ erfolgreich an. Unter der Leitung von Ulla Schülli-Pohl, Dozentin für Fort- und Weiterbildung am BZG und ausgebildete Kinaesthetics-Trainerin, können Interessierte einen Grundkurs absolvieren, der einerseits der positiven Gesundheitsentwicklung des Kranken, andererseits der nachhaltigen Gesunderhaltung des pflegenden Angehörigen dient.
Der nächste Grundkurs „Kinaesthetics für pflegende Angehörige“ startet am Montag, 20. April, um 17 Uhr im BZG. Er erstreckt sich über sieben Abende und endet am 20. Mai. Eine Kurseinheit dauert drei Stunden.
Kinaesthetics bedeutet „Kunst der Bewegungswahrnehmung“. Wird diese Kunst richtig angewandt, haben Rückenschmerzen oder Verspannungen in der Schulter bei dem Pflegenden keine Chance mehr. Die Kosten für den Kurs werden von der Barmer Ersatzkasse übernommen – unabhängig von der Kassenzugehörigkeit des Teilnehmers.

Anmeldung: Ulla Schülli-Pohl (Telefon 89-1234 oder -1245, bzg@hbh-kliniken.de).

Kirchliche Nachrichten auf einen Blick

Gottesdienste im Hegau-Klinikum
Mittwoch, 14. April, 17 Uhr: Atempause;
Samstag, 17. April, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 18. April, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier (Klinikchor Sisingas);
Dienstag, 20. April, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung;
Mittwoch, 21. April, 17 Uhr: Atempause.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle
Sonntag, 18. April 11 Uhr: Eucharistiefeier (Katholischer Pfarrer G. Reichert, G. Haunz);
Sonntag, 18. April, 18 Uhr: Taizegebet (Katholischer Pfarrer G. Reichert, Karin Borgmeyer, Elvira Jäger);
Sonntag, 25. April, 11 Uhr: Tanzgottesdienst (Waltraud Reichle und Matthias Hoppe).

Öffnungszeiten City-Pastoral
in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der Eucharistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590, info@bildungszentrum-singen.de
Frauenstärke gegen Gewalt: Ausstellung der Stoffbilder aus Vitarte, der peruanischen Partnergemeinde der Pfarrei St. Peter und Paul Singen; Informationsvortrag und Ausstellungseröffnung am Donnerstag, 22. April, 19 Uhr. Ausstellungsdauer bis 19. Mai.
Der Schöpfungsbericht der Bibel (Gen 1,1 – 2,4) – zum letzten Mal. Mit Professor Seifermann, Freitag, 23. April (ab 17 Uhr), bis Sonntag, 25. April (bis 13 Uhr).
KörperWahrnehmungsZeit: Ein außergewöhnliches Angebot von Bioenergetik und freiem Tanz; Freitag, 23. April (18.30 bis 21 Uhr) und Samstag, 24. April (9.30 bis 18 Uhr).

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

Praxiskurs Ernährung von Babies und Kleinkindern

Die Volkshochschule Konstanz-Singen e. V. lädt in Kooperation mit dem Landratsamt Konstanz im Rahmen des Programms „Stärke“ und der „Bewussten Kinderernährung“ junge Eltern am 19. und 26. April, jeweils von 14.30 bis 17.30 Uhr, zu einem zweitägigen Praxiskurs in das Amt für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25, nach Stockach ein.

Man erfährt, wie die Ernährungsumstellung zur Beikost Schritt für Schritt umgesetzt wird, was das Kind braucht und wie es das Essen am Familientisch lernt. Man bekommt Tipps zur Beurteilung von industrieller Babynahrung und erprobt in der Praxis schnelle und preiswerte Gerichte, die Kindern schmecken. Informationen, wie man sich den Küchenalltag mit Speiseplangestaltung, Einkauf und Vorratshaltung erleichtert, runden die Veranstaltung ab.

Der zweiteilige Kurs ist für junge Eltern mit „Stärke-Gutschein“ kostenlos. Lebensmittelkosten werden umgelegt. Alle anderen interessierten Eltern bezahlen 40 Euro.

Anmeldung über die vhs-Hauptstelle Stockach bis 15. April (Telefon 07771/93810, Stockach@vhs-konstanz-singen.de).

„Friedkreis“: Die andere Form der Erdbestattung

Die Friedhofsverwaltung geht seit einigen Monaten neue Wege im Erdbestattungsbereich. Auf dem Singener Waldfriedhof gibt es ein interessantes Angebot: Die Erdbestattung in einem sogenannten „Friedkreis“.

Die Stadt Singen trägt damit der Tatsache Rechnung, dass sich viele ältere Bürger nach wie vor eine Erdbestattung wünschen, sich aber dann doch für eine Feuerbestattung entscheiden, weil für die Grabpflege oftmals kein Angehöriger mehr da ist. Für den Leiter der Abteilung Friedhöfe, Willi Weingärtner, war dies der Anlass, im Erdbestattungsbereich zu handeln. Sein Slogan lautet: „Alles aus einer Hand“.

Die Alternative des „ Friedkreises“ bedeutet: Erdbestattungen können als Reihengrab (25 Jahre Ruhezeit inklusive Pflege und Stein für 2840 Euro) oder als Wahlgrab für zwei Erdbestattungen (30 Jahre Nutzungszeit, inklusive Pflege und Stein für 4215 Euro) durchgeführt werden.

Künftig steht direkt ein Ansprechpartner für die Grabpflege zur Verfügung. Mit dieser anderen Form der Erdbestattung kann vielen älteren Bürgern aus Singen und den Randgemeinden die Arbeit bei der Grabpflege abgenommen werden.

Im Eingangsbereich des Waldfriedhofs sind zwei Muster-Friedkreise erstellt worden. Auch für auswärtige Bürger besteht die Möglichkeit, auf dem Singener Waldfriedhof ein Erdgrab zu erwerben.

Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung unter Telefon 85-396 oder 85- 384 erhältlich.

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Michael Gnädig (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

Bezirk Singen im März: 4657 gemeldete Arbeitssuchende (6,1 Prozent)

Früher Saisonbeginn in Gastronomie lässt Arbeitslosenzahl zurückgehen

Die Arbeitslosigkeit im Bezirk des westlichen Bodensees ist im März deutlich zurückgegangen. Der frühe Ostertermin hatte viele Einstellungen in der Hotel- und Gastronomiebranche zur Folge. Im Vorjahr blieb der übliche saisonale Rückgang durch die Auswirkungen der Wirtschaftskrise komplett aus. Die Zahl der gemeldeten Stellen liegt auf dem höchsten Niveau seit 20 Monaten. Neben der Hotellerie und Gastronomie haben aktuell Verkäufer gute Chancen, eine Beschäftigung zu finden. In Singen selbst gab es 4657 gemeldete Arbeitssuchende (Quote 6,1 Prozent)

Die Zahl der gemeldeten Stellen liegt auf dem höchsten Niveau seit 20 Monaten. Neben der Hotellerie und Gastronomie haben aktuell Verkäufer gute Chancen, eine Beschäftigung zu finden.
(Agentur für Arbeit)

Die Zahl der Arbeitslosen im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz fiel um 602 Personen auf 10 286. Der Rückgang um 5,5 Prozent ist der Zweithöchste im Vergleich der 24 Agenturen in Baden-Württemberg, nur Schwäbisch Hall liegt mit - 5,8 Prozent leicht darüber.

Die Veränderungswerte zum Vorjahr haben sich kräftig verbessert, denn von Februar auf März 2009 war die Arbeitslosigkeit sogar leicht angestiegen.

Galten im Vormonat noch über 1800 Personen (oder 20,1 Prozent) mehr als von Arbeitslosigkeit betroffen, liegt der aktuelle Wert bei unter 1100 (oder 11,8 Prozent).

Die Arbeitslosenquote im Agenturbezirk Konstanz ist um 0,3 Prozentpunkte auf 5,6 Prozent zurückgegangen. Im Land Baden-Württemberg liegt die Quote bei 5,4 Prozent, 0,1 Prozentpunkt unter dem Vormonatswert.

Die älteren und die jüngeren Arbeitslosen konnten im März am meisten von der Arbeitsmarktentwicklung profitieren. Die Zahl der älteren Arbeitslosen über 55 Jahre ist um 8,2 Prozent oder 260 Personen auf 2911 gefallen, die der jüngeren Arbeitslosen unter 25 Jahre um 6,7 Prozent oder 76 Personen auf 1064.

723 neue ungeförderte Stellen gab es im März. Das ist der höchste Monatswert seit Juli 2008. Im Bereich der Fertigungsberufe wurden mehr Schlosser- (17), Elektriker- (35) und Schreinerstellen (18) gemeldet als im Februar. Bei den Dienstleistungsberufen verzeichneten die Verkäufer (96), die Gästebetreuer (69) und die Gesundheitsberufe (40) ein Plus an Stellen.

Im ersten Halbjahr des Ausbildungsjahres 2009/2010 wurden der Agentur für Arbeit Konstanz 1228 Ausbildungsstellen gemeldet, ein Mehr von 3,6 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Die Zahl der Bewerber liegt mit 1019 um 15,5 Prozent über dem Vorjahreswert. *Siehe auch Kasten.*

Regionale Daten

Die Arbeitslosigkeit ist im März in allen vier Geschäftsstellenbezirken des Agenturbezirks Konstanz deutlich zurückgegangen. Das größte Minus meldet der Überlinger Bezirk. 2155 Arbeitslose sind 8,1 Prozent (-191 Personen) weniger als im Februar. Nur knapp dahinter liegt der Stockacher Bezirk mit 956 Arbeitslosen, 7,9 Prozent (-82 Personen) unter dem Februar-Wert. Die Arbeitslosenquote in Überlingen pendelt – nach zwei Monaten über der 5-Prozent-Marke – wieder bei 4,9 Prozent und in Stockach bei 5,7 Prozent.
Im Konstanzer Bezirk sind 2518 Arbeitslose registriert, 4,8 Prozent oder 127 Personen weniger als im Februar. Die Quote liegt bei 5,6 Prozent. Mit 202 Arbeitslosen weniger verzeichnet der Singener Bezirk zwar in absoluten Zahlen den deutlichsten Rückgang, prozentual ist dies mit 4,2 Prozent aber die geringste Abnahme. 4657 Arbeitslose entsprechen einer Quote von 6,1 Prozent.

Die Schülerinnen und Schülerinnen der Phase 1 des Comenius-Projektes mit ihrer Betreuerin Karin Heilmann (links hinten) vor ihren Odyssee-Plakaten sowie einer Weltkarte mit den Ursprungsländern ihrer Interviewpartner.

Hegau-Gymnasium:

Comenius-Projekt fördert Toleranz und Miteinander

Alle Schülerinnen und Schüler des Hegau-Gymnasiums haben Mitschüler, Freunde und Nachbarn mit Migrationshintergrund, aber viele haben sich nie gefragt, was diese denn nach Singen führte. In der multikulturellen Stadt ist daher ein Projekt entstanden, dass sich mit den Lebensgeschichten von Migranten jeden Alters beschäftigt.

Schüler des Hegau-Gymnasiums sowie Schüler der Partnerschule in La Réunion befinden sich derzeit mitten in der ersten Phase des Comeniusprojektes mit dem Titel „Zusammenleben". Dieser erste Teil trägt den zweisprachigen Titel „Odyssées – Terminus: Singen" sowie „Odysseen – Endstation Singen". Dabei sind an dem derzeitigen Projektteil 18 Schülerinnen und Schüler der Klassen 10 A und 10 B beteiligt. Ziel ist die Erforschung sogenannter moderner Odysseen, d.h., der Wege, die Migranten, die jetzt in Singen und der näheren Umgebung wohnen, zurückgelegt haben.
Die Schülerinnen und Schüler führten Interviews mit Migranten aus aller Welt und stellten ihre Reisewege und Lebensgeschichten in französischer Sprache auf Plakaten dar. Die Réunionesen der Partnerschule machen es genauso – und alle Schülerinnen und Schüler tauschen sich online über die Comenius-Plattform aus. Auf diese Weise erfahren beide Seiten viel über die Zusammensetzung der Bevölkerung in ihrer eigenen Stadt und in der Stadt der Partnerschule.

Ein tolerantes Miteinander und Verständnis füreinander ist ein großes Ziel des Comenius-Projektes.
(Karin Heilmann, Projekt-Betreuerin)

Karin Heilmann, eine der Betreuerinnen des Comenius-Projektes am Hegau-Gymnasium, meint dazu: „Die Partner lernen nicht nur das Fremde, das ihnen hier und dort begegnet, besser kennen, sondern sie leben, lernen und arbeiten mit vielen Menschen zusammen, von denen sie bisher vielleicht nicht viel wussten. Ein tolerantes Miteinander und Verständnis füreinander ist daher auch ein großes Ziel des Comenius-Projektes."

Feriensommerprogramm liegt druckfrisch aus:

„Mädchen-Fußball-Camp" nur eines von vielen neuen Angeboten

Das Feriensommerprogramm „steht": Vom 29. Juli bis 12. September sind jede Menge Aktionen, Ausflüge, Freizeiten und vieles mehr für Kinder und Jugendliche zwischen sechs und 17 Jahren geboten. Zusätzlich ist das Spielmobil über die Ferienwochen an sechs verschiedenen Standorten in Singen und den Ortsteilen unterwegs.

Neben altbewährten Angeboten findet sich auch viel Neues wie „Junge Kunst und junge Künstler", ein „Mädchen-Fußball-Camp" mit Kathrin Lehmann, ein „Jungen-Breakdance-Workshop" mit Outta Control, ein Comic-Kurs, um nur einige Punkte herauszugreifen.
Alles ist im neuen Programmheft zusammengestellt, das nunmehr in Singen ausliegt:
- ☺ an allen Schulen
- ☺ in den Jugendhäusern
- ☺ im Rathaus
- ☺ in der Marktpassage: Stadtbücherei, Bürgerzentrum, Kultur- und Touristik
- ☺ in der Musikschule
- ☺ im Hallenbad
- ☺ bei der Jugendpflege
- ☺ und online unter www.jugendpflege-singen.de

Neben altbewährten Angeboten findet sich auch Neues wie zum Beispiel „Junge Kunst und junge Künstler", ein „Mädchen-Fußball-Camp", ein „Jungen-Breakdance-Workshop" oder ein Comic-Kurs.
(Martin Burmeister, Stadtjugendpfleger)

Erster Stichtag für die Anmeldung ist Mittwoch, 28. April.

Jugendkulturtag und bunter Jugendflohmarkt

Zum 27. Mal findet am Samstag, 8. Mai, der Jugendkulturtag samt Jugendflohmarkt in der Singener Innenstadt (August-Ruf-Straße) statt. Veranstalter ist der Stadtjugendring Singen e.V.
An diesem Tag werden wieder Tausende von Jugendlichen teilnehmen.

Jugendverbände, Jugendgruppen und Schulklassen haben die Möglichkeit, sich mit einem Stand an dem Flohmarkt zu beteiligen.

Informationen können beim Stadtjugendring Singen (Ekkehardstraße 23) angefordert werden oder unter Telefon bzw. Fax 07731/61614 sowie E-Mail (info@sjr-singen.de). Alle wichtigen Infos auch im Internet unter www.sjr-singen.de.

Kinder und Jugendliche dürfen auf dem Flohmarkt ihr Verkaufstalent unter Beweis zu stellen. Eine Anmeldung für einzelne Kinder und Jugendliche ist nicht erforderlich.

Vorverkauf: Saisonkarten fürs Aachbad

Saisonkarten für das Aachbad können ab sofort an der Kasse des Hallenbads (zu den üblichen Öffnungszeiten) gekauft werden; auch die Verträge für die Unterstellung von Liegestühlen kann man bereits abschließen.
Wer diese Gelegenheit nutzt, erspart sich eventuell lange Wartezeiten an der Kasse des Aachbads.

Öffnungszeiten Kunstmuseum
Dienstag: 10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch - Freitag: 14 bis 18 Uhr
Samstag, Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

STADTHALLE SINGEN

„Die Grönholm-Methode"

Mit stets neuen unvorhersehbaren Wendungen überrascht Jordi Galceran in seinem effektvollen Bühnenrenner „Die Grönholm-Methode", einer brisanten Mischung aus Schauspiel, Krimi und Komödie um einen Managerposten mit sechsstelligem Jahresgehalt. Das höchst spannende und verblüffende Spiel ist am Sonntag, 18. April, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen zu sehen.
Drei Männer und eine Frau haben sich zur alles entscheidenden Endrunde eines Auswahlverfahrens im Konferenzraum eines Unternehmens eingefunden. Gesucht wird jemand, der hinter seinem seriösen Erscheinungsbild skrupellos ist, aber den Eindruck macht, einfühlsam zu sein, also ein Wolf im Schafspelz. Jeder kommt für den attraktiven Chefposten in Frage. Jetzt geht es ums Ganze.
Nach zehn Minuten kommt die erste Überraschung: Einer der Kandidaten ist nicht wirklich ein Bewerber, sondern ein Spitzel des Konzerns, ein Undercoveragent der Personalabteilung. Aber wer...?
Luc Feit, der auch den Stasi-Abhörspezialisten in der neuen Bühnenproduktion „Das Leben der Anderen" im vergangenen November in der Stadthalle Singen spielte, hat seit Beginn der 90er Jahre im deutschen Fernseh- und Filmgeschäft Fuß gefasst. Das lag zum einen an Filmen wie „Erkan und Stefan" oder „Wolfsburg", zum anderen aber auch an seiner großen Serien-Präsenz. In „Edel & Starck" hatte seine als Ekel konzipierte Figur des Frank Vanderheiden eine

18. April:
„Die Grönholm-Methode"

große Resonanz beim Publikum. Luc Feit spielte meist markante Typen in „Tatort", „Soko Kitzbühl", „Wolffs Revier" oder „Rosa Roth". In einigen Kurzfilmen hat Luc Feit auch selbst Regie geführt.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de).

„Jugend trainiert für Olympia"

Zwei Schwimmteams im Landesfinale

Nach dem Regierungspräsidiumsfinale im Wettbewerb Schwimmen („Jugend trainiert für Olympia") dürfen sich gleich zwei Mannschaften vom Hegau-Gymnasium mit ihrer Betreuerin Alexa Demel über einen ersten Platz und damit über die Qualifikation für das Landesfinale freuen.

Die Mannschaften im Wettkampf I und III/1 der Jungen setzten sich gegen alle anderen Konkurrenten durch. Obwohl die Mannschaft im WK I krankheitsbedingt nicht in Top-Besetzung an den Start gehen konnte, verwies sie die Mannschaften aus Rottweil und Konstanz durch eine gute Teamleistung und in einer Gesamtzeit von 10:53,60 Minuten auf die Plätze 2 und 3. Die Jungen im WK III/1 setzten sich in einer Zeit von 12:09,00 Minuten gegen die Schwimmer aus Freiburg durch.
Auch die Mädchenmannschaft im WK III/1 musste mit einem Mini-Kader an den Start gehen. Mit einer Zeit von 13:57,06 Minuten landeten sie auf dem 4. Platz. Das Hegau-Gymnasium freut sich über die rege Teilnahme und gratuliert den Mannschaften zu ihrem tollen Ergebnis.

Landesfinale „Jugend trainiert für Olympia":

Hegau-Gymnasium Singen stolz auf 3. Platz

Gegen drei weitere Mannschaften trat das Tischtennisteam des Hegau-Gymnasiums mit seinem Betreuer Guido Neugebauer im Landesfinale von „Jugend trainiert für Olympia" in Willstätt an. In der Wettkampfklasse I (ohne Altersbegrenzung) traten die Singener mit Julian Ruiz, Nils Olma, Michael Schmalenberger, Tobias Raffelsberger sowie dem sehr viel jüngeren Niklas Winkler aus der sechsten Klasse an. In einem spannenden Wettkampf mussten sich die Spieler des Hegau-Gymnasiums gegen zwei andere Mannschaften knapp geschlagen geben. Im Spiel um den dritten Platz glänzte Niklas Winkler, der als Nachwuchsspieler spontan in die Mannschaft rutschte, indem er gegen deutlich ältere Spieler zwei bedeutende Punkte beisteuerte, so dass das Hegau-Team schließlich mit 5:1 überzeugend gewinnen konnte. Die erfolgreichen Singener von links: Julian Ruiz, Nils Olma, Michael Schmalenberger, Niklas Winkler, Tobias Raffelsberger.

VdK-Sprechtag

Der nächste gemeinsame Sprechtag des VdK-Kreisverbands Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle findet in Singen am Mittwoch, 21. April, statt. In den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstraße 19 (neben AOK-Gebäude), stehen von 10 bis 12 Uhr ehrenamtliche Berater und Beraterinnen für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung.
Von 14 bis 16 Uhr können sich Interessierte bei Mitarbeiterinnen der VdK-Wohnberatungsstelle über die Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit und Behinderung, über die Wohnform „Betreutes Wohnen für Senioren" sowie über rollstuhlgerechtes und barrierefreies Bauen informieren.
Weitere Informationen beim VdK-Kreisverband, Eckhard Strehlke, Telefon 07731/798754, und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Telefon 07732/923636.

Magnetstreifenkarten im Stadtbusverkehr

Die Stadtwerke weisen darauf hin, dass Zeitkarten des „Stadtbus Singen" auch in den Regionalbussen der SBG verlängert werden können. Dies ist aber nur möglich, wenn dadurch keine Verspätung entsteht.

Der Fahrpreis für die Zeitkarte muss vom Fahrgast in bar entrichtet werden.
Berechtigungsabschnitte (Gutscheine) können nicht angenommen werden.

Beuren an der Aach

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Donnerstag, 22. April, um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Die Tagesordnung hängt an der Bekanntmachungstafel am Rathaus aus.

Blaue Tonne

Dienstag, 20. April: Blaue Tonne.

St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 18. April, 10.15 Uhr: Hl. Messe.

Tischtennisclub

Der Tischtennisclub lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 23. April, um 20 Uhr ins Gemeindehaus ein. Neben den üblichen Regularien stehen Wahlen, Ehrungen und Satzungsänderung auf der Tagesordnung.

Bohlingen

Gewässerschau

Am Mittwoch, 21. April, findet ab 9 Uhr eine kleine Gewässerschau entlang des Aachufers (zwischen Brücke am Aachtalsportplatz und Steg am Ziegelhüttenweg) statt. Treffpunkt: Aachbrücke am Sportplatz. Die betroffenen Grundstückseigentümer wurden bereits schriftlich informiert.

Gelbe Säcke

Dienstag, 20. April: Gelbe Säcke.

Landfrauen

Die Landfrauen sind zu einer Besichtigung der Seniorenwohnanlage Sonnenhalde in der Schaffhauser Straße am Mittwoch, 14. April, um 14 Uhr eingeladen. Treffpunkt: Haupteingang in der Schaffhauser Straße. Parkmöglichkeiten: Aachbad oder Gartenschauparkplatz.

Vandalismus auf Friedhof

In der Woche vor Ostern wurden auf dem Friedhof Gräber beschädigt und verunreinigt. Grabnutzungsberechtigte können sich wegen Sachbeschädigung mit dem Polizeiposten Rielasingen-Worblingen in Verbindung setzen.

Jahreshauptversammlung des Aachtalchors

Die Jahreshauptversammlung des Aachtalchors findet am Donnerstag, 29. April, um 20 Uhr im Weihbischof-Gnädinger-Haus statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien auch Ehrungen. Alle Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich eingeladen.

Sportverein

Freitag, 16. April, 17 Uhr: SC Bankholzen-Moos E – SV Bohlingen E1;
Samstag, 16. April, 12 Uhr: Rielasingen-Arlen E2 – SV Bohlingen E2;
13.15 Uhr: SV Laufenburg B – SG Bohlingen B;
14 Uhr: Nordstern Radolfzell B – SG Bohlingen B Juniorinnen;
16 Uhr: ESV Südstern Singen I – SV Bohlingen I;
Sonntag, 18. April, 10.30 Uhr: SV Bohlingen II – Konstanz-Egg II;
Dienstag, 20. April, 18.30 Uhr: SV Bohlingen E1 – DJK Singen E.

Veranstaltungstermine bis Mai

17. April: Konzert des Aachtalchors in der Halle;
24./25. April: Frühlingsfest bei Manfred Siegwarth
25. April: Generalversammlung der Guggenmusik mit Wahlen;
29. April: Generalversammlung Aachtalchor ohne Wahlen;
30. April: Maibaumstellen der Holzer;
1. Mai: Blattformfest unter Leitung des Kulturausschusses mit allen Vereinen;
2. Mai: Apfelblütenfest bei Manfred Siegwarth;
5. Mai: Generalversammlung der KFD mit Wahlen;
7. Mai: Generalversammlung GHS Bohlingen;
11. Mai: Rentnerausflug;
12. Mai: Dämmerschoppen des Musikvereins;
16. Mai: Pfarrgemeinde St. Pankratius

Friedingen

Ortschaftsratssitzung

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet – nach einer Ortsbegehung – am Donnerstag, 15. April, um 20 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt (Tagesordnung: Anschlagtafeln).

Seniorenausflug

Der monatliche Ausflug der Senioren führt am Dienstag, 20. April, nach Ödenwaldstellen zur Firma „Betz". Bei einer Modenschau werden Handtücher, Bademäntel u.v.m. gezeigt. Dann gibt es Kaffee und Kuchen; für ein Vesper ist gesorgt. Abfahrzeiten: 12 Uhr Rathaus Friedingen; 12.10 Uhr Hallenbad Singen; 12.15 Uhr ehemalige Firma Waldschütz. Anmeldungen unter Telefon 66807 und 43290.

Grundschul-Förderverein wählte

In Friedingen wurde ein neuer Vorstand für den Grundschul-Förderverein gewählt: Hans-Georg Epplen bleibt 1. Vorsitzender. Beim ersten Treffen im neuen Team wurden Termine und Projekte für das neue Vereinsjahr besprochen. Von links: H. Blank, M. Werkmeister, M. Ackermann, R. Fischer , J. Neidhart, H.G. Epplen, C. Denzel, C. Takacs.

Müllltermine

Dienstag 20. April: Altpapier und Restmüll.
Donnerstag, 22. April: Gelber Sack.

Hausen an der Aach

Fundsache: Autoschlüssel

Am Ostersonntag wurde an der Aach ein Autoschlüssel gefunden.

Kirchliches

Sonntag, 18. April, 9 Uhr: Hl. Messe.

„Fit Kids": Neue Gruppe

Alle Mädels von 12 bis 16 Jahren, die mit Spielen, Krafttraining, Ausdauer, Gymnastik, Aerobic u.a. fit bleiben oder werden wollen, sind jeden Donnerstag von 19 bis 20 Uhr herzlich in die Schlossberghalle in Friedingen eingeladen. 1. Training: 15. April. Die Trainerinnen Kerstin Maier und Regina Ströhle freuen sich auf viele Mädchen.

Sportverein

Jugend
Freitag, 16. April, 17.30 Uhr: TSV Aach-Linz – C-Juniorinnen;
18 Uhr: D-Junioren 2 – SG Sauldorf (in Ehingen);
Samstag, 17. April, 13 Uhr: D-Juniorinnen – SV Litzelstetten; D-Junioren I – Hegauer FV3 (in Ehingen); FC Öhningen-Gaienhofen 2 – E-Junioren;
13.15 Uhr: SG Riedheim 2 – C-Junioren;
16.30 Uhr: FC Wollmatingen 2 – A-Junioren; B-Junioren haben spielfrei.

Aktive
Samstag 17.April, 16 Uhr: FC Steißlingen 2 – SV Hausen;
Sonntag 18. April, 10.30 Uhr: FC Öhningen-Gaienhofen 3 – SV Hausen 2.

Schlatt unter Krähen

Ortsvorsteherin: Sprechstunden

Die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss finden am Dienstag, 20. April, wegen einer Gemeinderatssitzung bereits am Vormittag von 10 bis 12 Uhr statt; die Nachmittagssprechstunden entfallen.

Blaue Tonne

Mittwoch, 21. April: Blaue Tonne.

St. Johanneskirche

Samstag, 17. April, 18 Uhr: Beichtgelegenheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Narrenzunft Breame

Der Narrenzunft Breame lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 23. April, um 20 Uhr, herzlich ins Gasthaus „Kranz" ein. Auf der Tagesordnung stehen die üblichen Regularien. Schriftliche Anträge sind bis spätestens 16. April beim Präsidenten einzureichen.

Hegauer Burghexen

Die Hegauer Burghexen laden alle aktiven und passiven Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 18. April, um 18 Uhr ins Clubheim der Hohenkrähenhalle ein. Auf der Tagsordnung stehen neben den üblichen Berichten auch Neuwahlen.

Überlingen am Ried

Jugendtreff Holzwürmle

In dieser Woche findet ein „Sing-Star-Abend" statt. Das Holzwürmle-Team freut sich auf viele Besucher.

Frauengemeinschaft

Freitag, 16. April, 20 Uhr: Jahreshauptversammlung der Frauengemeinschaft im Franziskusheim. Begonnen wird um 19 Uhr mit einem Gottesdienst mit Gedenken an die verstorbenen Mitglieder.

TSV-Infos

Ergebnis der Neuwahlen bei der Generalversammlung des TSV bzw. bei der Abteilungsversammlung Fußball: Jens Siebel (2. Vorsitzender), Thomas Retzlaff (Kassierer), Roland Läufle und Volker Bingger (Kassenprüfer), Udo Redl (Abteilungsleiter Fußball), Markus Demattio (stellvertretender Abteilungsleiter Fußball), Toni Dietz (Abteilungskassierer Fußball). Der TSV gratuliert und bedankt sich für die Bereitschaft.

Die **Abteilungsversammlung Turnen** findet am Mittwoch, 21. April, um 19.30 Uhr im Sportlerheim „Siebenschläfer" statt. Auf der Tagesordnungspunkte stehen neben den üblichen Regularien auch Wahlen. Der TSV freut sich über zahlreiches Erscheinen.

Jugendabteilung:
Samstag, 1. Mai: Maiwanderung;
Donnerstag, 13. Mai, und Samstag, 15. Mai: F-Junioren-Spieltag.

Termine
Mittwoch, 14. April, 18.30 Uhr: TSV D – SG Gottmadingen/Bietingen D;
Freitag 16. April, 18 Uhr: FC Magricos Singen D – TSV D (Schnaidholz);
Samstag 17. April, 11 Uhr: FC Singen E2 – TSV E;
13.45 Uhr: FC Magricos Singen II – TSV I (Schnaidholz);
14 Uhr: SG Böhringen/Überlingen C2 – FC Radolfzell C2 (Böhringen);
16 Uhr: SG Bankholzen/Moos II – TSV II (Moos);
16 Uhr: SG Böhringen/Überlingen B2 – FC Radolfzell B3 (Überlingen);
Sonntag 18. April, 12.15 Uhr: SG Bankholzen/Moos A – SG Böhringen/Überlingen A (Moos);
Dienstag 20. April, 18.30 Uhr: FC Öhningen/Gaienhofen E3 – TSV E (Gaienhofen);
Freitag 23. April, 17.30 Uhr: FC Öhningen/Gaienhofen C – FC Böhringen/Überlingen C2 (Öhningen);
18 Uhr: TSV E – FC Rielasingen/Arlen E2;
18 Uhr: SG Hattingen B – SG Böhringen/Überlingen B2.

WOCHENBLATT SINGEN

Wafrös alemannische

Dialektik

S isch it nu des Märchen vu Hänsel und Gretel, wo ä Hex vorkunnt, me hört des Wort au suscht no und hörts hüt no. S wird nie uf Maane agwendet, ä Hex isch all ä Frau.
Wemer one it leide ka, weil se beischpielsweis z schä isch und de Maane Äugle macht, sodass die dere nochlueged, no ka's hüt no si, dass ä Wiib zume andere Wiib seit, de'sch ä richtige Hex. Debi giits eigentlich Hexe hüt nu no i de Fasnet, aber do giits direkt ä Iberschwemmung. Jede Zunft und mag se no so klä si, hot heit ä Hexegruppe, weil mer als Hex am beschte d Sau rausloh ka.
Und die Lavere, meischtens us Holz gschnitzt, sind fantasievolle wüeschte Gsichter vu alte Wiiber. Wenn früener ä alte Frau ä runzligs, furchigs Gsicht gha hot. S hot Ziite gäe, do hot me im Dorf, aber au i de Schtadt all wieder mol ime alte Wiible aghängt, sie sei ä Hex. Bösartig und abergläubi wie de Mensch war und menkmol au hüt no isch, hond se uf so ä buckeligs Fraule, miteme zerfurch-te Gsicht alles abglade, wa uleidigs i de Familie und drumrum bassiert isch. Denn hot me die Hex verklagt, ho hot mer se gfolteret, bis se de gröscht Bledsinn gschtande hot, denn isch se verbrennt wore.
Ane 1678 sind vier Ramsener uf Schtockach gritte und hond vor em Landgricht Hilf ho welle, weil so ä alts Ramsener Wiible durch ihrne Hexereie Uglück iber s Dorf bringt.
S isch als grad weng meh als dreihundert Johr her. Me Ramsener isch en Gaul verreckt und d Agathe Humlerin isch grad vorbeikumme wo me des Ross tränkt hot. Kurz druf isch der Gaul umgschtande. S Töchterle vume Bur isch schwer krank wore. S hot Fässer butzt, do hot die Agathe des Kind gschtreichlet und dätschlet. Ime andere Bur sind zwä Ferkel verendet.
D Agathe hot ons kaufe welle und hots aglueget, wo de Familie am z Mittagesse war. Inere andere Frau isch de Arm agschwolle und lahm wore. Wo se ussem Wald kumme isch, miteme Schtrauss voll Maiglöckle, hot d Agathe zunere gseit, gib mer doch au ä paar.
Usserdem hot de Messmer behauptet, er häb gsäeh, wie d Agathe noch de Komunion d Hoschtie usem Mul gnumme und wahrschinle furtgworfe het. De Schtockemer Richter hot gmont, des langet und er well dere Sach ä End mache. S isch aber nint wiiteres bassiert und d Agathe isch z Ramse gmiede wore, wie d Päscht und alls Uglick hot mer ihre i d Schueh gschobe.
Nocheme Johr hond se's nume usghalte, die Ramsener und hond beschlosse, die
Hex, die Agathe Humlerin moss wäg! Sie hond se ufen Karre glade und uf des Schtockach karret. Sie not nadierlich vor em Amtmaa und vor em Landschreiber ihre Unschuld beteieret, aber sie hond se solang gfolteret, bis se i ihren grusige Schmerze alles zuegäeh hot.
Sie heb sich miteme Deifel namens Hänsele efters troffe und sei mitem mol nachts ufeme Gaissbock durch d Luft zume Hexetanz gritte! Des Gricht hot denn feschgschtelt, dass se „das göttliche und weltliche Recht weit und abscheulich ibertrete hot" und dass se noch de Halsgerichtsord- nung vum Kaiser Karl V. gschtroft wäre sott. Sie soll durch de Scharfrichter vum Läbe zum Tod beförderet wäre und der hot se mit sine Gselle anno 1681 als Hex verbrennt.
I känn Leit, die findeds schad, dass des hüt nume meglich isch!

Frühlingsmelodien in Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Mitten in den Vorbereitungen zu einem musikalischen Höhepunkt im Jahre 2010 befindet sich der Aachtalchor Bohlingen. Unter Leitung von Sylvia Tröndle bereitet sich der Chor auf das Jahreskonzert unter dem Titel »Frühlingsmelodien« vor, das am Samstag, den 17. April 2010 um 20 Uhr in der Aachtalhalle in Bohlingen stattfindet. Ein abwechslungsreiches Programm von Schubert bis zum Zeitgenossen Ludwig Maierhofer und The Cats, auf das die Zuhörer gespannt sein dürfen, wird geboten. Ebenfalls mit von der Partie ist der Liederkranz Markelfingen unter Leitung von Monika Oehlen. Kartenvorverkauf bei der Sparkasse Bohlingen oder unter Tel. 07731/23175.

Preisträger musizieren

Singen/Hilzingen (swb). Wettbewerbsteilnehmer der Block- und Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn und der Klavierklasse Heinrich Beise stellen sich am Mittwoch, den 21. April um 19.30 Uhr in einem einstündigen Konzert im Hilzinger August-Dietrich-Saal vor.

Eine Seltenheit: Piano mit sechs und acht Händen

Es musizieren Teilnehmer des Kammermusikwettbewerbes des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee und des Internationalen Wettbewerbes Piano 6– 8– händig. Zu hören ist das Orchester »Flötissimo«, begleitet vom Ensemble «Gitarrissimo«. Der Eintritt ist frei! Um eine Spende wird gebeten.

Fest für Lange Straße

Altes Feuerwehrfahrzeug im Angebot

Steißlingen (le). Ein und ein Dreivierteljahr dauerte die Renovierung der Lange Straße in Steißlingen. Das war vor allem für die direkten Anwohner eine lange und beschwerliche Zeit mit zahlreichen, unvermeidbaren Einschränkungen. Nun ist die Prachtstraße fertig, und das Werk sehr gut gelungen. Auf der letzten Sitzung des Gemeinderates beschlossen die Mitglieder deshalb, als kleines »Dankeschön« an die Geplagten, die Straße voraussichtlich am 21. Mai mit einem Straßenfest in Betrieb zu nehmen. Dabei soll auch der neue Brunnen am Bürgerhaus eingeweiht werden.

Feierlich eingeweiht werden soll am 2. Mai auch das neue Löschfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr und die neue Fahne. Nun besteht für das alte Löschfahrzeug LF 16 keine Verwendung mehr. Es soll daher meistbietend veräußert werden. Des weiteren befasste sich der Rat mit der Sanierung der Rasenspielfelder im Mindlestal. Die sehen nur oberflächlich recht gut aus. Hier hatte der Gemeinderat eigentlich schon für einen neuen Rollrasen 100.000 Euro im Haushaltsplan 2010 eingestellt. In Gesprächen mit Sachverständigen der Uni Hohenheim stellte sich nun heraus, dass diese Investition bei gleich bleibender Bewirtschaftung keine langfristige Verbesserung bringen würde. Man einigte sich deshalb mit dem FC, vorerst auf einen kompletten Austausch zu verzichten und dafür die Bewirtschaftung der Rasenflächen nach den Empfehlungen der Uni Hohenheim umzustellen.

Alcan wird »3A Compostites«

Singen (swb). Aus Alcan Kapa GmbH wird 3A Composites GmbH. Das Unternehmen mit den Standorten Osnabrück und Singen firmiert ab sofort unter dem neuen Firmennamen, so eine aktuelle Pressemitteilung. Nach dem Verkauf des weltweiten Composites-Geschäftes durch den Rio Tinto Alcan Konzern ist 3A Composites seit 1. Dezember 2009 eine selbständige Division von Schweiter Technologies mit Sitz in Horgen, Schweiz. Die vormalige Alcan Composites wird nun weltweit als 3A Composites auftreten. Die 3A Composites GmbH besteht aus den Standorten Osnabrück und Singen. Bis zum Verkauf von Alcan Composites an Schweiter war der Standort Singen Teil der Alcan Singen und wurde im Zuge der Übernahme mit der Alcan Kapa in Osnabrück zusammengeschlossen.

Raub der Sabinerinnen

Färbe-Premiere am 21. April

Singen (swb). Die nächste Premiere im Singener Kneipentheater »Die Färbe« findet am Mittwoch, 21. April, statt, diesmal mit einem Klassiker der deutschen Komödienliteratur: Der Schwank »Der Raub der Sabinerinnen« der Autorenbrüder von Schönthan trat 1884 seinen Siegeszug auf den Theaterbühnen an und wird bis heute in aller Welt gespielt. Seine Geschichte ist ebenso gewitzt wie vertrackt: Gymnasialprofessor Martin Gollwitz hat als Student eine Römertragödie geschrieben und hat diese »Jugendsünde« einzig seinem Dienstmädchen Rosa anvertraut. Diese wiederum verrät das Geheimnis dem Theaterdirektor Emanuel Striese, der mit seiner Truppe am Ort gastiert. Er kann Gollwitz zur Uraufführung überreden. Die Aufführung droht zu einem Desaster zu werden... Die heute übliche Theaterfassung wurde Mitte des letzten Jahrhunderts von Curt Goetz bearbeitet. Seine Theaterliebe und sein Wortwitz machen die Modernisierung zu einem Meisterwerk. Im Theater »Die Färbe« wird der »Striese« von Daniel Blum gespielt. In der Rolle seines Gegenspielers Prof. Gollwitz gibt es ein Wiedersehen mit Elmar F. Kühling. In den weiteren Rollen spielen: Caroline Mercedes Hochfelner, Isabelle Weh, Alica Weirauch, Maximilian Schön und David Zieglmaier. Regie führt Peter Simon. Die Vorstellungen finden jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr statt.

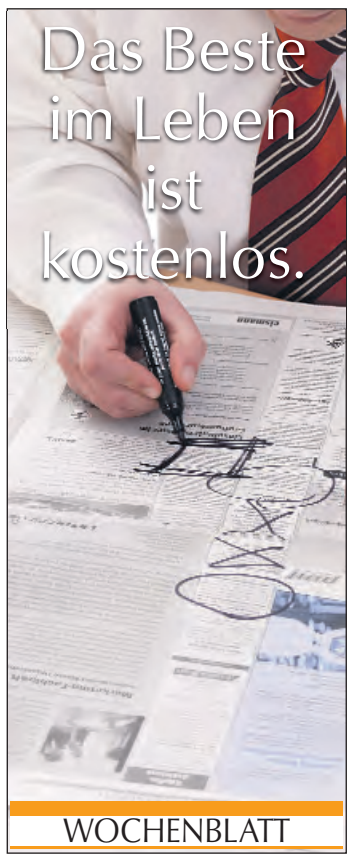
Karten sind unter 07731/64646 sowie an der Abendkasse ab 19.30 Uhr erhältlich.

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe
NIMM 3 - ZAHL 2 Sie sparen 24,99
ALPINA WANDFARBE
Innenfarbe, gut deckend, weiß matt, lösemittelfrei, für ca. 60 m² (1 l = 2,50)
Alpina WAND FARBE 24,99
SCHMETTERLINGS-ORCHIDEE
versch. Farben, 12-cm-Topf
2-Rispe inkl. Übertopf 9,99
LAMINAT „NUSSBAUM“
6 mm stark, Holznachbildung, leimlos verlegbar m² 2.99
Laminatleiste, Nussbaum, 2.600 x 40 x 22 mm (LxHxT) (lfm = 1,15) (o. Abb.) 2.99
LAMINATUNTERLAGE „SELITAC 2,2 MM“
20 db Trittschalldämmung, 5,5 db Gehschallreduzierung, Format 16,5 x 1 m (Rolle = 14,99) m² 0.91 2,99
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Lecker Schmecker ... Dein SB-Backshop!
Uhlandstraße 46 · 78224 Singen / Nordstadt
Unser WOCHENANGEBOT vom 14.04. bis 20.04.10 !!!
10 Kaiserbrötchen 1,50 €
4 Laugenbrezel 1,50 €
3 Buttercroissant 1,50 €
Wir backen den ganzen Tag frisch für Sie!
Täglich 6.00 Uhr – 18.00 Uhr / Samstag von 7.00 Uhr – 12.00 Uhr

Unsere Beilage für Sie – in dieser Zeitung!
D-78224 Singen
Gaisenrain 7
Tel. 0 77 31/99 61-0
info@holzlandrenner.de
D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31/59 77 -0
info@holzlandrenner.de
Öffnungszeiten
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
www.holzlandrenner.de
HolzLand RENNER

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen, neben der Post
...REDUZIERT...REDUZIERT...REDUZIERT...
Hochwertige Frühjahrs-Mode namhafter Hersteller zu super Preisen
Donnerstag, den 15.04.10, Freitag, den 16.04.10 von 9 – 18 Uhr durchgehend geöffnet
MODISCHE EINZELTEILE für Mann und Frau
Nutzen Sie die Gelegenheit
P.S.: NEU, bezahlen Sie bequem mit ec-cash
Wo: Engen - Welschingen Dorfstr. 17 (neben der Post)



84. internationale AUKTION Briefmarken & Münzen
Katalog kostenlos erhältlich und Vorbesichtigung ab sofort in unseren Geschäftsräumen! Ein umfangreiches Angebot mit über 9.500 Positionen vom Einzelstück bis zum kompletten Nachlass! Katalog auch mit Abbildungen im Internet www.briefmarken.com. Auktion am 23. + 24. April in der Hegauhalle Hilzingen!
An- und Verkauf Münzen und Briefmarken in unserem Geschäft!
Axel Lenz • Thurgauer Str. 1 • 78224 Singen
Tel. 07731/64982 • Fax 69446 • www.briefmarken.com
Mail: info@briefmarken.com

Ihr Fachmann für
EDELMETALL-ANKAUF
“sofort Bargeld”
Zahngold /gelb /grau
Gold- u. Silbermünzen
Gold- u. Silberschmuck
Zinn (2,00 € / kg) / Orden
SCHULER GmbH Edelmetalle
GOLD SILBER PLATIN ZAHNGOLD ALTGOLD
STANDORT: August-Ruf-Str. 13, 78224 SINGEN, In der Marktpassage EG, Jeden Dienstag
STANDORT: St. Johannis Str. 2-4, 79189 RADOLFZELL, Im "deja vu" Wohnstudio Mattes, Jeden Dienstag
STANDORT: Katzgasse 13, 78462 KONSTANZ, Neben der Volkshochschule, Dienstag u. Freitag
ÖFFNUNGSZEITEN: 10:00-12:30 Uhr u. 14:30-17:30 Uhr Tel: 017620792942
seriös & kompetent

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe:
ARGE Markthallenareal
HEM expert
Tratex
Teilausgaben:
Sportwerbung Eugen Willmann
DWW Woolworth Deutschland
Verlagsgruppe Weltbild GmbH
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Erwin Renner Holzhandlung
Wochenblättle Hohenfels
Praktiker AG Baumarkt
Optello Optik UFERT
Apotheke Dr. Vetter
Verlag Bayerischer
Bahnhof Apotheke
toom Baumarkt
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

GARTENMÖBEL & FREIZEITMÖBEL
SESSEL
STÜHLE
TISCHE
LIEGEN
AUFLAGEN
SCHIRME
Am Sonntag ab 13 Uhr für Sie geöffnet!
auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd
Freie Auswahl in über 70 Geschäften:
Mit dem Singener Geschenk-scheck
(Wert ab 15,– EUR frei wählbar)
Singener Geschenkscheck
Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

GEWERBESCHAU HILZINGEN

AM SONNTAG, 18. APRIL, VON 10 BIS 18 UHR IM GEWERBEGEBIET: HANDEL UND HANDWERK PRÄSENTIEREN SICH!

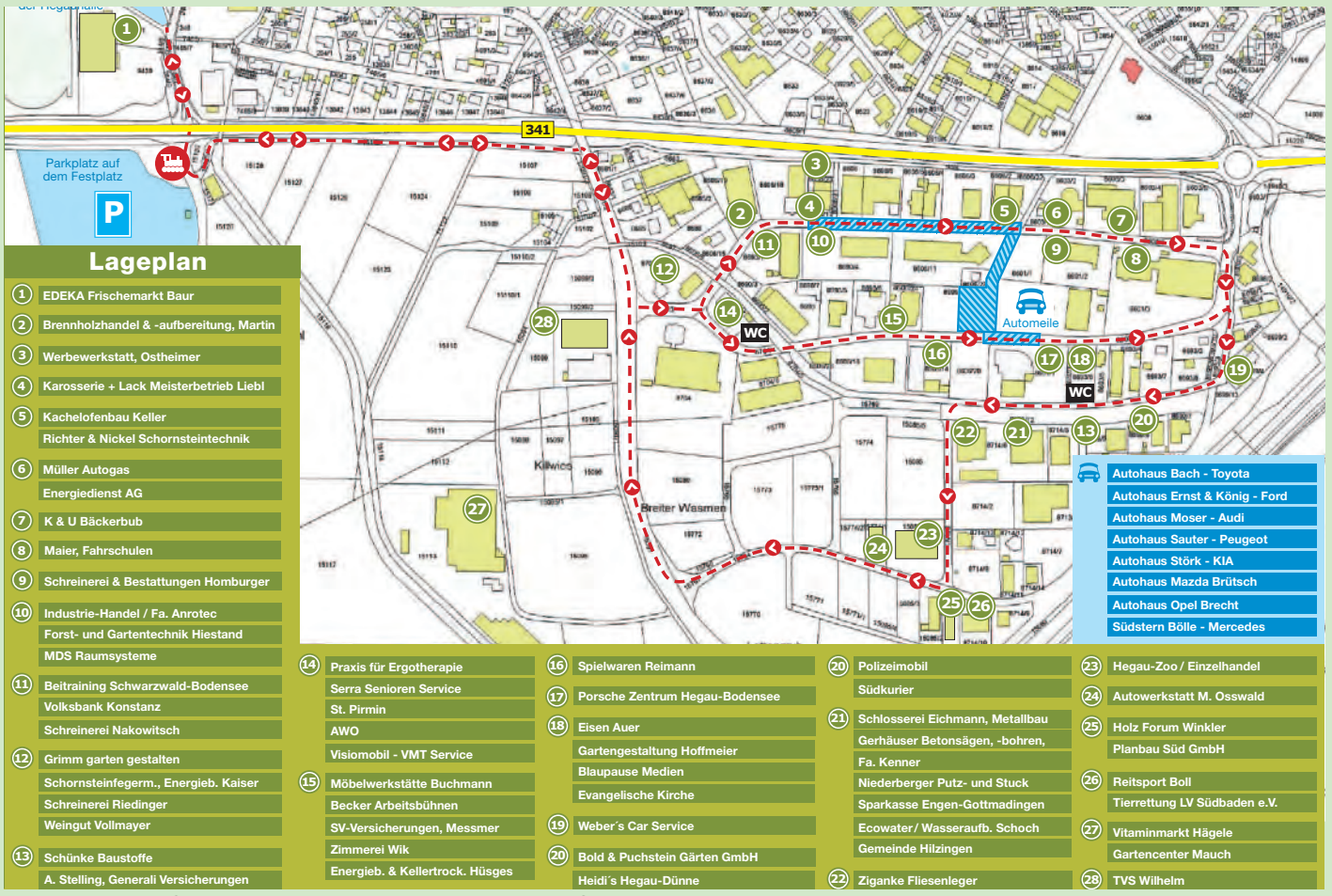
Ein starker Auftritt

70 Aussteller zeigen Gewerbevielfalt

Hilzingen (mu). Pünktlich um 10 Uhr wird Bürgermeister Franz Moser mit Vertretern des örtlichen Gewerbevereins am Sonntag, 18. April, die 4. Hilzinger Gewerbeschau auf dem Parkplatz des Netto-Marktes eröffnen. Dann heißen rund 70 Teilnehmer aus Hilzingen und aus Nachbargemeinden die Besucher an ihren Standorten im Gewerbegebiet herzlich willkommen und präsentieren sich und ihre Betriebe rund um Handwerk, Handel und Dienstleistung.

Neue Produkte, Service und Beratung stehen dann bis 18 Uhr im Mittelpunkt und werden von Musik, Kulinarischem und viel Unterhaltung der örtlichen Vereine ergänzt. Für Andreas Puchstein, Heike Dietrich und ihre Mitstreiter vom Gewerbeverein Hilzingen endet dann eine intensive, arbeitsreiche Vorbereitungszeit. Wir sind gerüstet und freuen uns auf viele Besucher, erklärt Heike Dietrich vom Vorstandsteam. Sie hofft - wie die Aussteller - auf ähnlich gutes Wetter wie vor zwei Jahren. Damals flanierten tausende von Gästen durch Untere und Obere Gießwiesen, Breiter Wasmen sowie die Gewerbe- und Brühlstraße und verschafften sich einen Einblick in die reiche Vielfalt des hiesigen Gewerbes. Als einen starken Verbund wollen sich die Handwerker, Dienstleister und Händler auch in der 4. Auflage der Großveranstaltung präsentieren.

Das ist das Ziel der Gewerbeschau, so Heike Dietrich. Sie erkennt eine positive Entwicklung und viel Bewegung im hiesigen Gewerbeverein, setzt auf zeitnahe Kommunikation und umfassende Information bei der Zusammenarbeit mit ihren Kollegen. Offensichtlich mit Erfolg, wie die Teilnehmerzahl bestätigt. Vom Edeka Markt in der Dietlishofer Straße, wo neben feinen Verkostungen auch eine Energiekugel sowie Obstschnitzen geboten werden, empfangen die Betriebe in den Oberen Gieswiesen von Bäckerbub über Fahrschule Maier und Schreinerei Homburger die Besucher mit interessanten Angeboten. Bei der Firma Hiestand mit ihrer Land- und Garten-technik sind nicht nur die Welschinger MDS Raumsysteme zu finden, auch eine Autorennbahn verspricht spannende Rennen und die Hilzinger Holzer kümmern sich ums leibliche Wohl.



Lageplan

1. EDEKA Frischemarkt Baur
2. Brennholzhandel & -aufbereitung, Martin
3. Werbewerkstatt, Ostheimer
4. Karosserie + Lack Meisterbetrieb Liebl
5. Kachelofenbau Keller
   Richter & Nickel Schornsteintechnik
6. Müller Autogas
   Energiedienst AG
7. K & U Bäckerbub
8. Maier, Fahrschulen
9. Schreinerei & Bestattungen Homburger
10. Industrie-Handel / Fa. Anrotec
    Forst- und Gartentechnik Hiestand
    MDS Raumsysteme
11. Beitraining Schwarzwald-Bodensee
    Volksbank Konstanz
    Schreinerei Nakowitsch
12. Grimm garten gestalten
    Schornsteinfegerm., Energieb. Kaiser
    Schreinerei Riedinger
    Weingut Vollmayer
13. Schünke Baustoffe
    A. Stelling, Generali Versicherungen
14. Praxis für Ergotherapie
    Serra Senioren Service
    St. Pirmin
    AWO
    Visiomobil - VMT Service
15. Möbelwerkstätte Buchmann
    Becker Arbeitsbühnen
    SV-Versicherungen, Messmer
    Zimmerei Wik
    Energieb. & Kellertrock. Hüsges
16. Spielwaren Reimann
17. Porsche Zentrum Hegau-Bodensee
18. Eisen Auer
    Gartengestaltung Hoffmeier
    Blaupause Medien
    Evangelische Kirche
19. Weber´s Car Service
20. Bold & Puchstein Gärten GmbH
    Heidi´s Hegau-Dünne
20. Polizeimobil
    Südkurier
21. Schlosserei Eichmann, Metallbau
    Gerhäuser Betonsägen, -bohren,
    Fa. Kenner
    Niederberger Putz- und Stuck
    Sparkasse Engen-Gottmadingen
    Ecowater/ Wasseraufb. Schoch
    Gemeinde Hilzingen
22. Ziganke Fliesenleger
23. Hegau-Zoo / Einzelhandel
24. Autowerkstatt M. Osswald
25. Holz Forum Winkler
    Planbau Süd GmbH
26. Reitsport Boll
    Tierrettung LV Südbaden e.V.
27. Vitaminmarkt Hägele
    Gartencenter Mauch
28. TVS Wilhelm

Autohaus Bach - Toyota
Autohaus Ernst & König - Ford
Autohaus Moser - Audi
Autohaus Sauter - Peugeot
Autohaus Störk - KIA
Autohaus Mazda Brütsch
Autohaus Opel Brecht
Südstern Bölle - Mercedes

Der Lageplan der Gewerbeschau Hilzingen mit allen wichtigen Stationen.

Die Schreinerei Nakowitsch beherbergt die Volksbank Hegau samt Hüpfburg und die Soundblasters und bei Liebl Karosserie und Lack ist die Ostheimer Werbewerkstatt untergebracht und die Pfadfinder bewirten. Bei der Möbelwerkstätte Buchmann präsentieren sich zudem die Becker Hebebühne, die SV-Versicherung und Energieberater und Schornsteinfeger Hüsges. Auf der Automeile werden von Singener Firmen wie dem Autohaus Sauter sowie Ernst und König neuste Modelle gezeigt, in der Schlosserei Eichmann sind neben der Sparkasse Engen-Gottmadingen die Ecowater Systems, die Gemeinde Hilzingen sowie die Professor Rühland-Band mit Jazz-Musik vom Feinsten zu finden. Fliesenleger Ziganke zeigt eine Vielzahl an Gestaltungsvarianten für Haus und Hof und Weber's Car Service Center lädt zum Ausklang zur After-Show-Party mit DJ Dura bis 22 Uhr ein. In der Gewerbestraße stellt sich mit der Autowerkstatt Osswald ein neuer Betrieb vor und zeigt eine Oldtimer-Ausstellung mit Lanz-Traktoren.

Qualität hat einen Namen
Metzgerei Haug
... frisch aus erster Hand – Ihr Fleischer-Fachgeschäft
Vom Bauern unserer Heimat
Hauptstraße 26
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 19 67
Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr, 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.: 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen

CONTRA CHOC Bodensee
Arbeitskleidung / Sicherheitsschuhe
Hochwertige Produkte – Faire Preise
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
anrotec e.K. · Obere Gießwiesen 17

PEUGEOT Motion & Emotion
JETZT NEU BEIM AUTOHAUS SAUTER
EU-NEUWAGEN
VWSEAT**SKODA**
SPRECHEN SIE UNS AN, WIR FINDEN DAS PASSENDE FAHRZEUG FÜR SIE!
Autohaus Sauter GmbH & Co. KG
Forststraße 8 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 14 76 9-0
www.autohaus-sauter.info

Schreinerei für Möbel- und Innenausbau
Fachgeschäft für gesundes Schlafen und Sitzen
riedinger
D-78247 Hilzingen/Weiterdingen · Amthausstr. 5
Wir zeigen: Rückenfreundliches Schlafen im Matratzensystem
Sessel mit Aufstehhilfe o. abklappbare Seite f. Rollstuhlfahrer

JÜRGEN HIESTAND
Metallbau & Land- und Gartentechnik

Beurener Straße 4
78247 Hilzingen-Binningen
Telefon 07739 262
Fax 07739 828
E-Mail: info@landtechnik-hiestand.de
www.landtechnik-hiestand.de

Karosserie Fachbetrieb **Liebl** Karosserie & Lack Meisterbetrieb
- kpl. Unfallservice
- Karosserie- und Unfallinstandsetzung
- dig. Schadensaufnahme
- Mietwagenvermittlung
- Lackierung aller PKW
- Spotrepair
- Scheibenreparatur
- lackierfreies Ausbeulen
- Hol- und Bringservice

Obere Gießwiesen 30, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/6 92 80 · Fax 6 92 81
E-Mail: liebl-hilzingen@web.de

ZIMMEREI
DACHSANIERUNG
HOLZHAUSBAU
CNC-ABBUND
HOLZBAU JOOS
Hägleweg 9 · 78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 07774 / 93 99 90 · Fax 93 99 933
www.joos-holzbau.de

Hilzinger Marien-Apotheke
Hauptstraße 61 · 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 9 95 40 · Fax 99 54 32
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 Uhr, 14.30 – 18.00 Uhr
Samstag 8.30 – 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geöffnet!

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau.
möbelwerkstätte **buchmann**
Untere Gießwiesen 8
78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31/6 70 80
Telefax 0 77 31/6 56 65
info@schreinerei-buchmann.de
www.schreinerei-buchmann.de

Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung
A. Ziganke
Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau in Hilzingen.
A. Ziganke, Breiter Wasmen 7/2
D-78247 Hilzingen, Telefon 07731-183830

schreinerei nakowitsch gmbh
obere gießwiesen 19 • 78247 hilzingen
☎07731/61157 • 🖷07731/67855
schreinereinakowitsch@t-online.de
wohnungs-/ ladeneinrichtungen
einbauküchen
badezimmermöbel
cristalan-technik
cnc-fertigung
haus-/ zimmertüren
möbel- und innenraumgestaltung
holzdecken
parkettböden
tür-/ fensteröffnungsnotdienst
möbel-restaurationen
sämtliche reparaturen

Frühlingsfest bei Reitsport-Boll
am 17. und 18. April 2010
Mit dabei
- Natural Horsemanship „Rolf Schneider" – demonstriert über Aufbau einer Partnerschaft mit dem Pferd
- Vize-Europameisterin „Manuela Indlekofer" - präsentiert ihre südamerikanischen Gangpferde
- Marion Dimmer „Horse Coaching" Persönlichkeitsscheck mit dem Pferd
- HS Sprenger - „So wirken Gebisse in ihrem Pferdemaul". Kleines aber entscheidendes Detail: das passende Gebiss

Öffnungszeiten am Samstag von 9 bis 19 Uhr, Sonntag von 11 bis 18 Uhr

GEWERBESCHAU HILZINGEN

AM SONNTAG, 18. APRIL, VON 10 BIS 18 UHR IM GEWERBEGEBIET: HANDEL UND HANDWERK PRÄSENTIEREN SICH!

Grußwort zur Gewerbeschau

Ein »Herzliches Willkommen« an alle Besucher sowie an die rund 70 teilnehmenden Aussteller der 4. Hilzinger Gewerbeschau. Mein Dank gilt vor allem den Verantwortlichen des Gewerbevereines und des Organisationskomitees, die in einer beeindruckenden Weise die diesjährige Gewerbeschau mit viel Engagement und Leidenschaft organisiert haben sowie den teilnehmenden Unternehmen. Im großzügig angelegten Gewerbegebiet werden sich knapp 70 Betriebe (Handel, Handwerk und Dienstleistung) sowie auch soziale Einrichtungen präsentieren und zeigen dadurch die zukunftsorientierte, dynamische Ausrichtung des eigenen Betriebes. Gerade in Zeiten wirtschaftlicher Herausforderungen ist es wichtig, die Leistungsstärke und Vielfalt der heimischen Betriebe darzustellen. Die diesjährige Gewerbeschau soll nicht nur Anbieter und Kunden zusammen bringen, sondern soll auch ein positives Signal für das Wirtschaftsleben und die vielschichtigen wirtschaftlichen Tätigkeiten in Hilzingen setzen. Den mitwirkenden Unternehmen wünsche ich viele positive Kontakte mit viel geschäftlichem Erfolg!

Franz Moser, Bürgermeister

Mit dem »Bähnle« unterwegs

Ganz entspannt die Gewerbeschau genießen

Hilzingen (mu). Keine nervenaufreibende Parkplatzsuche, kein Stress - stattdessen werden die Besucher der Gewerbeschau in Hilzingen ganz entspannt an den Ort des Geschehens transportiert. Das beliebte »Bähnle« ist am Sonntag, 18. April, wieder aktiv und das gleich in doppelter Ausführung.

Zwei Bimmelbahnen sind unterwegs und fahren am Parkplatz an der Hegau-Halle los.

Ausreichend Parkplätze in der Nähe sind ausgeschildert und so kann der Besuch der Gewerbeschau für die ganze Familie mit einer gemütlichen Fahrt beginnen. An verschiedenen Stationen machen die beiden Bahnen Halt, um Fahrgäste ein- und aussteigen zu lassen.

Ein Rundgang oder eine Rundfahrt durch das Hilzinger Gewerbegebiet lohnt sich am Sonntag allemal. Denn das Angebot ist vielschichtig und interessant. Neben Betrieben, Autohäusern, Handwerkern und Dienstleistungsunternehmen bietet sich auch sozialen Einrichtungen ein Forum, um Besucher zu informieren.

Und für eine Pause zwischendurch offerieren die Betriebe mit Unterstützung der örtlichen Vereine leckere Verpflegung und Erfrischungen.

Mit dem »Bähnle« entspannt durch die Hilzinger Gewerbeschau.

Natürlich wird auch Kindern viel Abwechslung geboten. Ob Hüpfburgen, Kartbahn, Zauberer, Baggerfahren, Kinderschminken oder Luftballonwettbewerb - Unterhaltung für die Kleinen wird am Sonntag im Hilzinger Gewerbegebiet neben Information und Beratung groß geschrieben. Zum Auftakt der Großveranstaltung findet bereits am Samstag, 17. April, eine Podiumsdiskussion der Teilnehmer und Unternehmer des Hilzinger Gewerbevereins statt. Das Thema des Abends lautet: »Wie unterstützen Politik und Verbände den Mittelstand?«

Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr im Gebäude der Firma Eichmann.

Alles für Ross, Reiter und Tierfreunde

Alles, was das Reiterherz begehrt findet der Pferdefreund bei Reitsport Boll in der Gewerbestraße 13 in Hilzingen. Zur Gewerbeschau am 18. April lädt Geschäftsinhaberin Jutta Boll-Matyas und ihr bewährtes Team zum verkaufsoffenen Sonntag ein.

Alles für Ross und Reiter gibt es bei Reitsport Boll.

Von 11 bis 18 Uhr bieten sie auf 500 Quadratmetern Ladenfläche eine reiche Auswahl an Reitartikeln, Kollektionen für Ross und Reiter sowie Sättel und Zubehör für den Pferdesport. Natürlich steht das Boll-Team bei Bedarf mit Fachberatung zur Seite und informiert die Kundschaft über die neusten Angebote.

Schon am Samstag, 17. April, lädt Reitsport Boll zum Frühlingsfest von 9 bis 19 Uhr ein und bietet im Stundentakt Darbietungen mit Rolf Schneider (Partnerschaft mit dem Pferd), Vize-Europameisterin Manuela Indlekofer (Südamerikanische Gangpferde), Marion Dimmer (Horse Coaching) und HS Sprenger (Gebisse im Pferdemaul).

Infos unter reitsport-boll.de.

Als weiterer Aussteller reiht sich der Hegau-Zoo mit einem verkaufsoffenen Sonntag in das umfassende Angebot der Gewerbeschau ein. Alles über Nahrung und Pflege für die lieben Vierbeiner, Fische und Reptilien ist dort von 11 bis 18 Uhr zu finden. Zudem gibt es Beratung rund ums Haustier und flotte Country-Musik mit Klaus Herrmann.

Putzige Zwergkaninchen und Angebote für alle Haustiere bietet der Hegau-Zoo.

EDEKA BAUR
Holen Sie sich Ihre Belohnung :
Frische · Freundlichkeit · Qualität
Ihr SUPER-markt vor Ort
Dietlishofer Str. 10, Hilzingen

BESTATTER
Hombuger
Facherfahrene Trauerhilfe seit 1934
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52
Bestattungshaus Meisterbetrieb
Jederzeit dienstbereit
07731 9 97 50

Für eine runde Sache aus Holz
Zimmerei Wik
Holzbau
Treppenbau
Innenausbau
Bauplanungen
Ralf Wik Zimmermeister & staatlich gepr. Bautechniker
Dorfstraße 40 • 78244 Bietingen • www.zimmerei-wik.de
Fon 0 77 34 / 934 914 • Fax 934 916 • info@zimmerei-wik.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
DEN BESUCHERN UND TEILNEHMERN VIEL SPASS BEI DER GEWERBESCHAU IN HILZINGEN!
Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT
Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net#
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Geh!Werbe!Schau!
HILZINGEN
18. April 2010
4. Hilzinger Gewerbeschau
im gesamten Gewerbegebiet Hilzingen
von 10.00 - 18.00 Uhr
mit vielen Attraktionen und Bewirtung
(von 11.00 - 17.00 Uhr mit Beratung und Verkauf)
Organisation: Gewerbeverein Hilzingen e.V.
in Kooperation mit Radio Seefunk und Radio Munot
Informationen: www.gewerbeverein-hilzingen.de
Radio Munot RSF Radio Seefunk

Besuchen Sie uns bei der Gewerbeschau

EICHMANN SCHLOSSEREI-METALLBAU
Eichmann Roland GmbH & Co KG
Breiter Wasmen 7
78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31/1 24 77
Telefax 0 77 31/1 24 78

Die Schlosserei R. Eichmann GmbH & Co. KG (Breiter Wasmen 7) feiert dieses Jahr ihr 20-jähriges Firmenjubiläum und steht Ihnen somit mit jahrzehntelanger Erfahrung als qualifizierter Meisterbetrieb für individuelle Lösungen im Bereich Metallbau zur Verfügung.
Unser Leistungsspektrum reicht von hochwertigen Balkon-Anlagen mit Geländern, Überdachungen, Treppenanlagen bis zu Carports, Metalltüren, Vordächern und Zaunanlagen.
Wir setzen mit Ihnen gemeinsam Ihre Wünsche und Ideen um und unterstützen Sie von der Planung bis zur Fertigstellung.

ECOWATER SYSTEMS WASSERTECHNIK
Gebietsvertretung
Günter Schoch
78247 Hilzingen
Tel.: 0 77 31 / 6 99 22

Ford
ernst + könig GmbH
Georg-Fischer-Str. 19 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 99 90

Sparkasse Engen-Gottmadingen
Geschäftsstelle Hilzingen
Hauptstraße 69
Tel. 0 77 31/86 09-0

Niederberger
PUTZ & STUCK
Fohrenweg 10
78224 Singen-Friedingen
Tel. 0 77 31/4 87 19
Fax 0 77 31/4 80 67

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeschau, denn dort bewirtet Sie in der großen Halle bei Live-Musik der DIETER RÜHLAND BAND ab 10 Uhr der Fanfarenzug Friedingen mit einem deftigen Weißwurstfrühstück und offenem Weißbier.
Ab 12 Uhr können Sie sich eine gegrillte Schweinshaxe, ein Steak oder eine Grillwurst schmecken lassen.
Auch für unsere kleinen Gäste haben wir in diesem Jahr wieder einige Attraktionen wie z. B. eine Hüpfburg der Sparkasse Engen-Gottmadingen, ein Kinderkarussell und einen Süßigkeitenstand.
In unseren Betriebshallen stellen sich zahlreiche Gastbetriebe wie die Firma Kenner, die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die Firma Eco Water, die Ford-Vertretung Ernst & König sowie der Stuckateurbetrieb Elmar Niederberger vor.

Kommen Sie vorbei, gerne beraten wir Sie in einem persönlichen Gespräch.

KENNER INDUSTRIEBEDARF
Irmgard Kenner
Aacher Straße 9
78259 Mühlhausen
Tel. 0 77 33/7 83 3
Fax 0 77 33/10 81
Mobil 0 172/7 10 80 53
www.kenner-industriebedarf.de

VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 18. APRIL VON 11 BIS 17 UHR IN DER GÄRTNEREI MAUCH

Live auf der Showbühne

Ein besonderer Aktionspunkt wird Mauchs Grüne Showbühne am verkaufsoffenen Sonntag sein: Mitarbeiter, Gartenexperten und Künstler bieten viele Informationen und bunte Unterhaltung.

11 - 11.30 Uhr:
Trends und Ideen für die Sommerbepflanzung
11.30 - 12 Uhr:
Kräuter-Badezusätze selbst herstellen
12 - 12.30 Uhr:
Tomaten, Gurken, Paprika - Tipps für den Gemüsegarten
12.30 - 13 Uhr:
Geheimnisse der Grill-Profis/ Gartenmöbel-Neuheiten
13.30 - 14 Uhr:
Live Pflanzvorführung mit Profi-Tipps
14 - 15 Uhr:
Frohsinn Unlimited - a capella-Gesang aus Anselfingen
15 - 15.30 Uhr:
Neuheiten der Pflanzenwelt
15.30 - 16 Uhr:
Obst und Beeren News
16.30 - 17 Uhr:
Tanz und Co.
Informationen gibt es im Internet unter www.mauch-garten.de

Blütenpracht für zu Hause

Trends und Ideen für Balkon und Garten bei Mauch in Hilzingen

Hilzingen (mu). Endlich ist der Frühling da und mit ihm die Lust auf üppige Blütenpracht, duftende schicke Gartenmöbel und Accessoires für mehr Lebensqualität in Haus und Garten«, verspricht Axel

Gartenzauber mit Blumen, Sträuchern und Gewürzen gibt es bei Mauch in Hilzingen.

Kräuter und frisches Grün im Garten, auf Balkon und Terrasse. Zur Begrüßung der schönsten Jahreszeit lädt die Gärtnerei Mauch in Hilzingen mit einem herzlichen »Grüezi« zu ihrem verkaufsoffenen Sonntag mit Beratung und Verkauf am 18. April von 11 bis 17 Uhr im Rahmen der Gewerbeschau ein. »Wir präsentieren eine einzigartige Pflanzenauswahl, Mauch seinen Kunden. Der Inhaber und Geschäftsführer des Hilzinger Unternehmens weiß, wovon er spricht. Schließlich betreibt er bereits in der 4. Generation das Traditionsgeschäft mit der erfolgreichen Kombination von eigener Pflanzenanzucht und Verkauf. Auf der insgesamt 35.000 Quadratmeter großen Betriebsfläche mit riesengroßen Gewächshäusern an der Brühlstraße werden jährlich 750.000 Pflanzen produziert und direkt an den Verbraucher verkauft. »So wissen unsere Kunden immer, woher ihre Pflanzen stammen«, erklärt Axel Mauch. 40 gut ausgebildete Mitarbeiter und Fachkräfte sind im Pflanzenparadies beschäftigt. Oberste Priorität für sie sind freundliche Beratung, Fachkompetenz und individueller Service. Dazu zählen auch Pflanzvorschläge, Anregungen für Beete und Rabatten sowie die Gestaltung von Blumenkästen und Pflanzenkübel.

Auf Wunsch können Kunden ihre Sommerpflanzen bei Mauch in besten Händen überwintern lassen und im Frühling wieder mit nach Hause nehmen.

Neben einer reichen Auswahl an bunt blühenden Balkon,- Zimmer- und Gartenpflanzen, Gewürzen, Stauden und Sträuchern wird auch eine Vielzahl an Gartenmöbeln in unterschiedlichen Stilrichtungen und den neusten Trends präsentiert. Von modern-mediterran bis gemütlich-rustikal können die Kunden ihre Terrasse und ihren Balkon in eine Wohlfühloase verwandeln. Passende Accessoires sind in stilvollen Themenbereichen arrangiert und farblich abgestimmt runden sie die individuelle Sommerdekoration ab. Als i-Tüpfelchen eines gemütlichen Sommerabends dürfen leckere Spezialitäten vom Grill nicht fehlen. Dafür wird eine reiche Auswahl an Grillgeräten und Zubehör angeboten und als speziellen Service gibt es sogar Grillseminare mit Tipps für den kulinarischen Sommer-Genuss.

Am verkaufsoffenen Sonntag lädt die Gärtnerei Mauch zur Stärkung in der Einkaufspause ins gemütliche Café im Hause ein oder zu einem Besuch im Zelt nebenan, wo der Haus- und Gartenverein Hilzingen festlich bewirtet. Zudem bietet der angeschlossene Vitaminmarkt frisches Obst, Gemüse und Feinkost direkt von den Erzeugern aus der Region.

Auch für die kleinen Besucher werden Abwechslung und Unterhaltung geboten: Sie können sich auf zwei Spielplätzen austoben.

Blütenreiche Begrüßung

Eine bunte Vielfalt für Beet, Terrasse und Balkon präsentiert Blumen Mauch am verkaufsoffenen Sonntag zur Hilzinger Gewerbeschau. »Blütenreiche Begrüßung« heißt das Motto zum Auf-

Axel Mauch vor einem Blütenmeer.

takt und ist mit einem herzlichen »Grüezi« als Willkommensgruß betitelt. Als Vertreter lassen Jasmin, Petunien, Zauberschnee, Geranien und Silberregen als blühendes Gartenerlebnis grüßen. Tipps geben die Mauch-Gartenexperten zu Pflanzung, Standort und Pflege der Pflanzen, die aus eigener Anzucht stammen. Darüber hinaus zeigt die Gartenmöbel-Ausstellung die neusten Trends und auf alle Weber Grillgeräte samt Zubehör gibt es fünf Prozent Rabatt. Gezeigt wird auch die Gartentisch-Neuheit Vario Table von Royal Garden.

Fabrikverkauf von Unterwäsche
Bequeme, feine Wäsche für Damen, Herren und Kinder, auch Ü-Gr.
z. B. He.-Pant 2,99 €, Da.-Slip 1,29 € o. He.- + Da.-Hemden ab 1,99 €
Da.-Leggin 6,66 €, Da.-Tanga 2,99 € + Ki.-Hemd –,99 €
bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38, 0 74 24/29 29

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

SERVICE · VERKAUF · VORFÜHRUNG · KAFFEE- UND ESPRESSOMASCHINEN NEU/GEBRAUCHT
WMF · SAECO · GAGGIA · NIVONA
LA PAVONI · GASTROBACK
24 STUNDEN REPARATURZEIT!
BS BestSolutions®
KAFFEE · KÜCHE · KULINARIK
HERMANN-LAUR-STR. 2 · 78253 EIGELTINGEN
INDUSTRIEGEBIET · TEL + 49 (0)77 74/93 99 0
MO - FR 07:30 - 17:00 SA 08:00 - 12:00 UHR

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

PETROLLI REISEN
Schramberger Str. 15
78078 Niedereschach-Fischbach
Telefon (0 77 25) 9 16 50
Telefax (0 77 25) 91 65 20 • www.petrolli.de • info@petrolli.de

Der Sonne entgegen!

30.04. – 02.05.10	Sonnenroute der Schweiz/Bernina-Express 3*-Hotels, inkl. Bahnfahrten Chur – St. Moritz – Tirano	nur 305,– €
12.05. – 16.05.10	Schnupperreise an die ital. Adria 3*- oder 4*-Hotels, Vollpension und Ausflug nach San Marino	ab 265,– €
13.05. – 16.05.10	Augenweide – Cinque Terre & Portofino 3*-Hotel, Ausflugsprogr. mit Reiseleitung, Boots- & Zugfahrten	nur 345,– €
22.05. – 24.05.10	Lugano, Como, Locarno und Verzasca Tal 3*-Hotel, Halbpension, Stadtführung Como, Rundfahrten	255,– €
22.05. – 27.05.10	Wellnessreise Abano – zum Kennenlernen 3*-Hotel, Vollpension, Galadinner, versch. Massagen, viele Extras inklusive	495,– €
25.05. – 29.05.10	Blumenriviera exquisit / Diano Marina 4*-Hotel, Halbpension, ligurischer Abend, Reiseleitung & Ausflugsprogramm	395,– €

und viele weitere interessante Angebote finden Sie in unserem Katalog, den Sie gerne kostenlos bei uns anfordern können oder im Internet unter www.petrolli.de.
Zustiegsmöglichkeiten bei diesen Reisen in Singen, Radolfzell und Konstanz !

Thomas Philipps Sonderposten GmbH & Co. KG
Viele Artikel auch im Onlineshop! 24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de

RIESENAUSWAHL
Beet- u. Balkonpflanzen z.B.
Eisbegonien, Lobelien, Petunien, Tagetes oder Impatiens
je 10 Pflanzen 1,49 im Tray

Surfinia Hängepetunie
im 10,5cm Topf 1,29

Schneeflocke, Goldmarie, Weihrauch, Tapien u. v. m.
im 11,5cm Topf 1,11

Pampasgras oder Hibiscus
im 9cm Topf 1,99

Gültig ab Do. 15.04.10

Verkaufsoffener Sonntag am 18.04.10!
Unser Markt in Überlingen hat Sonntag, den 18.04.10, von 13.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet!

Abholpreise

Die extra starke Ware!
Geranien oder Fuchsien
stehend/hängend
im 10,5cm Topf
1,11 je
XXL - Die extra Große!

Aqua Toscana Blumenkasten
• mit integriertem Bewässerungssystem
• Wasserstandsanzeiger
• Einfüllwinkel
• versch. Farben
Mit Bewässerung und Untersetzer!
Wasserstandsanzeiger, Einfüllstutzen, Zwischenboden
L 60cm 4,98
L 80cm 6,98, L 100cm 9,98

GRÜNER JAN Geranienerde
45 Liter 2,68
(1l = -,06)
Vorteilspreis 2 Sack = 90 L 4,44
(1l = -,05)

Mandelbaum am Stamm
Prunus Triloba, im 7 Liter Topf
60-100cm 9,98

Ampelpflanzen
Geranien, Fuchsien, Weihrauch uvm.
im 20cm Topf 5,-

Edel-, Beet- oder Kletterrosen
in versch. Farben 1,-

Metall-Blumenspalier
viereckig, grün
45x150cm 3,98
60x150cm, viereckig 4,98
75x150cm, viereckig 4,98
75x150cm, Fächerform 4,98

GRÜNER JAN Rosendünger
org./min. NPK-Dünger, für alle Rosen- und Blütensträucher, 5-10-8+2MgO, für ca. 25-30qm
2,5 kg 1,98
(1kg = -,79)

Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Sommer-Spezialitäten Frühjahrs-Blumenzwiebeln
2 Stk. Calla Zantedecia-Orange 12/14
2 Stk. Dahlien Dinnerplate DIN I
3 Stk. Begonien Non-Stop Rot 5/6
1 Stk. Lilie Orient gefüllt-weiß 14/16
2 Stk. Cyclamen hederifolium-rosa 20/25
oder 1 Stk. Gloriosa Rotschildia 15/20
je Beutel 1,99

unik Toilettenpapier
3-lagig, á 200 Blatt
12 Rollen
* 2,98
2,22

Pringles versch. Sorten
Doppelpack 2x180g 1,98 (1kg = 5,50)

H-Milch
haltbare, fettarme Milch, 1,5% Fett
1 Liter
* -,46
-,44

Birgy Mineralwasser
mit wenig Kohlensäure, mit Kohlensäure oder ohne Kohlensäure
0,5 Liter -,10 (1L = -,20)
zzgl. -,25 Pfand
Vorteilspreis 6 Stück = -,50 (1l = -,17)
zzgl. 1,50 Pfand

Jumbo Vollweiden-Einkaufskorb
mit Folie ausgeschlagen, versch. Dessins
L ca. 50cm 9,98

Teller
flach, weiß, stoßfestes Glas
ø 26cm 1,-
ø 23cm, tief, weiß 1,-

* unser alter Preis

www.thomas-philipps.de

Tuttlingen
Ludwigstaler Str. 66

Überlingen
Waldhornstr. 5

Die Alb ruft!
Landhaus- & Trachtenmode
www.die-alb-ruft.de
NEU-Eröffnung Samstag, 17. April 10
jetzt ein noch größeres Einkaufs-Erlebnis auf 2 Etagen
Tag der offenen Tür 18. Aril von 11 - 17 Uhr
72475 Bitz/Zollernalb - Moltkestr. 26 - Ruf 07431-8415
täglich von 14 - 20 Uhr - samstags von 9 - 16 Uhr

WIE WO WAS weiß
OBI®

Knauf zeigt wie's geht – holen Sie sich kostenlose Tipps vom Profi.

„Verfliesen"

☒ Heimwerkerabend
☐ Fachberatung
☒ Vorführung
Bitte an der Information anmelden
Telefon 0 77 31/7 89-1 10
Donnerstag, 22. April 2010, 18 - 20 Uhr
OBI
Singen

Der Knauf Fachberater zeigt Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie in Bad und Küche, auf Balkon und Terrasse sicher und gekonnt Fliesen verlegen.

KNAUF

OBI®
Singen-Süd,
Georg-Fischer-Str. 29
Tel. 00 49 77 31 / 78 91 10
http://www.obi.de

Hoch über dem Rheinfall geht es jetzt in die Seile zum Klettern. swb-Bild: of

Magnet für Rheinfall

»Adventure Park« am Samstag eröffnet

Neuhausen (of). Mit einem kleinen Festakt konnte am Samstag der neue »Adventure Park« am Rheinfall bei Neuhausen eröffnet werden. Der nach eigenen Angaben größte Seilkletterpark der Ostschweiz, für den Gabi und Dieter Obrist rund 700.000 Franken investiert haben, umfasst acht Touren mit zum Teil legendären Ausblicken auf den Rheinfall in unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden, darunter zum Beispiel eine große Panorama-Tour, bei der man sich bis zu 200 Meter am Seil hängend vor der Kulisse des Wasserfalls entlanggleiten lassen kann.

Sieben Mitarbeiter mit entsprechender Ausbildung in der Höhenarbeit unterstützen den Optiker und begeisterten Kletterer aus dem Kanton Aargau mit seinem Projekt, das einen Vorlauf von rund eineinhalb Jahren hatte. Der Park ist mit neuester Sicherheitstechnik ausgestattet, sagte Dieter Obrist. Eine spezielle Karabinertechnik, die auch bei Arbeiten auf Hochhäusern zum Einsatz kommt, macht es praktisch unmöglich, sich ungesichert auf den Seilen zu bewegen. Der Einsatz von Helmen, wie er bei ähnlichen Einrichtungen in Deutschland obligatorisch ist, sei hier nicht nötig, sagte Dieter Obrist. Reto Dubach, der als Mitglied der Kantonsregierung und als Präsident der IG Rheinfall selbst eine Proberunde zur Eröffnung des »Adventure Park« zur symbolischen Eröffnung unternahm, lobte den Weitblick des Unternehmers, der dem Rheinfall zu einer neuen Attraktion verhelfe.

Mehr unter www.ap-rheinfall.ch.

Aus Hanser wird Nestel

Singen/Hegau (swb). Am Donnerstag, 15. April, erstrahlen die ehemaligen Hanser-Filialen in einem neuen Glanz. Nach der erfolgreichen Übernahme der Großbäckerei Hanser durch die Bäckerei Nestel zum 1. Januar folgen nun nach und nach die Neueröffnungen der insgesamt 20 Verkaufsstellen.

Die Familie Nestel, die ihr Bäckerhandwerk schon seit dem Jahr 1753 ausübt, legt besonderen Wert auf Spezialitäten aus eigener Herstellung. Brote werden grundsätzlich ohne chemische Zusätze und Fertigmischungen hergestellt.

Die hauseigene Konditorei zeichnet sich durch fundierte Kenntnisse im Bereich der Herstellung von Kuchen, Torten, Pralinen sowie Fein- oder Süßgebäck aus.

Die ersten Neueröffnungen fanden bereits vor drei Wochen in Hilzingen im Netto-Discount, in Bietingen im Lidl Markt und im Norma Markt Singen statt und begeisterten über 2.800 Besucher.

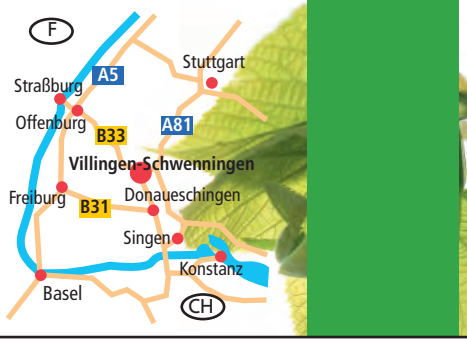
Nun lädt die Bäckerei Nestel vom 15. bis zum 18. April zu den Neueröffnungen in Mühlhausen in der Schlossstraße 60, in Mühlhausen im Netto-Markt und in Singen in der Steißlinger Straße 18 die Kunden ein. In der Wochenblattausgabe vom heutigen Mittwoch ist ein Gutschein für einen Kaffee gratis beigelegt und jeder Gast erhält ein Willkommens-Präsent.

Die Natur verbindet

Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg

Ein Feuerwerk von Blumen

Vom 12. Mai bis zum 10. Oktober 2010 wird in Villingen-Schwenningen das 30-jährige Jubiläum der Landesgartenschauen in Baden-Württemberg gefeiert. Mitten im 24 Hektar großen Gartenschaugelände entspringt der Neckar. Mehr als 200.000 Frühlings- und Sommerblumen bezaubern die Besucher. Tipps für die eigene grüne Oase gibt es in vielen Mustergärten. Rosen (80 Neuzüchtungen der letzten drei Jahre) und winterharte Kakteen blühen. Dem Dichter Leo Tolstoi ist ein Garten mit Steppenpflanzen gewidmet. Friedhofsgärtner und Steinmetze zeigen Grabgestaltungen. Meditatives Gehen und das Anzünden von schwimmenden Gebetskerzen ist im Uhrwerk-Pavillon der Kirchen unter dem Motto „Alles hat seine Zeit" möglich. Attraktionen an einem 3,2 km langen Rundgang mit 66 Stationen sind Europas größtes transportables Aquarium mit Neckarfischen, Deutschlands größte Murmelbahn, ein Klettergarten über die wohl kleinste Schlucht des Landes, ein Barfußpfad mit 17 verschiedenen Bodenbelägen und der größte begehbare Holzpolter (sechs Meter hoch, 21 Meter lang) nördlich der Alpen mit Informationen über den Wald. Ein Landestrachtenfest, eine Ausstellung mit lebensgroßen Sauriern und ein internationales Treffen von Drehorgelspielern sind Veranstaltungshöhepunkte. Weitere Infos unter: www.lgs-vs2010.de



GUT ERREICHBAR
Landesgartenschau
Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32
78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 07720-2500
www.lgs@lgs-vs2010.de

Ausbildung zur Pflegeassistentin

Singen (swb). Die Johanniter Singen bieten ab dem 19. April, 18.30 Uhr eine Ausbildung zur PflegeassistentIn als Abendkurs an. Informationsmaterial kann bei Ausbildungsleiter Erich Scheu (07731/998312) angefordert werden. Infoabend und Kursbeginn ist der erste Kursabend.

MDS Raumsysteme eröffnet neuen Mietcontainerpark –
Tag der offenen Tür am 18.04.2010

FREIRÄUME schaffen

Engen – Der innovative Hersteller von flexiblen Raum- und Trennwandsystemen, MDS Raumsysteme, lädt am kommenden Sonntag, den 18. April, ab 11 Uhr, zum Tag der offenen Tür ein. Anlass ist die Präsentation des brandneuen MDS-Premiumcontainers und die Eröffnung des MDS-Mietcontainerparks.

MDS® Raumsysteme

Top-Arbeitgeber MDS Raumsysteme hat trotz Wirtschaftskrise in einen neuen Geschäftsbereich investiert. Die hochwertigen Premiumcontainer können sowohl als Büro-, WC- und Lagercontainer als auch als Gebäude und Gebäudeanbau eingesetzt werden. »Unsere Raummodule werden dann benötigt, wenn für einen begrenzten Zeitraum oder kurzfristig Raumbedarf herrscht,« erläutert Dirk Solbach, Gründer und Inhaber von MDS Raumsysteme, »zum Beispiel im Industriebereich, auf Baustellen, im Rahmen von Sanierungsarbeiten oder Umzügen sowie bei räumlichen Übergangslösungen.« Mit dem Tag der offenen Tür am kommenden Sonntag weiht MDS Raumsysteme seinen neuen Mietpark feierlich ein.

Los geht es um 11 Uhr mit der persönlichen Begrüßung durch Dirk Solbach. Das anschließende Frühschoppenkonzert soll fröhlich auf den Tag und das bunte Programm für große und kleine Gäste einstimmen. »Natürlich gibt es auch Mietpark- und Betriebsführungen«, so Solbach. Umrahmt wird der Tag der offenen Tür mit Musik, Tanz, Akrobatik sowie original Truck-Driving und Harley-Davidson-Riding. Kinder kommen beim Kinderschminken, in der Hüpfburg, am Kletterberg und auf dem Bungee-Trampolin voll auf ihre Kosten. Für das leibliche Wohl sorgen die Metzgerei Rösch aus Welschingen und die Hend´l und Hax´n Braterei der Firma Hahn im Korb. Die Bewirtung übernimmt die TG Welschingen, unterstützt durch den Kirchenchor und die Montagsgymnastik vom FC Welschingen.

Das ganze MDS Team freut sich auf Ihren Besuch.

Das Programm am Sonntag, 18. April, im Überblick

11.00 Uhr Begrüßung durch Dirk Solbach
11.15 Uhr Frühschoppenkonzert mit der Trachtenkapelle Stetten
14.00 Uhr Vorführung des Jugendrotkreuzes aus Welschingen
15.00 Uhr Auftritt des RSV Aach
16.00 Uhr Auftritt der Zirkusgruppe des TV Engen
16.30 Uhr Vorführung des TV Welschingen
Mietpark- und Betriebsführungen während des gesamten Tages.
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

Unsere Attraktionen

Hüpfburg, Kletterberg, Bungee-Trampolin, Kinderbetreuung, Kinderschminken, Basteln, Human-Soccer, Original Truck-Driving, Original Harley-Riding, Mietpark- und Betriebsführungen

Wo?

MDS Raumsysteme
Otto-Hahn-Straße 4
D-78234 Engen-Welschingen
www.mds-raumsysteme.com

TOP JOB Top-Arbeitgeber 2010 Universität St.Gallen

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

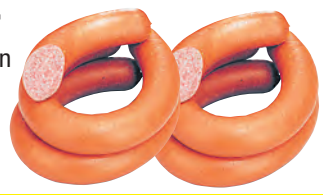
Kalbsschnitzel o. Geschnetzeltes
100 g
1,89 €

Schweinehals
o. Knochen
1 kg
4,44 €

Schweine-Rückensteak
mariniert
1 kg
7,99 €

Landjäger
1 Paar
0,99 €

Bierschinken
100 g
0,99 €



Krakauer
versch. Sorten
100 g
0,89 €

KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Fol Epi
Französischer Schnittkäse, mind. 50% F. i. Tr.
100 g
1,59 €

Parmigiano Reggiano
mind. 32% Fett i. Tr.
100 g
1,79 €

Französischer Tortenbrie
mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
0,49 €

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Norwegische Lachssteaks
aus Aqua-Kultur
100 g
1,29 €

Flusskrebssalat »Italia«
100 g
1,79 €

Räucherlachs Sizilianer
100 g
3,59 €

OBST & GEMÜSE

Ananas extra Sweet
Costa Rica o. Ghana, Klasse I
Stück
1,49 €

Broccoli
Spanien o. Italien, Klasse I
(1 kg = 2,98 €)
500 g
1,49 €

Gurken
Holland, Kl. I
Stück
0,33 €

MOLKEREIPRODUKTE

Ehrmann Grand Dessert
versch. Sorten
(100 g = 0,20 €)

200-g-Becher
0,39 €

Obstgarten
verschiedene Sorten
(100 g = 0,18 €)
125-g-Becher
0,22 €

Rama Cremefine
zum Kochen
(100 ml = 0,32 €)
250-ml-Flasche
0,79 €

VERSCHIEDENES

Melitta Café
versch. Sorten, vakuum gemahlen
(1 kg = 5,50 €)
500-g-Packung
3,75 €

Deinhard Sekt
versch. Sorten
(1 l = 3,72 €)
0,75-l-Flasche
2,79 €

Averna Amaro
italienischer Kräuterlikör
(1 l = 12,84 €)
0,7-l-Flasche
8,99 €

© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 14. APRIL BIS 17. APRIL 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

www.duschkabinenbestpreis.com
Hegauer Glashandel Im Aachtal 3 78267 Aach Tel. 0 77 74/92 54 30
Werksverkauf immer Di., Mi. u. Do. von 16.00 – 18.00 Uhr

Ihr Frankreich-Spezialist!

STORK Touristik
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

3.5.	7T. Inselparadies ***Korsika***	698,-
13.5.	4T. ***Paris*** mit Versailles und Louvre	398,-
26.5.	8T. ***La Rochelle, Bordeaux, Biarritz***	880,-
30.6.	6T. Lavendelblüte in ***Südfrankreich***	595,-
31.7.	9T. Große Rundreise ***Bretagne***	988,-
26.8.	4T. ***Paris*** mit Versailles und Louvre	398,-
8.9.	5T. Zauber der ***Provence***	498,-
29.10.	4T. ***Paris*** *mit dem TGV*	475,-

Alle Reisen mit tollem Programm und Halbpension

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. H. Fahr
FA Innere Medizin – Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 0 77 31 / 94 72 94
Urlaub vom 26.04. bis 14.05.2010
Vertretung:
Dr. Axmann, Dr. Zachmann, Dres. Grathwohl (bis 12.05.), Dr. Stadie (10. – 14.05.)
Für Endoskopien:
Dr. Gestefeld

Resteverkauf / Flohmarkt für alle Bastler und Selbermacher!

Nach unserem Totalausverkauf wegen Abriss und Neubau haben wir noch verschiedene Einzelstücke die wir regulär nicht mehr verkaufen können.
Es gibt verschiedene Möglichkeiten diese Stücke aufzumöbeln, umzuarbeiten oder als Ergänzung zu verwenden.
Es handelt sich hierbei um teilweise beschädigte verstaubte und gebrauchte Büromöbel, Dekorationsartikel, Regale, Kommoden, Stühle, Bettgestelle, Vitrinen, Lattenroste, Bilder, Boutiqueartikel, Heimtextilien, Leuchten,Türfronten und Korpusteile und viele, viele Ersatzteile (Bretter, Leisten, Trennwände, usw.)
Gebrauchte Rasterleuchten und PL-Fluter für je 5,-- € !

Verkauf nur am Freitag, 16.04.2010 ab 9.30 - 18 Uhr und Samstag, 17.04.2010 ab 9.30 - 16 Uhr

Wir geben diese Artikel zum Materialpreis ab.
(Gegen Barzahlung und Selbstabholung)

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: 0 77 31/ 8 75 80

CARAVAN FRÜHLINGSFEST

in Stockach

CARAMOBIL®

HYMER · bürstner · NIESMANN+BISCHOFF · TABBERT · carado · MOVERA

Frühlingserwachen am Bodensee mit Firma Caramobil
Und das wollen wir feiern – mit guter Laune, fröhlicher Stimmung und vor allem mit Ihnen !

- Wohnwagen und Reisemobile für jeden Geschmack und für jeden Geldbeutel
- Sichern Sie sich jetzt Ihren Urlaub: Frühbucherrabatt auf Mietfahrzeuge
- Große Vorzeltausstellung
- Movera Shop - Ihr Zubehörspezialist für Reisemobile, Caravans und Freizeit
- Info Shows verschiedener Hersteller
- Spielspaß für Kinder
- Kulinarisches aus der Region

Caramobil GmbH
Johann-Glatt-Strasse
78333 Stockach
Telefon +49 (0)7771 / 91 65 0
stockach@caramobil.de

in B.-Ludwigshafen

BURMEISTER
caravan center bodensee

Reisemobile
Wohnwagen
Vermietung
Service
Ersatzteile
Zubehör

Feiern Sie mit uns 20 Jahre Burmeister! Wir schenken Ihnen 1220,- beim Kauf eines neuen Reisemobils oder Wohnwagens für Ihren Zubehöreinkauf aus unserem Katalog (gültig am 17. und 18.4.2010)

- Sensationelle Jubiläums-Angebote
- über 220 Fahrzeuge zur Auswahl
- Erleben Sie das „Männermobil“ in unserer Partylounge
- Gewinnen Sie 5 x 1 Woche Mobil-Urlaub
- Knacken Sie den Tresor und gewinnen einen Carthago Chic e-line I 44 im Wert von 87.500,- €
- mit Kinderprogramm und Bewirtung

KNAUS · Dethleffs · carthago · Sunlight · FENDT CARAVAN · PÖSSL · Mitglied INTER CARAVANING

Burmeister
Caravan Center Bodensee GmbH
Holderweg 2
78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel. +49 (0)7773 / 93 29 00
www.caravan-center.de

Sa.-So. 17.-18.4.

20 Jahre Burmeister

RaumKultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:

- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 17. April, 15.30 Uhr:
FC Überlingen – SC GoBi
FC Neustadt – SV Worblingen
Dett.-Dingelsdorf – Hegauer FV
FC Radolfzell – Bad Dürrheim
FV Donaueschingen – TuS Bonndorf
Sonntag, 18. April, 15 Uhr:
DJK Donaueschingen – SV Denkingen
SG TeWa – SV Großschönach
RW Salem – FC 07 Furtwangen
Verbandsliga
Samstag, 17. April, 15.30 Uhr:
VfB Bühl – FC Singen
Sonntag, 18. April, 15 Uhr:
FC Bötzingen – FC Konstanz
Handball
Südbadenliga, Damen
Sonntag, 18. April, 16.30 Uhr:
Brombach – SG Ehingen/Engen
Alem. Zähringen – Steißlingen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 17. April, 20 Uhr:
HC Hedos Elgersweier – TV Ehingen
DJK Singen – TuS Steißlingen
Sonntag, 18. April, 16.30 Uhr:
TV Willstätt – HSG Mimmenhausen/Mühlhofen
Laufsport
1. Trainingslauf zum Schienerberglauf, 17. April, 16 Uhr:
Treffpunkt Lädele Schienen.
Infos: www.schienerberglauf.de
Leichtathletik
Bahneröffnung
Samstag, 17. April ab 11 Uhr und Sonntag, 18. April, 10 Uhr
im Hegaustadion Engen

Klare Sache im Ring

Box-Ländervergleich der U19 in Singen

Singen (mu). Kein Zweifel: Die Nachwuchsarbeit des Boxclubs Singen trägt schlagkräftige Früchte. Dies belegen die Auftritte der Singener Talente beim U19-Ländervergleich zwischen einer Boxauswahl aus England und Kasachstan gegen die Vertretung der Baden-Württembergischen Kämpfer in der Singener Münchriedhalle. Die Landes-Staffel räumte emsig ab und fuhr einen klaren 22:15-Erfolg ein.

Kurzen Prozess machte Daniel Dammer mit Engländer Bradley Crowther beim Ländervergleich in Singen.

Für Singens Cheftrainer Giovanni Sestito sind die vier Siege von fünf seiner Schützlinge eine äußerst zufriedenstellende Bilanz und der Lohn harter Arbeit. Besonders beeindruckten der junge Dimitrij Abramovic gegen den Engländer Daniel Coomber und Benedikt Probst gegen den Kasachen Zhassulan Ismailov mit sauberen, dynamischen Kämpfen und deutlichen Siegen im Federgewicht. Auch der Konstanzer Papiergewichtler Patric Hill wusste gegen Harry Johnson zu gefallen und gewann überlegen mit 10:1. Ebenso erfolgreich schlugen sich die beiden Singener Mittelgewichtler Simon Stromeyer und Daniel Dammer im Ring. Dammer überzeugte mit 11:0 gegen den Engländer Bradley Crowther und Stromeyer setzte die richtige Taktik gegen Thomas Marsden ein (6:1). Der fünfte Kämpfer der Singener Riege, Sebastian Henninger, musste die Punkte allerdings in der roten Ecke dem starken Engländer Daniel Hardmann überlassen. Die beiden Friedrichshafener Dejan und Slavoljub Cajic zeigten sich zwar gut aufgestellt, mussten sich aber von ihren kasachischen Gegnern geschlagen geben. Kurzen Prozess machte zum Abschluss des bestens organisierten Box-Abends der Villinger Superschwergewichtler Johann Witt gegen Artyom Bignyak aus Kasachstan und rundete mit seinem 11:0-Triumph den Erfolg der Baden-Württembergischen Faustkämpfer ab.
Gute Perspektiven bekundeten die beiden Boxtrainer aus Kasachstan den Gastgebern. Die Kontakte nach Deutschland möchten sie intensivieren und luden die Singener Kämpfer ins ferne Kasachstan ein. Zuvor stehen aber für Daniel Dammer (U17) sowie Simon Stromeyer und Benedikt Probst DM-Kämpfe an. Und am 22. Mai plant der BC Singen einen Kampf gegen eine rumänische Staffel in der Scheffelhalle. Langfristig liebäugelt BC-Coach Sestito mit einer Rückkehr zu Liga-Kämpfen und sieht in einigen Jahren gemeinsam mit den starken Villinger Boxern eine gute Perspektive für seine Talente.

Schützenfest unterm Hohentwiel

Singen (mu). Mit einem halben Dutzend Tore und dem bisher höchsten Saisonsieg fertigte der FC Singen den VfR Hausen vor heimischer Kulisse ab und setzte seine Erfolgsserie in der Fußball-Verbandsliga fort. Zwar fiel der 6:1-Sieg der Hohentwieler um einige Treffer zu hoch aus, doch unterm Strich war die Maglov-Elf die klar dominierende Mannschaft und belegt nun mit 34 Punkten den 7. Tabellenrang.
Mit zufriedener Miene empfing FC-Coach Bobo Maglov seine Schützlinge nach dem Abpfiff, klopfte ihnen auf die Schulter und signalisierte: »Ihr habt eure Sache gut gemacht.« Allen voran Routinier und Torjäger Neno Rogosic, der drei Tore beisteuerte und von seinen Bewachern sträflich vernachlässigt wurde. Besonders die Defensive war die Schwachstelle der Gäste, die zu Beginn für reichlich Wirbel im Singener Strafraum sorgten. Doch der FC legte durch Alexander Gorte zum 1:0 vor, ehe Hausen mit einem blitzsauberen Freistoß der Ausgleich gelang. Dies schien die Hausherren zusätzlich anzuspornen und so dauerte es gerade fünf Minuten, ehe Neno Rogosic das 2:1 gelang. Nach der Pause folgten weitere Chancen für die Hohentwieler; eine davon verwandelte erneut Rogosic zur 3:1-Führung. Nach einem Eigentor der Gäste in der der 60. Minute zum 4:1 war die Luft beim VfR Hausen dann völlig draußen. Singen hatte aber noch nicht genug. Rogosic (71. Minute) und Balogh (88.) rundeten das Schützenfest unterm Hohentwiel mit zwei weiteren Treffern zugunsten der Platzherren ab. »Die jungen Spieler machen Riesenfortschritte, sind gut ausgebildet und auch die Neuen fügen sich bestens ins Team ein«, fasst Maglov die Situation im FC-Lager zusammen und hofft auf eine Fortsetzung der Serie am Samstag in Bühl. Beim Tabellenvierten steht ein spannender Vergleich an: Die beiden Torjäger Neno Rogosic und Christian Coratella treffen aufeinander.

▸ STARTSCHUSS

Mit der Bahneröffnung am 17. und 18. April in Engen starten die Leichtathleten des Bezirks Hegau-Bodensee in die Freiluftsaison.
Am Samstag fällt der erste Startschuss in Engen um 11 Uhr für die A-Schüler, Jugendlichen, Aktiven und Senioren und am Sonntag um 10 Uhr für die B, C und D-Schüler. Es werden spannende Wettkämpfe und gute Leistungen erwartet, denn auch in dieser Saison gibt es im Bezirk einige Athleten, die das Ziel »Deutsche Meisterschaften« fest im Blick haben.
Ein weiteres Highlight im Veranstaltungskalender ist das 5. Nationale Stabhochsprungmeeting, das am 22. Mai im Hegau-Stadion in Engen stattfinden wird. Dort werden wieder hochkarätige Springer erwartet, die den Stadionrekord von 5,60 m, den Malte Mohr, der diesjährige Hallen-Vizeweltmeister hält, angreifen wollen.

Pleiten, Pech und Rotsünder

Hegau/Radolfzell (mu). Getrübte Stimmung herrscht nach dem 20. Spieltag bei den Landesliga-Clubs der Region: Sorgenkind SC Gottmadingen-Bietingen verlor mit 0:3 sogar bei Schlusslicht Salem und Klassenprimus Radolfzell leistete sich eine 0:1-Pleite in Denkingen und mit Ferrone und Plavci gleich zwei Rotsünder. Ärgerlich, dass Spitzenreiter FV Donaueschingen nicht stolperte, sondern in Furtwangen gewann und somit den Abstand zu den Radolfzeller Verfolgern auf sechs Punkte ausbaute. Mit 1:2 überließ auch der abstiegsgefährdete SV Worblingen seinen Gästen aus Überlingen beide Punkte und musste bereits ab der 54. Minute in Unterzahl spielen, als Barjasic gelb-rot sah. Keine Tore aber wenigstens einen Punkt nahm die SG Tengen-Watterdingen bei der DJK Donaueschingen mit auf den Randen. Einziger Lichtblick in der eher tristen Landesliga-Szenerie setzte der Hegauer FV mit einem bestens aufgelegten Sebastian Sterk. Der Stürmer traf beim 4:1 gegen Neustadt gleich drei Mal und kletterte mit insgesamt 13 Treffern auf Rang drei der Torjägerliste. In der Tabelle rangiert der HFV ganz kommod auf Platz 6 mit 34 Punkten. Weiterhin auf Platz 2 bleibt der FC Radolfzell mit 41 Punkten, der am Samstag den FC Bad Dürrheim empfängt. Im Mittelfeld auf Rang 9 liegt die SG TeWa mit 29 Punkten und bereitet sich am Sonntag auf die Gäste aus Großschönach vor. Schwere Auswärtsspiele haben die beiden Kellerkinder vor sich: Worblingen muss nach Neustadt und GoBi nach Überlingen.

Wieder mit leeren Händen

Singen verliert Derby gegen Ehingen 26:27

Ehingen (mu). »Bärentypisch« endete auch das zweite Derby der DJK Singen in der Handball-Südbadenliga. Mit 26:27 (15:12) unterlagen die Soos-Schützlinge denkbar knapp dem Favoriten TV Ehingen und standen sich am Ende selbst im Wege.
Dabei gelang der Start durch Tore von Reuschel und Szücs mit einem respektablen 3:1-Vorsprung ehe Ehingen wachgerüttelt wurde und den Spieß binnen zehn Minuten zur 9:6-Führung umdrehte. Zahlreiche technische Fehler und überhastete Abschlüsse auf beiden Seiten führten zu einem hektischen, wenig attraktiven Spiel. Singen versuchte zu oft vergebens über den Kreis zum Erfolg zu kommen und vernachlässigte die Abwehrarbeit. Auf der Gegenseite ließ der TV Ehingen immer wieder seine Klasse aufblitzen und begeisterte mit gelungenen Spielzügen. Nach der Pause flachte das Niveau aber weiter ab und erst die Schlussphase sorgte für typische Derby-Spannung. Die »Bären« bäumten sich beim Stande von 27:23 durch Martin Kornmayer energisch gegen die drohende Niederlage auf und bliesen zur Aufholjagd. Treffer von Jens Reuschel und Gabor Soos ließen die Singener Hoffnungen auf einen Punktgewinn 20 Sekunden vor Schluss erneut aufkeimen. Doch ein überhasteter Abschluss von Vladimir Stukalin machte diese schnell und schmerzhaft zunichte. Wieder standen die »Bären« mit leeren Händen da. Nun werden sie am Samstag zuhause versuchen, im dritten Derby in Folge gegen Steißlingen einen Achtungserfolg zum Abschied aus der Liga zu erringen. Der TV Ehingen kann dank diesem Erfolg den 2. Tabellenplatz

Stefan Wiest setzt sich für Ehingen durch, Singens Gabor Soos hat das Nachsehen. *swb-Bild: ts*

weiterhin anvisieren und muss am Samstag beim Tabellensiebten in Elgersweier antreten. Dort hofft TV-Trainer Szymon Szczucki, dass seine Jungs ihr Potential besser ausschöpfen. Beim Spiel gegen Singen war er mit dem Ergebnis - nicht aber mit dem Verlauf zufrieden. Dem Gegner zollte er aber Respekt: »Singen hat nie aufgegeben.« Die besten Torschützen des TV: Mirko Ilgenstein (9), Martin Kornmeyer (7/1) und Fabian Hillenbrand. Für die DJK: Gabor Soos (6), Jens Reuschel (5) und Matthias Güntert (4/2).

Flensburg kommt nach Schaffhausen

Schaffhausen (swb). Nach dem sensationellen 28:24-Erfolg der Kadetten Schaffhausen im Handball Europacup Viertelfinale gegen Frischauf Göppingen, treten die Kadetten am 24. April auswärts auf das deutsche Spitzenteam SG Flensburg-Handewitt. Der Vorverkauf für das Rückspiel am 1. Mai in der Schaffhauser Schweizersbildhalle läuft bereits. Tickets gibt es bei der geschaeftsstelle@kadettensh.ch.

Youngster als Matchwinner

Engen (swb). Einen knappen, wenn auch hochverdienten 2:1-Sieg landete das Frauen Oberligateam des Hegauer FV gegen den SV Titisee. Wenn man den SBFV-Pokal dazu nimmt, war es das 3. Pflichtspiel in dieser Saison gegen Titisee. Mit zwei Siegen und einem Unentschieden spricht die Bilanz klar für den HFV. Nach zahlreichen Chancen erzielten Michaela Sigg (36.) durch einen Foulelfmeter und B-Juniorin Carina Walde die Treffer für den HFV.

HANDBALLSZENE

(le). Die Spielzeit 2009/2010 der Südbadenliga neigt sich ihrem Ende zu, und das ist gut so. Denn was die Mannschaften, sowohl bei den Männern wie bei den Frauen, den Fans am letzten Wochenende zumuteten, macht nicht unbedingt Lust auf mehr Handball. Die Würfel sind zwar schon seit einiger Zeit gefallen, aber die Spielerinnen und Spieler sollten bei aller Müdigkeit nicht vergessen, dass sie ihren Vereinen und den Zuschauern gegenüber ein gewisses Maß an Verantwortung tragen. Am kommenden Wochenende besteht dazu beim vorerst letzten Derby zwischen der DJK und dem TuS genauso die Gelegenheit, wie für Ehingen beim Tabellensiebten in Elgersweier. Gleiches gilt für die Frauen, die mit Auswärtsspielen in Zähringen und Brombach die Saison beenden.
Südbadenliga, Männer
TuS Steißlingen – TS Ottersweier 32:30 (14:18). Eine ausgesprochen schwache Leistung bot der TuS seinen Zuschauern im vorletzten Heimspiel gegen den Absteiger Ottersweier. Unkonzentriert und ohne klare Linie sowohl in der Abwehr wie im Angriff. Die Führung der Gäste zur Pause war eindeutig verdient. Daran änderte sich auch in der zweiten Hälfte lange Zeit nicht viel. Es dauerte bis zur 50. Minute, ehe den Steißlingern der Ausgleich gelang und der nicht unbedingt verdiente Sieg hing bis zum Abpfiff am berühmten seidenen Faden. Für den TuS waren Patrik Ray mit 7, Alexander Stehle mit 6/1 sowie Frank Heinzelmann und Oliver Quarti mit je 5 Toren am erfolgreichsten.
Südbadenliga, Frauen
TuS Steißlingen – SG Sinzheim/Rastatt 25:28
SG Ehingen/Engen – TV Lahr 16:24.

Gerald Toch kann den Bauwilligen eine Auswahl unterschiedlicher Immobilien bieten. *swb-Bild: li*

Immobörse der GVV

Am Wochenende im Hegau-Tower

Singen (li). Die Immobilienbörse der GVV findet zum zweiten Mal am 17. und 18. April von 10 bis 16 Uhr in der Lobby des Hegau-Towers statt. Die Premiere im letzten Jahr sei gelungen gewesen, sagt Roland Grundler.

Hätte die Sparkasse ihre Immobörse dieses Jahr nicht ausfallen lassen, wäre man in den Herbst gegangen. Jetzt aber sei der richtige Zeitpunkt, um die Angebote zu präsentieren. »Klein aber fein« ist ein Stichwort dafür. Aber das entspreche den tatsächlich tollen Angeboten, die aktuell im Bau sind.

Auch die Stadt Singen sei im Boot, die großer Grundstücksanbieter sei. Die LBS sichere die Finanzierungsberatung, von der 50 Prozent des Kaufs eines Objekts abhingen. Und die Familienheim Bodensee bietet an der Ecke Freiheitstraße/Alpenstraße in Singen und in Konstanz Egg herausragende Projekte an, die hier präsentiert werden. Die GVV selbst kann den Seepark in Radolfzell am Markt platzieren. Von der ersten Baustufe sind nur noch vier Wohnungen zu verkaufen. Und der zweite Bauabschnitt mit 40 Wohneinheiten ist als Baugrube bereits erkennbar. 50 Prozent sind schon an der Ecke Thurgauerstraße/Schwarzwaldstraße in Singen verkauft. Die Innenstadtlage ist stark gefragt.

Und dann in der Nordstadt. Drei Doppelhaushälften wie in der Schafweide in Radolfzell sind hier im Gebiet der Max-Porzig-Straße im Bau. Die Sicht über die Dächer von Singen bis zum See hin ist hier im Dachgeschoss gesichert. Zwölf smarte Häuser wie im Singener Süden entstehen hier.

Das Eichbühl in Beuren bei Singen ist voll erschlossen. Hier gibt es Baugrundstücke für Häuslebauer.

Weniger Straftaten

Jahresbericht der Polizeidirektion Konstanz

Konstanz (frö). Letzten Donnerstag stellte die Polizeidirektion Konstanz ihren Jahresbericht 2009 vor. Die gute Nachricht: die Fälle im Landkreis Konstanz sind um 14,3 Prozent auf 17.304 gesunken. Die Aufklärungsquote ging um Prozent auf 59,8 Prozent zurück.

Einen starken Rückgang gab es bei Verstößen gegen das Aufenthalts- und Asylverfahrensgesetz. Das erklärt sich auch durch den Beitritt der Schweiz zum Schengenabkommen. Die Stadt Singen ist die Stadt im Kreis mit der höchsten Kriminalität, gefolgt von Konstanz Stadt. Jugendliche fallen mit Delikten wie Körperverletzungen, Diebstahlsdelikten, Sachbeschädigungen und Verstößen gegen das Betäubungsmittelgesetz auf. Im Kreis Konstanz gab es 3 Morde, 3 Totschläge und 2 fahrlässige Tötungen, 100 Fälle von Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung. Rohheitsdelikte waren 2.087 zu verzeichnen, alleine 1.630 Körperverletzungsdelikte und 75 Raubdelikte. Konstanz Stadt liegt hier in der Statistik ganz vorne. Die Raubkriminalität ist um 14 auf 75 Fälle gestiegen, Konstanz und Singen liegen in der Statistik vorne. In 2009 wurden 6.566 Diebstahlsdelikte gemeldet, hier lag die Aufklärungsquote bei 36 Prozent. Insgesamt entstand ein Vermögensschaden von 4,08 Millionen Euro. 1.379 Fälle von Fahrraddiebstahl wurden registriert, 138 Fälle von Wohnungseinbrüchen. Sachbeschädigungen gab es 2.078 Fälle, das ist ein Rückgang von 14 Prozent. Vermögens- und Fälschungsdelikte wurden 3.449 verzeichnet, das ist ein Anstieg um 10 Prozent.

Mit 655 Delikten schlug die Rauschgiftkriminalität zu Buche. Hier wurde ein Rückgang von 21 Prozent vermeldet. Straßenkriminalität gab es 3.390-mal. 59 Fälle von politisch motivierter Kriminalität wurden gemeldet. In der Finanzermittlung wurden 74 Verfahren bearbeitet, als Vermögenswerte wurden 339.227 Euro gesichert.

Mit weißen Rosen verabschiedete sich das Theaterforum Doppelgänger bei der Premiere im Radolfzeller Scheffelhof von den begeisterten Zuschauern. In der Mitte Regisseur Stefan Bresser als Häftling. *swb-Bild: li*

»LOS ÄMOL«

VERNEBLER

Was ist eigentlich schlimmer: Verschweigen und Vertuschen oder falsche Informationen? Zwei Jahre nach dem WOCHENBLATT kommen jetzt Zeitungen zum Ergebnis »Justiz-Affäre zieht Kreise«.

Aber es gab doch angeblich nichts, was Kreise ziehen konnte?! Die Einstellung von zehn Verfahren wegen sexuellem Mißbrauchs an einem einzigen Tag durch die Staatsanwaltschaft Konstanz vor zwei Jahren machte offenbar sonst niemanden misstrauisch. Die Juristen hatten zudem das getan, was bei heiklen Themen immer das Gewissen beruhigt. Sie knüpften sich in einem Fall den beschuldigten Singener Arzt vor: Er wurde nach Anzeige eines der Opfer wegen Nötigung zu 2.000 Euro Geldstrafe verurteilt.

Und im Urteil steht, mit was der Arzt gedroht hat: Mit seinen guten Verbindungen zu Landtagsabgeordneter Veronika Netzhammer und Kriminaldirektor Gerd Stiefel. Das sind die Fakten.

Vom schwierigen Gebiet, was bei Sexualstraftaten anzeigepflichtig ist – und was ein Offizialdelikt ist und welche Fristen gelten, sollten sich die Kreisezieher besser fernhalten.

Bei sexueller Beleidigung gelten die drei Monate Frist. Für die Ermittlungen der Kriminalpolizei gibt es aber zwei Termine: Als Schulleiter Manfred Hensler zur Polizei ging und als Gerd Stiefel nachermitteln ließ. Aus dem Letzteren ergaben sich die Fristen bei der globalen Einstellung 2008. Aus Stuttgart verlautet, dass der Petitionsausschuss nacharbeiten will. Ob er dann die Zeitachse auf die Reihe bringt? Die Vernebler sind schon fleißig unterwegs.

Hans Paul Lichtwald

MDS eröffnet Mietcontainerpark

Engen-Welschingen (ro). Am Sonntag, 18. April präsentiert das Engener Unternehmen MDS Raumsysteme, das auf Raum- und Trennwandsysteme spezialisiert ist, ihren neuen MDS-Premiumcontainer und weiht ihren neuen Mietcontainerpark im Gewerbegebiet Welschingen offiziell ein.

Die Veranstaltung beginnt um 11 Uhr mit der persönlichen Begrüßung durch Dirk Solbach, Gründer und Inhaber von MDS Raumsysteme. Nach dem anschließenden Frühschoppenkonzert und einer Mietpark- und Betriebsführung wird der Tag der offenen Tür noch unter anderem mit Musik, Tanz und Akrobatik abwechslungsreich gestaltet und auch Kindern wird ein tolles Programm geboten. Für das leibliche Wohl ist dank Welschinger Vereine bestens gesorgt. Mehr Informationen im Internet unter: www.mds-raumsysteme.com.

RMC Hegau trifft sich

Hegau (swb). Die Jahreshauptversammlung des Reisemobilclubs Hegau - verbunden mit einer Ausfahrt - findet vom 16. bis 18. April in Unterkirnach, Stellplatz Ackerloch statt. Die Versammlung mit Neuwahlen beginnt am Samstag, 17. April um 16 Uhr.

Ausstellung von Landschaftswerken

Wagenhausen (ro). Vom 15. April bis 30. Juni findet in der Galerie »Vor der Brugg«, in Wagenhausen eine Ausstellung verschiedener Werke von Hermann Knecht, Hans Bührer und Arthur Schachenmann aus der Region Untersee statt. Die Vernissage ist am 15. April von 17 bis 20 Uhr. Die drei Landschaftsmaler sind über die Region hinaus bekannt und waren alle speziell mit dem Bodensee und dem Rhein verbunden. Daher sind ihre Werke vor allem Landschaftsdarstellungen, die ihre Faszination und Liebe zu dieser Region zum Ausdruck bringen. Mehr unter: www.galerievorderbrugg.ch.

Tanzparty in Schlatt/Thurgau

Schlatt (TG) (ro). Der Turnverein Schlatt (TG) führt zum zwölften Mal, am Samstag 17. April eine Beachparty in der »Möcklihalle« durch. Diese wird von dem Frauenturnverein und der Männerriege unterstützt. Es werden 2000 Gäste erwartet. Reto Scherrer, Moderator von DRS, führt durch das Programm, in dem »DJ Pino« und »DJ Soni» mit mitreißender Musik für eine gute Stimmung sorgen. Außerdem wird mit einer professionellen Lasershow gerechnet. Der Eintritt ist ab 16 Jahre und Beginn der Veranstaltung ist 20 Uhr.

»Flüsterstadt« umjubelt

Aufarbeitung der SS-Kaserne gelungen

Radolfzell. Gelingt die Umsetzung des Theaterstücks von Gerd Zahner »Die Flüsterstadt« dem Theaterforum Doppelgänger bei der Uraufführung im »Scheffelhof«? Diese bange Frage bewegte die Menschen, die sich intensiv mit der Aufarbeitung der SS-Kaserne in Radolfzell beschäftigt hatten. Für die Gegner der neuen Diskussion stand die Frage im Raum: »Wie schlimm wird es?« Die Antwort: Einige verließen sofort den Saal nach Ende der Aufführung, die überwiegende Mehrheit der 200 Premierengäste spendete frenetischen Beifall. Das Stück von Gerd Zahner hielt stand. Die Fakten stimmen und haben sich in den letzten Monaten erhärtet, der Rest ist künstlerische Freiheit. Stefan Bresser hat als Regisseur und Darsteller der Dachauer Opfer die Signale gesetzt. Er hat damit den geschundenen Kreaturen ein Gesicht gegeben. »Ich bin 130« ist ein Satz von ihm, wenn er zu seinem großen Monolog ansetzt. 130 Dachauer haben die Schießanlagen hinter dem Friedhof erbaut. Da passierte viel, aber es mussten immer 130 sein. Solche Sätze haben Symbolkraft und sind eben Marke Zahner. Das ganze Stück hat in 90 Minuten Lisa Bresser im Griff. Sie spielt das vaterlose Kind mit einer enormen Eindringlichkeit und Wandlungsfähigkeit zugleich. Mit ihr wächst auch der Zweifel an der Vaterschaft. Leider singt sie am Schluss nicht den Erlkönig auf Tschechisch. Wenn sie am Schluss auf Oesterles Spuren in den See geht, hält das Publikum den Atem an. Die Leistung dieser Nachwuchsschauspielerin war grandios. Das war viel Herzblut dabei. Das gilt auch für Torsten Blanke als vermeintlicher Vater. Der am Anfang laxe Fotograf, der den Ton der neuen Zeit nicht findet, wird dann in seiner ganzen Zerrissenheit offenbar. Es geht um die eigene Suche nach Wahrheit, wenn einem eine Kriegsverwundung die Erinnerung genommen hat. Er wird zum Symbol der inneren Flüsterstadt. »Das Innere der Zeit bleibt für das Auge unsichtbar,« ist einer der Kernsätze von Zahner. Das wird konsequent durchgespielt: Der Fotograf hört und sieht nichts, wenn am Kind die ganzen Figuren der Geschichte vorbeiziehen. Bresser hat die Charaktere hier bestens zusammengefügt. Sava Vinokic als Tscheche, Katrin Ehrler als Sekretärin des Nazi-Bürgermeisters, David Michel als Trottel-Nazi-Bürgermeister, der wandelbare Harmen Henne als SS-Offizier. Parwin Greer tritt als Mutter und Freundin auf und dann gibt es noch als Hip-Hopper Felix Kraus. Alexander Weinmann, der im heutigen RIZ selbst sein Atelier hatte, hat das Bühnenbild mit gesammelten Relikten gestaltet. Das alles passte.

Hans Paul Lichtwald

Exkursion zu Nachkriegskunst

Singen/Mühlhausen (swb). Eine Exkursion mit dem Hegaugeschichtsverein wird am Samstag, 17. April, ab 13 Uhr zum Thema Nachkriegskunst angeboten. Treffpunkt ist am Parkplatz unter dem Hohenkrähen, die Wanderung führt nach Mühlhausen (Angstkreuz-Poppele) - Pfarrkirche - Bahnbrücke - Kirchbreite - Schlatt (Kapelle) zurück zum Parkplatz. Carolus Vocke, ein begnadeter Künstler, hat auch im Hegau Kunstwerke geschaffen. Er malte in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Mühlhausen zwei große Wandbilder mit einzigartiger Aussage. Vocke war im Kriegsgefangenenlager in Tuttlingen interniert. Der französische Kommandant des Lagers erlaubte auf Bitte von Pfarrer Riesterer die künstlerische Arbeit in der Mühlhauser Pfarrkirche. Die ehemalige Filialkirche in Schlatt u. Krähen erhielt ebenfalls eine künstlerische Ausgestaltung. Auf der Exkursion werden beide Orte besucht. Anmeldung unter 07731/85-244 oder 85-239 sowie 07733/1534 (Helmut Fluck).

Ratgeber zu Schimmelpilzen

Die Probleme mit Schimmelbefall in Wohnräumen nehmen seit Jahren zu. Dabei handelt es sich nicht nur um ein ästhetisches Problem: Schimmelbefall kann auch Gebäude und Gesundheit schädigen. Der jetzt in 15., aktualisierter Auflage erschienene Ratgeber »Feuchtigkeit und Schimmelbildung in Wohnräumen« der Verbraucherzentrale informiert über die Ursachen des Pilzbefalls und die Möglichkeiten seiner Beseitigung.

Gerade in neuen Wohnungen treten immer wieder feuchte Stellen und Schimmelbefall auf.

Regelmäßig führt das Problem zu Auseinandersetzungen zwischen Mietern und Vermietern über die Schuldfrage. Die kann allerdings erst beantwortet werden, wenn die Ursachen für den Schimmelbefall identifiziert sind. Nicht selten führt eine Kombination bauseitiger Mängel, schimmelgefährdeter Materialien und unsachgemäßer Nutzung zu »blühenden« Wänden und Ecken. Natürlich mit Folgen, die eine Menge mit Gesundheitsgefährung zu tun haben.

Der aktuelle Ratgeber der Verbraucherzentrale erläutert zunächst, warum Feuchteschäden heute häufiger auftreten als früher. Gut verständlich wird erklärt, wieso sich Luftfeuchtigkeit an bestimmten Stellen niederschlägt und Probleme für die Bewohner verursacht.

Eine Auflistung möglicher Schäden und der zu erwartenden Arbeiten macht es möglich, den Sanierungsaufwand für sich selbst abzuschätzen, ohne gleich einen Gutachter rufen zu müssen. Neben wirksamen Maßnahmen zur Bekämpfung von Schimmelbefall ist das richtige Lüften und Heizen beschrieben, um das Risiko eines erneuten Befalls zu reduzieren. Außerdem beinhaltet der Ratgeber einen Überblick über die aktuelle Rechtssprechung und Möglichkeiten des Schadensersatzes. Der Ratgeber kommt inklusive Versandkosten für 10,40 Euro per Post mit Rechnung ins Haus.

Bestelladresse: Versandservice Verbraucherzentrale Baden-Württemberg, Fax: 02962/800149 oder broschueren@vz-bw.de. Mehr auch unter www.vz-bw.de.

Was der Garten jetzt braucht

Der Winter hat sich endgültig zurückgezogen und viele Gartenfreunde machen sich jetzt Sorgen, wie ihre Pflanzen den Dauerfrost überstanden haben. Thomas Wagner vom Bundesverband Deutscher Gartenfreunde beruhigt die Hobbygärtner. Er sieht die lange Schneeperiode positiv, denn die durchgängige weiße Decke hat die meisten Pflanzen geschützt.

Für den Frühjahrsputz im Garten hat Wagner Tipps parat: Zuerst müssen die Winterabdeckungen und Laubreste entfernt werden. Abgestorbene Pflanzen müssen gerodet und mit der Wurzel entsorgt werden. Aber Vorsicht: Bei Frostschäden mit dem Zurückschneiden warten, denn manchmal treibt die Pflanze doch noch aus.

Damit Saatgut im Boden nicht die Keimfähigkeit verliert oder verfault, mit dem Säen und Pflanzen warten, bis der Boden getrocknet ist. Ist der Rasen eher braun, hilft Vertikutieren. Das belüftet den Boden und entfernt altes Moos.

Beim Kauf von Blumenerde und Kompost sollten Verbraucher auf besonders gute Qualität achten. Ein sicherer Hinweis, dass hohe Anforderungen erfüllt werden, ist das RAL Gütezeichen Substrate für Pflanzen und Kompost. Alle RAL Gütezeichen werden nach strikten Kriterien vergeben und der Verbraucher kann davon ausgehen, dass die Produkte mit dem RAL Gütezeichen seinen Qualitätsansprüchen entsprechen.

IMMOBILIE DER WOCHE

Volksbank Hegau

OPEN HOUSE !

Donnerstag, den 15.04.,
von 19 - 20 Uhr
Im Allizag 1 in Rielasingen
3,5-Zi.-DG-Wohnung zum Schnäppchenpreis in Ortsrandlage. Gehobene Ausstattung mit Dachloggia. KP nur 99.999,– €

OPEN HOUSE !

Donnerstag, den 15.04.,
von 18 - 19 Uhr
Frankenweg 8
in Rielasingen

Einfamilienhaus im Bungalowstil in toller, ruhiger Lage, ca. 140 m² Wfl. und 450 m² Grundstück.
Neuer KP nur 263.000,– €

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml
07731 8803 234
www.volksbank-hegau.de

Wohn-Riester ist Erfolgsmodell

Die Riester-Förderung für Bausparverträge und für die Finanzierung von Wohneigentum hat sich schnell etabliert. 16 Monate nach der Einführung sind bei den Landesbausparkassen (LBS) bereits über 250.000 Wohn-Riester-Bausparverträge abgeschlossen worden. »Dieser Erfolg ist um so bemerkenswerter, als es immer noch viele Informations-Defizite gibt«, stellt LBS-Verbandsdirektor Hartwig Hamm fest. Neue Befragungsergebnisse zeigten, dass die Reichweite der Wohn-Riester-Förderung immer noch massiv unterschätzt werde. Mehr Aufklärung könne die Altersvorsorge mit Wohneigentum weiter voranbringen.

Der LBS-Sprecher verweist auf eine aktuelle Umfrage vom Jahresbeginn. Danach haben immerhin drei Viertel der LBS-Kunden bereits vom »Wohn-Riester« gehört. Aber von denen, die sich zum Kreis der Berechtigten äußern konnten, waren 58 Prozent irrtümlich der Auffassung, die Förderung gebe es nur innerhalb bestimmter Einkommensgrenzen. Viele gehen auch davon aus, dass die Förderung nur für die Ansparphase gilt. Und die meisten unterschätzen die Höhe der Riester-Zulage mehr oder weniger deutlich. »Ich bin mir sicher, dass Umfragen in der Gesamtbevölkerung sogar noch größere Wissenslücken ergeben hätten, als wir sie bei der Befragung unserer Kunden identifiziert haben«, bewertete Hamm das Ergebnis.

Gerade für Schwellenhaushalte erreicht nach Information der LBS die Förderung eine beachtliche Höhe.

Bistro in Singen
Kompl. neu von A–Z eingerichtet zu verkaufen.
Telefon 01 78 / 3 88 33 37

Neubau in Überlingen/Ried - Dorfmitte
noch zwei Einheiten frei
EG – 4½ Zi., 92,24 m² + 10,75 m² Balkon + Gartennutzung 205.000,– €
+ GA 15.000,– €
DG – 3½ Zi., 70,10 m² + 9,60 m², Balkon 155.000,– €
+ Stellpl. 2.500,– €
Fertigstellung Herbst 2010 – direkt vom Bauträger – provisionsfrei
Unverb. Info durch:
Manz IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstraße 4 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/82285-0
www.manz-immo.com

Wir suchen preisgünstige 1-2-Fam.-Häuser für vorgemerkte Kunden in Singen/Umgebung.
Immobilien Rietschle 07731/64472

RZ-City, 2,5 Zi.
53 m², neu renov. 65.000,– €
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

PLANBAU-SÜD GmbH
Schlüsselfertiges Bauen
oder auch gerne in Ihrer gewünschten Baustufe
Ihr Haus zum Festpreis
Massivbau oder Holzbau
Individuelle Planung ohne Mehrpreis
Qualität regionaler Meisterbetriebe
bau@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de
T.: 0 77 74 – 69 60
Buchstauden 11, 78269 Volkertshausen

EFH und DHH mit Erdwärmeversorgung

8 Einheiten-Erdwärmehäuser in Radolfzell
Standardhaus 8 m breit mit 100 m² Wfl., unterkellert, Grundstücksgröße ab 242 m² – 320 m², flexible Planung und Raumaufteilung, zukunftsorientiert durch Erdwärmeversorgung.
Weitere Informationen erhalten Sie bei uns:
Planung: Architekten
Siegfried Stier
Ute Teige
Radolfzell am Bodensee
Höristraße 15 · Tel. 07732/99000-0
Unverb. Info durch:
Manz IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstr. 4 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/82285-0
info@architekt-stier.de
www.manz-immo.com

Singen EUR 39.000
renovierungsbedürftige ETW in der Südstadt, 2 Zimmer, ca. 55 m² Wfl., Balkon, bezugsfrei
Singen EUR 83.000
untere Nordstadt, 3-Zimmer-ETW ca. 83 m², 2. OG, Balkon, ruhige Lage, frei
Hilzingen EUR 87.700
Baugrundstück, Größe ca. 406 m², bebaubar mit Einfamilienhaus und zwei Vollgeschossen
Singen-Nord ab EUR 188.500
Neubau Einfamilienhäuser, Grdst. von 332 m² bis 520 m², versch. Grundrissvarianten, Wfl. von 117 m² bis 158 m², Garage oder Carport
BW-Bank Immobilien
August-Ruf-Straße 26
78224 Singen
Telefon 07731 8203-286
Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien
immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank
BW | Bank

Verkäufe:
Anselfingen – DHH 235.000,- €
Engen – DHH mit ELW 269.000,- €
Engen – EFH mit Gewerbefläche 309.000,- €
Blumenfeld – Altstadthaus 129.000,- €
Engen – 2-Zi.-Whg. 99.500,- €
Singen – 3-Zi.-Whg., EBK, Balkon 99.500,- €
Provisionsfrei:
Singen 2x 3 Zi. Neubau, Bezug 04-10 ab 194.500,- €
Singen 2x 4,5 Zi. Neubau, Bezug 04-10 ab 191.500,- €
Evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

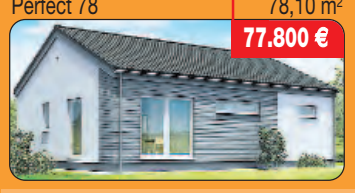
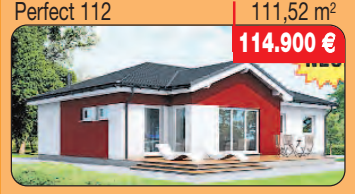
IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

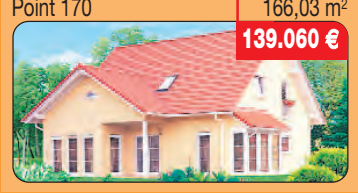
KS Einladung zum »Tag der offenen Tür«
in 78345 Moos, Waldstraße

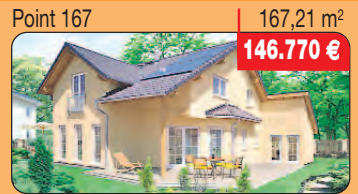
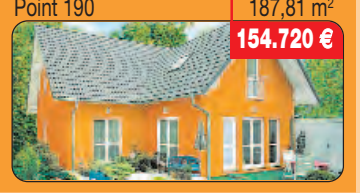
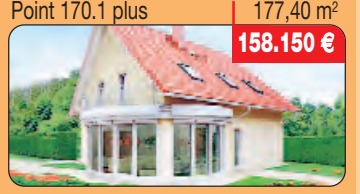
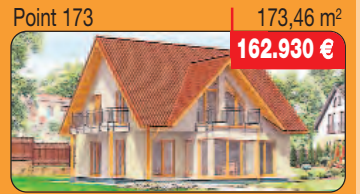
– ist ausgeschildert –
am Samstag, dem 17. April 2010,
von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

AKTIONSHAUS »Living POINT 114« – ab 96.900 EUR
Schlüsselfertig inkl. Solaranlage, ohne Maler- und Tapezierarbeiten, ohne Laminat, mit Fliesen, Heizung, Thermowand und Elektr. // ab Oberkante Kellerdecke // Bodenplatte
Inklusive Sonderausstattung mit dreifarbiger Holz-Putz-Fassade.
Ein großartiges Haus zum kleinen Preis ist dieses attraktive Familienhaus. Junge Familien werden sich in dem offen gestalteten Erdgeschoss wohlfühlen, weil man von jedem Platz aus miteinander kommunizieren kann und die Kinder im Blick hat. Je nachdem für welchen Grundriss die Entscheidung fällt, steht entweder ein großer Hauswirtschaftsraum und ein separates Gäste-WC oder eine große Garderobe zur Verfügung. Das Obergeschoss beherbergt ein großes Schlafzimmer sowie zwei Kinderzimmer und das Bad.

Bauen statt Mieten
schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke

Perfect 78 | 78,10 m² | 77.800 €

Perfect 112 | 111,52 m² | 114.900 €

Perfect 111 | 110,22 m² | 118.200 €

Point 170 | 166,03 m² | 139.060 €

Point 180 | 181,00 m² | 143.620 €

Point 167 | 167,21 m² | 146.770 €

Point 190 | 187,81 m² | 154.720 €

Point 170.1 plus | 177,40 m² | 158.150 €

Point 173 | 173,46 m² | 162.930 €


Für Schnellentschlossene

3,5-Zimmer-Citywohnung in Singen
Bei dieser Wohnung besticht die Lage, da man in wenigen Gehminuten in der Singener Fußgängerzone ist. Sonderpreis: 99.000,– €;
mtl. Rate ab 310,- €

4,5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
in Hilzingen
88,00 m²
KP 179.000,– €;
mtl. Rate ab 595,- €

3,5-Zimmer-ETW
in Moos
Nähe Bodensee,
99,28 m²;
KP 190.000,– €;
mtl. Rate ab 510,- €

KS www.ks-hausbau.de
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 – 18.23.55
KS Hausbau GmbH

Typisch Genossenschaften

DIE WOHNUNGSBAU GENOSSENSCHAFTEN BODENSEE - HEGAU

einfach mieten!

1-Zimmer-Wohnungen

Singen-Nord, barrierefreie 1 Zi.-Whg. mit ca. 40 qm für Rentner und Schwerbehinderte. Die Wohnung verfügt über eine Einbauküche, Balkon und ein behindertengerechtes Bad, Hausmeisterservice, direkter Zugang zur Tiefgarage, Betreuung durch das DRK mit Wahlleistungen bis Pflegestufe III, KM € 209,20, zzgl. NK € 130,00, zzgl. € 48,58 Betreuungspauschale (189)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

2-Zimmer-Wohnungen

Hilzingen, Seniorenresidenz, Etagenwohnung mit Balkon, ca. 58,27 qm, KM € 445,00 + NK € 162,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

Singen, 2-Zimmer-Wohnung, Waldstr. 6, Seniorenwohnanlage, 2. OG, ca. 59 qm, Aufzug, Balkon, ansprechende Ausstattung, Einkaufszentrum in nächster Nähe, Kaltmiete € 458,00 zzgl. NK und Betreuungskosten
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Radolfzell, barrierefrei wohnen, betreutes Wohnen, 2-Zi.-Whg., ca. 52 qm, in zentraler Lage, Einbauküche, Hausmeisterservice, Wahlleistungen bis Pflegestufe III möglich , Wohnberechtigungsschein erforderlich, KM € 279,90, zzgl. NK € 130,00, zzgl. € 40,90 Betreuungspauschale, Bezug nach Vereinbarung (184.004)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

3-Zimmer-Wohnungen

3-Zi.-Whg. im Wohngebiet Oberzellerhau, 2. OG, ca. 69 qm, Balkon, wenige Gehminuten zur Stadt, Einkaufsmöglichkeiten in nächster Nähe, Kaltmiete € 390,00 zzgl. NK
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Radolfzell, wärmegedämmtes Haus im 1. OG, ca. 71,00 qm, KM € 411,00 + NK € 135,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

3-Zimmer-Wohnungen

Singen, Stadtmitte, keine Lust mit dem Bus oder dem Auto in die Stadt zum Einkaufen zu fahren? Kein Problem! Wir bieten Ihnen eine zentral gelegene 3-Zi.-Whg. mit ca. 94 qm Parkett- u. Fliesenböden, Hausmeisterdienst, Aufzug und klimaschonende Holzheizung, KM € 605,00, zzgl. NK € 205,00 und das Auto passt bei Bedarf für € 45,00 in die hauseigene Tiefgarage (186.50)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Konstanz, Wollmatingen/Carré Coloré, modernisierte 3-Zi.-Whg., ca. 63 qm Wfl., 1. OG, großes Wohn-Eßzimmer, Balkon, das Haus wurde 2006 umfassend modernisiert mit Vollwärmeschutz, Architektenfarbkonzept, Balkonerweiterung, wärmeschutzverglaste Kunststoff-Fenster, Bäder mit Wanne, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 395,00 zzgl. NK € 130,00, Bezug Juli 2010 (36.019)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-13

Stockach, Zeppelinstraße, modernisierte 3-Zi.-Whg., ca. 65 qm Wfl., 3. OG, vor kurzem wurde das Haus umfassend modernisiert mit Vollwärmeschutz, Architektenfarbkonzept, Balkonerweiterung, wärmeschutzverglaste Kunststoff-Fenster, Bäder mit Wanne und Dusche, Anschluss an klimaschonende Holzheizung, etc., KM € 362,00 zzgl. NK € 130,00 Bezug Juli 2010 (56.007)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

3-Zimmer-Wohnungen

Singen, Stadtwohnung "Am Lutherpark", 3-Zi. City-Mietwohnung inkl. Einbauküche, ca. 95 qm, hochwertig ausgestattet mit Parkett- u. Fliesenböden, Fußbodenheizung, Aufzug, Hausmeister, ca. 10 Gehminuten zum Bahnhof, klimaschonende Holzheizung, KM € 790,00 zzgl. NK € 215,00 zzgl. TG-Stellplatz € 50,00 (optional) (300)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Konstanz, Wollmatingen, 3-Zi.-Maisonettewohnung, ca. 64 qm Wfl., großes Wohn-Eßzimmer, Parkettböden in Wohn- u. Schlafraum, großer sonniger Balkon, das Haus wurde 2004 umfassend modernisiert mit Vollwärmeschutz, Architektenfarbkonzept, Balkonerweiterung, wärmeschutzverglaste Kunststoff-Fenster, Bäder mit Wanne, Wärmeversorgung durch klimaschonende Holzheizung, KM € 497,00 zzgl. NK € 130,00, frei ab Juli 2010 (21.008)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-13

4-Zimmer-Wohnungen

Radolfzell, Konstanzer Str. 34/1, 4 Zi.-Maisonettewohnung mit ca. 102 qm Wfl. im DG, geräumiges Wohn-/Eßzimmer, attraktiver Grundriss, zwei Badezimmer, Gäste-WC, sonniger Balkon, KM € 645,00, zzgl. NK € 200,00, zzgl. TG-Box, Bezug nach Vereinbarung, (239.012)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Weitere Mitglieder des Marketingverbundes:

WBG Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen eG
www.wbg-gottmadingen.de
Tel. 07731 9713-0

Baugenossenschaft Radolfzell eG
Tel. 07732 9261-0

Spar- und Bauverein Konstanz eG
www.SBKeG.de
Tel. 07531 8940-90

Baugenossenschaft Stockach eG
www.baugenossenschaft-stockach.de
Tel. 07771 877953

Baugenossenschaft Überlingen eG
www.baugenossenschaft-ueberlingen.de
Tel. 07551 918734

Weitere Angebote unter: www.wohnungsbaugenossenschaften.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell

Wir suchen für LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkasse ein neues Zuhause in Singen, Rielasingen-Worblingen-Arlen und Umgebung

Verkaufen Sie oder verkauft jemand, den Sie kennen, ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück?

Als Tochterunternehmen der LBS vermitteln wir viele unserer Objekte an LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe. Damit erschließen wir Ihnen große Interessentenpotenziale. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
www.LBS-ImmoBW.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell

Sonnenverwöhnt und lichtdurchflutet Engen-Ballenberg
EFH, ca. 165 m² Wfl., 397 m² Grdst., 7,5 Zi., Bj. 91, Wintergarten, Terrasse, sehr ruhige Lage, sofort frei **249.000 €**

Erdgeschosswohnung mit Gartenanteil Riedheim
3,5-Zi.-ETW, ca. 84 m² Wfl., Terrasse mit Garten, Bad m. Fenster, ruhige Lage, Stellpl., sofort frei **129.500 €**

Attraktives Wohnen für junge Familien Mühlhausen-Ehingen
Freist. EFH, Bj. 1995, 511 m² Grdst., ca. 127 m² Wfl., 5,5 Zimmer, vollunterkellert, Terrasse, Balkon, D-Garage, top Lage, sofort frei **VB 209.000 €**

Herrliche Wohnung am Fuße des Hohentwiels, Singen-West
3,5-Zi.-ETW, ca. 76 m² Wfl, Bj. 1991, Bad m. Fenster, Gäste-WC, Balkon, ausgebauter Dachspitz, Stellpl. + Garage **125.000 €**

Freiheit in den eigenen vier Wänden Singen-Nord
4-Zi.-ETW, ca. 84 m² Wfl., kompl. renoviert, Tageslichtbad, Balkon, Keller, Stellpl., ruhige Lage, sofort frei **93.000 €**

Völlig unabhängig von Öl und Gas Gailingen
3-Familienhaus, ca. 246 m² Wfl., 945 m² Grdst., D-Garage, Terrasse, Balkon, Kachelofen, Solaranlage, ruhige Lage, sofort frei **235.000 €**

Traum-Blick auf Hohentwiel Singen-Nord
4-Zi.-ETW, ca. 84 m² Wfl., 3 Balkone, modernisiert, 3. OG, Kellerraum **87.000 €**

Gemütliche und citynahe Wohnung, Singen
2,5-Zi.-ETW, ca. 62 m² Wfl., 1. OG, Tageslichtbad, Balkon, inkl. Garage **67.000 €**

Herrlich Wohnen in ruhiger Stadtrandlage, Singen
3,5-Zi.-ETW, ca. 78 m² Wfl., Bj. 1992, Gäste-WC, ausgebauter Speicher, 2 Balkone, 4. OG, Keller, TG-Stellpl., top gepflegt **107.000 €**

Maisonette-Wohnung mit eigenem Garten, Mühlhausen
5-Zi.-ETW, ca. 120 m² Wfl., Bj. 1995, sehr gepflegt, sonnige u. ruhige Lage, Stellpl. (Kauf von Garagen mögl.) **169.000 €**

Dachgeschosswohnung mit Charme Hilzingen
3,5-Zi.-ETW, ca. 100 m² Wfl., Bj. 1985, Schwedenofen, Parkett, EBK, Tageslichtbad, Gäste-WC, Balkon, TG-Stellplatz **144.000 €**

Attraktive Wohnung mit zwei Garagen Singen-Nord
3,5-Zi.-ETW, ca. 76 m² Wfl., Bj. 1991, EBK, 2. OG, Balkon, Keller, 2 Garagen, ruhige Lage **109.000 €**

4-Fam.-Haus mit Top Rendite Hilzingen
4x 3,5-Zi.-ETW auf ca. 306 m² Wfl. (weiter ausbaubar), 4 Balkone, ruhige Lage, inkl. 4 Garagen, kompl. vermietet **239.000 €**

Sonniges Grundstück in unterer Nordstadt, Singen, Burgstraße
608 m² Grdst., voll erschlossen, sofort bebaubar, kein Bauzwang, zentrumsnah **145.000 €**

Sensationell geräumige Maisonettewohnung, Singen-Zentrum
6,5-Zi.-ETW, ca. 162 m² Wfl., nur 2 Wohneinheiten, gepflegt, Gemeinschaftsgarten, 2 Südbalkone, Garage, ruhige Lage **188.000 €**

Ansprechende Wohnung mit großem Sonnenbalkon, Singen-Nord
3,5-Zi.-ETW, ca. 85 m² Wfl., Südbalkon, 2. OG, Stellplatz, sofort frei **89.000 €**

Interessantes Wohn- und Geschäftshaus, Singen-Süd
9,5 Zimmer (3 Wohnungen + Gewerbe), 636 m² Grdst., ca. 191 m² Wfl. + Büroräume, Garage, Terrasse, Balkon, teilw. renoviert, gr. Garage, 2 Stellplätze, sofort frei **329.000 €**

Weitere Objekte auf Anfrage.

Wir suchen laufend Objekte für unsere solventen Kunden.

Büro Singen – Telefon 0 77 31 / 79 38 77
www.LBS-ImmoBW.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERMIETUNGEN

Aach: EFH, 450 m² Grundstück KM € **950,-** zuzügl. Kaution und NK Bezugsfrei
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

* VERMIETUNGEN *

Hilzingen
2 Zi., 52,5 m², 1. OG, EBK, Balkon, frei ab 01.06.10 **KM 340,– € + NK**

2,5 Zi., 67 m², 1. OG, EBK, 2 Balkone, frei ab 01.07.10 oder früher **KM 450,– € + NK**

3 Zi., 72 m², 1. OG, Balkon, 4 WE, Garage, frei ab 01.07.10 **KM 400,– € + NK**

3,5 Zi., 109 m², DG, Balkon mit schöner Aussicht, TG, ruhige Lage, sofort frei **KM 450,– € + NK**

Singen
3 Zi., 69 m², EG, Balkon, Stellplatz, frei ab 01.07.10 **KM 400,– € + NK**

3 Zi., 76,5 m², 2. OG, Stadtnah, sofort frei **KM 430,– € + NK**

Tengen
3,5 Zi., 78,5 m², EG, Terrasse m. Gartenanteil, ruhige Lage, EBK, 2 Stellplätze, sofort frei **KM 500,– € + NK**

Gottmadingen im Sudhaus!
Traum-Büro- oder Praxisräume mit 240 m² im DG, Lift, ca. 100 m² Dachterrasse, exkl. Ausstattung **7,50 € pro m² + NK**
zzgl. 1,5 KM + 19% MwSt. Provision und 2 KM Kaution

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Vermietungen:

Rielas., 1 Zi., ca. 41 m²	KM € 250,– + NK
Si.-Süd, 2 Zi., ca. 72 m², Balk.	KM € 370,– + NK
Si.-Nord, 3 Zi., ca. 72 m², Balk.	KM € 420,– + NK
Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 73 m², Balk.	KM € 435,– + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 64 m², Balk.	KM € 320,– + NK

Immobilien Rietschle • 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Im Industriepark Gottmadingen zu vermieten:
- Büro- und Gewerbeflächen in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen.

HSG zander
HSG Zander (Schweiz) AG
Tel. +49 7731/ 97 67 15

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1,5-Zi.-Galerie-Whg., 51 m², Balk. **KM 330,– €**
Bezug Juni 2010
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 0711 – 470 68 12

Dach-Wohnung 93 m² + Studio 34 m²
in Riel.-Worbl., im Kulturpunkt Arlen.
Kaltmiete: 550,– € inkl. Stellplatz
Nebenkosten: z.Zt. 160,– €
Ansprechpartner: Bernd Caldart, KEG
☎ 07731/9321-33, caldart@rielasingen-worblingen.de

Radolfzell
2-Zi.-Whg., Balkon, 63 m² Wfl. **KM 400,- €**
Singen
2,5-Zi.-Whg., ca. 78 m² Wfl. **KM 450,- €**

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
07731 / 18 20 83 o. 01 79 / 92 21 752

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

Einfamilienwohnhaus in Engen
– Friedrich-Mezger-Straße –

- 2-geschossige Bauweise
- Wärmeschutzfassade
- Fußbodenheizung
- Dämmung unter der Bodenplatte
- großer Carport
- der Rohbau ist bereits fertiggestellt
- Fertigstellung Ende Juni 2010
- Grundstück: 221 m²
- Wohnfläche: ca. 110 m²

Kaufpreis: 218.000,– €

Angebot auch interessant für Kapitalanleger, monatl. Mieteinnahme garantiert 800,- €

– Keine Maklergebühr –

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

---

www.rewa-immobilien.de

Aach – attrakt. 3-Familienhaus in Toplage (H-392)
Wfl. 320 m², Grstk. 1130 m², wunderschöne ruhige Lage, Kachelofen, FB-Heizung, Bj. 85, Garage, u.v.m. **409.000,– €**

Singen-Nord – familienfreundliches EFH (H-391)
8 Zi., Wfl. 160 m², Grstk. 480 m², schöne ruhige Lage, umfassend modernisiert, übergroße Garagen **239.000,– €**

Rielasingen – günst. EFH i. begehrter Lage (H-386)
Wfl. ca. 120 m², Grstk. 800 m², Altbau, s. gute Substanz, schöne ruhige Lage, Doppel-Garage, Arlen **169.000,– €**

Bankh. – schöne, günst. 3-4-Zi.-DG-Whg. (E-493)
Wfl. 92 m², Bj. 91, nur 3 Einheiten, S-Balkon, gute Lage, EBK, Fliesen, großer Keller, Garage nur **152.000,– €**

ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH

Ältere DHH, Rielasingen
4 Zimmer, große Essküche, Grdst. 266 m², Garage im Haus, voll unterkellert, ideal für Handwerker oder Selbstrenovierer, kurzfr. frei!
€ 103.000,–

3-Zi.-ETW, Singen
Zentrale Wohnlage, Wfl. ca. 75 m², Stellplatz, Keller, Balkon, neue Fenster, Gas-ZH, sofort beziehbar! € 79.000,–

4 Garagenplätze, Singen
Baujahr 2006! Stadtmitte, zur Eigennutzung/Fremdvermietung oder Stellplatzablösung
€ 58.000,–

1-FH-Neubau, Gailingen
5 Zi. mit ca. 135 m² Wfl., Grdst. ca. 450 m², hochmoderne Ausstattung, 2 Bäder, Vollwärmeschutz, Fußbodenhzg., Kaminofen, beziehbar nach Vereinbarung € 245.000,–

Maggistr. 7 · 78224 Singen
Fon 07731 – 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Tel. 07731/18718-0
Mail: info@heim-invest.de
www.heim-invest.de

Heim - Invest Immobilien

Si.-Süd, 3-Zi.-ETW, 78 m² Wfl. nur € 64.800,–

Si.-Nord, 3-Zi.-ETW, 76 m² Wfl. nur € 85.000,–

Si.-Zentrum, 3-Zi.-ETW, 76 m² Wfl.,
im 3. OG, komplett renoviert **nur € 75.000,–**

Gailingen, 4,5-Zi.-ETW, Haus im Haus,
130 m² Wfl., Balkon, Doppelgarage, Heizung neu, frei **nur € 118.000,–**

Gottmadingen, 3-Zi.-ETW, EG in 2-Fam.-Haus
Carport, Gartenanteil, ruhige Lage, wenige Min. zum Zentrum, kurzfristig frei **€ 89.000,–**

Gottmadingen, 2,5-Zi.-ETW, 67 m²
zentrale, ruhige Lage mit schönster Panoramasicht, sofort frei **nur € 58.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW mit Balkon + Stellplatz
57 m² Wfl., 1. OG, Bj. 93, EBK, frei **€ 89.000,–**

Radolfzell-OT, 3 Zi. mit Balkon, ruhige Lage
72 m² Wfl., EG, Bj. 93, EBK, Carport **€ 139.000,–**

Radolfzell, 3-Zi.-ETW mit Balkon
90 m² Wfl., Bj. 70, Lift, EBK **€ 122.000,–**

Steißlingen, 2-Zi.-ETW, mit Charme und Flair
56 m² Wfl., DG, EBK, Stellplatz, frei **€ 79.800,–**

Stockach, 2,5-Zi.-ETW mit Südterrasse, EBK
68 m² Wfl., Aufzug, TG **nur € 95.000,–**

Gute Kapitalanlage!
Engen, 2-Zi.-ETW, Stadtwhg. in Traumlage
70 m² Wfl., Kfz-Stellplatz **nur € 62.000,–**

Gottmadingen, Roseneggstraße
4,5-Zi.-ETW, 98 m² Wfl., TG **€ 148.000,–**

Hilzingen, 2 Zi. mit Balkon, ruh. Lage, 56 m²
Wfl., 1. OG, Bj. 92, EBK, TG **€ 105.000,–**

Singen-Süd, EFH in traumhafter Lage
Bj. 2004, 120 m² Wfl., 5,5 Zi., 350 m² Grst., hochwertige Ausstatt., Garage **€ 289.000,–**

Handwerker aufgepasst!
Super Kapitalanlage für Genießer!
Hilzingen, MFH in ruh., zentraler Lage, 165 m² Wfl., Bj. 72, 1x 2,5 Zi., 1x 2 Zi., 1x 1,5 Zi., frei **nur € 128.000,–**

Hilzingen, 1-Fam.-Haus mit Panoramasicht
180 m² Wohn- u. Nutzfläche, 694 m² Grst., Essküche, ELW möglich, Doppelgarage, frei ab 01.05. **€ 265.000,–**

Gottmadingen, 1- bis 2-Fam.-Haus + Nebengebäude für Büro, Praxis oder ELW
200 m² Wohnfl., 708 m² Grst., 44 m² Nutzfl., neues Dach u. neue Heizung, sof. beziehbar (Schätzwert: € 335.000,–) **nur € 268.000,–**

Gottmadingen Heilsberg, Panoramasicht
1-Fam.-Haus, ca. 171 m² Wfl. **€ 418.000,–**

!!! Das Besondere !!!
Gottmadingen, 1-Fam.-Haus, 280 m² Wfl.
Großzügiges Wohnen in bester Wohnkultur!
280 m² Wfl., 970 m² Grst., Ortsrandlage, frei ab 01.04.2010 **€ 358.000,–**

Aach, Traumhaus verklinkert, Bj. 1994
185 m² Wfl., 550 m² Grst., Terrasse, Balkon, Doppelgarage, EBK **€ 298.000,–**

!!! Gelegenheit !!!
Gottmadingen, DHH, schöne, ruhige Lage, 160 m² Wfl., Gar., frei ab 01.05. **nur € 168.000,–**

Radolfzell, 2-Fam.-Haus + Laden o. Büro, etc.
104 m² Wfl./5 Zi.,60 m² Wfl./3 Zi., 47 m² Ladenfl., DG ausbaubar, 2 Gar., kurzfr. fr. **nur € 264.000,–**

Stockach, neuwert. REH in ruhiger Citylage
6,5 Zi., 150 m² Wfl., Bj. 05, inkl. EBK **€ 260.000,–**

Mahlspüren i.H., großzügiges EFH
Herrl. Alpensicht, 250 m² Wfl., 1.800 m² Grst., Bj. 83, Sauna, EBK, Kachelofen, 3 Garagen, Holzschopf **€ 295.000,–**

Super Gelegenheit – EFH in Wahlwies!
mit ELW, 200 m² Wfl., 6,5 Zi., Carport, Niedrigenergie, Preis reduziert **€ 309.000,–**

Gepflegtes 2-Familienhaus in Mühlingen
220 m² Wfl., 730 m² Grst., Doppelgarage **€ 238.000,–**

Engen, DHH mit Terr. + Balk. mit Altstadtsicht
150 m² Wfl., 500 m² Grst., Garage **€ 170.000,–**

Steißlingen, DHH, ruhige, sonnige Lage
155 m² Wfl., Bj. 82, EBK, Kamin, Garage, Garten, sofort frei **€ 259.000,–**

Engen-OT, EFH in Traumlage
150 m² Wfl., 310 m² Grst., Terrasse, Balkon, Garage, 1998 kompl. saniert **nur € 185.000,–**

Heim - Invest Immobilien & Vertriebs GmbH · Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Immobilien im Hegau

Engen, Altstadt, Renditeobjekt!
4 x 2-Zi-Wohnungen 259.000,- €
Engen, 2-Fam-Haus
Altstadt mit Laden 259.000,- €
Gailingen, 3-Zi-Wohnung
Wfl.75m², Stellplatz, Keller 49.999,- €
Singen, Garage 8.000,- €
Zur Miete
Engen, 2-Zi-Wohnung
Wfl.68m², Gas-ZH, Keller KM 370,- €

78239 Rielasingen, Ramsener Str. 15
0 77 31 - 16 98 - 0

Radolfzell: 3 Zimmerwhg. Balkon, Stellplatz Bezugsfrei, ruhige sonnige Lage, € 98.000,-
SingenOT: RMH,sehr beliebte ruhige Wohnlage Wohnküche, Garage, kleiner Garten € 250.000,-
Singen: Gemütliches 1-2FH in beliebter sonniger Wohnlage,660m² Grundstück,EBK, € 283.000,-
Engen: sonnige Aussichtslage,EFH,240 m² Whfl. 970m² Grund, D-Garage, kurzfr.frei € 395.000,-
GottmadingenOT geräumiges 2-3 FH,sonniges Grundstück,Doppelgarage kurzfr frei € 330.000,-
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

b. **Singen: EFH 429.000€**
160m² Wfl., 837m² Grstk., Fernsicht, Schwimmbad, Sauna, Parkett, Kamin
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

!!! Notverkauf !!!
Moderne Ind.-Halle, 1700 m², mit Büros, in Stockach, 3500 m² Grst., Bj. 98, nähe Autob. (Schätzwert 1,5 Mio.) Preis € 860.000,–
Heim-Invest-Immobilien T: 0 77 31-187 18-0
info@heim-invest.de

Steißlingen – Neubauten
Ferien-Dauerwohnsitz, EFH's inkl. Grst.,
kl. Haus (ca. 70 m²) 150.000,– €
gr. Haus (ca. 110 m²) 195.000,– €
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

Si.-OT DHH (ehem. Bauernhaus)
100 m² Wfl. + 100 m² 1. OG ausbaufäh., günst. Finanz. 79.000,– €
Si., 3,5 Zi., 74 m² 85.000,– €
Immo. Gritza · Tel. 0 77 32 / 91 96 41

!!! Notverkauf !!!
Hilzingen-Riedheim, 3,5-Zi.-Whg. in kleiner gepflegter Wohneinheit. 80 m² Wfl., Südbalkon, EBK, Bad, Wanne + Dusche, Gäste-WC, Garage und direkter Zugang zum Haus, Keller, Fahrradkeller, Waschküche, nur € 98.000,–
Heim-Invest-Immobilien T: 0 77 31-187 18-0
info@heim-invest.de

Wir suchen im Raum Hegau u. Bodensee exklusive Villen und Häuser, Eigentumswohnungen u. Ferienimmobilien für unsere Kunden und Kapitalanleger.
Wir bieten Ihnen professionelle Beratung u. Verkaufsbetreuung
hans jürgen arnold & partner
Tel. 07731- 43181 od. 01756086760
ARNOLD immobilien

Büsslingen, EFH,
150 m² Wfl., Bj. 1950, mit Wintergarten, sofort frei,
VB 159.000,– €

EFH mit großem Garten,
Bj. 81, 874 m² Grdstk., 110 m² Wfl., ÖL-ZH, Doppelgarage, für den Handwerker!
VB 124.000,– €

Hilzingen, renoviertes Wohn- u. Geschäftshaus, Doppelgarage, 622 m² Grdstk., im EG 130 m² Nutzfläche, im OG 120 m² Wfl., (5-Zi.-Wohnung)
VB 219.000,– €

Geisingen, DHH,
stadtnah, 113 m² Wohn-Nutzfläche, Garten m. überdachtem Freisitz, Öl-ZH, Garage, sofort frei
VB 69.000,– €

Engen-Anselfingen, Luxus-3,5-Zi.-ETW
im ländlichen Stil, mit hohem Freizeitwert, 130 m² Wfl., 1. OG, EBK, großer Balkon
VB 174.000,– €

Radolfzell, 3-Zi.-ETW,
Bj. 65, 66 m² Wfl., Hochparterre, 2 kl. Balkone, EBK, sofort frei
VB 69.000,– €

Singen - Süd, 4-Zi.-ETW,
97 m² Wfl., EG, renoviert, sofort frei
VB 116.000,– €

Oberschwandorf, Bauernhaus m. Scheune und großem Grundstück hinterm Haus, 1500 m², Kachelofen, Balkon, sofort frei
VB 84.000,– €

Nenzingen, Bungalow,
Ortsrandlage, Bj. 92, 908 m² Grdstk., 260 m² Wohn-Nutzfl., Doppelgarage, Sauna
VB 372.000,– €

Stihl IMMOBILIEN
Stihl-Immobilien
Tel. 0 77 31/87 24-14
Fax 87 24-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

BAUEN & WOHNEN

Bester Sonnenschutz für Balkon und Garten

Holzpflege für Pergola und Gartenmöbel

Endlich ist der Frühling da und mit ihm nicht nur Amsel, Drossel, Fink und Star, sondern auch die Sonne, die blühenden Bäume, milde Wärme und gute Laune. Jetzt beginnen die Sonntagnachmittage bei Kaffee und Kuchen im Garten, die Grill-Abende auf der Veranda und die Wochenendfrühstücke im Sonnenschein. Ein Gartenhäuschen, eine Pergola oder ein Carport aus Holz wirken dabei nicht nur besonders natürlich, gemütlich und einladend, sondern auch robust. Doch auch das schönste Material will richtig gepflegt sein, damit die gute Laune nicht durch optische Makel getrübt wird.

Den Frühling im Garten genießen.

In Sachen Holzpflegeprodukte macht dem Spezialisten Jotun aus Norwegen niemand etwas vor. Denn Holz ist sein Spezialgebiet und das umfangreiche Angebot an Holzpflegeprodukten lässt weder Außenfassaden noch den Gartenzaun oder die Pergola porös, grau oder alt aussehen. Der neueste Streich der Norweger ist die Holz-Lasur Trebitt Superbeis. Diese wasserbasierende und langlebige Hybrid-Lasur ist für den Holzanstrich im Außenbereich vorgesehen. Dabei sorgt die Basis aus Akryl und Alkyd für eine hohe Gesundheits- und Umweltfreundlichkeit des Produkts. Trebitt Superbeis verleiht den Holzwänden und -bauteilen nicht nur einen frischen Frühlingsglanz, sondern schützt das Holz auch langfristig gegen Oberflächenpilze.

Der zusätzliche UV-Schutz erweist sich außerdem vor allem in den heißen Sommermonaten als Vorteil. Trotz intensiver und lang anhaltender Sonneneinstrahlung behält das lasierte Holz seine schöne glatte und gepflegte Oberfläche.

Die Verarbeitung der neuen Holzlasur gestaltet sich ebenfalls unproblematisch. Der nutzerfreundliche Verschluss des Gebindes ermöglicht ein einfaches Öffnen und Wiederverschließen. Die kurzen Trockenzeiten garantieren darüber hinaus eine äußerst angenehme Verarbeitung und ein schnell sichtbares Ergebnis, an dem man sich viele Jahre erfreuen kann, da die Renovierungsintervalle mit Trebitt Superbeis überdurchschnittlich lang sind. Wie alle Produkte von Jotun überzeugt auch die neue Lasur mit der bewährten Qualität. (epr).

Weitere Informationen unter www.jotun.de.

www.möbelinformation.de

Daunendecken
»PSSST«
BETTENHAUS
Singen Georg-Fischer-Str.32

www.keller-trocknung.de

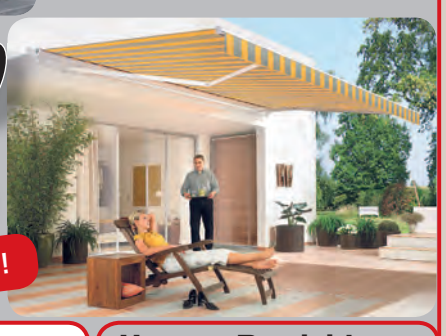
Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen
Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balgheim
Tel. 0 74 24 / 50 34 73, Fax 0 74 24 / 50 34 72

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
neueröffnung gartenausstellung
Samstag 24.04.10 (09 - 16 Uhr)
Sonntag 25.04.10 (10 - 17 Uhr)
(Sonntag in Gottmadingen verkaufsoffen)
An beiden Tagen bis zu traumhaften
20% Rabatt auf alles (ausgenommen Aktionsware)
Gartenhäuser, Pavillons, Terrassenholz, Spielgeräte, Carports, Gartenzäune, Sichtschutz
(Kinderhüpfburg, Basteln mit Holz, Glücksrad & Tombola
1x Grillwurst gratis! Kaffee & Kuchen
Verlosung eines Wellness-Wochenendes für 2 Personen im 4-Sterne Hotel im Wert von über 600.- Euro
Holzmaxx GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Str. 19/1
78244 Gottmadingen
Tel 07731 / 14 47 09 0
Fax 07731 / 14 47 09 9
www.holzmaxx.de

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

Die markilux 1200
nur für kurze Zeit ...
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung!
... Qualität zum Superpreis !



Unsere kompetenten Partner:
arabella · BRAUN · warema · markilux · RADEMACHER · CEO · EHRET · elero

Unsere Produkte:
- Rollladen
- Sonnenschutz
- Markisen
- Insektenschutz
- Fensterladen
- Fenster/Türen
- Motorisierung
- Reparaturservice

REITHINGER IMMOBILIEN

REH in Überlingen am Ried
Wfl. ca. 130 m², zzgl.1-Zi.-Einliegerwohnung im UG, Grdst. 238 m², Gäste- WC, Keller, Garage u.Terrasse. **€ 269.000,-**

3- Zi.-ETW in Gottmadingen
Wfl. ca. 80 m², 1. OG mit Balkon, Einbauküche, separates WC, Keller und Garage. Hochwertig renoviert! **€ 89.000,-**

REH in Hilzingen- Weiterdingen
Wohnfläche ca. 165 m², Grundstück 310 m², Gäste- WC, Schwedenofen, Parkett, Balkon, Terrasse und Carport. **€ 269.000,-**

2 Zi.-ETW in Singen- Nord
Wohnfläche ca. 42 m², 1. OG in einem gepflegten MFH, Balkon, Keller u. Garage. Kurzfristig zu beziehen. Stadtnah! **€ 48.000,-**

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Freiheitstraße 21 ■ Singen
■ Tel 07731-9077-0
■ www.reithinger.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Naturliebhaber. sucht,
ruhige, einfache 1 Zi-Whg od. Einliegerwhg. für sofort od. später, Tel. 0151-20474518

2 Zimmer

Single sucht dringend
2-2,5 Zi.-Whg., EG. (da 2 Katzen), Nähe Singen zum 1.6.2010, WM bis 400.- €, 0151-12158506

2-2,5 Zi.-Whg, su. Sie,
33J, NR, In Rad.(zentrumsnah) ca. 50 qm, für maximal 550,- € warm, ab 01.05.2010 bzw, 01.06.2010, Tel. 0160/93751270 ab 19 Uhr

2 Zi-Whg ges., von
Frau m. Hund, u. 9J. Sohn, in Engen, Tel.0176-35301146

su. 2 Zi.-Whg, Raum
Singen, bevorzugt Gottmad., mit EBK, zum 01.06. od. 01.07, WM €450,-, sicheres Einkommen,Tel. 0171-4368478 (evtl.AB)

2-3 Zi-Whg, Singen,
bis 60qm, KM €380,-, ab sof. gesu., Tel. 07731/955767

3 Zimmer

Schöne 3,5 - 4 Zi.-Whg.
in Singen - Mitte, bis untere Nordstadt zum 01.06. zu mieten gesucht. Lift und Balkon sollte vorhanden sein sowie Garage od. Stellpl. Tel. 07731/21993

3 Zi.- Whg. od. kl. Haus
m. BLK od. Terrasse u. EBK, Kreis Stockach, Tierhaltung, Tel. 07771/919441

4 Zimmer und mehr

Familie sucht 4-Zi-Whg.
o. kl. Haus, mit Garten oder Balkonim Raum Engen, Aach, Stockach, Tel. 0160-1787019

Dringend gesucht
in Singen, Südstadt, ab 4-Zi.-Whg. o. Haus, Tel. 07731/26128

4-Zi.-EG.-Whg.
m. Kü., Bad, WC, in Singen zu mieten ges., T. 07739/1483

Familie sucht 4 Zi.-Whg.
ab Mai in Singen-Süd, Rielasingen o. Worblingen, WM bis 800.- €. Zuschriften unter 112586 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Wir, 2 Fam., berufst.
Mutter m. Tochter, Eltern m. Kleink., u. 3 Katzen s. ein Haus z. Mieten, in R'zell bis Stockach, WM bis 1700,- € Tel. 0172-7285605

Vermietungen

1 Zimmer

Volkertshausen
1 Zi.-Whg., 2.OG, Süd-Lage mitten im Dorf, ca. 32qm, Bad/WC, Blk., Keller, Aufzug, KM € 170.- zzgl. NK u. Stellpl. ab 15.07.10, evtl. auch früh., Tel. 07774/200 ab 18 Uhr

Helle 1-Zi.-Whg., Singen-Süd
Balkon, 41 m², KM 254 € + NK 120 € + KT, inkl. Betreuung
AWO-Seniorenwohnanlage
Tel. 0 77 31/2 40 15
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

1-Zi.-App., Singen-Süd
zu vermieten, Tel. 07731/43660

1 Zi. in Überlinger Str. 55 zu verm.
ca. 28 m², Bj. 96, Balk., **Warmmiete: € 365,–**
Immobilien Büttner, 0 77 31/1 32 22

Mühlingen 1,5 Zi.-Whg.
KM € 239,- Tel. 07775/920835

Möblierte Whg., Singen
kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zent. Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 0170-8529807

Hilzingen-Weiterdingen
1,5 Zi., 63 m² Wfl., Balkon, Galerie, EBK, Garage, sofort frei KM 370,- € + NK
zzgl. 1,5 KM + 19 % MwSt. Prov. + 2 KM Kaut.
Stihl-Immobilien - 0 77 31/87 24 13

1,5 Zi.-Whg., Gailingen
EBK, Blk., Stellpl., voll möbliert, TV, Geschirr, E-Geräte, WM 330.- €, ab sofort,an solvente Mieter, Tel. 0152-03775191

Moos Bauernhaus - WG
m. Garten, Tel. 0152-27392269

1-Zim.-Whg. in Singen – Worbl. – Riedh.
ab € 240,– NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1 Zi.-DG-Whg. Si.-Nord
ca. 35 m², sep. Bad, EBK, renov., ab sofort, WM € 350,- + 3 MM KT, Tel. 0172-7284361

78250 Tengen-Büssling.
1,5 Zi.-Whg., 2.OG, 37,5qm incl. Kü.-Zeile, Dusche u. Speicherraum ab 1.4. zu verm., WM € 250.- + KT € 480.- Tel. 07739/612 od. 07739/382 ab 17 Uhr.

1 Zi. Liggersdorf
Gemütl., helle DG Whg, 30 m², EBK, Bad, Stellpl., WM 290,- € incl. NK, Tel. 07557/929171

Suche Nachmieter
für 1-Raum-Whg. in Singen-Süd, ca. 28 m², Blk., EBK, Keller, Speicher, WM 316 € + KT, ab 1.5.2010, Tel. 0173-3171123

möbl. 1,5 Zi-Whg,
Singen-City,28 qm, Bad, Küche, Schlaf-/Wohnzimmer, Lift, Einbauschränke, neue Fenster, ab 01.05.10, Schwarzwaldstr. 4, € 449,- inkl. NK/Monat, TG-Platz mögl., Tel. 07732/981790

1 Zi. - Whg. ab 01.05.10
in Duchtlingen zu ver, Tel. 07731/45181

1-Zi.-EG.-Whg., Singen
Alemannenstr., 35 m², Kü. teilmöbl., Keller,190 € + KT, ab 1.07.2010, Zuschriften unter 112587 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gailingen, 1 Zi.-Whg,
hell, 38 qm, 2 OG, EBK, SW-Balkon, frei, Miete € 210,- + NK € 90,-, Tel. 07734/395489

2 Zimmer

2-Zi. Whg. zu verm.
an jüngere Frau, WM € 475.-, Tel. 07731/28299 o. 07531/25318

WORBLINGEN
2-Zi.-Whg., ca. 66 m²
Miete: € 400,– + NK + 2 KM Kaution
Terminvereinbarung Tel. 01 70 / 6 95 65 92
Do., 15.04.10, v. 14.00 – 18.00 Uhr

2 Zi.Whg. Singen-Zentr.
Scheffelstrasse 3A, ca. 47qm, Süd-Blk., neue EBK, Keller, € 330.- + NK € 110.- Tel. 0160-97384067

Si. + V'hausen + Rielas.
2-Zi.-Whgen ab € 310,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

2-Zi.-DG.-Whg. Singen
55 m², DG, Bad, WC, EBK m. Herd usw., KM € 380.- + NK € 30.-, KT 2 KM, Bezug sof., Besichtigung am 21.04.2010, 16 Uhr, Alpenstr. 22

2,5 Zi.- Whg, Ortst. Sto.
EG, sep. Eingang, EBK, Terrasse, Stellpl., KM € 350,- + NK, bev. Rentnerin oder älters Ehepaar, zum 01.05. frei, Tel. 07771/1332

Helle 2 Zi.-Whg. Singen
nördl. Stadtmitte, ca. 57qm, 2. OG, m. Energierausw., Laminat,Badew., Blk., Speicher, Keller, Fahrradr., KM € 430.- + NK € 120.- + 3MM Kt., ab sof. Tel. 07731/46983

2 Zi. Singen-Nord, Harsenstr.
ca. 50 m², EBK, kein Balkon in DG eines 3-Fam.-Hauses. **Kaltmiete € 265,–**
Immobilien Büttner, 0 77 31/1 32 22

2 Zi.-ELW Singen-Süd
48qm, Fussb.-Hzg., ab sof. KM € 350.- + NK € 100.- + 2MM Kt., Tel. 015228906275

Schöne 2-Zi.-EG-Whg., 62 m², EBK, Terr., Gottm. 330 + NK
Schöne 2-Zi.-Whg., 50 m², EBK, Blk., Rielasingen 370 + NK
Idyll. Altstil, 2-Zi.-Whg., 68 m², Terr., Singen 350 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

2 Zi. DG Whg in
Rielasingen-Worblingen, Balkon, EBK, ca. 56 m², ruh. Wohngegend, Laminat, kl. Einheit, KM 370 €, NK 90 €, Tel. 07733/98635 o. 07731-182082

SINGEN-NORD
2-Zi.-DG-Whg., ca. 45 m²
Miete: € 260,– + NK + 2 KM Kaution
Terminvereinbarung Tel. 01 70 / 6 95 65 92
Do., 15.04.10, v. 14.00 – 18.00 Uhr

2-Zi.-Whg., Singen
72 m², T. 07774/6889 ab 19 Uhr

2 Zi. Liggersdorf
Ruhige 2 Zi.-Whg, 54 m², EBK, Bad, Gartennutzg., Stellpl., WM 350,- € incl. NK, T. 07557/929171

2 Zi.Whg, in Steißlingen
67 qm, in gepfl. Anwesen, m. Terrasse u. TG, ab 01.05.10 frei, € 395,- +NK/TG, Tel. 01739511799

2 Zi. Engen - Altstadt
Ca. 50 m², EBK, kein Balkon, alles neu,
Kaltmiete: € 285,–
Immobilien Büttner, 0 77 31/1 32 22

schöne 2 Zi.-Whg,
m. EBK, Balkon, Keller, 1 OG, Gottmad., ab 01.05. zu verm., Tel. 07731/71859

2 Zi-Whg, in Gottma.
EBK, Balkon, TG, € 505,- warm, ab 15 Uhr Tel.015779086985

R'zell, 2 Zi.-Mais.-Whg.
80 m², möbl./unmöbl., EBK, Terr., Badewanne, KM 480.- + NK,nur an NR ab 1.5., beatrysb@yahoo.de

von Privat zu Privat,
2,5 Zi.,in Singen, EBK, KM € 350,- + NK, Tel. 01577/1964051

2 Zi.-DG-Whg., 54 qm
ab 01.05. od. n. Vereinb., Bad, sep. WC, Keller, Abstellpl., WM € 400,- + KT, T. 07774/922108

2-Zi.-DG.-Whg. m. Blk.
Kü., Bad, 43 m², KM 320.- € + NK + 2 KM KT, evtl. Garage, z. 1.7.10 in Rielas.-Worbl. an NR zu verm., Tel. 07731/28427

2 Zi-Whg, in Singen,
Citynah, 41 qm, o.Blk, 3 OG, MFH,KM € 260,-+NK+KT, ab sofort Tel. 01604008190

Nachmieter gesucht,
Eigeltingen, 2,5 Zi-Whg, EG, gr. Terr., EBK, 76qm, 2 Stellpl., kein Kellerr., KM € 370,-, WM € 550,- ,Einzug ab 01.05.10, Kaution 2x KM, Tel.,01604140804

Gr. 2-Zi.-Whg., Rielas.
75 m², KM 395.- € + NK + 1000 € KT, ab 1.5.10, T. 0171-5444745

2-Zi.-Whg. Riedheim
Einl.-Whg., 60 m², Autostellpl., frei ab 1.7.10, T. 07739/269

2,5 Zi.-ELW Si - Nord
Neubau, 65m²,Terr., KM 450.- + Stellpl. + EBK. Tel.07731/922922

3 Zimmer

3,5 Zi. EG., Rielas.-Arlen
80 m², ruh. Lage, gr. Terr., Garage, Zuschriften unter 112585 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen – 3-Zi.-Whg.
ab € 350,– + NK, frei
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Singen-Altes Dorf
3 Zi., 73 m², 1.OG., Balkon, Stellpl., KM 520.- + NK zum 01.06.10 Tel. 07731/44990

SINGEN-NORD, helle
3-Zi.-DG-Whg., ca. 76 m²
Miete: € 420,– + NK + 2 KM Kaution
Terminvereinbarung Tel. 01 70 / 6 95 65 92
Do., 15.04.10, v. 14.00 – 18.00 Uhr

3 Zi.Whg, Singen-Süd,
70qm, 4.OG, gr. Balkon, KM € 420,- + NK, sof. frei, Tel. 0172-4332745 ab 15 Uhr

3,5 Zi.-Whg. in Singen
citynah, 110 m², EBK, Stellpl., Keller, KM € 540,-, Tel. 0170-1009073

Hilzingen-Twielfeld
3,5 Zi., 89 m² Wfl., EG, Terrasse, Garage, sofort frei KM 530,- € + NK
zzgl. 1,5 KM + 19 % MwSt. Prov. + 2 KM Kaut.
Stihl-Immobilien - 0 77 31/87 24 13

3 Zi.-DG-Whg. Singen-
Süd, zu verm., Tel. 07731/43660

Singen-Nord, 3-Zi.-Altbau-Whg.
2.OG, 78 m², hell, mit Laminat, Kachelofen, neue Fenster, 2 Balk., KM € 420,– + NK
HWV Immobilien GmbH (Prov. 1,5 KM)
Tel. 0 77 31/1 85 59-58

3 Zi.-HDG-Whg. Mühlh.
Garage, KM 400.- + NK. ab 01.07. frei, Tel. 0176/63621643

3,5 Zi. DG-Galerie-Whg.
in Orsingen zu verm., BLK, Kellerraum, Waschr., Carport, KM € 470,- , ab 01.06.10. Tel. 07774/7224

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
renov., ca. 84qm, Laminat, gr. Süd-Blk., Garage zum 1.6., KM € 580.- + NK + 3 KM Kt., T. 0172-7284361

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Eigeltingen
3 Zi.-Whg 1. OG ca. 90 m², gr. Bad, sep. WC, zwei gr. Balkone, Kfz-Stellplatz, Kellerraum, Fahrrad-Abstellraum, Waschküche u. Trockenraum, KM 445,— € + NK. Beziehbar ab 01.06.2010 oder früher Tel. Mo.-Fr. 07732/9391050

Singen-Süd
3-Zi.-Whg., ZH, 2 Balkone, Bad und WC getrennt, 70 m², kompl. neu saniert, ab 15.04./01.05. zu verm. KM 413,– €, NK 160,– €, Kaution
DRUMM Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

kleine, teils schräge
3 Zi.-Whg im 3. Stockwerk im ruh. Altbau Singen-West, Stadtnähe. Dusche, Gasheizg., Kellerraum, an NR-Person zu verm. Auf Wunsch Garage, T. 07731/66367

3 Zi. Whg Weiterdingen
Balkon, ca 70 m², ruh. Wohngegend, kleine Einheit, AP, KM 390 € NK 130 €, Tel. 07731/182082 0. 07733-98635

Eigeltingen
3-Zi.-EG.-Whg. m. Blk., neu renov., ca. 77 m², ab 1.5.2010 zu verm., (keine Haustiere) Tel. 07774/7501

3-Zi.-Whg. in Engen
3. OG, schön, hell, Parkett, Fliesen, Holzbalkendecken, 2 gr. Blk., Gäste-WC, gr. Einbauschr., Kellerabteil, TG-ST., Hausmeister, keine Tier, bezugsfrei, nur langfrist. zu verm., Zuschriften unter 112580 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3,5 Zi.-Whg.
Stockach-Windegg, 118 m², 1. OG., EBK, Blk., 520.- € + NK, Garage 30.- + KT, T. 07771/3599

3,5 Zi.-Whg., Steißl.
74 m², 1. OG., EBK, Blk., Keller, TG., ab 1.6.10, Miete 480.- € + TG 30.- + NK + KT, Tel. 07732/14897

Radolfzell
Helle 3,5 Zi.-Whg., 90 m², gr. Blk., Gäste-WC, Badew., Du., Trockenr., Gar., ab 1.5.10 frei, KM 630.- € + NK + 3 MM KT, 07732/10588

3-Zi.-Whg., Singen
76 m², EBK, Blk., Garage, Laminat u. PVC-Boden, neue Fenster, frei ab 1. 7.10, WM 699.- + KT, Tel. 07731/149668

3 Zi.-Whg. Singen
70 m², untere Nordstadt, citynah, kl. WE, 1.OG., ruh., sonnige Lage m. gr. Blk., Htwl.-Blick, auf Wunsch teilmöbl., EBK, sofort frei, KM 390.- €. Tel. 07738/268

3,5 Zi.-Whg, Gottmad.,
zentrale Lage, 103qm, DG, Balkon, Gäste-WC, Garage, frei ab 01.06., €510,-+30€Gar.+NK, Di od Do, Tel. 07731/71444

3,5 Zi.-Maison.-Whg.
84 m², Singen-Nord, Küche, Bad, Gäste-WC, 2 Blk., TG., Aufzug, frei ab 1.5.10, KM 520.- + NK, Tel. 07702/9132 ab 18 Uhr

gr. Gartenwohnung,
Büsingen, ca. 140qm, 2 Hochpart., sowie Atelier, Laden Werstatt, EG m. 3,5 Zi.-Whg, Wohnen u. arbeiten auf ca. 185 qm, Miete VB, Tel. 0172-7651395

Nachmieter gesucht
ab 1.5.2010 für 3-Zi.-DG.-.Whg, (ohne Blk.), ca. 68 m², Nähe Singen-Stadtmitte, WM 390.- €, Tel. 07731/319401

Gepfl. 3 Zi.-Whg., 75 m², Blk., Singen-N. 430 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

wegen Auswanderung
Nachmieter f. 3 Zi.-Whg. + Garten, Mindersdorf ges, T. 07775/938383

4 Zimmer und mehr

Beuren am Ried
5,5 Zi.-Whg. m. Blk., Garage, KM 650 € + NK + KT, Tel. 07736/591

4 Zi. Singen, Ekkehardstr.
93 m², 2 Balk., 2. OG, EBK, neues Bad,
Kaltmiete: € 590,–
Immobilien Büttner, 0 77 31/1 32 22

Nachmieter gesucht
für möbl. 4,5 Zi.-Whg. in Hilzingen, Tel. 07731/64820

Gepfl. 4 Zi.-Whg., 120 m², EBK, Blk., Engen-Neuh. 450 + NK
Gepfl. 4-Zi.-Whg., 100 m², Freisitz, Singen 460 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

4-Zi.-Whg. in Moos
3 Min. zum See, sehr ruh., schöne Wohnanl., in 2-FH., DG., Keller, Gäste-WC, Stellpl., Fßb.-Hzg., neu renov., KM 500.- + NK + KT, ab sofort v. Privat, T. 07732/9407429

4 Zi-Whg, Riedheim
118qm, Balkon, Stellpl., ruhige Lage, 1. OG, keine Hunde, Tel. 07739/1302

Häuser

TUT-Gr. Energie-FH
freist., ruh. Lage, 7 Zi., 190 m² Wfl., Büro 65 m², Garage, Garten, Carport, Blk., KM 1.300.- + NK, sofort frei. Tel. 07462/923438

Rielas.: WOHNHAUS, Garage, frei,
€ 850,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

RH in Singen, 120 qm
4 Zi., Bj. 1996, KM € 750.- + NK € 50.- + Garage € 35.- ab 1.5.2010 frei, Tel. 07462-923383

DHH in Volkertsh.
4 Zi., Kü., Bad, niedr. NK, in ruh. Lage, ab 1.7.10 zu vermieten, Tel. 07774/6406

Sonstige Objekte

Gaststätte in Singen
m. kompletter Einrichtung, KM 750 € + NK, Tel. 07731/926918 oder T. 0170-4994510 ab 15 Uhr

in Kernstadt Stockach
Ladengeschäft 100 m², zu verm., Tel. 07771/878690

Produktionshalle
ca. 280 m² in Stockach zu vermieten Tel. 07771/8069408

Abstellplatz für
Wohnwagen od. Boot geeignet, zu verm., Tel. 07731/46074

Lager / Abstellraum
ca. 14 qm zu verm., Tel. 07731/46074

Grillimbiss zu verm.
Tel. 017624339602

Gewerbehalle 120 qm,
2 Büro, Wc, Tel., in Hilzingen zu verm., Tel. 07731/64633

Lager ca. 65 qm, in
Rielas. zu verm. Tel. 07731/22706

Büroraum Singen -
Schlachthausstr. 1, 81m², neu renov., KM 420.- + NK + KT. Tel. 07731/62455

Büro m. Schaufläche
Fußgängerzone Singen, ca. 30 m², privat zu verm. Info 0170-8081118

Büroräume R'zell
90 m², zentrumn., möbl., EDV-Vernetzt, eigene Stellplätze, Garage, ab sofort frei, Tel. 07732/99040

Immobiliengesuche

Häuser

Ju. Fam. su. Haus,
od. DHH, Singen, Rielasingen, Arlen od. Gottm., priv zu kaufen,Tel. 07731/918310

Kl. Gebäude im Raum
Hilzingen, auch in abgeleg. Lage zu kaufen ges. Tel. 015123342513

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Kapitalanlage
2 Zi.-Whg., Si-Nord, Küche, Bad, WC, 2 Balk., 66m², vermietet, von priv. f. € 62.000.- zu verk., Tel. 07732/7031

2-Zi.-Whg. in Singen
72 m² zu verk., 0177-4030969

Singen 2 Zi ETW, 56 qm
Wnfl., Bj 93, Terrasse, Bad, Garage, EBK, € 87000,-, keine Maklerk., T. 07731/1976226

3 Zimmer

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB, 0173-6565780

Fachbüro für »Wohnungsschätzungen«
125,– € bis 30. 4.10, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

3 Zi ETW, Si - Süd,
81 qm, neuw. EBK, Süd-Balkon, Keller, Speicher, Etg-Hz, von priv., zu Verk., VB 94.000,- auch als Kapitalanl., Tel. 01726600558

3 Zi-Whg, Si. No., 2 OG
66qm, Balk, EBK,Gar.,neue Fenst., neu renov. Bruderhofstr., € 82000,-, Tel. 07731/31205

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Whg. Worblingen
2 Blk., 105qm, Bad/WC, Gä.-WC, gr. Keller, Stellpl., Aufzug, (k. Hochh.) v. priv., 07731/26968 od. 0173-3146453

Singen-Nord
4-Zim.-ETW, 92 m² Wfl., Balkon, Fenster neu, im 1. OG, frei nach Vereinbarung, 108.000,–. Weitere Info:
Brütsch Immob. 0 77 31 97 62 26

Si.-City 2. Preissenkung
Alpenstraße, Ecklage, 2000 kompl. saniert, 3-Fam.-Haus, 1. OG., 123 m², 2 Blk., Gäste-WC, 142.000 €, 2. OG., 113 m², Blk., Gäste-WC, 129.000 €, 3. OG., 103 m² + ca. 70 m² gr. Speicher, 139.000 €, Top-Preisl., privat, 07731/181958

4-Zi. Singen-Stadtmitte
100 m², 2. OG., Lift, gr. Blk., Keller, Speicher, VB 129.000 €, v. Privat, Tel. 0160-7945108

Häuser

Haus, Singen-Nord
exkl. Lage, zu verk., T. Si.31124

Seit 1973: Fachbüro für »Hausschätzungen«
125,– € bis 30. 4.10, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Aach EFH mit ELW
ca. 190 m² Wfl., Grdst. 550 m², Do.-Garage + Carport, 2 x EBK, Balkon, Terr., voll unterkellert, KP 299.000.- €, keine Makler. Zuschriften unter 112295 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ält. Haus in Bietingen
Grdst. 1024 m², 3 Zi., ausbaufähig, 99.000 €, T. 07734/931051

WERTERMITTLUNG
für Immobilien aller Art
Bankfachwirt Gerhard Hammer
gerhard.hammer@allfinanzag.de
Tel. 0 77 31/6 20 47 + **0172/7 23 90 45**

Gottmad.-Randegg
2 FH, EG 4,5 Zi., OG 5,5 Zi., DG. 2 Zi. m. Du. + WC, 1065 m² Grund, Gas, ZH, 3 GA., nur 139.000.- €, keine Maklerk., T. 07731/976226

Si.-City Preis gesenkt!
Anbau 4-Zi. auf 2 Ebenen, 118 m², ruh. Lage, 2000 als Neubau gefördert, sep. Eing., 2 Bäder, Terr., 20 m² Terr., jetzt nur 142.000 €, von Privat, Tel. 07731/181958

Bungalow in Hilzingen
großes Grdst. in ruhiger Lage, Wfl. 150 m², Nutzfl. 105 m², D-Garage, frei n. Vereinb., VB € 345.000.- Zuschriften unter 112577 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottm.: Wohnhaus, 130 m² Whfl., DG ausbauf., ruh. Lage, frei, € 165.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Bauernhaus Messkirch
m. gr. u. kl. Whg., 1.460 m² + 400 m², top-modernisiert, Öl-ZH, VB € 170.000,-, Tel. 07732/10203

1-2 FH, Gottm.- Ebring,
Bj. 72, Grdst. 640 qm, Wfl. 195 qm, Partyraum, Sauna, Terr., Garage, Garten, Privat zu verk. € 239.000,- VB, Tel. 07739/5475

Hilz.: 1-FH
vers. Wohneb., 123 m² Wfl., Fußb.-Hzg., Kaminanschl., 420 m² Grdst., frei 1.8.10, € 240.000.-, Tel. 01612-7534813

von Priv. Stock. OT,
DHH, ca.165qm Wnfl., Grundst. ca. 650 qm, 4 Zi, + ausgeb. Dachst. m. Balk., + Singleküch., 1x Bad/Du, 2x Du., Terr., 2 Gar.,Vollwärmesch., € 198.000,-, Tel. 07771/649117 od. 016092463236

Grundstücke

Garten od. Ga.Grundst.
auch verwildert, zu kaufen ges., Raum Singen,Tel. 0173-8533241

Gesucht: Bauland
für Einfamilien- oder Doppelhaus im Raum Konstanz, Allensbach, Radolfzell, Moos, Rielasingen, Gottmadingen. Gern auch exklusives Grundstück. Kontakt: Jochen Blumer, Tel. 07732/9406490, Mobil 0176/633357452. info@bk.baukonzepte.de

Kleingarten o. Grdst.
in Hilzingen-Twielfeld zu pachten gesucht, Tel. 0170-6223555

Garagen/Stellplätze

Doppelstockgarage Si.
Schlachthausstr. 1 zu verm., 35 €, Tel. 07731/62455

Dringend!!!
Suche Garage in Böhringen zu Mieten! Tel. 07732/988121

Suche Garage i. Singen
Nähe REWE-ALU oder Stadmitte Tel. 07731/319521

Garage Sgn-Innenst.,
Nähe Bahnhof, zu verm., € 45,- / Mon., Tel. 01737361413

Garage od. Raum
in Gottm., u. Riel./Worbl. abschliessbar. Tel 01733135298

Carport in Steißlingen
zu verm., T. 07738/2209729

Alles fürs Kind

Schwimmunterricht
ab 4 J. (Kleinstgruppen). Kostenl. Info unter Tel. 0151-22936693

Kinderbett 70x140 cm,
m. neuer Matr., VB € 50,- Tel.07732/12739 o. 01522697070

Hochbett mit Rutsche
Seitl. s. platzsp., sehr gepfl., Kiefer mass. o. Matratze, Ges.-Höhe 170 cm, VP € 160,-, Tel. 07557/1328

Laufstall 'Geuther'
50.-, NUK Vaporisator 30.-, Chicco Rutschauto 25.-, Fisher Price Dschungelactiviticenter 30.-, Gehfrei 15.-, Hometrainerrad 80.-, Tel. 0162-9672922

Spielbauwagen mit
Holzofen u. Solarzelle, m. Batterie, in Top-Zustand, auch für Kiga geeignet, VB € 850,-, Tel. 07739/304 ab 19 Uhr

Kinderbett Kiefer
m. Himmel u. Matr. 70x140 cm, inkl. Frottee-Spannbettlaken, höhenverst., versch. Stäbe d. Gitters herausnehmbar 70.- €, T. 07774/921470

elektr. Babyschaukel
VB € 115,-, Stubenwagen VB € 90,-, Bade-/Wickelkom. VB 115,-, Maxicosi VB € 80,-, alles neuwer. Tel. 07739/928571

Bekleidung

Motorradlederjacke,
Gr. 50, Lederlatzhose Gr. 54,Harro Elefantenboy, Helm, ect.,Tel. 07774/7481

Computer / EDV

Verlässliche PC-Hilfe
gesucht, T. 07731/319733

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07771-807 007

Landmaschinen

Oldtimer Fahr D 90
12 PS, 1700.- € T. 07731/909398

Deutz Traktor Bj. 69
35 PS, mit Hänger, TÜV neu, VB 3500 €, 07731/189821 ab 18.30 h

Kramer Traktor,
BJ 56, 18 PS, VB, Tel 07739/1311

Frühjahrsschnäppchen für die Holzsaison

Motorsäge Husqvarna 136 38 cm Schwert
Aktionspreis € 170,--

Wippkreissäge Kienesberger KWS 700, 380 V
Aktionspreis € 770,--

Holzspalter Güde 5,8 t ; 2,2 KW
Aktionspreis € 356,--

SCHÖNENBERGER Landtechnik
www.landtechnik-schoenenberger.de
Industriestr. 14 Tel. 07738 / 9260-0
78 256 Steisslingen Fax. 07738 / 9260-90

Zweiachs - Anhänger
3,5 to Tragkr., VB, T. 07771/3248

KRAMER-Schlepper,
KL 450«S«, Bj 67, guter Zustand,Schnellläufter 32 km/h, für € 4000,- zu verk., Tel.0172-7423985

Elektrogeräte

Bügelmaschine,
elektrisch, Bügelbreite 50 cm, zu Verk., Tel. 07731/52721

Hausgerätekundendienst
W. Ebersbach 07735/937234

Miele Ablufttrockner,
VB € 200,-, Tel. 017666668315

Stereoanlage Pioneer,
€ 125,-,Gefrierschrank Liebherr € 105,-, zu Verk., T07738/99930

Ceranfeld defekt?
07735/937234

Waschm. Bauknecht A+
2 J. alt, Topzust., wg. Umzug zu verk., 180.- €, T. 07731/73605

Durchlaufschnitzler
MUZ 7 DS 1 f. Bosch-Küchenmasch. unben., zu verk. 07731/43865

Fahrräder

Med. Dreirad 3-Gang
Feststellbremse, Pedalverstellung, 80.- €. Tel. 0162-8256544

Klappfahrrad, neuw.,
3 Gang, € 110,-, Tel. 07771/919647

Herrenrad Hattrick,
³€ 45,- zu verk, Tel.07738/99930

Herrenfahrrad, 28 er,
gu. Zust. in Si, € 50,- Tel. 01703250999

Gefunden

Kinderbrille gefunden
am Mi. 7.04.10 im Wald (Singener Südstadt), T. 07731/27966

zu verschenken

Kühl- / Gefrierkombi
Bosch, 140 cm h, 60 cm br., Tel. 07773/938548

Computer an Bastler
zu versch. Tel. 07731/12078

Kühlschrank 80 l
Tel. 07732/56729

Couch 3-tlg, Br. 230 cm
kann auch als 2er gest. werden, 2 Sessel auf Rollen, Br. 95 cm, alles moosgrün, Velour, Telefonbank Holz, dunkel, Tel. 07771/4824

2 Judo - Anzüge
Gr. 140 + 160 zu versch. Tel. 07739/1222

Wohnzi.schrank Buche
m. Glasvitrine u. Beleuchtung, 3,10 cm br., 2,15m h, Tel. 07771/7149

Rennrad zu versch.,
Tel. 07731/63879

Nähmaschine Pfaff 284
elektr., m. Koffer, Tel. 07774/1501 ab 17 h

an bedürftige Familie
1 Spülmaschine, freistehend, voll funkt.fähig, Tel. 07771/918120

Aquarium 80 l
mit Fischen, 0174-9183076 oder Tel. 07731/66844

Doppel-WC für Hand-
werker od. Kleinindustrie, gt. Zustand, bestehend aus: 2 Aussenwänden, 1 Trennwand und 2 Türen, Tel. 07771/5214

4 Felgen 6 Jx15 ET 55
f. Ford, Seat, VW, 1 blaue Türe hi. rechts für Opel Vectra, Bj. 98 und Heimorgel Farfisa Scala, Tel. 07731/794339

gr. Holzkabeltrommeln
div., Tel. 07771/61826

Rolf-Benz-Sofa,
2 Sitzer. 1 Schiebetürenschr. in blau/grau, m. großem runden Spiegel, 8 alte Thermopane - Fenster, ca. 105x110 cm, und 4 Balkontüren, ca. 105x200cm, für Selbstabholer, Tel. 0160-98522907 ab 18 Uhr

Haushaltsauflösung,
So-Reifen 145er, Ki.-Dreirad, 50ccm Roller (defekt), Metallhochbett 140 cm, Schreibti.Matratze unbenutzt. Tel. 07731/507470

Kleiderschrank 4trg.
Buche, Regal mit Schublade + Türe zu versch. Tel. 07731/41620

Werkzeuge + Maschinen

Baukran 26 m
mit Funksteuerung zu verkaufen, T. 0173-3002386

Hebebühne zu verk.
an Bastler, Tel. 0151-24059573

Betonmischer 220 V
günstig zu verk., Tel. 07771/2259

Samex Gartenhächsler
6.5 PS, Benzinmotor, für 300.- € zu verk., Tel. 07774/921470

Hifi / Video

DVD-Player m. Reciever
DTS, m. Boxen u. Kabeln, € 110,- ,Tel. 01628599445

Video-Camera Kasette
JVC u. Video-Camera Kasette Panasonic VS4, je € 45,-, Tel.07738/99930

Zum Verlieben

Er, 44, 1,79m groß
sucht Sie für eine ernstgemeinte, liebev., Partnerschaft. Ich liebe die Natur, ein gem. Zuhause, und alles was zu zweit mehr Freude bereitet. Bin auch offen für Neues. Zuschriften unter 112581 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Rüstiger Rentner (70)
sucht liebe, nette Frau +/-70J. für gemeinsame Freizeitgestaltung. Freue mich auf deine Zuschrift. Zuschriften unter 112584 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er 24J. su Sie,
Tel. 01723002028

Er 37 J. su. süsse Sie
Tel. 017624357133

hübscher Er 42 J. nett,
sportl., liebevoll, su jüngere Sie für eine schöne, ehrliche u. spannende Beziehung. Ausländerin , Kind/er kein problem, melde dich doch einfach mal. Tel. 015202369698

Einfach so

Single, 29 J.
möchte ein süßes Girl kennenlernen, T. 0172-6110801

10J. Eintopf sind genug
Zeit für eine Speiseplanänderung. Er, 44/188 wartet gespannt auf Deine Reaktion, 0163-7676879 o. cuoreverda@yahoo.de

ANRUF..., KLICK... GENÜGT!

ANHÄNGER-VERKAUF/-VERMIETUNG

Werner's Anhänger
Umzug · Entrümpelung · Transporte
Anhänger-Verkauf · Vermietung
Motorrad- u. Planenanhänger
Anhängekupplungsfahrradträger, Dachboxen
Ersatzteile und Zubehör
T. 07736/923581 6
in Tengen

ELEKTRO

rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte · Elektroinstallation
T 07731/25200 info@rottinger.de

FLIESEN

Alles aus einer Hand RUHLAND
Fliesen • Ausstellung • Beratung • Verkauf • Verlegung
Weiler Straße 23 · 78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 07735/2666 · Fax 07735/3777
E-Mail: dieter-ruhland@t-online.de

www.Schlenker-Fliesen.de
Schlenker Fliesen Radolfzell
Radolfzell
Libellenweg 10
Tel. 07732 / 12182 · Fax 14210

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST

Wasch- oder Spülmaschine defekt? Kaffeeautomat verkalkt?
Ich helfe Ihnen schnell, professionell und kostengünstig!
Reparatur · Service · Küchenmodernisierung
Hausgeräte aller Art · Kaffeemaschinen
Wasserenthärtung
TELEFON 07735 / 937234
MOBIL 0151 / 58568745
78343 GAIENHOFEN-HORN
WE W. EBERSBACH

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
FAIRKAUF
Wir können viel gebrauchen für einen guten Zweck.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

HILFSORGANISATION

Menschen helfen e. V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
www.widmann-kids.de

KAFFEE-FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Radolfzell · Bismarckstr. 20
Tel. 07732/712 4 od. 0171/3428284

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Tipps für XXL-Markisen

Die Zweitwohnung auf der Terrasse

Eleganz und Großzügigkeit bestimmen die aktuellen Einrichtungstrends im Haus. Und auch die Terrasse als Zweitwohnzimmer für den Sommer soll heute am liebsten perfekt durchgestylt sein. Passend zu edlen Gartenmöbeln und schicken Outdoor-Küchen präsentieren sich deshalb auch Markisen in neuem Design und Format. Die Klaiber-Neuentwicklung »Resobox« etwa ist mit einer Länge von bis zu 18 Metern und einer Ausladung von bis zu vier Metern lieferbar und setzt so neue Maßstäbe in Aussehen und Dimension. Unter den mehr als 200 möglichen Stoffdesigns in hochwertigem Markenacryl findet sich das Passende für jeden Geschmack und individuellen Anspruch. Größe braucht aber auch Sicherheit. Deshalb sind alle Bauteile der Markise so verarbeitet, dass sie eine besonders hohe Stabilität und Windsicherheit bieten. Extrem robuste Gelenkarme tragen bis zu 70 Quadratmeter Tuchfläche (Infos: www.klaiber.de). Ein optional erhältlicher, ausfahrbarer Volant-Plus wirkt als Sichtschutz oder sorgt für Blendschutz, auch wenn die Sonne am Morgen oder Abend sehr tief steht. Spielend leicht fährt die XXL-Tuchfläche dank eines integrierten Elektromotors ein und aus, der über eine Funkfernsteuerung bedient wird. Eine perfekte Ergänzung sind Wettersensoren, die das Markisentuch vollautomatisch einrollen und schützen, wenn starker Wind oder Regen aufkommen.

Eine tolle Perspektive für den Garten. Markisen im XXL-Format.

CONTAINERSERVICE

Alles aus einer Hand RUHLAND
Der schnelle und kostengünstige Containerservice
Weiler Straße 23 · 78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 07735/2666 · Fax 07735/3777
E-Mail: dieter-ruhland@t-online.de

LAND- UND GARTENTECHNIK

JÜRGEN HIESTAND
Metallbau & Land- und Gartentechnik
Forst- und Gartengeräte aller Art
Beurener Str. 4, 78247 Binningen
Tel. 07739-262 · Fax 07739-828
info@landtechnik-hiestand.de
www.landtechnik-hiestand.de

NAGELDESING

Nageldesign ab 35,– €
Termin nach Vereinbarung
Tel. 07774-379230
Eigeltingen

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder Online-Probleme
Verlags-Software TOP line
Tel.: 07731/880070

PC-SERVICE

DRUCKERTANKSTELLE
Sparen Sie bis zu 70% bei
Tinte, Toner & Co.
Refill + Alternativ + Original-Produkte
Industriestraße 12 • 78224 Singen
Tel. 07731-797380 • tintesingen@gmx.de

RAUMGESTALTUNG

A. Lock, 78476 Allensbach
Top-Raumgestaltung
Streichen, Tapezieren
Bodenbeläge, Renovierungsarbeiten sauber und preiswert
Tel. 0174/7921659

SCHLÜSSELDIENST + SCHUHREPARATUREN

Schlüsseldienst
Schuhreparaturen
Im EKZ-Singen, Telefon 07731-602660
Mobil 0152-09905050
Da.-Pfennigabsätze jeden Do. ab 4,90 €

UNFALLINSTANDSETZUNG

KAROSSERIE·LACK·SERVICE ZAHLER
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30b, 78247 Hilzingen
Tel. 07731/62863, www.KLS-Zahler.de

WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 07731 / 880056

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h ☎ **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Großes Aquarium
kostenlos gesucht f. Hamster, Tel. 0160-94981819

Gutes Fernglas gesucht
(gute Bezahlung), T. 07524/8131

Rasentrimmer: Benzin
zu kaufen ges., Tel. 07771/4457

Briefmarkenankauf
Restp., Übersee, Sammlg., Janssenms@gmx.net, 0173-7463181

Verkäufe

Billard Turniertisch
m. Zub. 112x224 cm u. Stehbar an Selbstabh., Pr. VB, 07731/13909

Babywiege, Holz,
in weiß gehalten, wunderschön, m. Zubehör, 125 €, Tel. 07731/21993

Brennholz neu eingetroffen
ab 64,– €/SRM
Tel. 0 77 31 / 79 58 12

Achtung Häuslebauer
Verk. Ytong-Steine, neu, 30er u. 24er m. Kleber, ca. 45 m²+ 5 kl. Türstürze, zus. für 1100.- €, Tel. 07708/314148

Swimmingpool
neu, orig. verp., 457x107 cm, m. Bodenplane u. Pool-Starterset, 150.- €, T. 0152-22478633

ANTIQUITÄTEN HOLZ³ WERKLADEN GMBH ANTIKMÖBEL
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Kühlgefrier-Schrank A+
neuw. wg. Umzug günstg. zu verk., 120,- €, Tel. 07732/988686

2 Schiesser Overlock +
Band, Tel. 07771/918494

Erste Handbohrmasch.
v. 1893 an Liebhaber zu verkaufen, Tel. 07731/25737

Waschmaschine neuw.
m. Rg., Topl., 40cm br., € 290.-, Bett 1.40m br., neuw., wß., 120.-€, Tel. 0174-1371801

Gartenteichbecken,
Dehmer Gartenteichbecken, ca. 1600l, L: ca. 2,8m, B: ca 2,1m, T; ca 1,3m, NP € 549,-, VB € 250,-, Tel. 01784715306

1 Balkenmäher günst.
zu verk. Tel. 07739/372

Solarpanele 75 Watt,
stabieler Alurahmen, für 12 V Anlage, neu, monokristallin, für € 285,-, Tel. 017696878032

2 gute Fernseher,
4 Gartenstühle u. Tisch, neuw., zu verk., Tel. 0176-86353262

Schöner Spiegel mit
aufwendigem Goldrand, 125/94cm, für 250.-€.Tel.07731/21993

Fahrradanhänger
für Kinder mit Bremse u. Bügel, 130.- €, und 2 Kinderwagen, VB, zu verkaufen. Tel. 07771/4586

Weber Kugelgrill
55 cm, 75.- €; Gasgrill Lavasteine, 30.- €. Tel. 07731/24845

Ergometer - Cero 1
mit Trainingscomp., wenig gebr., VB 60.-€.Atel. 07731/73047

Wasser-Staubsauger
Pro-aqua, ideal f. Allergiker, neuw., zu verk., VB. Tel. 07735/2017

Dekoration
2 Kanonenöfen, 1 x 200.- € VB u. 1 x 250.- € VB; 3 gr. Wagenräder a 50.- € VB; 1 altes Spinnrad, 40.- € VB; altes Butterfaß, 40.- € VB. Tel. 07533/4843

Aufsitzrasenmäher
STIGA, 12,5 PS, Preis VB € 580,- Tel. 0160-91231928

Motorradkleidung
Jacke Gr. M € 50.-, Lederhose Gr. 58 € 50.-, Stiefel Gr. 46 € 30.-, Nierengurt u. Helm € 30.-, alles neuw., Tel. 07734/2250

Brennholz Buche-Esche
trocken, ofenfertig gesägt, gesp. zu verk., T. 0178-4805539 ab 16 h

Doppelmarkise freist.
mit elektr. Antrieb, neuw., 500x350 cm, NP € 6000,- VB 950,-, zum stelbstab. Tel. 0172-7679849

Glasbausteine orig.-
verpackt, Stck. 2.30€, Gestell f. Hängematte,30.-€.Tel.07733/3532

Adidas Trikotanzug
Gr. 146, neuw. + andere Kleidung, Gr. 140 + 146, PS 2 Jungle Party, Singstar zu verk.Tel. 07733/3532

Haushaltsauflösung
E-Geräte, Schlafzimmer kpl., Eckbank mit Tisch, Couchgarnitur fast neu uvm. günst. abzug. Tel. 0162-7562053 ab 17.00 Uhr

Möbel u. Elektrogeräte
Kü., Geschirrsp., Waschmasch., Trockner, Gefriertr., LCD-TV, Ki.-Zi., Wohnzi., VB, 0152-22760884

Musik

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Keyborad Yamaha €35,-
Tel. 07738/99930

Akkordeon Weltmeister
96 Bässe, neuw. mit Koffer, VB 195.-€.Tel. 07533/9492846 ab 18h

Klavier, sehr gt. Klang,
Yamaha-Eterna, schwarzer Lack, 12 J., sehr gt. erh., NP 4300.- DM, VB 1200 €, Tel. 07731/73605

Klavier, schwarz-gold
VB 450 €, T. 07738/938832

Möbel

Küche zu verkaufen
500.- € VB. Tel. 0160-5951691

Runder Glastisch

mit 2 eleganten Clubsesseln für 600,– € zu verkaufen. Tel. 07731/21993

Wohnzi.-Schrank Eiche
3.20 m, 250.- €, T. 0171-2073525

Essgruppe
ovaler Tisch, Nußb. u. 6 Stühle, grün-gepolst., Barockstil, 300.- €, Omas Wohnzi.-Büffet m. Glasaufsatz, Pr. VB, Tel. 07731/23538

Runder Holzklapptisch
m. robust. Metallgestell, 4 Klappstühle Holz/Metall, 70.- €, Tel. 0172-7484390

Gästezimmer

2 Kiefer-Betten, grün, Bauernstil, 200/110/74, mit Spiegelkonsole + 2 Nachtschränke zu verkaufen. Tel. 07731/21993

Schlafsofa f. 2 Pers.
120€ zu verk. Tel. 07731/790425

Gr. helle EB-Küche,
Kühl-Gefr-Kombi, U-Herd, Cean, Spülmasch., Apotherschr., Tel. Bodman, 07773/936713, 1600,- € VB, Fotos:bit.ly/cPiAnp

Küche zu verkaufen,
VB € 500,-, Tel. 01605951691

wg. Umzug alle Möbel
zu verk., Tel. 01724433776

3-tlg. Couchgarnitur

L 1.95, L 1.45, L. 0,95, gemustert, Pr. VB, T. 07734/936445 ab 19 h

3 tlg. Ledercouchgarn.,
grün, 3 - 2 - 1 für € 150,- zu verk.,Tel 07733/2944

Alno EBK U-Form,
Echtholz, ca 8m, Ecke m. Rodel + E-Geräte, 30-90cm U-Schränke m. Auszügen top, evtl. Ab.-u. Aufbau mögl., Tel. 0174/2080091

EBK im Top Zustand,
gü. zu verk., VB, Tel. 07731/319347 ab 18 Uhr

Doppelbett m. Himmel,
140x200 Matratze,€ 95,- ,Bettenrost verstellbar 140x200, € 125,-, Tel. 07738/99930

Eckcouchgarnitur
billig abzug. Tel. 07731/48932

große Einbauküche,
Bj. 89, gu.Zust., SpM, Herd m. Ceranf., Abzugsh., KS, Marmor - Arbeitsfl., u. kl. Marmortisch, viele Schränke, VB € 350,-, Tel. 01755251578

Kinderzimmer zu verk.

Bettsofa, pass. Vorhänge, pass. Lampe, Tel. 07731/21993

TV Sessel ohne Motor
klein, günst. abzug., T. 07771/2761

1 Hausbar freistehend,
eiche rustikal, obere Ablage gefl., 2 m br.x 1,20 m hoch, aufwend. verarb.,4 schmiedeis. Barhocker, 1 off.Wandregal, passend dazu, 1,20x1,10m, 2 Benjamin 1,80 u. 2m hoch, preisgün. abzugeb. Tel. 07731/52037

Eck-Kommode, 78x78
H.72, Eiche rust., gegen Anzeigengeb. abzugeb. Tel. 07735/3776 ab 18 Uhr

Weiße EBK, gt. Zust.,
m. oder ohne E-Geräte zu verk., Tel. 0160-8159195

Ledersofa schwarz,
2,10x1,90m, VB € 150,-, Tel. 0172-1304599

Wohnwand
Couchtisch, TV-Schrank, günstig abzugeben, Tel. 07771/62686

Kinderhochbett (Holz)
Schreibtisch (Holz) Tel. 07731/798801 ab 16 Uhr

Unterricht

www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Privatlehrer gibt
Mathe,Dt. b.11., Rzell T. 938746

Deutsch, Englisch, Lat.
Nachhilfe u. Prüfungsvorbereitung, Sprachunterricht u. Übersetzungen bei erfahr. Privatlehrer, preiswerter Unterricht. Tel. 07731/22163

Erf. Gymnasiallehrer
erteilt Nachhilfe in Mathe u. Latein (Gundholzen) Tel. 07735/937432

BBC Lernen mit Her(t)z ...
... mehr als nur Nachhilfe
Hilfe zur Selbsthilfe
intensive Prüfungsvorbereitung
soz.päd.-psycholog. Beratung
(u.a. bei ADS *ADHS *LRS)
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
...wieder Freude am Lernen!

- Intensivkurse Deutsch: Start Anfängerkurse 19.04. und 10.05.2010
- Crashkurse Englisch
- Firmenkurse, Einzeltraining
- TestDaF, TOEIC und IELTS: Test und Vorbereitung
- Englisch Sprachcamps in den Schulferien

Carl Duisberg Centrum Radolfzell
Tel. 07732/92 01-0 · radolfzell@cdc.de · www.cdc.de

Gymnasiallehrerin
erteilt Nachh. in Engl. und Franz. T. 0152-01907663

Tag der offenen Tür
in der Heilpraktikerschule
So., 18. April, 14–18 Uhr mit Vorträgen
Infos über Ausbildungen: Heilpraktiker, Ernährungsberater, Psychoth. HP / Psychologi. Berater, Entsäuerungstherapeut
Bad Dürrheim, Wohnpark Kreuz 1
www.heilpraktikerschulen.net

Lehrer erteilt
Deutschunterricht (Klasse 5-8), Tel. 0152-09810576

Tiermarkt

Kätzchen abzugeben
1 rot/weiß, 3 schw./weiß, nur in liebev. Hde., Tel. 07771/918120

Landschildkröten
zu verk. NZ09.Tel.07732-8238074 o. 0157-77378078

www.mobiles-tiersitting.de

Stallhasen zu verkaufen
Tel. 07771/873191

Eck-Aquarium
€ 170.- Tel. 0176-24693276

Erf. Hunde-Expertin
und Züchterin nimmt zeitweise ihren Liebling in priv. häusliche Pension in Eigeltingen. T.07774/923036

Wüstenrennmausbabys
abzugeben, Tel. 07771/919364

Biete Reitbeteiligung
auf Westfalen-Wallach, bis L-Dressur. Tel. 0151-51472318

Aquarium Vollglas,
L/B/H 200/70/65 cm, m. Abdeck., 74 cm hoch, Sicherheitsverklebt,VB € 300,-, Tel. 0160/96232394

Laufstall, Boxen,
u. Offenstall frei. in Engen, ganzj. Weide, Reitplatz mit Flutlicht, ab 120€, Tel. 07733/5069592

Biete Offenstallplatz
(Selbstversorger) für ein Pferd in Liggeringen, Preis 100.- €/Monat. Tel. 0172-2706715

Wellensittichpärchen,
su. bei liebev. älterer Dame ein neues Zuhause, zu versch., Tel. 015157878510

Vogelkäfig 1 mtr. hoch
zu versch., Tel. 01755520924

Verkaufe Hasen,
ich verk. 2 Zwergkaninchen ,ein Löwenkopf u. ein gefleckten, beide sind 6 Mon. und weibchen, m. Zubeh. € 50,-, Tel. 07731/385507

seit 10.März vermissen
wir unser schwarzes, zierl. 1 J. altes Kätzchen, m. weißem Fleck am Hals, wer hat sie gesehen, Tel. 07733/1787 od. 01701826732

Zwerghase, 1 Jahr
m. Aussenstall in liebevolle Hde. zu verschenken, Tel. 07771/873191

Kanarienvögel,
wg, Hobbyaufgabe aus Freinlandhaltung günstig abzugeben, Tel. 07771/919646

R'zell, Offenstall+Weide
für Selbstversorger frei. Tel. 0151-53927985

Wer fährt mich bitte
1x wöch. zum Füttern heimatloser Katzen in Singen, 07731/68377

Shetty-Pony
2-jährig, mit Papieren zu verk., Pr. VB, Tel. 0174-2466497

Wasserschildkröten
groß, ca. 25 J., 2 Rotwangen, 1 asiatische Sumpfschildkröte, an erf. Aqua-Terrianer abzugeben.Zuschriften unter www.wochenblatt.net\mailchiffre Nr:112588

Dt. Schäferhündin
Langhaar (altdeutsch), 6 Mon. alt, zu verk., Tel. 0174-4052149

Graupapagei zu verk.
Tel. 07731/507250

quirl. Welpe, 12 Wo.,
Bord-Labrad.-Mix, su. liebev. zuh. 07771/649117 od . 016092463236

Entlaufen

1-jähr. Kater vermisst
schwarz-weiß, zutraul., seit 7.4.10 in Gottm.-Bietingen, 07734/936163

Tigerkater 1J. alt
seit Montag entlaufen, Rielasingen-Singenerstr./Steißlingerstr.Tel.0170-7628336

Zugelaufen

Kleiner Kater i. Singen-
Nord zugelaufen. Tel. 07731/31322

Verschiedenes

Freundliche Familien
Franz. Schüler sind hier auf Klassenausflug. Sie sprechen Deutsch. Tagsüber haben sie Programm. Abends brauchen sie f. 4 Nächte Familienplätze. Auch zwei bis vier Kinder pro Fam. Kostenersatz: 60€ pro Schüler. Tel. 07731-53567 (Rottinger) o. 0671-35835 (Lehrer- u. Elternvereinigung)

Backgammon-Turnier
am 24.04.2010 Start 16 Uhr, Startgeld u. Anmeldung 07731- 947080

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 0 77 74 / 9 32 60.**

Derjenige der mir in der
Nacht vom 06 auf 07. April meine beiden Steinlöwen vor der Haustüre gestohlen hat, ist beobachtet worden. Sofort wieder zurückstellen sonst erfolgt Anzeige.

Speckstein Kaminofen,
Alikante, H 115 cm, B 57 cm, T 46 cm, Brennkammer H 40 cm, T 30 cm B 25 cm, ca. 4 J/gebr., Lt. Hersteller ca 6-7kw, Preis VB € 450,-, Tel. 016096232394

Schwingenkarren
zu Dekozwecken geeignet, gut erhalten, Tel. 07771/4257

Kohlebeistellherd
gut erhalten, Tel. 07771/4257

Flohmarkt zum verkaufsoffenen Sonntag Überlingen, 18. April 2010
Parkplatz Drogeriemarkt dm Lippertsreuterstr. von 13–18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Nachhilfe gesucht!
Mathe/Deutsch Kl. 5 bzw. 6 Realschule von privat, Raum Hilzingen/Singen, Tel. 0157-75794605

Portraitzeichnungen
v.Künstlerhand gefertigt, DIN 4 0.3A, bis 15.05.10, günstig-schön-top-schnell von privat, Tel. 07334/935393

Armbanduhren Da u. He
Adidas, Camel, Fishborne, MC, usw., gebr., je € 18,-, Tel. 07738/99930

Für den Wassersport

3 Surf-Board m. Zubeh.
VB 600.- €, T. 0176-52283050 o. Tel. 07731/66844 ab 18 Uhr

Motorboot 120 PS
6 Pers., Bodenseezulassung, m. Trailer Bj 69, VB 3.900,- € Tel. 07733/923040

Zodiac Schlauchboot
L 5.20 m, B'seezul., Bj. 95, 6 Pers., Honda AB 40 PS, Harbeck-Trailer, VB 4500.-, Tel. 0172-7637039

Motorboot m. Liegepl.
bis 2020 in R'zell (kann übern. werden); Celebrity, Crowline-Cruiser, Bj. 88, 8,64 x 2,84 m, 2 Motoren, Mercruiser je 259 PS, opt./tech. Top-Zust., 2008 gen.-überh., umsth. zu verk. VB 52.000 €. Tel. 07732/911091

Honda Aussenborder
6 PS, langschaft, Bj 99, VB € 550,- Tel 07733/504638

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

BLACK ANGEL BH 100F
naturg*il • sehr symp. • 1. Mal KN
07531-3617441 • see-ladies.de

Auf zwei Etagen, 10–15 Girls, z. B. 1 Std. 100 € tabul., küssen, anal usw.
KN, Byk-Gulden-Str. 24. – So.–Do. 10.00–2.00, Fr. + Sa. 10.00–4.00 Uhr
www.house-24.de

Rubenslady (45), vollbusig verwöhnt dich ganz privat. Telefon 07531/388514

VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
07720-811092 · www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 – 17 07

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

EXKLUSIV IN KONSTANZ
Jenny – rothaar. Luder, tabul. a. Lettland **07531/3617441**
Jessica – Busenwunder, tabul. a. Brasilien **07531/3617442**
www.ladies.de EG-links, KN, Max-Stromeyer-Str. 37a

Escort
0157/85292915

Denise
0179/9871544

Anita 07531-3617448
Thai Soria A-Z
07531-3655888 1.mal in KO.
Max Stromeyer Str. 37a
haus37a.de ladies.de

NUR 99ct! SEX, solange Du willst. M.P.N.MK2mv
09005-011866 verlang **SEXKONTAKT**

Alt + Jung 09005-756575 1,99€/Min., FKN.,MFadow.
Extrem-Sex: **NS & KV!** 09005-358358

Club Leguan
www.clubleguan.ch · Tel. 0041/52/6400702
8240 Zoll Thayngen · Rohrhaldenweg 10

Veronika – sehr zierlich, extrem tabulos, von AV bis ZK
Tel. 0 75 31 / 6 17 81

Ts NABELL 1.mal in KO.
07531-9411667
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de

HAUS HORNY
WE LOVE YOU LONG TIME
BYK-GULDEN-STR. 33
78467 KONSTANZ
07531-9411067
WWW.LADIES.DE
WWW.HAUS-HORNY.DE

EROTISCHE STUNDEN FÜR SENIOREN!
☎ **0900 50 22 66 25** 1,99€/Min. Mobil abw.
Marie, zuckersüß & willig, führt Dich ins Reich der Lüste! 0900 **55 33 44 37** €1,99/Min.Mobil abw.RF

Antiquitäten

Eiche-Schrank Belgien

geschn. Front, B 212, H 155, T 52 cm, pass. Sideboard, B 162, H 90, T 52 cm, VB, 07731/21650 abends

Uhr meines Vaters

zu verk., VB, 07731/21650 abends

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR WOCHENBLATT

Zuverlässigen Mann
priv. gesucht. Tel. 07735/937731

zuverl. weibl. Aushilfe,
f. Haus u. Hof, in Friedingen, 2 Std. pro Tag, Führersch. vorauss., ges.Tel. 01711281456

Putzhilfe nach Rielas.
v. Privat ges., 0171-5444745

Stellengesuche

Suche Arbeit i.R. R'zell
z.B. Bügeln, Putzen etc. Tel. 0152-09810430

Küchenhilfe
sucht 2x pro Woche Arbeit auf 400.- €-Basis, Tel. 07731/52563

GIPSER&MALER
sucht N.-Job Tel-01623267916

Frau sucht Putzstelle
Tel. 07731/912085

Verlege Parkett
Laminat u. Teppich, schleife ihren Parkett auch ab, sauber u. günstig, Tel. 0151-19612282

Kaufmännisch/Verkauf
35-jährige, gelernte Bürokauffrau m. fundierten EDV- u. sehr guten Orthographie- Interpunktions- u. Grammatikkenntnissen (Abschluß 07/2006, IHK Pfalz) Berufserfahrung 3-4J. sucht eine neue berufl. Perspektive als Bürokauffrau, Sachbearbeiterin, Mitarbeiterin div. in Singen oder nahen Umgebung (100%) Meine Stärken: motiviert, sorgfältiges u. genaues Arbeiten, teamfähig, belastungsfähig u. flexibel. Interesse an Fort- u. Weiterbildung, hohe Lernbereitschaft. Kontakt: egges.stephanie@gmx.de

Kind und Beruf?
Kinderliebe Frau m. viel Erfahrung betreut liebevoll Ihr Kind. Tel. 07732/2613 u. 0175-9589507

Büro-Minijob ges.
Ihre Ablage quillt über, Post/Mails nicht beantw., Rechn./Mahng. nicht geschr., FiBu f. StB nicht vorber., dann rufen Sie mich sofort an: T. 07732/942015 DKG-Rz@web.de

Rentner, zuverl., fit,
übern. Gartenarbeiten, Tel. 07732/10208

Suche Stelle in Singen
o. Umg. auf 400.- €-Basis als Hilfe im Haushalt, bei Einkäufen, Arztbesuchen u. Spaziergängen. Bin auch eine gute Köchin, Pkw vorhanden, T. 0151-57691185

Putzfee sucht im Raum
R'lasingen-Worblingen Putzjob f. 2-3 Std./Woche. Tel. 07731/865571

Putzteufelchen, 24 J.,
su., flexible Putzstelle, Raum Si - Rad., Tel. 0152-03200501

flexible Stelle im
Service, Raum Si - Rad.,nach 20 Uhr ges. Tel. 0152-03200501

Landwirt.-Fachwerker,
18 J, FS:T,zuverlässig, su. nach Abschluss der Lehre 09/2010, eine Anstellung, vorzugsw. Milchlandwirtschaft, erf. m. Biogasanlagen, Tel. 07739/8/54

Flex. Frau su. Putzstelle
in Singen, 07731/506548

Suche Nebenjob
für Sa./So. in Singen u. Umgeb., bin flexibel, Tel. 07731/926570

Suche Arbeit
als Babysitter u. Haush.-Hilfe, Si., Gottmad./Umg., T. 0177-5021380

Haushaltsauflösung

Garagenflohmarkt,
16.4. ab 16 h u.17.4. ab 9 Uhr in Radolfzell, Tel. 015128326333

Hallenflohmarkt
Wohnungsaufl. u. Hallenflohmarkt, Möbel, Kleidung etc. Samstag, 24. April 9-13 Uhr in Gottmadingen, Industriepark 201.

EBK, Schlafzi.schrank,
Schränke, Geschirr, Vorhänge, elektr. Geräte, Kleidung, Gartenhaus, Pflanzen, Tel. 07775/938383

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Dienstleistungen

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (07731) 71654; 0175/7942217

GUT und GÜNSTIG
Gartenarbeiten jeglicher Art.
Tel. 0 77 32 / 938 112
oder 0179 / 9 74 12 12

Alfa Romeo

Alfa Romeo 155
2,0l, Vollausst., Leder, Bj. 93, TÜV/AU neu, Klima, el. Sitze, Sitz-Hzg. Fahrer u. Beif.-Seite, el. SD, el. ASP, 4xel.FH, Reif. neu auf Alufelgen, Ölpumpe defekt, z. Ausschl. o. Herr., VB 650 €, T.015772656276

Audi

A 6 Limousine 2,4 l
Bj. 07/04, 130kw, 90TKM, AHK schwenkb., el. SD, Xenonlicht, Standhzg., Alu, Wi.räder, blaumet.-perleffekt, € 16.000,-, T. 07771/61623

A 4 (B5) 1.8 l, 81Tkm,
TÜV neu, 4.500.-. Tel. 07732/7686

Audi 100 Quattro
Bj. 93, 119Tkm, scheckh., Zahnr. bei 100Tkm neu, AHK, SSD, RC, met., TÜV 12/10, re. Seite leicht gestreift an Garageneinfahrt, 990 €, 07732/58905 o. 0175-1531476

BMW

BMW 318i E30, Bj 90
edition Limousine, 210Tkm, TÜV/AU neu, calypsrot metalllic, M+S-Reifen, gepf. Zust., viele Extras, Preis VHB € 1250,-, Tel. 07734/934657

www.klett.net
Telefon 07731-924943
Neu-, Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
...dauerhaft faire Preise!
klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW Z 3, Bj. 97
TÜV/AU neu, Wi.-Reifen, Sitzhzg., el. FH, Bordcomp., VB 7200.- €, T. 0151-22936693

BMW 318 i Touring
Bj. 98, schwarz, Leder, Komf.-Edition, 157Tkm, 8f. ber., VB 3500 €, Tel. 07733/503814

Daihatsu

Sirion, Kleinwagen
41KW, TÜV 08/11, EZ 08/00, 4trg., 53TKM, orientalrot met., ABS, AB, Alu, EFh, el. Spiegel, Kat, Klima, Scheckh., Servo, WR, ZV, VB € 3.600,-, T. 07771/929344 ab 18 h

Ford

Fiesta
Bj. 95, TÜV 11/11, 680.- € VB, Tel. 01577-9318600 ab 18 Uhr

Ford Mondeo Com
BJ. 00 19 tkm, Klima, Diesel, 5999,- € Festpr., Tel. 07733/923040

Fiesta, EZ 95, TÜV neu
nur 850 €, Tel. 0171-2073525

Fiesta, Bj. 95,
TÜV neu, SD, kein Rost, 950.- €, Tel. 07731/143618

Mazda

Mazda Premacy 1.9 l,
114 PS, Bj. 7/00, silber,TÜV/ASU 07/10, 2950.- €, 0172-9058858

Mazda 323 F, 1,5l,
88 PS, 130TKM, EZ 99, Klima, Radio-CD, 4/5türer, So-Wi.-Reifen, auf Felg.,VB € 2350,-, Tel. 07738/203064

Mazda RX-8, Bj. 2005,
div. Sonderausst., 80.000 km, 192 PS, met.silb., Scheckheft gepfl., VHB € 13599,-, Tel. 0162-2354526

Mercedes

Mercedes B 200 CDI
Sportausf., Sportfahrw., Alu-Felgen, Sportsitze, silber-metal., Bj 04/06, TÜV neu, 89tkm, u.v.m. Preis VB, Tel. 07731/185222 ab 19 h

MB SLK 200, 7900 €
83.700 km, 100 kw (136 PS), EZ 08/1997, ABS, Garagenwg., el. FH, el. Wegfahrsp., LMF, scheckh.-gepfl., Servo, Sitzhzg., Temp., ZV, Tel. 0173-3793139

Mercedes 190 E
6/87, Autom., TÜV 11/11, 205Tkm, VB € 1200,-, Tel. 07731/8228917 ab 18 Uhr 07731/12001

Merc. C 180, Bj. 11/00
107Tkm, Service neu, Klima, Sitzhzg., TÜV 1,5 J., VB 8500.- €, Tel. 07731/49769

KIA

KIA Sorento TD
silbergrau, Bj. 02, 101Tkm, scheck.-gepfl., Mwst. ausweisbar, Lederausst., Klima, AHK, Seitenschweller u. Frontbügel, Alu- u. Stahlf., VB 9999.-, Tel. 0171-8172440

Opel

1 Satz Alufelgen mit
S-Reifen, f. Opel Corsa B, 80.- € VB, Tel. 07731/29771

Corsa B 1,2l
Opel Cadett 1,6l Preis VB, Tel. 0170-8841647

verk. Opel Omega-B,
Caravan, 2,0,16V, Bj 96,ca. 180TKM, TÜV neu, Bremsen, Auspuff, Batterie u. Ölwechsel neu, Preis € 2300,-, Tel. 07731/836585

Omega 20l, Kombi,
Bj99m Klima, TÜV 19 Mon., VB € 2250,-,4 x So Reifen m. Akufelg., € 190,-, Tel. 015774538362

Zafira Diesel, 150 PS,
Bj. 09/05, 92Tkm, First-Edition, Xenon, 8 f. ber., scheckh.-gepfl., 11.000.- € VB. Tel. 07735/919849

Astra G, Bj. 11/99,
Klima, 152Tkm, VB 2300.- €, Tel. 07731/889553

Opel Omega Karavan
BJ 99, 2l, 100kw, schadstoffarm 04, TÜV/ASU neu, Anhängerk, funkfernb., Klima, Radio,elekt. Sitzverstl. Guter Zustand,€ 1950.- Tel. 01774038280

Omega 2.0 l Kombi
SD, AHK, TÜV 11/10, VB 650.- €, T. 0173-3066697

Corsa, Bj. 99
164TKM, elFH vorn, Vorderreifen neu, Euro 4, € 1.200,-, Tel. 0152-24041013

Opel Vectra Karavan D
Klima, TÜV/ASU neu, 235 Tkm, So + Wi- Reifen, Preis € 1900,-, Tel. 0157-73210907

Peugeot

Peugeot 309 Graffig
Bj. 91, fahrber., TÜV/AU Ende Mai,z. Ausschl. o. Herrichten, VB 200.- €, Tel. 0174-9803466

Porsche

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

Renault

Twingo Bj. 97 1100€ VB
gt. Zustd., 120Tkm, TÜV/ASU neu, Euro 2, Servo, T.0174-2764062

Espace 2.0 RT Bj 97
7-sitzer, 155 tkm, TÜV neu, Scheckheftgepfl., Bremsen neu incl. vielen Extras, Farbe silber metallic, 114 PS, 2.800,- € Tel. 07732/58536

Skoda

Skoda Octavia III Kombi
1,4l, TSI, EZ 02/2009, schwarz met., 122 PS, TÜV/AU 02/12, Elegance, 19800km, Navi, SSD, Soundsystem, SH, Klimaaut., Telefon, uvm., neues Model Facelift, VB € 19.999,-, Tel. 07774/8688 od 0170-5452116

VW

Golf GT, grün,
250Tkm, 66 kw, EZ 3/95, TÜV/AU3/10, VB 1650 €, 0041-795925597

Golf IV 'Champ'
Bj. 2002, 75 PS, 61Tkm, scheckh.-gepfl., TÜV/AU 08/11, VB 6500.- €, Tel. 07731/836505 ab 18 Uhr

Golf 1 Cabrio, Bj. 88,
TÜV/AU 10/2010, 143318 km, VHB € 1000,-, Tel. 07731/144864

Polo Comfortline 1,4 L
55 KW/75 PS, EZ. 08/04, silbermet., el. FH vo., Climatic, 93Tkm, 5.200.- €. Tel. 0176-78189503

VW Bus T4 Caravelle,
Bj 97, 335Tkm, 9 sitzer, VB € 3000,-, Tel. 07733/98972

Golf 2, 122Tkm, 75 PS,
G-Kat, ZV, SD,Bj 88, TÜV/AU2011, VB € 950,-, Tel. 07733/501353

VW Passat Variant,
Bj 99, 1,9TDI, 2 J. TÜV, m.allen Extras, Automat stockt, 300 Tkm, gü. zu verk. 0172-7651395

Polo Variant, 1,4l, 60 PS
Schiebedach, elektr. Fensterh. vorne, zentralver., blau, 182Tkm, TÜV/AU 07/11, dif. neut., sehr gu. Zust., VB € 1200,-, BJ 98, Tel. 07733/506744 vorm. 9-12 od. AB

Lupo Faltdach, 60 PS,
EZ 01, silber, el. Faltdach, el. FH, 8fach ber., TÜV neu, VB 3450.- €, Tel. 07731/967562

Golf III, rot, EZ 92,
4/5 türig, Benziner, 75 PS, TÜV neu, Zentralverr., ca. 180Tkm, VHB € 1300,-, Tel. 017662468478

VW Passat V6
Bj. 2000, 225Tkm, Lederausst., Klimatr., VB 3500 €, 0157-77258161

Weitere KFZ-Fundgrube finden Sie auf der Seite 32

IMMER EIN GUTER WERBE-PARTNER

WOCHENBLATT

STELLENMARKT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Friseur/in

Friseur Schreiber, Radolfzell
Tel. 07732/971844
info@friseur-schreiber.de

Landgasthaus Adler
Inh. Ksenija Hetzer, Böhringer Str. 3, D-78224 Singen-Friedingen

Für unser Restaurant **suchen wir ab dem 02. Mai**
Servicemitarbeiter/in auf 400-€-Basis.
Die Beschäftigung ist langfristig ausgelegt.
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
0160/96872382 (Ksenija Hetzer)

Wir suchen ab sofort zuverlässige

Mitarbeiter/-innen

für unsere Spielothekfilialen Zebra Lounge Casino in Singen oder Allensbach
auf Teilzeit / 400,– €-Basis.
Wir erwarten Seriosität, gepflegtes Äußeres, Flexibilität und Durchsetzungsvermögen.

Red Devil GmbH
Tel. 0 75 33 / 94 98 652

SCHULER ROHSTOFF

Wir suchen

Lager-Mitarbeiter für die NE-Metallabteilung

Ihre Qualifikationen:

- Metallkenntnisse
- Staplerschein

Eigenverantwortliches Arbeiten sowie Teamfähigkeit setzen wir voraus

Wir bieten:
- eine interessante Tätigkeit
- leistungsgerechte Entlohnung
- einen krisensicheren Arbeitsplatz in einem mittelständischen Unternehmen.

Schuler Rohstoff GmbH
W. -v. -Siemens Str. 9
78224 Singen

T: 0 77 31 – 79 77 70
F: 0 77 31 - 79 77 77

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Herrn Werner Steidle

Kulturzentrum GEMS/ Gasthaus Kreuz
in Singen sucht
Küchenhilfe
(kalte u. warme Küche)
sowie Reinigungskraft
auf 400-€-Basis oder Teilzeit
Anfragen von Montag bis Freitag von 11.00 bis 18.00 Uhr unter 0 77 31/6 75 78

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund
Landesverband
Baden-Württemberg e. V.

Für unsere betreute Wohnanlage in Singen suchen wir **per sofort oder nach Vereinbarung** auf 400,– €-Basis.

– Pflegefachkraft (m/w)

3-jährig exam.,
Ihr Tätigkeitsfeld: Büro, Aktivierung, Organisation.
Gerne Wiedereinsteiger.

Wir bieten gute Bezahlung und ein sehr gutes Arbeitsklima.
Wir freuen uns auf Sie! Näheres unter 07731 / 795859.

Kreisverband Konstanz/Singen

Mit mehr als 2700 Mitarbeitern an über 90 Standorten ist Heinrich Schmid ein erfolgreiches Handwerksunternehmen im deutschen Bau- und Ausbaugewerk. Für unseren Standort in Singen suchen wir

gute Maler-Gesellen (m/w)

wenn Sie in einem starken Team Kunden begeistern wollen, sollten wir uns kennen lernen.
Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:

Malerwerkstätten
Heinrich Schmid GmbH & Co. KG
Stockholzstraße 15, 78224 Singen
Tel.: 07731 182545, Fax: 07731 182546
singen@heinrich-schmid.de
www.heinrich-schmid.de

Heinrich Schmid®
Maler Ausbauer Dienstleister

Betriebsberater (m/w)
mit Erfahrung gesucht

ATB Consulting®

ausführliche Informationen unter: www.atb-consulting.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
Auszubildende/n zur/m medizinischen Fachangestellten
Guter Realschulabschluss ist erforderlich.
Bitte schriftliche Bewerbung an:
Urolog. Gemeinschaftspraxis F. Hirschle und Priv.-Doz. Dr. med. W. Bentas, Bahnhofstraße 17, 78224 Singen

---

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für ca. 6 Monate als Aushilfe:
Bürokraft (m/w)
mit Buchhaltungs-Kenntnissen, ca. 10 Stunden/Woche.
Bei Interesse rufen Sie an unter: **ALPHA Abrechnungs GmbH, Tel. 07732/953751**

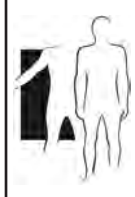
ZAHNMED.-FACHANGESTELLTE(N) gesucht.
Dr. Josef Riegger
Arzt & Zahnarzt für Oralchirurgie
Hauptstr. 34 - 79798 Jestetten - Tel. 07745-404

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
FahrerIn Kl. CE
ab sofort für Stückgut-Touren.
R&W Trans GmbH, Singen/Htwl.,
Tel. 07731/921768

Wir suchen sofort einen
flexiblen, einsatzfreudigen und selbständig arbeiteten
Heizungs- oder Sanitärmonteur
Elektriker
für Servicearbeiten, Reparatur und Wartung
an Öl- und Gaszentralheizungen

U. GIESCHE HEIZTECHNIK
Kirchstr. 5
78224 Singen-Beuren
Tel. 07731/44825

Für unsere Gemeinschaftspraxis Neurologie/Psychiatrie suchen wir zum 01.06.2010, zu 80% - 100 %



eine **medizinische Fachangestellte** (m/w)

Wenn Sie teamorientiert, aufgeschlossen, lern- und leistungsfähig sind, freuen wir uns auf ihre aussagekräftige Bewerbung.

Dres. med. B. Mueller/H. Vetter/J. Popp
August-Ruf-Str. 18, 78224 Singen,
Tel. 07731/6 43 11

Für die Neueröffnung
am 24.04.2010 suchen wir
das Oskar restaurant | bar | club
Theken-, Service- und Clubpersonal (m/w)
in Voll- oder Teilzeit
Bewerbung bitte an: Das Oskar GmbH
(ehemaliges Scenario), Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
M. Yarba, Tel. 0174/9874435 oder
A. Raso, Tel. 0172/7391158

---

lean technik gmbh
signal & leistungsübertrager
transformatoren
78234 Engen,
Gerwigstr. 14

lean technik gmbh ist ein gut eingeführtes mittelständiges Unternehmen im Bereich Elektrotechnik.
Wir berechnen, konstruieren und bauen induktive Bauelemente.

Zur Verstärkung unseres Teams können wir folgenden Vollzeit-Arbeitsplatz anbieten:

– **Arbeitsvorbereiter (m/w)**
Profil: Refa-Techniker/-in für Fertigungslogistik
Abgeschlossene Berufsausbildung Fachbereich Elektrotechnik oder artverwandt.

Wir bieten:
– Leistungsgerechte Bezahlung
– Ausreichende Einarbeitungszeit
– Angenehmes Betriebsklima

Auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung bis spätestens 23.04.10 an Frau Riemann freuen wir uns.

Voll-/Teilzeitmitarbeiter gesucht
www.job1000.de

Nebenjob und mehr in der Modebranche.
Telefon 07773/920176

Regalservice auf geringf. Basis, Mo. – Sa. 6.00 Uhr, 1,75 Std., in Radolfzell zu vergeben. **IS-S 07062/917939**

Suchen bevorzugt arbeitslosen, flexiblen und belastbaren
Helfer (für Möbelmontage)
Tel. 0173 / 31 35 298 ab 19.00 Uhr

Physiotherapeut/in gesucht
auf 400,– €-Basis.
Tel. 07731 / 64499

Freundliche Aushilfsbedienung
(weibl.) für sofort gesucht.
Tel. 07731 / 42988
(außer Donnerstag)

Neues innovatives Auktions- und Shoppingportal ermöglicht Ihnen den Aufbau einer seriösen und langfristig stabilen haupt- oder nebenberuflichen Existenz. Wir unterstützen Sie auf Ihrem Weg zum Erfolg. Fordern Sie kostenlos und unverbindlich Informationen an. Tel. 01 60 / 98 52 21 16, E-Mail: Dubli-EU@gmx.de.

400-€-Job
Wir suchen weibliche Verstärkung im Empfangsbereich.
Hotel am Kellhof, Hilzingen
Tel. 07731/98900
(zwischen 9-12 Uhr)

Suche **Mitarbeiter/in**
auf 400-€-Basis (Verkauf und Aushilfe in der Gärtnerei).
Tel. 0172/7188295
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen

Für Café in Aach gesucht ab sofort
Erfahrene
Servicekraft/Bedienung
für samstags und/oder sonntags.
Legen Sie Wert auf eine gepflegte Erscheinung, beherrschen die deutsche Sprache, sind engagiert und zuverlässig? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf.
Telefon 0171/3168663 ab 17 Uhr

We will come tu ja!
Wir suchen ab sofort (m/w):
– **Pflegefachkräfte** (in TZ und VZ, Führerschein und PKW)
– **Produktionshelfer** (2- u. 3-Schicht, Führerschein und PKW)
– **Reifenmonteure**
– **400- Euro-Kräfte** (in Konstanz)

TUJA ZEITARBEIT GMBH
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen
Restaurantfachfrau/mann in Vollzeit.
Tel. 07731 / 789400

RoyalRose ESCORT
Top-Class Agentur v.Bodensee
biet. wg.Expansion attr.Damen (19-50) lukrativen Nebenjob !
Tel. 0171-45 43 038 od.SMS
www.royalrose-escort.de

Flexible/n
Backwarenverkäufer/in
TZ oder VZ (gelernt oder ungelernt) und **Auszubildende/n** gesucht.
Tel. 01 52 / 2 88 29 499

Landgasthof Kellhof Gaienhofen
Koch / Köchin
gesucht.
Telefon 07735/2035
www.kellhof.de

Gesucht:
freundliche Praktikantin
von Juni bis Ende Oktober für Gärtnerei und Blumen-Verkauf, ca. 30 – 35 Stunden pro Woche, in Schaffhausen.
Telefon 0041 79/7 98 29 85

Suche
Kurierfahrer (m/w)
auf 400-€-Basis. Bevorzugt Rentner aus dem Raum Engen.
Tel. 07733/94300 (15 – 17 Uhr)

Gipser/Isoleure
dringend gesucht.
Tel. 0041 79 4 23 31 55
oder 0041 76 7 66 76 69

Suche Heizungs- und Sanitärmonteur
für Kundendienstarbeit
Tel. 07731/185208 oder
0174/2345385

Fahrer Kl. 2 (CE)
mit Sattelerfahrung gesucht.
Telefon 07702 / 3474

Stuckateurgeschäft Eifridt GmbH
Maler
zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung gesucht
Buchstauden 11
78269 Volkertshausen
Tel. 07774/920108 · Fax 07774/920109
E-Mail: stukk-eifridt@t-online.de / www.stukk-eifridt.de

Mobiler Pflegedienst Krüger & Tagespflege
Wir Team mit Herz, Hand und Verstand!
Wir sind ein stetig wachsendes Unternehmen und brauchen Verstärkung in Teil- und Vollzeit.
Wenn sie als exam. 1- oder 3-jährige Pflegefachkraft neue Herausforderungen suchen und in einem motivierten Team mitarbeiten möchten, dann rufen Sie uns an.
78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11
Tel. 07733 / 503420 * Fax 503421
www.krueger-pflege.de
bpa Mitglied im Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.

CAFE herold Bäckerei – Konditorei
Wir brauchen Verstärkung.
• Buffetmitarbeiter (m/w)
für das Café
• Bäckereifachverkäufer/in
in Teilzeit oder als Aushilfe auf 400- €-Basis
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Bewerben Sie sich unter Tel. 07731/62582.
August-Ruf-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/62582

Sie suchen einen festen Arbeitsplatz in der Industrie? – Wir haben was für Sie!
Für zwei große Kunden in Singen und Konstanz suchen wir m/w
– 2 Lagerfacharbeiter
– 3 Technische Zeichner/ Konstrukteure
Wenn Sie gerne mit Menschen zusammen arbeiten, ein Verständnis für PC-Programme besitzen und gerne auch knifflige Dinge lösen, dann melden Sie sich umgehend bei uns.
Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne.
persona service in Singen
Tel. 07731/7890-0 persona service

FREIRÄUME schaffen
JOB Top-Arbeitgeber 2010

MDS Raumsysteme ist der innovative Hersteller von flexiblen Raum- und Trennwandsystemen für Industrie, Baugewerbe und Kommunen und Top-Arbeitgeber 2010.

Wir leben unsere Unternehmensphilosophie „Freiheit - Freude – Harmonie – Leistung und Gerechtigkeit" und erreichen unsere gemeinsamen Ziele mit Strategie und Leidenschaft.

Werden auch Sie Teil unseres jungen, dynamischen Teams!

Wir suchen:

■ Bauzeichner (m/w)

Aufgaben:
• Erstellung unserer Planungsunterlagen mit Hilfe von AutoCad/IRONCAD
• Angebotsausarbeitung
• Auftragsbearbeitung

Profil:
• Abgeschlossene Ausbildung als Bau- oder Technische/r Zeichner/in
• Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office und CAD)
• Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit
• Englisch- und / oder Französischkenntnisse von Vorteil

■ Schreiner für Montagearbeiten (m/w)

Aufgabe:
• Montage unserer Projekte im In- und benachbarten Ausland

■ Auszubildende/n Konstruktionsmechaniker Fachrichtung Ausrüstungstechnik (m/w)

Profil:
• Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
• Motivation und Teamfähigkeit

Interesse?

Dann nehmen Sie Kontakt mit unserer Frau Trinkner auf oder senden Sie uns Ihre aussagefähigen Unterlagen. - Wir freuen uns auf Sie!

MDS Raumsysteme
Frau Edith Trinkner
Otto-Hahn-Straße 4
D-78234 Engen-Welschingen
Telefon 0 77 33/94 89-41
Telefax 0 77 33/94 89-50
E-Mail: info@mds-raumsysteme.com
Internet: www.mds-raumsysteme.com

MDS® Raumsysteme

Metzgerei Muffler

Metzgerei Muffler
Hauptstraße 11
78239 Rielasingen-Worblingen
Fax 0 77 31/2 90 86

Wir suchen
Verstärkung für unser
Team: eine/n

Koch/Köchin

Abwechslungsreiche
Tätigkeit in Küche und
Vorbereitung.
Tel. 0 77 31 / 2 29 63

"Tag der Zeitarbeit"

Die Agentur für Arbeit Konstanz und das JobCenter Landkreis Konstanz sind offen für jeden Weg aus der Arbeitslosigkeit. Gemeinsam mit den Zeitarbeitsunternehmen der Region veranstalten wir einen Tag der Zeitarbeit am

Donnerstag, den 15. April
von 9 bis 15 Uhr

in der Agentur für Arbeit Konstanz, Stromeyersdorfstraße 1

Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Konstanz

JOB CENTER Landkreis Konstanz

Wir suchen eine/n kreative/n, zuverlässige/n

FOTOGRAF/IN

für Hochzeiten auf Honorar- oder 400,- Euro-Basis

Wir bieten: Nette Kunden, Gründliche Einarbeitung, Zukunftsperspektive, Gute Bezahlung, Regelmässige Aufträge, keine Studioaufträge, Arbeitszeiten (Fr. oder Sa.)

Sie bieten: Viele kreative Ideen, Fotografenausbildung, Erfahrung in Hochzeits- und Portraitfotografie, Führerschein und Fahrzeug, gerne Wiedereinsteiger, vorzugsweise mit Kenntnissen in Bildbearbeitung.

Ihre Bewerbung mit Lichbild und Lebenslauf richten Sie bitte an:
Fotografie Andreas Kochlöffel, Grillenweg 11, 78315 Radolfzell
Info-Tel.: 07732-919817 a.kochloeffel@t-online.de www.andreas-kochloeffel.de

---

Außendienstlerin
flexibel sucht neue Herausforderung.
B. Grath, Tel. 0 83 78/92 30 05

Krone am Obertor
Hotel-Restaurant

Zimmermädchen
Küchenhilfe
auf 400,- € Basis gesucht.
Fam. Weber ,Obertorstraße 2 in 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 92990

Mein Arbeitsplatz der Zukunft.

Sie suchen einen Job mit Zukunft? Randstad ist mit rund 60.000 Mitarbeitern und 530 Niederlassungen in über 300 Städten führender Personaldienstleister Deutschlands. Kommen auch Sie zu Randstad. Ihr Arbeitsplatz der Zukunft.

Produktionsmitarbeiter (m/w)

Wir suchen für unseren Kunden in Radolfzell im 2- und 3-Schicht-Bereich flexible und motivierte Mitarbeiter (m/w) in der Produktion. Wenn Sie zuverlässig sind und auch bereit, gelegentlich am Wochenende zu arbeiten, suchen wir genau Sie! Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.
Wir freuen uns auf Sie!

Randstad
88045 Friedrichshafen
Friedrichstraße 59
Christiane Schubel-Bäumann
Telefon +49 7541-2864 0
www.randstad.de

randstad

Wir suchen
Reinigungskräfte m/w
für unser Objekt in **Singen**
Mo.-Fr. ab 17.30 Uhr
auf Geringverdiener-Basis.
Deutsch in Wort und Schrift setzen wir voraus.
Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch bei Frau Miller
Tel. 07 41/17 4 49-0
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
Schützenstr. 21, 78628 Rottweil

---

auer SINGEN — 50 Jahre Zerspan-Stahl

Wir sind ein Handelsunternehmen mit 3 Standorten und 90 Mitarbeitern. Für **unseren Betrieb im Industriegebiet Süd in Singen** suchen wir ab sofort eine(n), wendige(n) und zuverlässige(n)

Verkäufer/in
Vollzeit

für Werkzeuge, Schrauben, Eisenwaren, Werkstattbedarf und Gartenmöbel.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher Arbeitsplatz und gut ausgebildete, teamorientierte Kollegen.

Wir erwarten eine abgeschlossene handwerkliche oder branchennahe kaufmännische Ausbildung und Verkaufstalent. Fehlende Warenkenntnisse werden wir Ihnen vermitteln.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild und mit Angabe Ihrer Email-Adresse auf dem Postweg an unsere Hauptverwaltung:

Eisen-Auer GmbH
Postfach 2041,-KZF: W15 -
72710 Reutlingen

Für unsere KFZ-Werkstatt suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt eine(n) versierte(n)

KFZ-Mechanikermeister (m/w)

für die Mitarbeit in unserer Werkstatt.
Sie sollten flexibel und nicht nur auf eine Automarke spezialisiert sein.
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte mit Chiffre-Nr. 201226 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Verkaufsfahrer m/w

Sind Sie stolz auf Ihre Arbeit? Wir ja. Denn als Marktführer im Tiefkühl-Direktvertrieb begeistern wir unsere Kunden täglich mit Genuss – auf höchstem Niveau und mit großem Erfolg. In diesem vielfältigen Umfeld arbeiten unsere Mitarbeiter immer mit dem sicheren Gefühl einer soliden Festanstellung.

Ob im Verkauf, in der Beratung oder bei der Neukundengewinnung – repräsentieren auch Sie bofrost* in Ihrem Verkaufsgebiet. Das zahlt sich für Sie aus. Aus welchem Beruf Sie auch kommen, wir bieten Ihnen ein garantiertes Festgehalt und attraktive Prämien.

Es freut uns, unseren Stolz mit Ihnen zu teilen.
Machen Sie mit Ihrer Bewerbung den ersten Schritt.

mit bofrost sicher*

bofrost* Niederlassung Geisingen
Warme Steig 11, 78187 Geisingen
Tel. 07704 92960

www.mit-bofrost.de

bofrost*

TAG DER ZEITARBEIT

AGENTUR FÜR ARBEIT IN KONSTANZ LÄDT AM 15. APRIL EIN

Weg aus der Arbeitslosigkeit

Konstanz (swb). Die Agentur für Arbeit Konstanz, das JobCenter Landkreis Konstanz und die Zeitarbeitsunternehmen der Region arbeiten eng zusammen mit dem Ziel, möglichst vielen Arbeitslosen zu einer neuen Beschäftigung zu verhelfen.

Am Donnerstag, den 15. April findet von 9 bis 15 Uhr in den Räumen der Agentur für Arbeit Konstanz, Stromeyerdorfstraße 1, ein Tag der Zeitarbeit statt. Arbeitsuchende haben dort die Möglichkeit, die Zeitarbeitsunternehmen der Region kennen zu lernen, Kontakte zu knüpfen oder bereits einen Arbeitsvertrag abzuschließen. Interessenten sind herzlich willkommen. Die Zeitarbeit ist ein erfolgversprechender Weg aus der Arbeitslosigkeit. Zeitarbeitsunternehmen sind ein wichtiger Bestandteil des Arbeitsmarktes mit einem hohen Beschäftigungspotential. Der Anteil der zu besetzenden Stellen über Zeitarbeitsunternehmen hat in den letzten Jahren stetig zugenommen. Auch im Hinblick auf die gesuchten Qualifikationen der Bewerber hat sich das Bild gewandelt.

Die Palette der angebotenen Beschäftigungen ist sehr vielfältig und bietet Chancen ist fast allen Bereichen, von Helferstellen für Ungelernte, über Facharbeiter und Techniker bis hin zu Führungspositionen für Hochschulabsolventen.

Viele Beschäftigte schaffen aus der Beschäftigung beim Zeitarbeitsunternehmen den Sprung in die Firma, die den Arbeitnehmer entliehen hat. Nach Erfahrungen der Agentur für Arbeit liegt dieser »Klebeeffekt« bei über 30 Prozent. Als Beschäftigter in Zeitarbeit schließe der Arbeitnehmer mit einem Zeitarbeitsunternehmen einen Arbeitsvertrag. In der Regel wird ein unbefristetes Arbeitsverhältnis vereinbart.

Das Zeitarbeitsunternehmen entsendet dann zur Arbeitsleistung an andere Betriebe. Häufig werden die Mitarbeiter dort eingesetzt, wo ein vorübergehender Personalengpass besteht, zum Beispiel wegen Urlaub, Krankheit oder Termindruck.

In der Regel haben die Mitarbeiter in der Zeitarbeit so die Möglichkeit, mehrere Unternehmen kennen zu lernen und durch unterschiedliche Tätigkeiten sich auch beruflich weiterzuqualifizieren. Die Beschäftigung bei einem Zeitarbeitsunternehmen erfolgt auf der Grundlage eines Tarifvertrages. Dieses übernimmt alle üblichen Arbeitgeberpflichten, wie Lohnzahlung, Abführung von Steuern und Sozialabgaben, Entgeltfortzahlung bei Krankheit oder Urlaub.

Für das Beschäftigungsverhältnis gilt auch das allgemeine Arbeitsrecht, einschließlich des gesamten Arbeitsschutzrechtes.

Zahlreiche gute Gespräche kann man am Tag der Zeitarbeit, in der Arbeitsagentur Konstanz führen.

SAK UNTERNEHMENSBERATUNG & PERSONAL-LEASING GMBH

Wir suchen per sofort m/w
- **Maler**
- **Elektriker**
- **Fensterbauer**
- **KFZ-Mechaniker**

SAK Unternehmensberatung & Personalleasing GmbH
Bahnhofstr. 17 · 78224 Singen · Tel. 07731/82281-0
www.sak-gmbh.com

---

10 Jahre externa GmbH in Radolfzell!

Anlässlich unseres Geburtstages
möchten wir unseren fleißigen Mitarbeitern / Mitarbeiterinnen und treuen Kunden ganz herzlich danken!

Auf weitere gute Zusammenarbeit!

externa GmbH
externa GmbH
Friedrich-Werber-Str. 30 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/942 503
radolfzell@externagmbh.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams

- **Facharbeiter/innen** aus Handwerk und Industrie
- **Anlernkräfte** (m/w), mobil und bereit zur Schichtarbeit

Wir bieten Entlohnung nach DGB / iGZ-Tarif

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
CMC Personal GmbH
Th. Hanloser Str.4,
78224 Singen
Tel: 0 7731 /9537 - 10

www.cmc-personal.de

PersonaPlan
Gesellschaft für Personalplanung

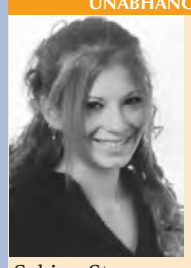
Für unsere langjährigen Kunden im Raum Singen suchen wir ab sofort Mitarbeiter (m/w) mit folgenden Berufsqualifikationen:

Elektriker
Zerpanungsmechaniker
Industriemechaniker
CNC-Fräser /-Dreher
Schweißer (MIG/MAG/WIG)
KFZ-Mechaniker
Metallbauer
Anlagenmechaniker (Gas/Wasser/Heizung)
Fensterbauer

Bei uns erwartet Sie ein unbefristeter Arbeitsvertrag, übertarifliche Bezahlung und Fahrtkostenerstattung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a, 78224 Singen
Telefon 07731/ 9567-30, e-mail: c.rentner@personaplan.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



AUCH ZEITARBEIT- + PERSONALDIENSTLEISTER FINDEN MIT UNS IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt vom
SINGENER WOCHENBLATT

Sabine Storz
Tel. 07731/880017
s.storz@wochenblatt.net

1/50 mm Werbung schon ab € 96,00 + MwSt.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

DACIA

SUV für alle!
Der neue Dacia Duster

Ab 17. April 2010 bei uns!

3 JAHRE GARANTIE bis 100 000 km

Dacia Duster ab
11900 €*

- Echte Offroadeigenschaften dank über 20 cm Bodenfreiheit und großen Böschungs- und Rampenwinkeln
- Hohe Modularität: Kofferraumvolumen bis 475 Liter (1636 l mit umgeklappter Rücksitzbank)

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.de

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6 · Radolfzell · Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51 · Konstanz · Tel. 07531/99676-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen, Tel. 0 77 31/2 28 72

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 9,7, außerorts 6,4, kombiniert 7,5; CO2-Emissionen kombiniert: 177 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).

*Unser Barpreis für einen Dacia Duster 1.6 16V 110 4x2 77 kW. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

VW

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
zahle guten Preis
07 61/15 06 48 68, 01 51/17 93 90 17

VW Golf 4
ideal f. Anfänger, 3-türig, Bj 09/98, 1,4l, 115tkm, blau, TÜV/AU bis 06/11, 55 KW. Das Auto hat ein paar Kratzer, deshalb VB 2800,- €, Tel. 07739/926858 ab 15 Uhr

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Golf 3, 1.8 l GT
EZ 6/94, ca. 152Tkm, TÜV/AU 11/11, Wi.-Reifen u. Bremsen neu, Heckklappe ein Loch durch Rost, sonst gt. Zust., anschauen lohnt sich, VB 1400.-, T. 0173-3182341

Cabrios

Peugeot 206 CC Plat.
EZ 7/01, 70Tkm, 136 PS, 8f. ber., 6500 €, T. 07731/52413 ab 18 Uhr

Peugeot 206 CC Cabrio
Platinum Autom., 110 PS, EZ. 06/02, 24.500 Km, silbergrau, Ledersitze, Klima Autom., Alu, neue Ber., TÜV 06/11, 8.200.- €. Tel. 0173-7019432

Wohnwagen / -mobile

WoWagen Bürstner
495DK, EZ 4/03 m. Vorzelt u. Zub., VB € 8950.- Tel. 07731/922811 v. 8-16 oder 07731/53915

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Bürstner 480 TK Fun
m. Vorzelt, Bj 96, zul. Ges.-Gew. 1200 kg, VB 3.900,- €, Tel. 07731/749370 o. 0151-16582218

Fiat Ducato, 4 Schlafpl.
Du., WC, Kü., m. Mark. u. Vorzelt, TÜV/Gas neu, VB 6500.- €, 0173-3066697 o. 07774/1636 ab 17 Uhr

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Eriba Triton 430 GT
Bj. 05, sgt. Zust., VB 11.300.-. Tel. ab Do., 18 Uhr, 07771/877266

Sonstige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 01 71/4 96 28 96

Kfz.-Zubehör

So.-Reifen neu
Opel Astra, Hankook, Optimo K 715, 175/80 R 1488p VB, Tel. 07733/6514

Sommerreifen
m. Stahlfelgen + 1 Ersatzreifen, 165/70 R13, z.B. Opel Corsa, 100.- € f. Autoradio 2 Magnat-Lautspr. 50.- €, 07734/2630 ab 18.15

4 Reifen auf Felge
f. Astra/Vectra, neuw., 175/65R14 82 T, Kumho Solus KH17, 200.- €. T.07771/649484 o. 0178-1909480

So.-Reifen 175/70 R 14
fast neu, zu verk. 07734/936094

4 neuw. Autoreifen auf
Alu-Felgen, f. Audi 80 ect., 215/45 ZR1791W, VB € 100,-, Tel. 07732/12739 od. 015226937070

Für Mazda Demio
Sommerreifen auf Alufelgen, VB 250.- €, Tel. 07731/591406

Verk. 4 Sommerreifen
205/50 R 15 86 V, 100.- €, Tel. 07774/6639

4x VW So.-Räder
205x55x16-91 H, Felge 6,5 J 16 ET42 + orig. VB Radkappe, 120.- €, Tel. 0175-2669872

4 St. Sommerreifen
auf BBS Alu, 195/50 R15 Golf 3, 50,- €, Tel. 07731/884772

Orig. BMW Alufelgen
205/60 R 15 auf So.-Reifen umst. für VB 450 €, T. 07739/928692

4 Kpl.-Räder f. VW T5
Bereifung 205/65 R 16 für 200.- €, Tel. 0171-2604028

Sommerreifen a. Stahlf.
145/70 R 13, in gutem Zustand, FP € 80,-, Tel. 0173-7872198

Alufelg. 6 Jx15 H2 E T38
m. So.-Reifen 195/65 R 15 91 H f. Skoda, 200.- €, T. 07731/48327

4 So-Reifen, Michelin,
auf Alufelg, 205x65Rx15x94T-5 Loch-UW-VB €340,-,Kompl. Satz für Fiat Panda Yokohma mit Alufelgen 155x80R, 13HW VB € 240,-, Tel. 07733/1603 ab 19 Uhr

4 So-Reifen 165-70R14,
auf Stahlfelgen, kompl. €99,-.Tel. 07735/1652

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 Sommer- Reifen
auf original VW Felgen, sehr gt. erhalten. 185/55 R14. Preis VB 110,00 €. Tel. 0175-5997323

Golf Polo T4 So-Räder
175/70/14, 155/70/13, 195/70/15VB € 100,-. € 75,- € 125,-,Tel. 0174-6092881

17 Z Aluf. f. Audi,
Passat, 5-Loch, 225x45 R17, kpl. m. Reifen, gut erh., 650 € VB, Audi A 4 Rückleuchte v. Lim., Bj. 00, VB 150.- €, 0152-22760884

Zweiräder

Peugeot Speedfight 2
LC, Bj. 06, 7350 km, wie neu, VB 1.250 €, Tel. 07733/5196 ab 18 U

BMW F 800 S
EZ 05/06, gelb, sehr gepfl., 9200 km, VB 5400 €, T. 0176-64675910

Suzuki SV 650 S
EZ 10/00, 42Tkm, gelb, leicht besch., tiefergel., Superbike-Lenker, Soziusabdeck., VB 2000 €, Tel. 07731/381318

Kymco Chopper
125 cm³, Bj. 98, 11Tkm, TÜV 2/11, sehr gepfl., 1200 €, 0179-4527861

Roller 50er, 499.- €
T. 0162-6900380

Honda Bold'or CB 900F
Bj 1981, 55 tkm, Kette neu, Bereif. fast neu, neu lack., TÜV 08/2010, VB 1.700,- €, Tel. 0172-9342422

Kawasaki 1100 GPZ
EZ 97, TÜV noch 1 Jahr, rot-metallic, orig. 14.700 km, 98 PS VB 3.000,- €, Tel. 07731/45338

Aprilia Enduro 600,
560 ccm, gedrosselt, 25 KW, BJ 92, 38 TKM, TÜV 05/2011, VB 1150,-, incl. neue Ersatzteile, optional Zubehör, T. 0151-56301611

Beta Track 50/Superm.
schwarz/rot, Bj 2008, 9169 km, sehr guter Zustd., 1. Hd., Preis VB, Besichtigung n. Vereinbarung. Tel. 07774/1538 o. 0176-89124130

KYMCO Roller GT 125,
neu m. Garantie, 110 km/h, Verbr. 100 km / 2,5 l, NP 2900,- für 1980,- abzugeb. Tel 07732/10208

Yamaha XJ 900 Bj 83
guter Zustd., VB 950,- €, Tel. 0152-08619611 o. 07732-4400 abends

Herkules Mofa Prima S5
2-Gang, Preis VB. Tel.0179-5480962

Milestrom Roller 50er
3941 km, EZ 6/08, schwarz-silber, regelm. gewartet, sehr gt. Zust., VB 650.-, T. 0160-4804211 ab 18 Uhr

Suzuki, 600KB, Bandit,
sweetf.,schwarz, BJ 98, s. gepfl., viele Extr. Garagenfahrz., 35584 km, TÜV/AU neu, VB € 2400,-Tel. 01628599445

Suzuki VX 800
VB 1400.-€, EZ 1991, 45 KW, 50500km, gt. Zustd., TÜV 03/2012. Tel. 07731-27959

Piaggio NR G 50
EZ 6/05, 14Tkm, 990 €, Si. 44190

FES 250 Roller, Honda
20 PS, 14Tkm, 3,5l/100km, TÜV neu, € 1500,-, Tel. 0171/5306214

Honda Dominator,
EZ 92, 43Tkm, sämtl. Verschleissteile neu, Reifen ctc. TÜV/AU neu VB € 1350,-, Tel. 0160/7141013

BMW R 65 gut erhalten
fahrbereit, mit orig. Gläserverkleidung zu verk. VB 1550.-€. Tel. 07731/907312 ab Samstag

Mofa Puch Maxi
2-Gang, 120.- €. T. 0162-8256544

Yamaha FZS 600 Fazer
95 PS, TÜV 3/11, rot, 20Tkm, VB € 2150,- Tel. 07731/8228917 ab 18 Uhr 07731/12001

Honda VT 125, Shadow
15 PS, 11KW, EZ 08/06, 3600 km, schwarz, wie neu, m. Zubehör, Bilder gern per EMail, Tel. 01726247536 VB € 3400,-, ungetr. Da.-Motorradbekl. zu verk.

Piaggio Kabinenroller
APE 50, guter Zustand, zu verk., Tel. 07771/3598

Vespa-Roller, PK 50 XL
zu verk., Tel. 07732/950834 od, 01758437843

50 kmh Nostalgie-Roller
Fox, gedrosselt auf 25 km/h, neu, rot-weiss m. Helm u. Abdeckung , VB € 850,-, T. 07771/919441

Suzuki Katana GS 650G
Preis VB, Tel. 07731/184568

Suzuki GSF 650 ABS,
EZ 06/05, blau, 57kw, 5800 km, Navi, 2 abschliessb. Seitenkoffer, TÜV 04/11, krankheitsbed. für € 4000,-, zu verk., 2x Bekleidung kompl. VB (NP € 800,-) Tel. 07734/936100 v, 18:15 - 19 Uhr

Shineray Motorcycle
(Quad), Bj. 08, 10KW, 1.750KM, Rückw.gang, 4 Räder, metallic rot, € 1.100,-, Tel. 0152-24041013

Vespa ET2, 50 ccm,
5000 km, blaumet., m. Koffer, für € 1500,- zu verk, Tel. 07541/42417

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN-AUTOHAUS

mazda

ŠKODA AUTO

EINLADUNG
zum „1. Brütsch-Angrillen“
17. + 18. APRIL
Singen & Tuttlingen

HEISSES PROGRAMM VON 10 BIS 17 UHR

- Probefahrtzentrum
  fahren Sie Ihr Wunschfahrzeug Probe!
- Großes Gewinnspiel
  mit attraktiven Preisen, wie ein Hummer- oder MX-5-Wochenende!
- Angrillen
  mit Steak, Wurst und Pommes!
- Sektbar
- Kaffee & Kuchen

GROSSE PREMIERENPARTY!

Mazda 6 Active | Mazda 5 Active | Mazda 3 Active | Mazda 2 | Mazda MX-5 Anniversary

Autohaus Brütsch GmbH
www.bruetsch.de

Standort Singen
Gottlieb-Daimler-Str. 19 • 78224 Singen
Telefon: 07731/90 98 -110 • Fax: -195

Standort Tuttlingen
Gänsäcker 4 • 78532 Tuttlingen
Telefon: 07462/94 62 -10 • Fax: -24

Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, Verkauf und Probefahren! Programmänderungen behalten wir uns vor!

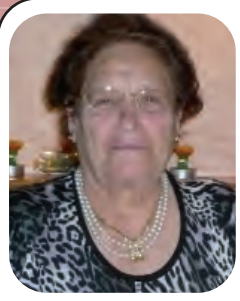
Wir heiraten

... nicht , weil wir sollen
... nicht weil wir müssen
... nicht weil wir dürfen,
sondern

...weil wir uns lieben wie ???

Dominik Pluta
& Rosa Semeraro

... am 15.04.2010, um 14.00 Uhr im Standesamt Singen.



AUGURI ROSA

**Il piacere di vivere è fatto anche di piccole cose...
come il poter augurare buon compleanno ad una persona eccezzionale, che merita di essere festeggiata tutti i giorni.**

**Ti BACIAMO E TI ABBRACIAMO FORTEMENTE
TUTTI FIGLI GENERI E NIPOTI TUTTI AUGURI.**

Hallo Ina,

wir wünschen Dir zu Deinem 18 Geburtstag
alles Liebe und Gute.
Triff weiterhin gut überlegt alle Deine Entscheidungen.

Deine Patentante Petra + Andy

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
18 Caro Nunzio 18
18 18 anni fá, quando sei nata hai 18
18 Riempito i nostri cuori di dolori 18
18 E ora pieri di gioia. 18
18 Ti vogliamo un mondo di bene 18
18 Oggi come allora. 18
18 Tantissimi auguri, 18
18 Mama, Papa, Enzo, Antonio, Daniela 18
18 le tue cogniate Rita, Tina, Claudio 18
18 E i tuoi nipoti. 18
18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Für Oma Maria zum 80. Geburtstag

Dieser Tag, er ist es wert,
dass man dich besonders ehrt.
Du bist da, wenn man dich braucht,
jung geblieben, unverbraucht.
Auch wenn wir es nicht immer sagen,
wir wissen, was wir an dir haben.
Drum wünschen wir das Allerbeste
zu deinem heut'gen Wiegenfeste.

Deine Kinder, Enkel und Urenkel

Dankeschön Gise und Helge

Wir haben bei Euch gefeiert
und gelacht.
Danke dafür, es hat riesigen Spaß
gemacht!

Ilka und Ursel

FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Aufbahren zu Hause

Unterstützung
bei der Versorgung des Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung
von Kindern
und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung
des letzten Abschiedes.

Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

In liebevoller Erinnerung

*Ein Jahr ist schnell vergangen,
doch meine Trauer nicht.
Dich zu verlieren war unsagbar schwer,
ich vermisse Dich so sehr.*

Bernd Bechler
*17.06.1967 † 18.04.2009

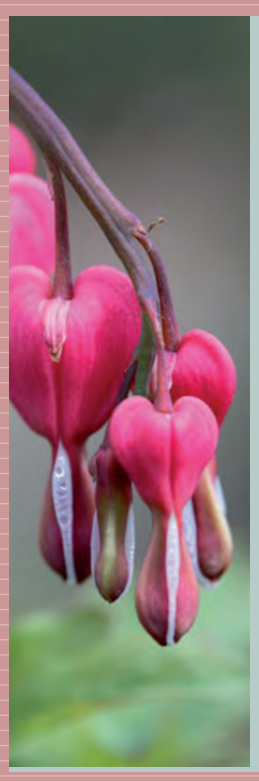
*In ewiger Liebe
Dein Vater*

Nun aber ist Christus aus den Toten auferweckt. 1. Korinther 15, 20

Es kommt die Stunde, in der alle, die in den Gräbern sind, seine Stimme hören und hervorkommen werden: die das Gute getan haben, zur Auferstehung des Lebens, die aber das Böse verübt haben, zur Auferstehung des Gerichts.

Johannes 5,28.29

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell



Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfangen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
deine Kraft war zu Ende und
deine Erlösung Gnade.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Erna Mardorf

geb. Bahr
* 31. 7. 1926 † 10. 4. 2010

Traueradresse:
Monika Frick
Am Heidenbühl 13
78224 Singen

In Liebe und Dankbarkeit
Monika und Dietmar Frick mit Kai
Dennis und Sandra
Liane und Rainer Dressel
Timo und Viola mit Leonie
Nadine und Tommy

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 15. 4. 2010 um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Geli

Erinnerungen an die Tage, die wir in unserem Herzen tragen, und immer, wenn wir von Dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen, doch jeder Tag, der neu beginnt, ist wie ein Hauch vom Wind, der uns fragt, warum nur wurde Dir das Leben versagt? Denn tausend Tränen reden ewig ungestillt, und in einer jeden spiegelt sich Dein Bild.

**In liebevoller Erinnerung
Deine Mutti und Deine Geschwister
Monika, Burle, Dunja, Burgi und Tanja**

Nachruf

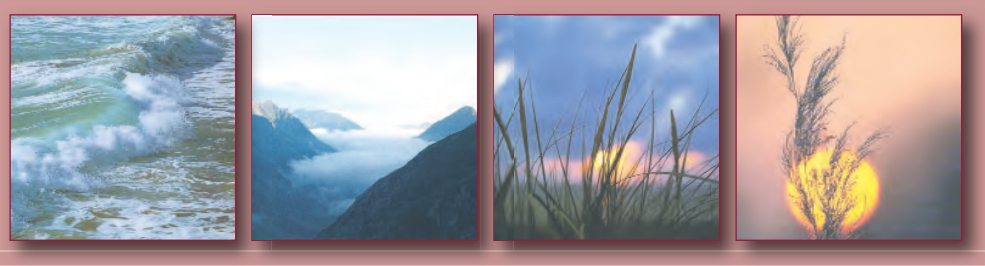
Wir trauern um unseren langjährigen Vereinskameraden

Herbert Hancke

Herbert war als Gründungsmitglied des Angelsportvereines Gottmadingen im Jahre 1969 maßgeblich am Aufbau und der erfolgreichen Entwicklung unseres Vereines beteiligt.
Als ständiges aktives Mitglied war er seither im Verein engagiert.
Herbert genoss aufgrund seiner Kameradschaftlichkeit, seiner Zuverlässigkeit und seines fröhlichen Wesens ganz besondere Wertschätzung bei allen Vereinskameraden.

In Trauer und Dankbarkeit nehmen wir von ihm Abschied und werden sein Andenken in Ehren halten.

Angelsportverein 1969 Gottmadingen e.V.
Vorstandschaft und alle Mitglieder



Ein gutes Herz
hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Frau, guten Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma und Ururoma

Barbara Pizzolato

geb. Winkler
* 24.05.1937 † 08.04.2010

In stiller Trauer
Giovanni Pizzolato
Silvano und Ursula Pizzolato
mit Chiara und Valerio
sowie Anverwandte

78315 Böhringen, Bodenseestraße 6

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am **Donnerstag, den 15.04.2010, um 14.15 Uhr** auf dem Friedhof in Böhringen statt.

In liebevoller Erinnerung

Eduard Klein

Zwei Jahre sind schnell vergangen,
doch unsere Trauer nicht.
Dich zu verlieren war unsagbar schwer,
wir vermissen dich so sehr …

Deine Frau Gertrud
Deine Kinder Karin und Dieter mit Familie
Deine Schwestern Trudi und Hannelore mit Familie
Deine Schwägerin Roswitha mit Familie

In liebevoller Erinnerung

Rudolf Fleischer

† 17.04.2009

Gedanken – Augenblicke,
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

Du fehlst uns sehr.

In Liebe
Helga und Kinder

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Herrn August Hässig

Herr Hässig gehörte über 11 Jahre unserem Unternehmen an und war als Fahrer beschäftigt. Im Juni 1990 trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Andreae-Noris Zahn AG
Pharmazeutische Großhandlung
Geschäftsführung und Mitarbeiter

Todesanzeige und Danksagung

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Nach langer schwerer Krankheit verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Lebensgefährte

Uwe Barchet

* 12.03.1944 † 25.03.2010

Auf Wunsch des Verstorbenen haben wir in aller Stille von ihm Abschied genommen.
Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

78239 Rielasingen-Arlen, Oberholzstraße 3

Es trauern um ihn
Heike Gäde mit Familie
Sandra Barchet
Roland Barchet mit Familie
Anna Herzog mit Familie

Es wird nie mehr so wie es war, aber denkt an alle die lustigen Stunden und erzählt es einander, dann bin ich auch bei euch.

Arno Müllerzell

Danke allen Freunden, Nachbarn und Bekannten,
die mir in dieser schweren Zeit zur Seite stehen.

Eva

Es ist Zeit, dass wir gehen.
Ich, um zu sterben, und ihr
um weiterzuleben. (Sokrates)

Stefanie Finus

geb. Müller
* 28.12.1916 † 10.04.2010

In Liebe und Dankbarkeit
Klaudia und Alex mit David und Anica
Brigitte und Uwe mit Lea und Lilly
Thomas und Elvira mit Jennifer und Jacqueline
Anja und Luca mit Christian,
Daniel, Lisa, Fabio und Leon
Käthe, Michael und Uwe

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 16.04.2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Traueradresse: Klaudia Lorek, Schrotzburgstr. 9
78244 Gottmadingen

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

DANKSAGUNG

Die überaus große Anteilnahme und die unzähligen Zeichen der Verbundenheit sowie die aufrichtige Trauer am Tode meines lieben Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas, Onkels und Bruders

Siegfried Hafner

die wir beim Abschied erfahren durften, haben uns tief bewegt und sehr berührt.

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Vereinskollegen, die ihn im Leben begleitet und ihm beim Abschied die letzte Ehre erwiesen haben. Ebenso danken wir für jede Anteilnahme in Wort und Schrift, für Geld-, Kranz- und Blumenspenden.

Besonders danken wir:

- dem Bestattungsinstitut Decker, insbesondere Hr. Gäng
- Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und seine tröstenden Worte
- Herrn Mendel für die musikalische Untermalung
- dem Sportverein Bohlingen
- dem KKSV Bohlingen
- dem ASV Singen-Bohlingen
- dem Heimat- und Museumsverein
- der Alcan Singen
- und seiner Gymnastikgruppe »Sigi's Damen«

Bohlingen, 14.04.2010

Wir haben einen ganz besonderen Menschen verloren, er bleibt in unseren Herzen

Herta
Angelika mit Familie
Elvira mit Familie
Klaudia mit Familie
und alle Angehörigen

Danksagung

Steffi Kalbus

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Dank allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderer Dank gilt dem Ärzteteam Herrn Dr. Kästner und Frau Dr. Michel sowie Herrn Diakon Martin Beck für die würdige Gestaltung der Trauerfeier.

Gailingen, im April 2010

Im Namen aller Angehörigen
Siegfried Kalbus

Heinz Schwamberg

Iznang, im April 2010

DANKSAGUNG

Ein herzliches Dankeschön sagen
wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten sowie allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Herrn Pfarrer Herrmann für die würdevolle und schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Edeltraud Schwamberg

Hier ist das Glu¨ck verga¨nglich wie der Tag
dort ist es ewig wie die Liebe Gottes."

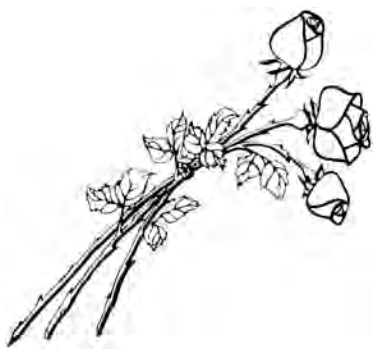
Norik Matavos

11.11.1950 – 04.04.2010

Wir vermissen Dich und freuen uns,
Dich wiederzusehen.

Maryam, Golbarg, Gissu, Yves und
alle Anverwandten und Freunde

Die Beisetzung findet am Freitag, dem 16.04.2010,
um 10.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.



Karolina Kern

Schienen, im April 2010

DANKSAGUNG

Ein herzliches Dankeschön sagen
wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten sowie allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Messe- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Herrn Pfarrer Hutterer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
Frau Dr. Weissenburger für die ärztliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen
Elmar Kern

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Verstorbenen

Hilde Höltke

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:

– Herrn Pfarrer Mörcke für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
– den Ärzten Dr. Reichel und Dr. Merk,
– den Pflegeheimen St. Verena und Haus zum Feierabend sowie
– dem ganzen Team der Sozialstation St. Verena.

Arlen, im April 2010

Im Namen aller Angehörigen
Hermann Höltke

Man sieht die Sonne langsam untergehen,
und erschrickt dennoch, wenn es plötzlich dunkel wird.
Franz Kafka

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Schwager

Helmut Steier

* 14.3.1924 † 11.4.2010

Gottmadingen, den 11.4.2010

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Monika Kleebach, geb. Steier
Hans-Dieter Steier mit Familie
Gisela Hörenberg, geb. Steier mit Familie
Thea Kempe mit Familie

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 16. April 2010, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Tagen
meines Lebens bei euch war.

Luzia Joos

geb. Maier
Friseurmeisterin

D
– für die überaus große Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl
– für eine liebevolle Umarmung, wenn Worte fehlten
– für Blumen-, Messe- und Geldspenden

A
Einen besonderen Dank:
– Herrn Prof. Dr. Schaller, Krebszentrum München
– Herrn Dr. Wild für die jahrelange ärztliche Betreuung
– den Ärzten und Pflegepersonal vom Klinikum Konstanz
– Herrn Pfarrer Faulhammer für die würdevoll gestaltete Trauerfeier

N
– allen Freunden und Verwandten, die während Luzias Krankheit ihre Freundschaft gezeigt haben.

K
Danke allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme und Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

E

Orsingen, im April 2010

Im Namen aller Angehörigen
Ernst, Nina und Nico

Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren,
wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung
ihm entgegengebracht wurde.

Helmut Rösch

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:

– den Ärzten und dem Pflegepersonal des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen
– Herrn Pfarrer Michael Fischer für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier
– Herrn Pfarrer Pawletta für die Begleitung bei der Urnenbeisetzung
– der Stadtverwaltung Singen für den ehrenden Nachruf und die Blumenspende
– Frau Edith Deuer vom Bestattungshaus Decker
– allen, die durch Worte, Briefe, Gebete, Blumen oder Spenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im April 2010

Irmgard Rösch geb. Riegger
Yvonne und Peter Deuer mit Kindern
Winfried und Beate Rösch

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

IN SINGEN

04.02 Emily Müllerchen, Madeleine Händel und Alexander Müllerchen, Blumberg, Schwimmbadstr. 11
11.02 Lia Maria Helga Thomas-Baumann, Christine Paule Rosário Thomas, Konstanz, Mainaustr. 39 und Chris Baumann, Aach, Längenbergstr. 7
18.02 Jannik Heiko Lehn, Melanie Lehn geb. Frank und Heiko Bernhard Lehn, Tengen, Brühlgass 11
19.02 Sanluca Sakima Liebl, Karina Liebl geb. Hoher und Peter Michael Liebl, Radolfzell, Zum Seebühl 2/2
22.02 Lara Selina Carl, Nicole Carl und Thomas Carl geb. Hafner, Engen, Heinrich-Heine-Ring 13
22.02 Maya Winterhalder, Sabine Winterhalder geb. Gehrhardt und André Winterhalder, Rielasingen-Worblingen, Geuger 3
23.02 Hamza Yigit Alvan, Nebahat Alvan geb. Topal und Ömer Alvan, Singen, Rielasinger Str. 194 A
27.02 Hanna Ringel, Helene Ringel geb. Herb und Michael Ringel, Steißlingen, Korisstr. 10/1
27.02 Joel-Alessio Kretz, Anna Maria Kretz, Singen, Kornblumenweg 2 und Roberto Berger, Singen, Fittingst. 65
28.02 Richard Kaimov, Oksana Vitaliivna (Vatersname) Kaimov geb. Padafei und Ruslan Kaimov, Singen, Konstanzer Str. 83
28.02 Jona Bastian Laupp, Stefanie Sarah Laupp geb. Oßwald und Moritz Laupp, Gottmadingen, Hirsackerstr. 9
02.03 Amelie Marek, Cornelia Marek geb. Bolsinger und Lars Marek, Wurmlingen, Schlossstr. 48
02.03 Chiara Maria Cavallo, Nadine Cavallo geb. Tec und Giuseppe Cavallo, Engen, Mühlenweg 17
02.03 Tabea Hannah Schmidt, Regina Schmidt geb. Schuhmacher und Andreas Rafael Schmidt, Mühlhausen-Ehingen, Erlenweg 3 A
02.03 Melissa Dilara Kaya, Jessika Barbara Kaya geb. Vollmar und Volkan Kaya, Gottmadingen, Im Stelzer 3/1
02.03 Sara Scigliano, Anita Bufe-Scigliano geb. Bufe und Cataldo Scigliano, Singen, Steißlinger Str. 2
05.03 Lilli Marie Reuter, Lena Geiger-Reuter geb. Geiger und Steffen Frank Reuter, Konstanz, Maria-Ellenrieder-Str. 12
05.03 Pascal Maximilian Diez, Katrin Bianca Diez und Martin Riede geb. Horlacher, Singen, Burgstr. 49
05.03 Annika Müller, Stéphanie Maria Claire Müller geb. Hahn und Berthold Konrad Müller, Singen, Hittisheimer Str. 21a
06.03 Ella Maria Traub, Johanna Claire Traub geb. Wagner und Christian Traub, Stockach, Konradstr. 41
06.03 Henriette Roberta Irma von Lakcum, Britta von Lackum geb. Stamer und Jens Michael Christoph Rüdiger von Lackum, Tuttlingen, Panoramastr. 6
06.03 Elias Larbi Chebbani, Amel Chebbani geb. Louahab und Mohammed Chebbani, Spaichingen, Hubäcker 10
07.03 Sophie Maria Giner, Sandra Giner geb. Hensler und Tobias Roland Giner, Immendingen, Hauptstr. 2 1
07.03 Paula Sophie Renner, Bernadette Sibylle Renner geb. Tkacz und Martin Renner, Stockach, Seedaweg 8
07.03 Leon Shala, Bernadette Annemarie Shala geb. Fischer und Qamil Shala, Singen, Hauptstr. 70
08.03 Ándre Münch, Manuela Ekart-Münch geb. Ekart und Thomas Münch, Singen, Reichenaustr. 29
08.03 Lea Katharina Misera, Sonja Judith Misera geb. Hinkel und Frank Walter Manfred Misera, Konstanz, Staader Str. 28
08.03 Samia Eileen Elsässer, Carmen Heidi Elsässer geb. Lutter und Daniel Elsässer, Geisingen, Aitrachtalstr. 28
09.03 Andrè Fritz Westhoff, Linda Maria Westhoff geb. Weckerle und Christian Johann Westhoff, Tengen, Leipferdinger Str. 9
10.03 Nina Jäckle, Karin Marxer und Thomas Markus Bernhard Jäckle, Singen, Freiheitstr. 11
10.03 Alessio Eberle, Rosa Eberle-Monaco geb. Monaco und Denis Eberle, Singen, Schauinslandstr. 12
10.03 Nicolas Damien Fürst, Anastasia Tsakiri und Swen Stefan Fürst, Singen, Friedrich-Hecker-Str. 1
11.03 Sophia Alina Schoch, Diana Katrin Schoch geb. Sättele und Roland Tobias Schoch, Engen, St. Ulrichstr. 3
11.03 Anna Mia Kosch, Ilka Gabriele Franke geb. Streyer und Stephan Kosch, Hilzingen, Ringstr. 37
11.03 Carl Julius Contius, Sarah Contius und Roman Alexander Brunner, Eigeltingen, Hermann-Laur-Str. 5
13.03 Giulia Krenz, Filomena Krenz geb. Remollino und Sebastian Krenz, Engen, Schützenstr. 10
13.03 Mia Melody Schneider, Nina Jennifer Schneider und Denis Mandeep Singh, Singen, Feldstr. 1d
15.03 Linda Frida Schulze, Melanie Schulz-Schulze geb. Schulz und Thomas Schulze, Gottmadingen, Lindenstr. 34
15.03 Mikail Aslan, Meral Aslan geb. Celik und Soner Aslan, Stockach, Albert-Schweitzer-Str. 2
15.03 Hannah Hermann, Sabine Hermann geb. Barthold und Jürgen Franz Xaver Hermann, Fridingen an der Donau, Bangeltstr. 13
15.03 Sebastian Baitler, Helene Baitler geb. Miller und Alexander Baitler, Gottmadingen, Rußlerstr. 15
15.03 Miriam Christin Soukop, Frauke Simone Soukop geb. Schmidt und Erhard Soukop, Öhningen, Oberdorfstr. 3a
16.03 Jennifer Gabriela Gerdawischke, Elena Gerdawischke geb. Milewska und Steffen Günther Gerdawischke, Eigeltingen, Bergstr. 4
17.03 Lion Philipp Latta, Annette Barbara Latta geb. Schostok und Artur Peter Latta, Singen, Kiefernstr. 2
18.03 Celine Perling, Anita Perling geb. Krämer und Jens Perling, Rietheim-Weilheim, Unter der Halde 7
19.03 Mara Kempter, Stephanie Kempter geb. Wenger und Thomas Kempter, Singen, Bodanstr. 22
20.03 Marie Anja Ehinger, Anja Patricia Ehinger geb. Röderer und Michael Georg Ehinger, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 4
20.03 Benjamin Birkhold, Susanne Birkhold geb. Maier und Martin Birkhold, Tuningen, Heubergstr. 4
21.03 Anna Elisabeth Bürßner, Marion Bürßner geb. Schnetzler und Jörg Bürßner, Engen Friedrich-Mezger-Str. 5h
22.03 Carlotta Alexandra Riede, Karola Magdalena Riede und Alexander Johannes Oexle, Singen, Sauerbruchstr. 15
24.03 Dalia Florentina Laubinger, Sanije Laubinger-Hasani geb. Hasani und Valentino Laubinger geb. Kowalski, Singen, Hauptstr. 8a
25.03 Sophia Frey, Michaela Frey geb. Schreiber und Peter Kristian Frey, Blumberg, Wutachstr. 5
25.03 Luca Jan Misiak, Melanie Misiak und Thomas Misiak geb. Kummer, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 16
27.03 Sophie Christel Sieger, Anne Madeleine Claude Delaunay-Sieger geb. Delaunay und Norbert Hermann Sieger, Rielasingen-Worblingen, Mozartstr. 4
28.03 Tiziana Rosina Scheffel, Marlene Scheffel, Singen, Hohenkrähenstr. 19
29.03 Lea Kenner, Nadja Kenner geb. Wartmann und Meik Kenner, Engen, Bahnstr. 11

ENGEN

wurde keine Geburt beurkundet

AACH

wurde keine Geburt beurkundet

GOTTMADINGEN

wurde keine Geburt beurkundet

HILZINGEN

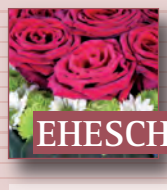
wurde eine Geburt beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

wurde keine Geburt beurkundet

TENGEN

wurde keine Geburt beurkundet



EHESCHLIESSUNGEN

IN SINGEN

08.03 Stefanie Schmuhl und Sebastian Münzer, beide Singen, Villinger Str. 9
12.03 Marina Igorjevna Ilicheva und Rolf Peter Blaß, beide Singen, Im Eschle 1
12.03 Marina Ness und Roman Walter, beide Singen, Sulzstr. 6c
13.03 Natalia Martha Hayduk und Vincenzo Alfonso De Simone, beide Singen, Beethovenstr. 46
19.03 Brigitte Maria Krönauer, Tuttlingen, Kolpingweg 60 und Elmar Nestlen, Singen, Richard-Wagner-Str. 43
19.03 Olga Aleksandrovna Bopp geb. Kopejkina und Wladislaw Funkner, beide Singen, Hermann-Hesse-Str. 32
26.03 Fatme Fakhro und Abdallah Ramadan Fattah, beide Singen, Hegaustr. 70
26.03 Alexandra Doris Schöck und Felix Berger, beide Singen, Erzbergerstr. 17

RIELASINGEN-WORBLINGEN

31.03 Ramona Catediano Herrero und Marco Biernat, beide Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 35

ENGEN

26.03 Simone Schilling und Christoph Lukas von Piechowski, beide Engen, Aacher Str. 4

AACH

13.03 Bianca Christina Müller, Aach, Auf dem Ösch 26 und Andreas Karl Sigg, Kloten, Industriestr. 35, Schweiz

GOTTMADINGEN

12.03 Monika Anita Martha Beger geb. Sprenger und Georg Simon Wittmer, beide Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 6
26.03 Andrea Silke Kroner geb. App und Daniel Edmond Goetz, beide Gottmadingen, Burgstr. 8

HILZINGEN

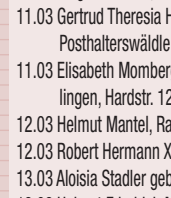
31.03 Ingrid Bärbel Wittner geb. Diehl und Gustav Jürgen Mendrok, beide Harthausen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

26.03 Jasmin Maria Gigl und Benedikt Krausen, beide M¸hlhausen-Ehingen, Schlossstr. 35

TENGEN

13.03 Jasmin Heinemann und Alberto Martìnez Pascual, beide Tengen, M¸hlenstr. 4



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

25.02 Franz Josef Bechler, Singen, Hohenkrähenstr. 10 A
25.02 Muzaffer Cihan, Singen, Praxedisplatz 3
25.02 Erna Eggert geb. Kuhn, Singen, Hohenhewenstr. 63
27.02 Herbert Roth, Moos, Dorfstr. 33
27.02 Bernd Bruno Goecks, Singen, Schauinslandstr. 18
27.02 Christiane Anette Rohrer geb. Bliestle, Singen, Belchenstr. 59
28.02 Karla Margot Ingrid Ziegler geb. Stradtmann, Singen, Anton-Bruckner-St. 41
02.03 Gisela Stockingerr geb. Nägele, Singen, Bruderhofstr. 60
03.03 Klaus Ernst Jehle, Engen, Zum Kalkwerk 1
04.03 Hugo Greuter, Gottmadingen, Rußlerstr. 21
04.03 Walter Kurt Oldach, Singen, Obere Beugen 14
05.03 Friedrich Karl Schmid, Rielasingen-Worblingen, Eichenweg 5
06.03 Lore Heitz geb. Kuner, Singen, Finkenschlagweg 1
06.03 Erika Rochlitz geb. Wernicke, Singen, Pommersche Str. 10
06.03 Horst Zoch, Singen, Robert-Bosch-Str. 1
06.03 Adrian Schäfer, Singen, Steißlinger Str. 38
06.03 Gerda Anna Klara Borgschulte geb. Heiden, Gottmadingen, Anneliese-Bilger-Platz 2
06.03 Hildegard Klara Hanslik geb. Stryczek, Singen, Feldbergstr. 52
09.03 Wolfgang Hess, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 70
10.03 Veronika Maria Josefa Eckert, Singen, Malvenweg 33
10.03 Reinhard Werner Fremuth, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 23
11.03 Siegfried Streit, Steißlingen, Schulstr. 28
11.03 Gertrud Theresia Haller geb. Fürderer, Singen, Am Posthalterswäldle 64
11.03 Elisabeth Momberg geb. Schröer, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 121
12.03 Helmut Mantel, Radolfzell, Keltenweg 8
12.03 Robert Hermann Xaver Waibel, Tuttlingen, Hegaustr. 5
13.03 Aloisia Stadler geb. Zahn, Singen, Ostpreußenstr. 21
13.03 Helmut Friedrich Maier, Singen, Am Graben 35
13.03 Johann Wilhelm Kröhle, Singen, Schumannstr. 2
13.03 Nerka Strobel geb. Tahirovic, Radolfzell, Liggeringer Str. 2/2
15.03 Hilda Schley geb. Weißenberger, Wutöschingen, Hauptstr. 22
15.03 Brigitte Margaretha Kupferschmid geb. Lohr, Singen, Hauptstr. 68
16.03 Otto Markus Schüle, Radolfzell, Untere Sooäckerstr. 17
16.03 Alfred Moster, Singen, Hinter den Reben 16
16.03 Maria Theresia Gaiser geb. Riedmann, Singen, Fabrikstr. 5a
18.03 Gertrud Luise Fasold geb. Wehrle, Allensbach, Konstanzer Str. 1a
18.03 Karl Münzer, Rielasingen-Worblingen, Dr.-Fritz-Guth-Str. 10
18.03 Robert Günter Siebler, Singen, Fittingstr. 37
19.03 Wolfgang Karl Schmuderer, Singen, Herderstr. 8
19.03 Wiltrude Panzer geb. Seith, Gailingen, Im Gäßle 6
20.03 Manfred Josef Rehm, Radolfzell, Hauptstr. 17
21.03 Walter Erich Nemec, Singen, Im Iben 5
23.03 Otello Morelli, Singen, Ringstr. 7
23.03 Inga Elvira Kamp, Singen, Theodor-Hanloser-Str. 9
23.03 Robert Karl Schmidle, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
24.03 Werner Hügle, Aach, Im Grund 11
24.03 Hilda Trapesnikow geb. Heldt, Singen, Malvenweg 5
26.03 Franz Josef Bühler, Singen, Malvenweg 33
27.03 Helmut Rösch, Singen, Steißlinger Str. 36
28.03 Lieselotte Helene Beck geb. Jenke, Singen, Freiburger Str. 1a
29.03 Heinz Werner Schwamberg, Moos, Unter Eichen 17
29.03 Helga Paula Dobler geb. Szumigala, Singen, Kniebisstr. 14
29.03 Siegfried Josef Hafner, Singen, Lummoldstr. 26

RIELASINGEN-WORBLINGEN

07.03 Mathilde Müller geb. Wieland, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
23.03 Hilde Höltke geb. Bisanz, Rielasingen-Worblingen, Kleiststr. 4

ENGEN

01.03 Fritz Heinrich Growitsch, Engen, Hewenstr. 21
01.03 Albert Fromm, Engen, Eichendorffstr. 13
02.03 August Anton Brendle, Engen, Dielenweg 2
10.03 Josefine Huber geb. Beiel, Engen, Sammlungsgasse 2
23.03 Brigitte Johanna Elisabeth Rüede geb. Stach, Singen, Lessingstr. 26
28.03 Richard Paul Reichel, Engen, Hewenstr. 21

AACH

wurden keine Sterbefälle beurkundet

GOTTMADINGEN

03.03 Maria Bettina Schmidt geb. Fillsack, Gottamdingen, Ober Grabi 6
12.03 Reiner Sachse, Gottmadingen, Thayngr Str. 28/1
15.03 Karl-Heinz Josef Herzog, Gottmadingen, Weinbergstr. 5

HILZINGEN

27.02 Gertrud Scherer geb. Graf, Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

wurden keine Sterbefälle beurkundet.

TENGEN

03.03 Maria Heine geb. Maier, Tengen, Torstr. 13
04.03 Fritz Alfred Wuttig, Tengen, Am Steinbach 7
07.03 Erna Maria Grambau geb. Zipperer, Tengen, Schlossstr. 12
13.03 Friedrich Weifler, Tengen, Torstr. 14
16.03 Hubert Richard G¨nner, Tengen, Torstr. 13
27.03 Franz Josef Vogt, Tengen, Am Steinbach 7

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

www.Andreas-Kochloeffel.de
mobiles photo studio radolfzell
07732 - 91 98 17
FOTOGRAFIE

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause
WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 07774/923100
Fax: 07774/923099
hauber@wohnland-hauber.de

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus
An-/Verkauf, Beleihung u. Versteigerung von Edelmetallen, Fahrzeugen und Wertgegenständen aller Art
GOLD- & SILBER-SCHMELZTAGE
Bringen Sie uns Ihr Altgold und Altsilber und erhalten Sie dafür bares Geld!
Wir schmelzen selbst ein und verlangen keinerlei Scheidegebühren, um Ihnen beste Preise für Ihren alten Schmuck, Besteck oder Zahngold zu bieten.
Enge Str. 1 - 78224 Singen (Htwl)
www.weber-edelmetalle.de - Tel.: 07731 799596-0
Zimmern o.R. - Singen (Htwl.) - Reutlingen - Tuttlingen
GOLD-ANKAUF & PFAND-KREDITE

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt
STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN
78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

seit 15 Jahren
GRABPFLEGE ARNOLD
· GRABNEUANLAGEN
· DAUERGRABPFLEGE
· BEWÄSSERUNGSSERVICE
Mitglied der Genossenschaft bad. Friedhofsgärtner
RADOLFZELL Telefon & Fax 0 7732 - 5 22 88
mobil 01577/4485450
Dauergrabpflege
Vertrauen durch Sicherheit

Kinder?
Das passende Auto gibt's bei uns.
Entdecken Sie unsere Angebote auf www.auto-brecht.de
brecht
Tel. 07731/8237 -16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

KURZ & BÜNDIG

Rheumaliga, Do., 22.4., um 19 Uhr in Holzingers Pavillon, Singen, Hauptversammlung, Vortrag Michael Dohm über Schüsslersalze. Info: Christa Lasch, 07732/54342; Ingrid Zelck, 07733/7345.

IG Modellbau Bodensee Treffen am Fr., 16.4., ab 19 Uhr ins Turnerheim, Radolfzell, Infos: Telefon 07731/66576

Gottesdienst im Hegau-Klinikum Singen: So., 18.4., 10 Uhr, Offener Himmel, mit Klinikchor »Sisingas«

Gottesdienste in der Autobahnkapelle: So., 18.4.: 11 Uhr, Eucharistiefeier, mitgestaltet von Gabriele Haunz, 18 Uhr Taizégebet.

Die AMSEL Kontaktgruppe Radolfzell-Singen am Sa. 17.4., ab 15 Uhr Gemeindesaal Christuskirche, Radolfzell Kontakt: Rita Otto 07732/12612.

Selbsthilfegruppe Asthma Konstanz, Di., 20.4., um 19 Uhr im Bilger-Eck Konstanz: »Zeit zur Wandlung-Geistheilung« mit Heike Kissling. Info: Marlene Isele, 07731/24253.

Pfadfinderschaft Grauer Reiter: Gruppenstunde der Gruppe Merlin am Sa., 17.4., von 14-16 Uhr im Be-Treff, Mühlenstr. 19, Singen. www.stamm-thule.de

Dunkle Wolken

SH-Wirtschaftsförderung zog Bilanz

Schaffhausen (of). Eine erfolgreiche Bilanz konnte der Schaffhauser Wirtschaftsförderer Thomas Holenstein am Montag vor namhaften Vertretern der Wirtschaft in der Vorstellung seines Jahresprogramms ziehen.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Trotz der nach wie vor akuten Wirtschaftskrise habe man 29 Unternehmen neu in den Kanton ansiedeln und 130 neue Arbeitsplätze schaffen können. Seit dem bestehen der kantonalen Wirtschaftsförderung seien es gar über 300 Unternehmen mit 2.300 Arbeitsplätzen gewesen, die man im Kanton platzierte. Auch habe Schaffhausen gerade in den letzten Jahren mit Kampagnen wie »Ein kleines Paradies« punkten können und liege im Schweizer Ranking auf dem 5 Platz. Durch neue Steuergesetzgebungen werde man aber zurückgeworfen, warnte Holenstein und stellte damit das kantonale Steuerregime etwas in Frage.

Allerdings zeigte Holenstein für die nähere Zukunft schwarz Wolken auf. Die Wirtschaftskrise werde sich erst mit einer Verzögerung von zwei Jahren voll auswirken, sagte er aus Erfahrung. Probleme sieht Holenstein auch im Wohnungsmarkt. Die neuen Arbeitskräfte bleiben nur zur Hälfte im Kanton Schaffhausen. Es müsse für mehr Wohnbauland gesorgt werden wie auch für mehr Mietwohnungen im oberen Segment.

Ein weiteres Problem sei die Entwicklung der Altersstruktur, betonte Holenstein. Vor allem die jungen Menschen zögen aus dem Kanton weg.

Für die nähere Zukunft will die Schaffhauser Wirtschaftsförderung weiter auf ihr »Kleines Paradies« setzen, und auf die Erfolgsfaktoren wie das ITS und das Rhy-Tech-Areal in Neuhausen. Und es gibt noch eine Menge Visionen. Neben dem Dauerbrenner Stahlgiesserei ist das auch das Areal Breite wie der Güterbahnhof für das Wohnortmarketing.

Ingo Sterk, Matthias Schmal, Vorstand Haus-Plan, Ulrich Krank, AMEX-Pool AG, Gerhard Fischer.

Amex-Award die Zweite

Haus-Plan in Engen erneut ausgezeichnet

Engen (swb). Zum zweiten Mal hintereinander wurde die Firma Haus-Plan Finanz-Service AG aus Engen mit dem KV-Award als bester Versicherungsmakler von der AMEX-Pool AG aus Müllheim bei Freiburg ausgezeichnet. Der AMEX-Pool AG gehören derzeit über 4.800 Versicherungsmakler an.

Durch die starke Kundenachfrage und erfolgreiche Arbeit der vier Finanz- und Versicherungsmakler Gerhard Fischer, Matthias Schmal, Sonja Villing und Ingo Sterk wurde zwischenzeitlich ein Kompetenzzentrum gegründet. »Im Bereich der Optimierung bestehender privater Krankenversicherungen sind die vier Berater äußerst erfolgreich«, so der Bereichsleiter Krankenversicherung bei der AMEX-Pool AG, Ulrich Krank. »Wir sind dabei, unseren Service für private Krankenvoll-/und Krankenzusatzversicherungen weiter auszubauen«, so die beiden Vorstände Gerhard Fischer und Matthias Schmal.

NEUE KÜCHE IM »SCHIFF« IN MOOS

START IN DIE NEUE SAISON MIT MEHR AUSSENBEWIRTUNG

Familienbetrieb in vierter Generation

Rolf Maßler in seinem komplett renovierten Reich – in der Küche des »Schiff« in Moos. *swb-Bild: li*

Das »Schiff« in Moos gehört zu den wirklich guten Adressen am See. Bei Superlativen ist Küchenchef Rolf Maßler sehr zurückhaltend: er stehe für eine gute Küche mit viel Fisch. Das Wortspiel mit der Küche hat durchaus tiefere Bedeutung, denn seine Frau Christine und er haben kräftig in diese Küche investiert und sie zu einem Glanzstück gemacht. Innerhalb eines guten Monats musste alles über die Bühne gehen. Energiesparend mit optimaler Technik, das war der Wunsch der Inhaber, die in vierter Generation diesen Familienbetrieb führen. Für die Kühl- und Lüftungstechnik waren hier die Spezialisten tätig. Und so glänzt alles wirklich neu zum Saisonbeginn. Um den Garten im Sommer besser bedienen zu können, wurde zudem ein Außenlift angebracht. Jetzt kann die warme Jahreszeit im Biergarten und Gartenrestaurant beginnen. Parkplätze gibt es zudem direkt am Haus.

Das traditionsreiche »Schiff« ist nur einen Steinwurf vom Yachthafen entfernt. Mit 120 Sitzplätzen ist es optimal für Familienfeiern und Feste geeignet – der Spaziergang am See inbegriffen. Den kann man auch mit einem Kaffeetrinken verbinden. Mit 40 Betten ist das »Schiff« zusätzlich ein touristischer Faktor am Untersee. Hier gibt es neben lichtdurchfluteten Räumen mit der klassischen Tafel auch die Ofenbank am Stammtisch mit absolutem Höri-Flair.

Christine und Rolf Maßler sind stolz darauf, ein Ausbildungsbetrieb besonderer Klasse zu sein. Ausgebildet wird in der Küche ebenso wie im Restaurant. Wer für diesen Herbst noch eine Lehrstelle sucht, darf sich gerne melden. –li-

SAUTER PUTZ & STUCK GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für den Auftrag.
Unmuth Sanitärtechnik
Höristr. 3 · 78239 Worblingen
Tel. 0 77 31 – 92 12 50, Fax 0 77 31 – 92 12 51
Mobil 01 71 / 8 17 24 40
www.unmuth-sanitaertechnik.de
e-mail: info@unmuth-sanitaertechnik.de
Gas-Wasserinstallationen
Gas-Zentralheizungen
Wartung & Reparaturen
Umbau, Neubau, Verkauf

REGBER-HÄUSLE BAUUNTERNEHMUNG GMBH
Rudolf-Diesel-Straße 3 · 78224 Singen · Tel. 07731/6 61 20 · Fax 07731/6 87 04

Malergeschäft
Harald Keller
Maler- und Tapezierarbeiten
Gerüstbau
Ledergasse 10
78224 Singen
Telefon und Fax
0 77 31 / 2 25 80
01 73 / 8 22 85 82

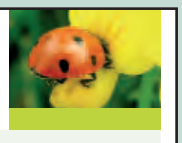
Herzlichen Glückwunsch zur neuen Küche
Wir planten und lieferten die komplette Kücheneinrichtung

MEGA
Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie
StaufenFleisch® Frischfleisch aus dem eigenen Göppinger MetzgerSchlachthof | Internationale Schinken- und Käsespezialitäten | Frischfisch | Feinkost und Räucherdelikatessen Weine und Spirituosen aus aller Welt und der Region | Tagesfrische Marktware | Tiefkühl- und Convenience-Produkte | Gläser und Hotelporzellan | Gastronomiebedarf | Tischwäsche Berufsmode | Berufsschuhe | Geräte und Maschinen | Maschinen- und Küchenausstattung für den Profi | praxisgerechte CAD-Küchen-Planung | Service-Werkstatt | SeminarService
Zoznegger Straße 21, 78333 Stockach, Telefon (07771) 9340-0/Telefax -25
E-Mail: info@mega-stockach.de | www.mega-stuttgart.de | www.staufenfleisch.de

• Gute Küche mit Bodenseespezialitäten
• Kuchen aus eigener Konditorei
• Café und Terrasse mit Seeblick
• gemütliche Räume für Ausflüge und Familienfeiern
• Gartenwirtschaft unter den Platanen
• moderne Gästezimmer
Gasthaus Schiff · Café Christina
Inh.: Ch. Maßler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/9 90 80 · Fax 0 77 32/99 08 99

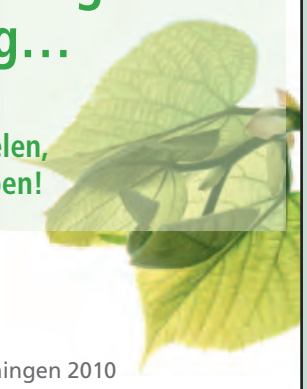
STATIK Ing.-Büro für Baustatik Dipl.-Ing. (FH) Uwe Schulze Bauingenieur BDB-VDI
78343 Gaienhofen-Horn
Hörnliweg 8 · Telefon 0 77 35 / 24 88

Planung + Bauleitung Günter abrell · Freier Architekt · Grünenbergstr. 12a · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31/ 7 98 33 32 · Fax 0 77 31/ 94 99 28 · E-Mail: g_abrell@gmx.de



Nur noch wenige Tage bis zur Eröffnung…

Blumen schauen, Kinder spielen, Natur genießen, Kultur erleben!



Die Natur verbindet

Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg

Landesgartenschau Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32 • 78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 07720-2500 • lgs@lgs-vs2010.de

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 17.04. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23 € 7,-- lfm

Flohmarkt
Sa., 17. 4., u. 24. 4., Singen
Glas Steidle,
Pfaffenhäule, 9 – 16 Uhr.
0 77 20/6 51 89

Flohmärkte
Do., 15.04. u. Do., 29.04., Hilzingen, Park Hegauhalle, 11 – 19 Uhr
Sa., 17.04. u. Sa., 08.05., Radolfzell, ZG-Technik, 9 – 16 Uhr
Roccis Märkte – 0 77 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

Großer Flohmarkt
am
Samstag, 17.04.2010
in **Radolfzell**
am Festplatz (Messeplatz).
Aufbau 8.00 Uhr;
Verkauf von
8.00 – 16.00 Uhr.
Jeder kann mitmachen.
Info-Tel.:
0 70 25 / 84 00 04

Hausmesse
Mobiler Caravan Service

Besuchen Sie unsere Ausstellung von Neu- und gebrauchten T.E.C. - Wohnwagen und Reisemobilen am

17./18. April 2010
von 10 bis 18 Uhr.

Neueröffnung Campingshop!
Im Industriegebiet Hirtenstall in Aach.
Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt.
Kuchen auch zum Mitnehmen.

Kinder-Mal-wettbewerb

Wurfbude

Der Erlös ist zu Gunsten von RADIO 7 Drachenkinder.

dier+Jakob

M. SCHÜTZ REIFENHANDEL GMBH

FRÜHLINGSFEST am 17./18.04.2010

Mo fashion®
FACHHANDEL FÜR MOTORRADBEKLEIDUNG UND ZUBEHÖR
SIDECAR RACING TEAM KISER

SAMSTAG
- Show-Attraktionen
- Helm-Service
- Neue Kollektionen, vieles exklusiv bei uns
- Viele interessante Angebote
- Bullriding

SONNTAG
- Frühschoppen - Programm
- Hüpfburg für unsere "Kleinen"
- Show-Attraktionen und Verlosung
- Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt.
- Verkaufsoffener Sonntag, am 18.04. Beratung + Verkauf zwischen 11 -16 Uhr
- Bullriding

VERLOSUNG
Gewinnen Sie bei uns an beiden Tagen viele interessante Sachpreise!

Tel. 0 77 31 - 922 733
Fax 0 77 31 - 922 734
Weidgang 3
D-78247 Hilzingen/Twielfeld
info@mo-fashion.de
www.mo-fashion.de

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Swing Legenden	22.04.10
Jürgen von der Lippe	05.05.10
Chippendales	
Only the best, Tour 2010	23.11.10

Der große russische Staatszirkus	
Konstanz, »Klein Venedig«	14.04.10
Dr. E. v. Hirschhausen	
»Liebesbeweise« ausverkauft	15.04.10
Lindau, Inselhalle	16.04.10
Mundstuhl	
Singen, Kulturzentrum Gems	18.04.10
High Five	
GEMS	23.04.10
Maxi Arland	
»Die große Dampfershow«	
Radolfzell, Milchwerk	25.04.10
Max Goldt	
Konstanz, Stadttheater	25.04.10
Ich und Ich	
Sigmaringen, Open Air	22.05.10
Serhat + Dogan - Danke	
Singen, Kulturzentrum Gems	28.05.10
Mathias Richling	
Radolfzell, Milchwerk	29.05.10

Herrn Stumpfes Zieh & Zupf Kapelle	
Singen, Kulturzentrum Gems	09.06.10
Southside Festival	
Neuhausen ob Eck	18.06.10
Max Raabe & Palastorchester	
„Heute Nacht oder nie"	
Meersburg, Schlossplatz	08.07.10
Dieter Thomas Kuhn & Band	
„Schalala 2010"	
Meersburg, Schlossplatz	09.07.10

Hohentwielfestival Singen

Crosby, Stills & Nash	15.07.10
Toto	16.07.10
Cuicha Candela	17.07.10
Denyce Graves	20.07.10

a-ha-Farewell Tour 2010	
Salem, Schloss	18.07.10
Chris de Burgh & Band	
Salem, Schloss	21.08.10
ROCK AM SEE	
Konstanz, Bodenseestadion	28.08.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

DO 15.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 16.45 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 18.00 Uhr. Cop Out: 20.45 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 16.00 Uhr. Der Kautions-Cop: 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.00 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 16.30 Uhr.
Gemskino: Friendship!: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: Großstadtgeflüster, Konzert. (electro pop/D).

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 19.30 Uhr: Novalima (PER)

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Raub der Sabinerinnen, ein Schwank neu bearbeitet von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

VORTRÄGE

STEIN AM RHEIN - CH

Rother Ochsen, 19.00 Uhr: Literarisches Kabinett: Adelheid Pamper spricht über die neueste, Novelle von Martin Walser Mein Jenseites

FR 16.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 16.45, 22.30 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 20.30 Uhr. Cop Out: 18.00, 23.15 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00, 22.45 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 16.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 23.15 Uhr. Der Kautions-Cop: 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.00 Uhr. Gesetz der Straße: 22.30 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 16.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: Elina Duni Quartet (CH), Jazz/World.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 22.30 Uhr: Fistful of Rock,
Salzhaus, 19.30 Uhr: Revolverheld (D), Live und in Farbe-Tour 2010.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Raub der Sabinerinnen, ein Schwank neu bearbeitet von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.
Stadthalle, 20.00 Uhr: Man liebt nur dreimal oder Die Katze, Komödie von Gunther Beth und Barbara Capell mit Karin Dor.

SA 17.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 16.45, 22.30 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 20.30 Uhr. Cop Out: 18.00, 23.15 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00, 22.45 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 14.00, 16.15 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 23.15 Uhr. Der Kautions-Cop: 17.30, 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 14.00, 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 15.30 Uhr. Gesetz der Straße: 22.30 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 14.15, 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Teufelskicker: 15.00 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 15.00 Uhr.
Gemskino: Friendship!: 20.00 Uhr.

KLASSIK

REICHENAU

Festsaal des ZfP, Lindenbühl, 20.00 Uhr: Konzert Jazzchor Konstanz, mit 9am aus den Niederlanden.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: Alias Caylon, (post rock/D)

REICHENAU

Bütezettel, 21.00 Uhr: Usual Suspects, Live-Konzert.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 19.00 Uhr: Marianne Sägebrecht live.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 20.00 Uhr: Seebass (CH), CD-Taufe, Balkan Beats & Melodies.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: Scho wieder Sunntig, Komödie von Bob Larbey. Aufstand im Altersheim!

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Raub der Sabinerinnen, ein Schwank neu bearbeitet von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

STEIN AM RHEIN - CH

Schwanen-Bühne, Peter Pan, Kindertheater. Eintritt frei! 14+16 Uhr!

SONSTIGES

SINGEN

Scheffelhalle, 19.00 Uhr: Vereinsfest, Verein für Kultur und Integration Rinia.

SO 18.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.45 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 11.45, 17.30 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 18.00 Uhr. Cop Out: 20.45 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Der Kautions-Cop: 17.30, 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 11.45, 14.00, 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 13.00, 15.30 Uhr. Hier kommt Lola: 12.45 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 15.00, 18.20, 20.45 Uhr. Percy Jackson - Diebe im Olymp: 12.30 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Teufelskicker: 15.00 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 15.00 Uhr.

Landgasthaus Bohl *Riesenschnitzel*

Am Wochenende durchgehend warme Küche.

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag:
bis 14.00 Uhr geschlossene Gesellschaft

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

FLOHMARKT
jeden Samstag ab 9 Uhr, Überlingen, ehem. Minimal
Tina's Märkte, Info Giovanni und Martina: Tel. 0 75 41 / 7 46 90

Wengert GmbH
Rechtsanwaltsgesellschaft

Wengert AG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft

Sind Ihre Arbeitsverträge noch »up to date«?

Wirksamkeit von arbeitsvertraglichen Klauseln/aktuelle Urteile
Informationsveranstaltung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer

Referentinnen: Rechtsanwältin Dr. Isabelle Büren und
Rechtsanwältin Ute Kimmling

Am Donnerstag, den 29. April 2010, um 19.00 Uhr

Veranstaltungsraum der Wengert AG/Wengert GmbH,
Friedinger Str. 2, 2. OG, 78224 Singen

Ihre Anmeldung erwarten wir gerne unter Telefon 0 77 31/ 99 80 15 oder
E-Mail: u.kimmling@wengert-gmbH.de

STOFFELROCK

17. April 2010
in D-78247 Binningen
Hohenstoffelnhalle

Live Cover - Rock mit den Bands

STONED HENGE
www.stoned-metal-music.de

METALLICA COVER VOM FEINSTEN

NeverHalfSix

Eintritt ab 20.00 Uhr

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 19.30 Uhr: The Sad Riders (CH), Support: Farlow (CH).

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Die Grönholm-Methode, Erfolgsschauspiel von Jordi Galceran.

SONSTIGES

REICHENAU

Museum, 11.00 Uhr: Eröffnung der Sonderausstellung: Oswald Poetzelberger -, Welten und Träume - Gemälde voller rätselhafter Geschichten.

Kirche St. Georg, 09.30 Uhr: Patrozinium, Hochamt, anschl. Prozession.

MO 19.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 18.00 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 18.00 Uhr. Cop Out: 20.45 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 16.00 Uhr. Der Kautions-Cop: 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.00 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 16.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Stadthalle, 16.00 Uhr: Die unendliche Geschichte, Stück für Kinder nach dem Roman von Michael Ende. Ausverkauft!!!

DI 20.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 16.45 Uhr. Blind Side - Die große Chance: 18.00 Uhr. Cop Out: 20.45 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 20.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 16.00 Uhr. Der Kautions-Cop: 20.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.00 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 16.30 Uhr.

Gemskino: Schwerkraft (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Maroa (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

VORTRÄGE

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, 18.30 Uhr: Vielfalt und Funktion der Vogelstimmen, Vortrag von Dr. Uwe Westphal.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: Naturerlebnis Mettnau, Die Mettnau erleben mit ihren besonderen Pflanzen und Tieren.

Milchwerk, 19.30 Uhr: Dr. Manfred Lütz: Irre! Wir behandeln die Falschen, Vortrag und Diskussion!

MI 21.04.

KINO

SINGEN

Cineplex: Alice im Wunderland (3D): 20.00 Uhr. Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 16.45 Uhr. Cop Out: 20.45 Uhr. Das Bildnis des Dorian Gray: 18.00 Uhr. Date Night - Gangster f. 1 Nacht: 16.00 Uhr. Der Kautions-Cop: 17.30 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 16.10 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 16.00 Uhr. Kampf der Titanen (3D): 18.20, 20.45 Uhr. Remember me: 17.30 Uhr. Vincent Will Meer: 20.00 Uhr.

Gemskino: Schwerkraft (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Maroa (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

KLEINKUNST

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: Zeus & Wirbitzky, SWR3-Comedy live! Ausverkauft!!!

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Raub der Sabinerinnen, ein Schwank neu bearbeitet von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN

vhs Singen, Vortragssaal E.6, 19.30 Uhr: Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten bei Schwindel, Mit Prof. Dr. med. Christof Klätzsch, Chefarzt der Neurologie am HBK Singen.

SONSTIGES

REICHENAU

Münster St. Maria und Markus, Mittelzell, 21.30 Uhr: Münsternacht - vom Dunkel ins Licht.

DO 22.04.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: Raub der Sabinerinnen, ein Schwank neu bearbeitet von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Karten: 64646 + 62663.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, Sprung ins Leere, bis 9. Mai, Felix Droese. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, Landschaften im Licht, bis 6. Juni, Malerei und Graphik. Josef E. Wagenblast (1930-2005).

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

HOCHRHEIN KAMMERCHOR

Johann Sebastian Bach
Magnificat

Kantate BWV 21
Ich hatte viel Bekümmernis

Regula Belinda Schütt-Jud, Leitung

Samstag, 17. April 2010, 20.00 Uhr
Katholische Kirche Diessenhofen

Sonntag, 18. April 2010, 19.00 Uhr
Stadtkirche Stein am Rhein

Vorverkauf ab 24. März, Tel. 052 657 17 19, Mo-Fr 17-19 Uhr
oder e-Mail info@hochrhein-kammerchor.ch
nummerierte Plätze

Abendkasse 1 Stunde vor Konzertbeginn

Eintritt Diessenhofen Fr. 30.-
Eintritt Stein am Rhein 1. Kat. Fr. 30.-; 2. Kat. Fr. 25.-

WEGELIN & CO. PRIVATBANKIERS SEIT 1741

kulturwerk sh
ein Engagement des Kantons im KulturRaumSchaffhausen

ERNST GÖHNER STIFTUNG

www.aktivevent.de

Dance masters!

Das Fachpublikum überschlägt sich vor Begeisterung: Von „spektakulär" über „faszinierend" bis zu „meisterhaft" reichen die Lobeshymnen. Die Rede ist von der Show „Dance Masters! Best of Irish Dance", die seit Oktober in mehr als 150 Städten zu sehen ist.

Jeannette Seifert und Michael Noll von der Veranstaltungsagentur „Aktiv Event" verraten Wissenswertes zur Show und zu den Proben: „Zu erleben sind mehr als zwei Stunden original irischer Stepptanz. Hohe tänzerische Qualität, anspruchsvolle Choreographien und authentische Kostüme vereinen wir zu einer aufregenden Show." Als Produzent konnte Michael Durkan gewonnen werden, der in der Irish-Dance-Szene einen Ruf wie Donnerhall genießt. „Wir legen Wert darauf, dass jeder Zuschauer die Taps der Tänzer sehen kann und werden einzelne Elemente parallel auf einer großen Video-Leinwand zeigen", kündigt Noll an. Eine stimmige Light-Show und die „HighEnd"-Tonanlage gehören ebenso zur Show wie „wunderschöne Bilder der faszinierenden Landschaft Irlands".

Quelle: Husumer Nachrichten - Husum/hn

Best of Irish Dance

„Begeisterung ohne Ende" Lübecker Nachrichten
„Irish-Dance-Show in höchster Perfektion und Präzision" Schwarzwälder Bote

02.05. RADOLFZELL
MILCHWERK

Karten im verbilligten Vorverkauf in RADOLFZELL (Touristinfo, Singener Wochenblatt) sowie an allen bekannten RESERVIX VORVERKAUFSSTELLEN und unter der Hotline **0 77 32 - 8 15 00**

Hecker-Chef Arno Richter zeichnete Claudia Bregenzer mit der Hecker-Nadel aus. swb-Bild: li

Ein Hecker kehrt heim

Stockach-Wahlwies (li). Für Wahlwies war es wie ein Dorffest: Nähmaschinen Höss aus Singen ist letzte Woche neben dem Geburtshaus von Fritz Gegauf eingezogen.
Gegauf musste nach dem Scheitern des Hecker-Zugs damals in die Schweiz fliehen, wo er in Steckborn mit der Bernina die Nähmaschine erfand.
Die Singener Hecker-Gruppe feierte mit. Vorsitzender Arno Richter zeichnete die heutige Firmen-Chefin Claudia Bregenzer mit dem Heckerzeichen aus.

Roland Grundler von der Singener GVV wurde in den Ausschuss für Multimedia und IT des GdW berufen.

Grundler geht nach Berlin

Singen/Berlin (of). Roland Grundler, Chef der Städtischen Singener Baugesellschaft GVV, geht nach Berlin, zumindest in nächster Zeit des öfteren. Er wurde nämlich vom GdW Bundesverband deutscher Wohnungs- und Immobilienunternehmen e.V. in den Fachausschuss Multimedia und IT berufen. Und wie ihm Claus Wedemauer, der Vorstand des GdW in seinem Glückwunschschreiben mitteilt, wird der Aspekt des vernetzten Wohnens - das bedeutet Multimedia - in Zukunft noch stärker an Bedeutung gewinnen.

Zwei Boxtrainer aus Kasachstan waren am Samstag zu Gast in der Singener Münchriedhalle.

Kasachen zu Gast im und am Ring

Singen (mu). Aus den Weiten der Kasachischen Steppe unter den Hohentwiel: Das Trainer-Duo des kasachischen Box-Clubs »Dias«, Rinat Sidmuchambetar und Abai Samanbekov, schickten ihre Nachwuchsboxer beim U19-Länderkampf in der Singener Münchriedhalle in den Ring und lobten die Talente des baden-württembergischen Landesverbandes.
Trotz Talent und Top-Leistung müssten alle noch hart trainieren, so Sidmuchambetar, der auch als Kampfrichter international tätig ist.

Sie war Bond-Girl und Schwester von Winnetou. Am Freitag gibt Karin Dor in Singen Autogramme.

Karin Dor mitten im Publikum

Singen (ro). Am Freitag, 16. April ist die bekannte Schauspielerin Karin Dor um 20 Uhr, in der Komödie »Man liebt nur dreimal oder die Katze« in der Stadthalle Singen zu Gast. Nach der Vorstellung gibt sie noch eine Autogrammstunde und mischt sich unters Publikum. Ihre internationale Filmkarriere begann Karin Dor als Bond-Girl an der Seite von Sean Connery in »Man lebt nur zweimal«. Letztes Jahr war sie schon im Stück »Trau keinem über 60« in der Stadthalle. Karten gibt es noch unter 07731/85262 oder -504.

Die Hausener Ortschaftsräte bekochten die Gäste des Tafel-Restaurants in Singen. swb-Bild: pr

Ortschaftsrat kocht für die Tafel

Singen-Hausen (swb/of). Der Ortschaftsrat Hausen bekochte die Gäste im Singener Tafelrestaurant. Es galt über 50 Mittagessen pünktlich zu kochen. Auf dem Speisezettel stand: Käsespätzle mit Zwiebeln und Petersilie, dazu ein gemischter Salatteller, als Nachtisch Quarkcreme mit Himbeeren und Zitronenmelisse. Alle 8 Ortschaftsräte waren in der Küche beschäftigt. Augenscheinlich war der Hunger der Gäste doch größer, als gedacht. Sehr positiv überrascht waren die Ortschaftsräte über die vielen Dankesworte der Tafelgäste.

Sparen für die Umwelt

Sparkasse lud zur PS-Gala ein

Singen (frö). Mächtig Stimmung herrschte Freitagabend in der Singener Stadthalle. Die Sparkasse hatte Kunden zu einer Schlager-Party geladen. Die Halle war bis auf den letzten Platz ausverkauft, fast drei Stunden wurde Hochkarätiges aus der Welt der leichten Muse dargeboten. Moderator Jörg Hammerschmidt führte gekonnt pointiert durch das Programm und begeisterte die Zuschauer mit seinen Parodien. Gleich, ob Angela Merkel oder Gerhard Schröder, ob Beckenbauer oder Udo Lindenberg, ob Otto Walkes oder Inge Meisel, Hammerschmidt schlüpfte in die Rollen und setzte Gag auf Gag. Den Anfang machte die junge Sängerin Franziska, die letztes Jahr zur Sommerhitkönigin der ARD gewählt wurde. Franziska ist für die goldene Henne nominiert, sie hat bereits über 70.000 CD's verkauft.
Ricky King, das Gitarren-Wunder mit 40 produzierten Alben und davon 8 goldenen, kannte wohl jeder im Saal. Er landete in seiner Karriere Hit auf Hit und hatte sein Publikum von Beginn an im Griff. Genial seine Interpretation des Titel-Songs der Miss Marple-Filme. Johnny Hill, der wohl populärste deutsche Country-Sänger sang von Liebe und Leben, sein Hit »Ruf Teddy-Bär 14« gehört zu den bekanntesten Songs der deutschen Schlager-Szene. Hill, mittlerweile 70 Jahre alt, ist auf der Bühne immer noch ein Jungbrunnen. Die Tiroler Band »Wildbach« sorgte denn zum Schluss noch einmal für klasse Unterhaltung.
Dass PS-Sparen im doppelten Sinne eine gute Sache ist, unterstrich Marktbereichsleiter Markus Pfoser. In den nächsten Wochen können insgesamt 48.000 Euro an ökologisch orientierte Projekte gespendet werden, das ist das Thema in diesem Jahr.

Franziska sorgte für Stimmung in der Stadthalle bei der PS-Gala. swb-Bild: frö

Kultur in der Bergkirche

Büsingen (swb). »Geistliche Abendmusik« für Mezzosopran und Orgel wird am Sonntag, 18. April, 17 Uhr in der Bergkirche Büsingen geboten. Cornelia Lanz (Mezzosopran) und Tobias Horn spielen Werke von Schütz, Bach, Mendelssohn und Langlais. Infos: www.bergkirche-buesingen.de.

Stern am Pianohimmel

Singen (swb). Der Jazzclub Singen lädt zu einem spannenden Konzert ein. Am Freitag, 16. April kommt der indisch-amerikanische Pianist Vijay Iyer um 20.30 Uhr in die Gems. Er wird mit einem Bassisten und einem Drummer im Trio auftreten. Iyer gilt als neuer Stern am Piano-Himmel.

Sammlung für Rumänien

Singen (swb). Die christliche Gemeinde Singen, Robert-Gerwig-Straße 2, führt im Namen der »Regio Rumänienhilfe« am Samstag, 17. April, von 10 bis 14 Uhr in ihren Gemeinderäumen wieder eine Kleider-Bringsammlung durch. Gesammelt werden nur und ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Info-Telefon: 07731/911146.

Hilfe für pflegende Angehörige

Singen (swb). Wer sich um ein pflegebedürftiges Familienmitglied kümmert, leistet oft Schwerstarbeit. Kinaesthetics kann den pflegenden Angehörigen helfen, durch die körperliche Belastung der Pflege nicht selber krank zu werden. Kinaesthetics bedeutet »Kunst der Bewegungswahrnehmung«. Wird diese Kunst richtig angewandt, haben Rückenschmerzen bei Pflegenden keine Chance mehr. Seit einiger Zeit bietet das Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BZG) am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen in Zusammenarbeit mit der Barmer Ersatzkasse den Kurs »Kinaesthetics für pflegende Angehörige« erfolgreich an. Der nächste Grundkurs startet am Dienstag, 20. April, 17 Uhr. Anmeldung bei Ulla Schülli-Pohl, Tel. 07731/89–1234 oder –1245, E-Mail: bzg@hbh-kliniken.de

Frühlingsfest Alpenverein

Singen (swb). Das traditionelle Frühlingsfest der Sektion Konstanz am 24. April findet in Abweichung vom Programm nicht im Kletterwerk statt, sondern in Konstanz beim Cateringservice Brand (Max-Stromeyer-Str. 160) mit Ehrung der Jubilare und Tanzmusik der Gruppe »Late Passion«. Es fährt ein Bus von Singen über Radolfzell. Anmeldung: 07531/21794 oder info@dav-konstanz.de.

Riesen-Reisekosten bei der Karstadt-Pleite

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wie vor Ostern versprochen, liebe WOCHENBLATT–Leserinnen und –Leser, melde ich mich zurück. Kaum waren wir in die Ferien gereist, schon waren die schönen Tage wieder vorbei, zumindest nach meinem Gefühl. Als Wesen auf vier Pfoten – doch leider ohne Verstand – kann ich ja keine Feststellungen treffen oder gar Behauptungen aufstellen; deshalb beobachte ich die Menschen, registriere was mir aufgefallen ist und stelle dann meine Fragen. Nach diesen kurzweiligen Tagen habe ich den Eindruck, dass die Urlaubstage auch für die Zweibeiner zu schnell vergehen. Oder irre ich mich da? Verfliegt die Zeit nur dann zu schnell, wenn es sich um angenehme Dinge handelt? Bei weniger erfreulichen Angelegenheiten, verrinnen Stunden viel zu langsam. Ein Beispiel gefällig? Vor kurzem trug meine Chefin wegen ihres lädierten Armes für einige Zeit eine Schiene – was immer das auch sein mag – und klagte über diese »Ewigkeit«. Angenehme Dinge wie Urlaub vergehen zu schnell und unerfreuliche Sachen dauern eine Ewigkeit oder täusche ich mich da? Dann müssen die letzten Tage, Wochen und Monate für den früheren Chef von Arcandor Thomas Middelhoff ja auch eine Ewigkeit gewesen sein. Arcandor, das war früher einmal Karstadt–Quelle und die Staatsanwaltschaft ermittelt wegen Untreue. Habe ich das richtig verstanden, so interessieren sich die Staatsanwälte für ein Immobiliengeschäft, an dem Herr Middelhoff persönlich beteiligt ist. Es geht wohl um die Anmietung von fünf Gebäuden für Karstadt–Warenhäuser bei einem Immobilienfonds. Jetzt haben sich die Staatsanwälte aber auch noch die Reisespesen des Ex-Arcandor-Bosses vorgenommen. Stimmen meine Informationen, haben die Ermittler der Essener Zentrale von Arcandor in den letzten Tagen einen Besuch abgestattet. Dabei kamen auch die Reisekosten von Herrn Middelhoff zur Sprache. Dem Vernehmen nach soll er allein im Jahr 2006 800.000 Euro verflogen haben. Selbst für eine Strecke von 86 Kilometern sei der Mann ins Flugzeug (genauer gesagt, in den ihm zur Verfügung stehenden Jet) gestiegen. Also, ehrlich gesagt, das kann ich mir einfach nicht vorstellen. Habe ich das richtig verstanden, wird die Karstadtpleite – nach den Schätzungen des Insolvenzverwalters Klaus Hubert Görg – den Steuerzahler 650 Millionen kosten. Darf man da fragen, ob 800.000 Euro Reisekosten im Jahr für eine Person angemessen sind? Gibt es in anderen Konzernen ähnlich hohe Reisekosten pro Person in einem Jahr? Würde die Staatsanwaltschaft dann ermitteln? Als Vierbeiner ohne Verstand, kann ich – wie immer – nur Fragen stellen. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN